

Red Pepper
 ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ
 ΚΑΙ TAKE AWAY
 ΣΤΟ COCKFOSTERS
 ΤΗΛ: 020 8275 3760

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
 ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 495

ΠΕΜΠΤΗ 27 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2008

ΤΙΜΗ: £0.50

the **propertycompany**
 Lettings, Sales & Property Management
 PROPERTIES LET IMMEDIATELY
 HIGHEST GUARANTEED RENTS
 PROFESSIONAL REFERENCED TENANTS
 Επικοινωνήστε μαζί μας - Σας συμφέρει
Tel: 0845 051 8855
 143 Tottenham Lane, Crouch End, London, N8 9BJ

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ



ΜΕ ΤΙΣ «ΒΡΕΤΑΝΙΚΕΣ
 ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ»
 ΣΤΗΝ ΠΑΦΟ
 Γράφει: ΜΑΡΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ
 Φωτογραφίες: ΔΩΡΟΣ ΠΑΡΤΑΣΙΔΗΣ
 ● ΣΕΛΙΔΑ 10

TONIA
 ΜΙΧΑΗΛ - BUXTON
 ΚΑΙ «MY GREEK
 KITCHEN»

Γράφει: ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ
 ● ΣΕΛΙΔΑ 11



ΑΦΙΕΡΩΜΑ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ
 ΣΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ «OVERSEAS PROPERTY
 PROFESSIONALS» ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Γράφει: ΦΩΤΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ
 ● ΣΕΛΙΔΕΣ 12-13

Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ
 ΜΑΡΩΝΙΤΩΝ
 ΣΤΟ FOREIGN OFFICE

● ΣΕΛΙΔΑ 7



ΧΟΡΕΣΠΕΡΙΔΑ
 ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ
 ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ
 ● ΣΕΛΙΔΑ 8

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
 (next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Τηλεφωνήστε στην πατρίδα
Ελλάδα 2p/min από το σταθερό σας
 απλώς καλέστε 084 4831 3331
 και ακολούθως το νούμερο του προορισμού σας

Cyprus landline 2p/min - 084 4831 3331
 Cyprus mobile 4p/min - 084 4901 3331

Γραμμή εξυπηρέτησης: 087 0041 3331

*T&C's: Ask bill payer's permission. All prices are per minute & include VAT. Calls billed per minute. Charges apply from the moment of connection. Calls made to mobiles may cost more. Minimum call charge 5p by BT. Cost of calls from non BT operators & mobiles may vary. Check with your operator. This service is provided by Auracall Ltd. Agents required, please call 084 4545 3788

auracall CLASSIC

LORRELLS
GEORGIU
NICHOLAS
 SOLICITORS

Temple Bar House
 23-28 Fleet Street
 London, EC4Y 1AA
 Tel: 020 7822 7430
 Fax: 020 7353 7454

25 Ely Place
 London, EC1N 6TD
 Tel: 020 7681 8888
 Fax: 020 7539 4599

Email: enquiries@lorrells.com

«ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑΤΙΚΗ» ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΙΚΟΥ ΗΓΕΤΗ ΣΤΙΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ

Ο Ταλάτ... «απαγορεύει» στον Χριστόφια να βγαίνει εκτός Κύπρου...

ΧΡΙΣΤΟΦΙΑΣ: «ΔΕΝ ΘΑ ΔΙΝΩ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟ ΣΤΟΝ ΤΑΛΑΤ ΓΙΑ ΤΙΣ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ»

● ΣΕΛΙΔΑ 3



ΤΟΥΡΚΙΚΑ ΠΟΛΕΜΙΚΑ ΣΚΑΦΗ ΚΑΙ ΑΕΡΟΠΛΑΝΑ ΑΠΕΙΛΟΥΝ ΚΑΙ ΕΜΠΟΔΙΖΟΥΝ ΝΟΜΙΜΕΣ ΕΡΕΥΝΕΣ ΓΙΑ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟ ΣΤΑ ΝΟΤΙΑ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ

Τη θάλασσα περιοχή της Πάφου θεωρεί δική της η Τουρκία!

Ο ΔΑΥΙΔ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑΣ
 Κρίσιμες ώρες περνά ο Τάσσο



«ΑΘΛΟΦΟΡΕ, ΕΡΡΩΣΟ»

Πανελλήνια συγκίνηση προκαλεί η κρίσιμη κατάσταση της υγείας του πρώην Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας και του Δημοκρατικού Κόμματος Τάσσο Παπαδόπουλου ο οποίος νοσηλεύεται στη μονάδα εντατικής παρακολούθησης του Γενικού Νοσοκομείου Λευκωσίας.

Η υγεία του επιδεινώθηκε τις τελευταίες μέρες, ενώ στο προσκήφιο του βρίσκεται η οικογένειά του, με εκατοντάδες πολίτες να διέρχονται από το νοσοκομείο εκφράζοντας την αγάπη τους και ευχές για γρήγορη ανάρρωση.

Προς το παρόν η επάρατη νόσος, η οποία φαίνεται να έχει

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 3

- Η ΚΥΠΡΟΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΛΕΙ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΣΤΟΝ ΟΗΕ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΥΡ. ΕΝΩΣΗ
- Η ΑΓΚΥΡΑ, ΜΕ ΘΡΑΣΟΣ ΑΠΑΤΕΩΝΑ, ΚΑΤΗΓΟΡΕΙ ΤΗΝ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΩΣ ΤΥΧΟΔΙΩΚΤΙΚΗ, ΔΙΟΤΙ «ΠΑΡΑΒΙΑΖΕΙ» ΤΗΝ... ΥΦΑΛΟΚΡΗΠΙΔΑ ΤΗΣ!

ΜΕ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΗ συμπεριφορά και φιλοπολεμικές μεθόδους, η Τουρκία προσπαθεί να θέσει υπό ομηρίαν τα κυριαρχικά δικαιώματα της Κυπριακής Δημοκρατίας, διεκδικώντας ως δικά της ακόμα και τα θαλάσσια παράλια της Λεμεσού και της Πάφου! Με πολεμικά πλοία και μαχητικά αεροσκάφη, η Αγκυρα παρενόχλησε ξένα ερευνητικά σκάφη που ενεργούσαν για λογαριασμό της Κυπριακής Δημοκρατίας προς εντοπισμό υδρογονανθράκων εντός της αποκλειστικής ζώνης οικονομικής εκμετάλλευσης της Κύπρου, μόλις 27 ναυτικά μίλια από τις νότιες ακτές του νησιού.

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛΙΔΑ 2

ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΕΣ ΓΙΑ ΤΡΟΜΟΚΡΑΤΙΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΥΣ

ΣΤΟΝ ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟ ΚΥΠΡΟΥ

Προσλήψεις στον ΘΟΚ μόνο
 αν γραφτείς στην ΠΕΟ!

ΕΠΩΝΥΜΕΣ ΜΑΡΤΥΡΙΕΣ ΣΤΗ ΒΟΥΛΗ
 ΓΙΑ ΚΟΜΜΑΤΙΚΗ ΔΙΚΤΑΤΟΡΙΑ

ΣΕΛΙΔΑ 3

VENUS
 WINE & SPIRIT
 MERCHANTS PLC

Probably the biggest Cash & Carry of Wines - Beers & Spirits in England

EXCLUSIVE DISTRIBUTORS
 OF TSANTALIS WINES

Venus House, Brantwood Road, London N17 0YD
 Tel: 020 8801 0011 (8 lines) • Fax: 020 8801 6455 / 9898

Capital Homes
 Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House
 Telephone: 020 8342 5555
 info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP
 Facsimile: 020 8342 5656
 www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs
 and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
 Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

Το παιχνίδι μεταξύ Κύπρου και Καστελόριζου

Η πρόσφατη κρίση που ξέσπασε από την ενέργεια της Τουρκίας να κάνει έρευνα για πετρέλαιο 80 μίλια νότια του Καστελόριζου, με νορβηγικό πλοίο, έφερε στην επιφάνεια τη στρατηγική της Αγκυρας στο Αιγαίο, η οποία από τις αρχές του 1970 και εντεύθεν, υπήρξε σταθερή και ευδιάκριτη.



Γράφει ο Χρήστος Ιακώβου
Διευθυντής του
Κυπριακού Κέντρου Μελετών

Κατ' αρχάς, αυτές οι περιοδικές κρίσεις δεν πρέπει να εκλαμβάνονται ως πολιτικές συμπτώσεις ή σπασμοδικές αντιδράσεις κάποιων φιλοπόλεμων κύκλων του στρατιωτικού κατεστημένου της Αγκυρας, αλλά προσχεδιασμένες κινήσεις τακτικής, που εξυπηρετούν συγκεκριμένο στρατηγικό στόχο, δηλαδή τη διαρκή αμφισβήτηση κυριαρχικών δικαιωμάτων της Ελλάδας (στην πρόσφατη περίπτωση και της Κύπρου).

Για την Ελλάδα, το πρόβλημα του Αιγαίου περιορίζεται στην οριοθέτηση της υφαλοκρηπίδας, δηλαδή στο δικαίωμα εκμετάλλευσης του βυθού και του υπεδάφους του στο θαλάσσιο χώρο πέρα από τα ελληνικά χωρικά ύδατα και η διαδικασία που προτείνει είναι η προσφυγή στο Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης, σε αντίθεση με την Τουρκία, η οποία επιδιώκει πολιτική λύση, δηλαδή στην οριοθέτηση της υφαλοκρηπίδας πέρα από τους κανόνες του Διεθνούς Δικαίου, με βάση τη διμερή διαπραγμάτευση. Το κομβικό σημείο της τουρκικής διεκδίκησης είναι ο ισχυρισμός ότι τα νησιά του Αιγαίου ΔΕΝ έχουν υφαλοκρηπίδα και ως τούτου η οριοθέτησή της θα πρέπει να γίνει με βάση τη μέση γραμμή από βορρά προς νότο, μεταξύ τουρκικών παραλίων και των παραλίων της ηπειρωτικής Ελλάδας! Σε περίπτωση υιοθέτησης αυτής της λύσης, συνεπάγεται ότι τα ελληνικά νησιά του ανατολικού Αιγαίου θα περιβάλλονται από τουρκική υφαλοκρηπίδα, με τις όποιες συνέπειες για την ασφάλειά τους. Επιπλέον, τέτοια εξέλιξη δημιουργεί ένα ντόμινο τουρκικών διεκδικήσεων, όπως χωρικά ύδατα, εναέριας χώρος και αποκλειστική οικονομική ζώνη.

Μέσα από το πρόσφατο επεισόδιο, ο βραχυπρόθεσμος τακτικός στόχος της Τουρκίας ήταν να αναγκάσει την Ελλάδα να αναδιπλωθεί, για να δείξει τη θέση της για τις συντεταγμένες της υφαλοκρηπίδας. Ο λόγος είναι απλός. Η Τουρκία έχει ήδη οριοθετήσει αυθαίρετα την Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη, την οποία διεκδικεί μεταξύ Καστελόριζου και Κύπρου, καθώς επίσης έχει ορίσει επί χάρτου τρεις περιοχές έρευνας για την Τουρκική Εταιρεία Πετρελαίων (ΤΡΑΟ). Μια εξ αυτών ήταν σε εκείνη που διεξήγαγε τις πρόσφατες έρευνες το νορβηγικό σκάφος και η οποία εφάπτεται της υφαλοκρηπίδας του Καστελόριζου.

Μακροπρόθεσμα, η Αγκυρα επιχειρεί να εξασφαλίσει δυο τακτικά σημεία που θα της επιτρέψουν να προχωρήσει σε υλοποίηση του στρατηγικού της στόχου: α) την αποδοχή εκ μέρους της Ελλάδας της ύπαρξης περισσότερων της μίας διαφορών στο Αιγαίο, β) την αποδοχή εκ μέρους της Ελλάδας, της ύπαρξης γκριζών ζωνών και συγκατάθεσής της για παραπομπή του ζητήματος στο Διεθνές Δικαστήριο να αποφανθεί για την κυριαρχία σε δεκάδες νησιά και βραχονησίδες που ανήκουν στην Ελλάδα, συμπεριλαμβανομένου του Καστελόριζου!

Το βασικό επιχείρημα της Αγκυρας παραπέμπει στο σύνδρομο της Συνθήκης των Σεβρών, ότι δηλαδή στρατηγικός στόχος της Ελλάδας είναι να εγκλωβίσει την Τουρκία στα δικά της χωρικά ύδατα, ούτως ώστε να ελέγξει τα τρία βασικά λιμάνια της Τουρκίας (Κωνσταντινούπολη, Σμύρνη, Μερσίνα), καθώς επίσης και τις ναυτικές οδούς που εξασφαλίζουν τη διασύνδεση της Τουρκίας με τον κόσμο και κατ' επέκταση να μετατρέψει την Τουρκία σε κράτος ξηράς, όπως επιχειρήσαν οι δυτικές δυνάμεις με τη Συνθήκη των Σεβρών. Για τη δε θαλάσσια περιοχή μεταξύ Καστελόριζου και Κύπρου, η Τουρκία φοβάται ότι αν Αθήνα και Λευκωσία επιβάλουν ότι η εν λόγω περιοχή βρίσκεται εντός του τομέα θαλασσιών αρμοδιοτήτων των χωρών-μελών της Ε.Ε., η Τουρκία με τον τρόπο αυτό θα αποκλειστεί από τα «δικαιώματά» της σχετικά με την υφαλοκρηπίδα στην Ανατολική Μεσόγειο και τις οικονομικές ζώνες. Κατ' αυτόν τον τρόπο θα ενισχυθεί ιδιαίτερα η Κυπριακή Δημοκρατία, που έχει δώσει άδεια έρευνας πετρελαίων σε διεθνείς εταιρείες στην Αποκλειστική Οικονομική της Ζώνη.

Τη θαλάσσια περιοχή Πάφου - Λεμεσού θέλει δική της η Τουρκία!

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

Η κυπριακή κυβέρνηση περιέργως παρασιώπησε το θέμα από το λαό για μία και πλέον εβδομάδα, ενώ την ίδια ώρα προέβη σε έντονα διαβήματα προς τον ΟΗΕ και την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η Τουρκία, με θράσος απατεώνας, απάντησε κατηγορώντας την Κυπριακή Δημοκρατία για τυχοδιωκτική προσέγγιση που δραστηριοποιείται πάνω στην τουρκική υφαλοκρηπίδα!!!

Η γκαγκστερική συμπεριφορά της Τουρκίας

Η Τουρκία παρενόχλησε ερευνητικά πλοία που εκμίσθωσε η Κυπριακή Δημοκρατία τέσσερις φορές (13, 19, 21 και 24 Νοεμβρίου).

Σύμφωνα με πληροφορίες, την Πέμπτη 13 Νοεμβρίου 2008, δύο τουρκικά πολεμικά σκάφη, μία πυραυλάκατος και μία κανονιοφόρος, εισήλθαν στην αποκλειστική ζώνη οικονομικής εκμετάλλευσης της Κύπρου (ΑΟΖ) και παρενόχλησαν το ερευνητικό σκάφος υπό παναμαϊκή σημαία, το οποίο, ως γνωστόν, διενεργεί για λογαριασμό νορβηγικής εταιρείας τις έρευνες για τον καθορισμό (ακριβής έκταση και βάθος) των κοιτασμάτων υδρογονανθράκων.

Τα τουρκικά σκάφη κατέπλευσαν στην περιοχή την 11η πρωινή. Προσέγγισαν επικίνδυνα το παναμαϊκό ερευνητικό σκάφος, το οποίο έπλεε ανοικτά της Πάφου. Τα πληρώματα των τουρκικών σκαφών επικοινωνήσαν μέσω ραδιοσυνομιλιών VHF με τον καπετάνιο του ωκεανογραφικού και αξίωσαν την αποχώρησή του από την περιοχή. Την ίδια ώρα, τουρκικά πολεμικά αεροσκάφη έκαναν «βυθίσεις» γύρω από τα ερευνητικά πλοία. Μετά από αυτή την αξίωση, ο καπετάνιος επικοινωνήσε με τη νορβηγική εταιρεία, η οποία με τη σειρά της ενημέρωσε τις αρχές της Δημοκρατίας. Υπήρξε άμεση κινητοποίηση σε ανώτατο επίπεδο με την εμπλοκή, τόσο των συναρμοδίων Υπουργών, όσο και του ΓΕΕΦ, ενώ για το θέμα ενημερώθηκε το μεσημέρι της ίδιας μέρας και ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας.

Στο ερευνητικό σκάφος δόθηκαν οδηγίες από τις αρχές της Δημοκρατίας να παραμείνει στην περιοχή και να συνεχίσει την εργασία του. _τόσο, οι τουρκικές παρενοχλήσεις εντάθηκαν μέσω διαφόρων ελιγμών των δύο σκαφών και κορυφώθηκαν στις 7 το βράδυ, οπότε το ερευνητικό σκάφος αναγκάστηκε να κινηθεί ανατολικότερα προς τη θαλάσσια περιοχή της Λάρνακας συνεχίζοντας τις έρευνές του.

Το πρωί της Παρασκευής, 14 Νοεμβρίου, στο Προεδρικό Μέγαρο πραγματοποιήθηκε σύσκεψη υπό τον Πρόεδρο Χριστόφια και αποφασίστηκε η διενέργεια άμεσων διαβημάτων, τόσο προς το Γ.Γ. του ΟΗΕ και τα πέντε μόνιμα μέλη του Συμβουλίου Ασφαλείας, όσο και προς την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Πληροφορίες αναφέρουν πως ο Πρόεδρος Χριστόφιας είχε τηλεφωνική επικοινωνία με τον Τάλατ, στις 15 Νοεμβρίου, ημέρα εκδηλώσεων στα κατεχόμενα για την επέτειο της ανακήρυξης του ψευδοκράτους, και πρόβη σε έντονη διαμαρτυρία, τονίζοντας στον συνομιλητή του ότι δεν δέχεται εκβιασμούς.

Στις 24 Νοεμβρίου, τουρκικό πολεμικό πλοίο έκανε την εμφάνισή του στη θαλάσσια περιοχή νοτιώς της Λεμεσού και παρενόχλησε δύο ερευνητικά πλοία, τα οποία έχει εκμίσθώσει η Κυπριακή Δημοκρατία για έρευνες.

Η τουρκική φρεγάτα προσέγγισε τα ερευνητικά πλοία και τους ζήτησε να απομακρυν-

θούν. Η νέα αυτή πρόκληση έγινε παρά το γεγονός ότι η γαλλική Προεδρία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και η βρετανική κυβέρνηση έχουν προβεί σε διαβήματα προς την Αγκυρα για τις προκλήσεις της, οι οποίες σημειώθηκαν στις 13 Νοεμβρίου.

Η διαμαρτυρία Χριστόφια προς ΟΗΕ

Ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας, με επιστολή του προς τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, Μπανγκι-Μουν, με ημερομηνία 14 Νοεμβρίου, καταγγέλλει τις σοβαρές τουρκικές προκλήσεις που έλαβαν χώρα στις 13 Νοεμβρίου, εντός της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Την επιστολή του προέδρου Χριστόφια συνοδεύει επιστολή για το ίδιο θέμα, του Μονίμου Αντιπροσώπου της Κύπρου στον ΟΗΕ, Μηνά Χατζημιχαήλ. Και τα δύο κείμενα κυκλοφόρησαν ως επίσημα έγγραφα των Ηνωμένων Εθνών.

Στην επιστολή του ο πρόεδρος της Δημοκρατίας, αφού παραθέτει τα γεγονότα που σχετίζονται με την παρεμπόδιση από τουρκικό πολεμικό πλοίο με ξένη σημαία το οποίο διενεργούσε έρευνες εντός της αποκλειστικής ζώνης της Κύπρου, τονίζει ότι «καθίσταται προφανές ότι η Τουρκία συνεχίζει την παράδεκτη πολιτική της αμφισβήτησης του κυρίαρχου δικαιώματος της Κυπριακής Δημοκρατίας ως χώρας μέλους του ΟΗΕ να εκμεταλλεύεται τους φυσικούς της πόρους εντός της αποκλειστικής οικονομικής της ζώνης, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και ιδιαίτερα την Συνθήκη των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας.»

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας επισημιάει στην επιστολή του προς τον Γ.Γ. ότι είναι περιττό να του μνημονεύσει πως «παρόμοια συμπεριφορά συνιστά παραβίαση της υποχρέωσης της Τουρκίας ως χώρας μέλους του ΛΟΗΕ, του σεβασμού στην κυριαρχία και εδαφική ακεραιότητα όλων των κρατών, συμπεριλαμβανομένης της Κυπριακής Δημοκρατίας, όπως τα Ηνωμένα Έθνη έχουν επανειλημμένα υπογραμμίσει σε πολυάριθμα ψηφίσματα του Σ.Α., στο οποίο αρκετά ειρωνικά, η Τουρκία θα παρακαθήσει ως μη μόνιμο μέλος σε λιγότερους από δύο μήνες.»

Ο πρόεδρος Χριστόφιας αναφέρει ακόμη ότι η βαρύτητα του περιστατικού δεν μπορεί να υπερτονιστεί, λαμβάνοντας υπόψη της την κρίσιμη στιγμή σε σχέση με τις προσπάθειες για μία συνολική διευθέτηση του κυπριακού προβλήματος.

«Η Τουρκία επέλεξε, για μια ακόμη φορά, να αγνοήσει τις εκκλήσεις της διεθνούς κοινότητας για ενεργή υποστήριξη των προσαθετών λύσεων και αντίθετα, συνεχίζει να πράττει κάθε τι που είναι στις δυνάμεις της για να υπονομεύσει παρόμοιες προσπάθειες επιδεικνύοντας επιθετική συμπεριφορά», αναφέρει ο Πρόεδρος Χριστόφιας.

Με την ευκαιρία καταγγέλλει και τη χρήση στο παρελθόν, στη διάρκεια στρατιωτικών τουρκικών ασκήσεων, εντός των χωρικών υδάτων της Κυπριακής Δημοκρατίας, πραγματικών πυρών, τονίζοντας ότι αυτή η τουρκική προκλητική πολιτική υπογραμμίστηκε στις 13 Νοεμβρίου με τις απειλές που εξακοντίστηκαν ευθέως σε βάρος πλοίων με ξένη σημαία εντός της αποκλειστικής οικονομικής ζώνης της Κυπριακής Δημοκρατίας. «κι αυτό μας γυμνάζει απογοήτευση. Εμείς», συνεχίζει, «επιδείξαμε επανειλημμένα την καλή μας θέλη-

ση και επικοινωνιακό πνεύμα, το οποίο φαίνεται αντιμετωπίζεται μόνο με απειλές και προκλήσεις».

Καταλήγοντας ο πρόεδρος Χριστόφιας, αφού αναφέρει ότι η κυπριακή κυβέρνηση θα συνεχίζει να δρα πάντοτε εντός των ορίων της διεθνούς νομιμότητας, εκφράζοντας την πεποίθησή ότι «η αδιαλλαξία και η πρόκληση μπορούν μόνο να καταπολεμηθούν αποτελεσματικά μέσω του σεβασμού του διεθνούς δικαίου και των σχετικών συνθηκών των Ηνωμένων Εθνών.»

ΜΑΡΚΟΣ: «Η Τουρκία θα έχει επιπτώσεις»

Οι παρενοχλήσεις από τουρκικά σκάφη νορβηγικών πλοίων, που διενεργούν έρευνες στην αποκλειστική οικονομική ζώνη εκμετάλλευσης της Κύπρου για υδρογονάνθρακες, δεν συνάδουν με τις υποχρεώσεις της Τουρκίας, σύμφωνα με το διαπραγματευτικό πλαίσιο με την ΕΕ, και αν συνεχιστούν θα έχουν επίδραση και στην πορεία της Τουρκίας στην ΕΕ, προειδοποίησε ο Υπουργός Εξωτερικών Μάρκος Κυπριανού.

Απαντώντας σε ερώτηση, ο κ. Κυπριανού είπε ότι η πολιτική που ακολουθεί η Τουρκία είναι «πολιτική του 19ου αιώνα», επισημαίνοντας ότι κανένα σύγχρονο κράτος, ειδικά ένα κράτος που θέλει να μπει στην ΕΕ, δεν στέλλει «πολεμικά πλοία για να παρεμποδίσει την άσκηση δικαιωμάτων» και ότι «αυτή είναι τακτική του παρελθόντος».

«Είναι σαφές ότι αυτές οι τακτικές της Τουρκίας δεν συνάδουν με τις υποχρεώσεις της, σύμφωνα με το διαπραγματευτικό πλαίσιο, και βεβαίως, αν συνεχιστούν, θα έχουν επίδραση και στην ενταξιακή πορεία της Τουρκίας», υπογράμμισε ο κ. Κυπριανού.

Η τουρκική παραλογία

Στην ουσία, η Τουρκία αμφισβητεί την ύπαρξη υφαλοκρηπίδας και αποκλειστικής οικονομικής ζώνης (ΑΟΖ) από τα νησιά, περιλαμβανομένης και της Κύπρου, με το πρόσχημα ότι, τόσο το Αιγαίο, όσο και η Ανατολική Μεσόγειος, είναι κλειστές θάλασσες. Οι τελευταίες ενέργειες της Αγκυρας έχουν εμφανή στόχο τη δημιουργία τετελεσμένων. Η Τουρκία, εκμεταλλευόμενη το γεγονός ότι η Ελλάδα δεν έχει οριοθετήσει επίσημα τη δική της υφαλοκρηπίδα με την Αίγυπτο και την Κυπριακή Δημοκρατία για να μην δημιουργήσει τριβές, οριοθέτησε αυθαίρετα και κατά παράβαση του Διεθνούς Δικαίου τη δική της υφαλοκρηπίδα.

Συγκεκριμένα, οριοθέτησε δική της υφαλοκρηπίδα στην περιοχή με συντεταγμένες 27 22 (Βοδρμ) έως 32 16 (Πάφος) και 35 50 (μέση απόσταση Τουρκίας Αιγύπτου), καθορίζοντας μάλιστα και τρία επίπεδα έρευνας. Το ένα πεδίο ήταν αυτό πλησίον του Καστελόριζου, στο οποίο εισήλθε κατά τις ίδιες ημερομηνίες που έγινε το επεισόδιο ανοικτά της Πάφου, το νορβηγικό ερευνητικό σκάφος συνοδευόμενο από τουρκική φρεγάτα.

Το δεύτερο πεδίο βρίσκεται ανατολικότερα και το τρίτο πεδίο ήταν αυτό πλησίον της θαλάσσιας περιοχής της Πάφου, όπου ήδη διενεργούσε έρευνες το ωκεανογραφικό υπό παναμαϊκή σημαία σκάφος για λογαριασμό νορβηγικής εταιρείας, στην οποία η Κύπρος ανέθεσε τη λεπτομερή καταγραφή των κοιτασμάτων υδρογονανθράκων.

ΚΑΙΡΟΣ

Λονδίνο:.....4 - 11
Άστατος καιρός με ηλιοφάνεια αλλά και βροχές το Σάββατοκύριακο

Κύπρος:.....14 - 16
Άστατος καιρός, διαστήματα ηλιοφάνειας, καταιγίδες

Ελλάδα:.....12 - 14
Άστατος καιρός, με καταιγίδες και διαστήματα ηλιοφάνειας

Πέμπτη 27 Νοεμβρίου 2008

«ΠΡΑΞΙΚΟΠΗΜΑΤΙΚΗ» ΣΥΜΠΕΡΙΦΟΡΑ ΤΟΥ ΚΑΤΟΧΙΚΟΥ ΗΓΕΤΗ ΣΤΙΣ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ

Ο Ταλάτ... «απαγορεύει» στον Χριστόφια να βγαίνει εκτός Κύπρου...

Με πραξικοπηματική και άκρως προκλητική συμπεριφορά ο κατοχικός ηγέτης Ταλάτ εκμεταλλεύεται το χώρο των συνομιλιών για το Κυπριακό θέτοντας εκτός διαδικασίας (και εκτός πάσης λογικής) θέματα...απαγόρευσης του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας να επισκέπτεται ξένες χώρες, να συνάπτει διεθνείς συμφωνίες και να κάνει δηλώσεις για το Κυπριακό με το γελίο και απαξιωτικό για τον κ. Χριστόφια ισχυρισμό ότι «προκαλούν έλλειψη εμπιστοσύνης και οι Τουρκοκύπριοι θα διερωτούνται πως θα συνεργαστούμε με τέτοιους ανθρώπους»!

Φανερά ενοχλημένος ο Πρόεδρος Χριστόφιας απέρριψε τις προβλητικές κατηγορίες Ταλάτ λέγοντας ότι «δεν θα του δίνει λογαριασμό».

Κατά τη συνάντηση της Τρίτης σύμφωνα με τον Πρόεδρο Χριστόφια ο Ταλάτ ανέγνωσε γραπτή δήλωσή του με την οποία επέκρινε την πρόσφατη επίσκεψη του Προέδρου της Δημοκρατίας Δημήτρη Χριστόφια στη Ρωσία και την υπογραφή κοινής διακήρυξης από τους Προέδρους της Κύπρου και της Ρωσίας.

«Απορρίπτω τα όσα ο κ. Ταλάτ αποδίδει και κατηγορεί», ανέφερε ο Πρόεδρος Χριστόφιας, σημειώνοντας πως απάντησε προφορικά στον κ. Ταλάτ και πως έχει επιφυλαχθεί να του απαντήσει και γραπτά. «Είχε κάθε δικαίωμα ο κ. Ταλάτ να κάνει τη δήλωσή του, όπως αυτός την αντιλαμβάνεται, όχι εκεί που την έκαμε», είπε ο κ. Χριστόφιας, προσθέτοντας ότι έχει ζητήσει όπως τα ΗΕ να μείνουν εκτός αυτής της συζήτησης μεταξύ εκείνου και του κ. Ταλάτ. «Εγώ το ζήτησα και επέκρινα και τον κ. Ταλάτ, γιατί ενώπιον των ανθρώπων των ΗΕ έκανε αυτή την τοποθέτηση», ανέφερε.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας τόνισε, παράλληλα, πως «δεν πρόκειται σε καμία απολύτως περίπτωση να δίνω λογαριασμό στον κ. Ταλάτ για τις διεθνείς σχέσεις της Κυπριακής Δημοκρατίας και βεβαίως και για το δικαίωμα του Προέδρου της Δημοκρατίας να υπογράφει συμφωνίες και πρωτόκολλα με ηγέτες κρατών μονί-

μων μελών του Συμβουλίου Ασφαλείας ή και γενικότερα».

Είπε πως λυπάται «διότι αυτά δεν είναι θέματα στην ατζέντα των συνομιλιών. Δεν είναι θέματα τα οποία έχουμε συμφωνήσει ότι θα συζητούμε ενώπιον των Ηνωμένων Εθνών. Βεβαίως ζήτησε την άδειά μου και ήμουν και εγώ περιέργος να δω τι θα μας πει ο κ. Ταλάτ και να πάρει την απάντησή του», ανέφερε.

Το παράπονο το βασικό του κ. Ταλάτ, εξήγησε ο κ. Χριστόφιας «είναι ότι έχω δηλώσει ότι νόμιμη Κυβέρνηση δεν μπορεί να ασκήσει την κυριαρχία της επί της κατεχόμενης περιοχής, πάνω σε όλη την επικράτεια της Κυπριακής Δημοκρατίας και ότι η ουσία του Κυπριακού είναι η τουρκική κατοχή, που δεν επιτρέπει την άσκηση της κυριαρχίας της Κυπριακής Δημοκρατίας επί όλου του εδάφους της Κυπριακής Δημοκρατίας, όλης της επικράτειας».

Εκείνο που του κακοφαίνεται, πρόσθεσε, «είναι ότι αυτό σημαίνει ότι με τη λύση του Κυπριακού, η σημερινή Κυβέρνηση, όπως λέει, ερμηνεύεται ότι θα ασκεί την κυριαρχία επί όλης της επικράτειας της Κυπριακής Δημοκρατίας. Αυτό είναι αυθαίρετο κατά τη δική μου εκτίμηση ερμηνεία από πλευράς του κ. Ταλάτ τι θα γίνει», ανέφερε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, προσθέτοντας πως με τη λύση του Κυπριακού «θα αποχωρήσουν τα τουρκικά στρατεύματα, θα τερματιστεί η κατοχή, ημείς λέμε να τερματιστεί ο εποικισμός και οι δυο κοινότητες από κοινού θα ασκούν τη νομοθετική και την εκτελεστική εξουσία της Ενομένης Ομόσπονδης Κυπριακής Δημοκρατίας, μέσα από αυτά που θα συμφωνήσουμε».

«Αυτή είναι η πραγματικότητα και οι αυθαίρετες ερμηνείες νομίζω είναι εκ του πονηρού και μόνον ένταση δημιουργούν και στο χώρο των συνομιλιών. Και ήθελα να εκφράσω και τη λύπη μου γιατί επέλεξε ο κ. Ταλάτ να τοποθετηθεί με αυτό τον τρόπο και σε εκείνο το χώρο», πρόσθεσε.

«Εμμένα με θλίβουν αυτές οι ενέργειες. Εγώ τις

συνδέω και με τις προκλήσεις της Τουρκίας αυτές τις ενέργειες, αλλά θα κρίνουμε από το αποτέλεσμα στο τραπέζι των συνομιλιών. Το ό,τι δημιουργεί ένταση, δημιουργεί ένταση, αυτό είναι αλήθεια. Το ό,τι χρειάζονται ατσάλινα νεύρα είναι και αυτό αλήθεια», είπε.

Υπογράμμισε πως ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας δεν εκχωρεί το δικαίωμα ενός κράτους μέλους των ΗΕ, της ΕΕ, κράτους μέλους με όλη την επικράτεια του, στον κ. Ταλάτ ή στον οποιονδήποτε το δικαίωμα να αμφισβητεί την κυριαρχία της Κυπριακής Δημοκρατίας. «Ας κοπιάσει ο κ. Ταλάτ να λύσουμε το κυπριακό πρόβλημα και αυτά όλα τα ζητήματα θα λυθούν αυτόματα με μια δίκαιη, βιώσιμη και λειτουργική λύση του Κυπριακού, στη βάση των ψηφισμάτων των ΗΕ, των συμφωνιών υψηλού επιπέδου και βεβαίως στη βάση μιας λογικής αντιμετώπισης των δικαιομάτων και των δυο κοινοτήτων του συνόλου του κυπριακού λαού», ανέφερε.

Ο κατοχικός ηγέτης Μεχμέτ Αλί Ταλάτ, σε δήλωσή που διάβασε ενώπιον δημοσιογράφων, ανέφερε ότι «διακηρύξεις ή μνημόνια δεν μπορούν να αλλάξουν τις παραμέτρους των Ηνωμένων Εθνών, αλλά μπορούν να προκαλέσουν έλλειψη εμπιστοσύνης μεταξύ των δύο κοινοτήτων».

Είπε επίσης ότι στη σημερινή συνάντηση στο αεροδρόμιο Λευκωσίας, εξέφρασε προς τον κ. Χριστόφια τις απόψεις του για το θέμα, προσθέτοντας ότι τέτοιες προσπάθειες έρχονται σε αντιπαράθεση με την διακήρυξη του για λύση στο Κυπριακό.

Ανέφερε ακόμη ότι άσκησε κριτική στις δηλώσεις του προέδρου Χριστόφια που έγιναν κατά τη διάρκεια της υπογραφής της Διακήρυξης Κύπρου-Ρωσίας.

Ο κ. Ταλάτ, υπενθύμισε και το Μνημόνιο Συνεργασίας που υπογράφηκε με την Βρετανία, προσθέτοντας ότι τέτοιες συμπεριφορές, θα κάνουν τους Τουρκοκύπριους να διερωτώνται πώς θα συνεργαστούν με τέτοιους ανθρώπους, κατά την έκφρασή του.

Ο ΔΑΥΙΔ ΤΗΣ ΕΘΝΙΚΗΣ ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑΣ Κρίσιμες ώρες περνά ο Τάσος «ΑΘΛΟΦΟΡΕ, ΕΡΡΩΣΟ»

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

αφετηρία τούς πνεύμονες αντιμετωπίζεται με φαρμακευτική αγωγή. Η μεταφορά στις ΗΠΑ μάλλον έχει αποκλεισθεί, ενώ θεωρείται πολύ πιθανόν να μεταβεί στην Κύπρο ειδικός γιατρός από το αμερικανικό νοσοκομείο όπου ο Τάσος Παπαδόπουλος είχε νοσηλευτεί πριν μερικά χρόνια. Εντός των ημερών ο πρώην Πρόεδρος ενδέχεται να μεταφερθεί στο σπίτι του και να συνεχίσει απ' εκεί τη θεραπεία του.

Η περιπέτεια της υγείας του Τάσου Παπαδόπουλου έχει προκλήσει πανελλήνια συγκίνηση, με τον Πρόεδρο Παπούλια να εκδηλώνει έντονο προσωπικό ενδιαφέρον. Στην Κύπρο ο πρόεδρος της Δημοκρατίας, ο Αρχιεπίσκοπος, οι αρχηγοί κομμάτων, υπουργοί, πρόην και νυν, βουλευτές και παλιοί συνεργάτες έσπευσαν από την πρώτη στιγμή στο νοσοκομείο και με δηλώσεις τους εξέφρασαν ευχές για γρήγορη ανάρρωσή.

Χαρακτηριστικό είναι το άρθρο του Λάζαρου Μαύρου (ΣΗΜΕΡΙΝΗ) που αποτυπώνει τα αισθήματα των όπου της γης Ελλήνων προς τον άνθρωπο και πολιτικό, ο οποίος ως άλλος Δαυίδ όρθωσε το ανάστημά του στην πιο κρίσιμη στιγμή της σύγχρονης Κυπριακής Ιστορίας και διέσωσε την Κύπρο από τον θανάσιμο κίνδυνο που διέτρεχε με το σχέδιο Ανάν. Ήταν το ηχηρό ΟΧΙ του, η μετουσίωση της αξιοπρέπειας του Ελληνισμού.

Το άρθρο, που τιτλοφορείται «Αθλοφόρε, έρρωσο» είναι το ακόλουθο:

ΒΡΑΔΥ Παρασκευής 13ης Αυγούστου 2004. Η πλατεία ενός από τα ομορφότερα χωριά στον κόσμο, της Χώρας Αστυπάλαιας, πλάι στους οκτώ παρατεταμένους παμπάλαιους μύλους, ήταν γεμάτη κόσμο. Καφενεία, ταβέρνες, σουβλατζίδικα, δεν τους έμεινε άδεια καρέκλα. Όρθιοι, πολλαπλάσιοι. Δύο γιγαντοσθόνας πρόβαλαν από την πηλόραση, σε απευθείας μετάδοση, τα καθέκαστα της τελετής έναρξης των Ολυμπιακών Αγώνων της Αθήνας.

Κάποια στιγμή το πλήθος στην πλατεία της Αστυπάλαιας, ξεσπά σε ένα ενθουσιώδες παρατεταμένο χειροκρότημα. Κι οι καθήμενοι σηκώθηκαν όρθιοι χειροκροτώντας. Ήταν η στιγμή που η σθόνη, δείχνοντας τους επισήμους στο Καλλιμάρμαρο, σταμάτησε για λίγο, γεμάτη από το πρόσωπο του προέδρου της Κύπρου Τάσου Παπαδόπουλου σε κοντινό πλάνο. Στο πλήθος που χειροκροτούσε δεν υπήρχε κανένας Δηκοίκος, Ακελιστής, Συναγερμηκός, Εδεκήτης ή άλλος Κύπριος. Ελλαδίτες ήσαν όλοι. Παραθεριστές. Και το αυθόρμητο χειροκρότημά τους ήταν ο κόπινος που ο όπου γης Ελληνισμός απένεμε ενστικτωδώς και εξ αποστάσεως στον αθλοφόρο της εθνικής ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑΣ των Ελλήνων. Όλων των Ελλήνων.

Τον άνθρωπο που, μόλις τέσσερις μήνες ωρίτερα, Απρίλη του 2004, ως Πρόεδρος της Κύπρου, ενσάρκωσε το ΟΧΙ της παλλαϊκής, πανελληνίας ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ, απέναντι στην φοβερή απειλή του Σχεδίου Ανάν: Την απειλή διάλυσης της Κυπριακής Δημοκρατίας και μετατροπής της Κύπρου σε τουρκο-βρετανικό προτεκτοράτο. Τ Ω Ν ΕΛΛΗΝΩΝ η τεράστια πλειοψηφία, στην Κύπρο, στην Ελλάδα, στη Διασπορά, έχει καταγράψει αθλοφόρο στη συλλογική μνήμη και συνείδηση του έθνους, τον Τάσο Παπαδόπουλο.

Σ' αυτή την ατελείωτη Ιστορία που μετριέται διά μέσου των αιώνων με τα ΟΧΙ της εθνικής αξιοπρέπειας και του ελευθερίας γλιχόμενοι. Από τον Ονήσιλο του 499π.Χ., τον Μαραθώνα του 490, τις Θερμοπύλες του 480, τον Παλαιολόγο του 1453, την Πίνδο του 1940, τον Μαχαιρά του 1957, την Αντίσταση του 1963-64, του 1974, ως τη Δερύνεια του 1996 και το Δημοψήφισμα του 2004. Χάραξαν ανεξίτηλα εκείνο που αυθόρμητα ένοιωσαν χρέος να χειροκροτήσουν, έστω και σε άσχετη (:) στιγμή οι Έλληνες, στην τελετή έναρξης των Ολυμπιακών της Αθήνας, όταν ο φακός της τηλεόρασης στάθηκε για λίγα δευτερόλεπτα στο πρόσωπο του Τάσου.

Μαζί με των οικείων του, αυτές τις δύσκολες ώρες στον θάλαμο της εντατικής του νοσοκομείου, όπου βρίσκεται ο Τάσος Παπαδόπουλος, προστίθενται οι ευχές κι οι προσευχές των όπου γης Ελλήνων: Έρρωσο αθλοφόρε κι ο Θεός μαζί σου.

Στην Ελλάδα ο Πρόεδρος της Κίνας

Στην Ελλάδα για επίσημη επίσκεψη βρέθηκε αυτή τη βδομάδα ο Πρόεδρος της Κίνας **Χου Τζιντάο** ο οποίος υπέγραψε με τον πρωθυπουργό **Κώστα Καραμανλή** τρεις σημαντικές συμφωνίες, για παραχώρηση μέρους της υπηρεσίας εξυπηρέτησης μεταφορής εμπορευματοκιβωτίων του λιμένος Πειραιώς στον **Cosco** (κινέζικη εταιρεία) και συνεργασία με τον ΟΤΕ και την κρατική τηλεόραση της Κίνας. Ο Πρωθυπουργός χαρακτήρισε την επίσκεψη Τζιντάο ορόσημο στις σχέσεις των δύο χωρών και εξήρε το ρόλο της Κίνας στο παγκόσμιο γίνεσθαι. Ο Κινέζος πρόεδρος είπε ότι αποδίδει μεγάλη σημασία στις διμερείς σχέσεις με την Ελλάδα.

Τον Πρόεδρο της Κίνας υπεδέχθη επίσης στο Προεδρικό Μέγαρο ο πρόεδρος **Παπούλιας** με τον οποίο είχε κατ'ιδίαν συνομιλία και ακολούθησε σύσκεψη με αντιπροσωπείες. Ο κ. Παπούλιας παρέθεσε επίσημο δείπνο στον υψηλό φιλοξενούμενο, υπογραμμίζοντας μεταξύ άλλων «το απαράδεκτο γεγονός της συνεχιζόμενης κατοχής της Κύπρου από την Τουρκία».

Ο Κινέζος πρόεδρος ξεναγήθηκε στην Ακρόπολη και επίσης επισκέφθηκε την Κρήνη, συνοδεία της ΥΠΕΞ **Ντόρας Μπακογιάννη**.

Τρομοκρατία και ΑΚΕΛοκρατία στον ΘΟΚ

Πρωτοφανείς διαξίφισμοί, δηλώσεις και αντιδηλώσεις, εκφράσεις και πράξεις που προσβάλλουν την έβδομη τέχνη, ήταν τα στοιχεία που σημάδεψαν την τελευταία συνεδρία της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής Παιδείας.

Οι βουλευτές εξέτασαν αυτεπάγγελτα τις διαδικασίες σύναψης και τερματισμού συμβολαίων εργοδότησης από το Θεατρικό Οργανισμό Κύπρου (ΘΟΚ) με ηθοποιούς, σκηνοθέτες και υπαλλήλους. Η συζήτηση και κυρίως οι έντονοι διαξίφισμοί κράτησαν περισσότερο απο τρεις ώρες. Τελικά όλοι κατέληξαν ότι οι κανονισμοί χρήζουν αναθεώρησης, ώστε να γίνουν οι διαδικασίες σύναψης συμβολαίων δημοκρατικότερες και διαφανέστερες. Πάντως, όπως αναφέρθηκε στην Κοινοβουλευτική Επιτροπή, οι προσλήψεις και ο τερματισμός συμβολαίων έγιναν χωρίς ουσιαστικά κριτήρια, χωρίς κανένα απολύτως δικαιολογητικό και κυρίως χωρίς να ακουστεί η Καλλιτεχνική Επιτροπή, η οποία με βάση τον κανονισμό για τις προσλήψεις στο ΘΟΚ, έχει βαρύνουσα άποψη.

Τα αίματα άναψαν στη Βουλή, όταν οι τέσσερις ηθοποιοί (**Αχιλλέας Γραμματικόπουλος, Ηλέκ-**

τρα Φωτιάδου, Μύδια Χάννα και Έλενα Δημητρίου) απέδωσαν το λόγο του τερματισμού των συμβολαίων τους στην κομματοκρατία που επικρατεί στον ΘΟΚ, μαρτυρίες που προκάλεσαν αλγινή εντύπωση στους παρευρισκόμενους. Ήγιναν επίσης αναφερόμενοι και καταγγελίες για εκβιαστική και τρομοκρατική νοοτροπία στον ΘΟΚ.

Ο Αχιλλέας Γραμματικόπουλος είπε χαρακτηριστικά: «Δέκα ημέρες πριν από τις προσλήψεις στον ΘΟΚ αποδέχθηκα δημόσια την πρόταση του κ. Νίκου Αναστασιάδη να είμαι μέλος στο Διοικητικό Συμβούλιο του Ινστιτούτου Πολιτισμού του ΔΗΣΥ, με αποτέλεσμα σήμερα να μην ανήκω στους ηθοποιούς του ΘΟΚ».

Πρότετα να σημειωθεί ότι όπως αποδείχθηκε στην Επιτροπή, ο κ. Γραμματικόπουλος άνκαι ήταν τρίτος στη σειρά προτεραιότητας προσλήψεων στις υποδείξεις της Καλλιτεχνικής Επιτροπής, το συμβόλαιό του τερματίστηκε.

Οι βουλευτές ζήτησαν από τον πρόεδρο του διοικητικού συμβουλίου του ΘΟΚ **Δημήτρη Καραγιάννη** να δώσει εξηγήσεις για τον αποκλεισμό του κ. Γραμματικόπουλου. Ο κ. Καραγιάννης ανέφερε πως όλα είναι καταγεγραμμένα στα πρακτικά του Συμβουλίου. Οι βουλευτές, και δη η **Αθηνά Κυριακίδου** (ΔΗΚΟ), υπέδειξαν στον κ. Καραγιάννη πως δεν υπάρχει καμιά δικαιολογία στα πρακτικά ή έστω ουσιαστικά κριτήρια για τον τερματισμό του συμβολαίου του κ. Γραμματικόπουλου.

Η ηθοποιός **Ηλέκτρα Φωτιάδου** απέδωσε τον αποκλεισμό της από τον ΘΟΚ στη σχέση της με τον γνωστό δημοσιογράφο **Λουκά Φουρλά**. Όπως είπε χαρακτηριστικά, «πλήρως ακριβώς αυτή η σχέση». Να υπενθυμίσουμε ότι ο κ. Φουρλάς διέτελε Εκπρόσωπος Τύπου του υποψήφιου προέδρου της Δημοκρατίας **Ιωάννη Κασουλίδη**.

Ιδιαίτερη εντύπωση προκάλεσαν στην Επιτροπή Παιδείας οι δηλώσεις της ηθοποιού **Έλενας Δημητρίου**. «Είμαι αριστερή και ο πατέρας μου είναι μέλος της ΠΕΟ... Ήλθαν κάποια άτομα και με πίεσαν να γίνω μέλος στην κλαδική επιτροπή

καλλιτεχνικού προσωπικού θεάτρου της ΣΗΔΗΚΕΚ - ΠΕΟ. Μάλιστα με προειδοποίησαν πως τη λίστα με τα άτομα που θα γίνουν μέλη στην εν λόγω συντεχνία θα την παραλάβει ο πρόεδρος του Δ.Σ. του ΘΟΚ Δημήτρης Καραγιάννης. Αρνήθηκα και τελικά δεν ανανεώθηκε το συμβόλαιό μου με τον ΘΟΚ».

Κατά τη διάρκεια της συζήτησης ζήτηθηκε από τον διευθυντή του ΘΟΚ **Βαρβάβα Κυριαζή** να δώσει εξηγήσεις για το πενταετές εργασιακό συμβόλαιό του. Όπως είπε, δημιουργήθηκε ένα «Ράδιο Αρβύλα» με όλα όσα ακούγονται και γράφονται τον τελευταίο καιρό γύρω από το θέμα. Η κ. Κυριακίδου παρενέβη και ανέφερε πως «το Ράδιο Αρβύλα θα πρέπει να λέγεται Ράδιο Χίτλερ».

Πάντως, όπως αναφέρθηκε στην Επιτροπή από τη ΣΗΔΗΚΕΚ-ΠΕΟ, η εν λόγω συντεχνία λειτουργεί από πέρσι και έχει 23 ηθοποιούς μέλη, από τους οποίους οι δέκα έχουν γραφτεί φέτος και όλοι έχουν προσληφθεί στον ΘΟΚ.

Αξίζει να σημειωθεί ότι, σύμφωνα με τα λεγόμενα του εκπροσώπου της ΣΗΔΗΚΕΚ-ΠΕΟ, εμπνευστής της λειτουργίας της συντεχνίας είναι η κόρη του Προέδρου της Δημοκρατίας **Χριστίνα Χριστόφια**. Έντονος αντίδρασης υπήρξαν και όταν ο κ. Κυριαζής αναφέρθηκε στο καθεστώς των σκηνοθετών, αναφερόμενος στον **Ανδρέα Πάντζη**. Όπως είπε, ο κ. Πάντζης, είχε απαιτήσει από τον Οργανισμό να κάνει μόνο μια σκηνοθεσία το χρόνο, την καλοκαιρινή. Ο κ. Πάντζης βγήκε «εκτός εαυτού», σηκώθηκε από τη θέση του και άρχισε να φωνάζει «είσαι ένας γελιός και ένας ψεύτης».

Από την έντονη συζήτηση δεν θα μπορούσαν να λείψουν και τα περί οικογενειοκρατίας, φωτογραφίζοντας ακόμα και την πρόσληψη της κόρης του **Β. Κυριαζή** στον Οργανισμό. Ο κ. Καραγιάννης ανέφερε πως δεν υπάρχει νόμος που να αποκλείει την πρόσληψη παιδιών των ηθοποιών ή των εργαζομένων στον ΘΟΚ. Είπε μάλιστα πως εάν οι βουλευτές ζητούν κάτι τέτοιο, πρέπει να εγκρίνουν νομοθεσία.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ	
ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ 757 HIGH ROAD, FINCHLEY LONDON N12 8LD	
☎: 020 8343 7522 fax: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz website: www.eleftheria.co.uk	
Ιδιοκτησία: ELEFThERIA LTD Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΜΗΝΑΣ	
ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ	£ 60
ΚΥΠΡΟΣ	£ 80
ΕΛΛΑΔΑ	£ 80
ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ	£ 80



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

29 Νοεμβρίου 2008
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα ΔΗΣΥ Η.Β.**

ΤΟΠΟΣ: Royal National Hotel
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £40
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7281 9770
Θα παραστεί ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ Νίκος Αναστασιάδης

30 Νοεμβρίου 2008
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Χριστουγεννιάτικο Οικογενειακό Γεύμα Ελληνικού Κέντρου**

ΤΟΠΟΣ: Ελληνικό Κέντρο,
16-18 Paddington Street, W1
ΩΡΑ: 12.30 - 16.00 μ.μ.
ΕΙΣΟΔΟΣ: £35 και £25 (για παιδιά και μαθητές)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 7487 5060

18 Δεκεμβρίου 2008
(ΠΕΜΠΤΗ)

● **Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου**

ΘΕΜΑ: «Λογοτεχνία για παιδιά και νέους»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Έλενα Ξενή
Ειδικό Εκπαιδευτικό Προσωπικό στη Διδακτική της Γλώσσας, Τμήμα Επιστημών της Αγωγής Παν/μίου Κύπρου

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

21 Δεκεμβρίου 2008
(ΚΥΡΙΑΚΗ)

● **Χριστουγεννιάτικη Συνεστίαση Ε/κ Συνδέσμου Εφεδρών Καταδρομένων Αγγλίας**

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 368 253 (Νίκος),
07838 197 910 (Χριστάκης),
07732 970 755 (Σάββας)

19 Ιανουαρίου 2009
(ΔΕΥΤΕΡΑ)

● **Ετήσια Γενική Συνέλευση Οργάνωσης Ελληνοκυπρίων Γυναικών Χάρινγκει**

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Οργάνωσης,
Denmark Road, London N8
ΩΡΑ: 13.30 μ.μ.
ΗΜ. ΔΙΑΤΑΞΗ: 1) Καλωσόρισμα - Απολογίες
2) Πρακτικά προηγούμενης Γ.Σ.
3) Έκθεση Πεπραγμένων και Οικονομικός Απολογισμός 2007-2009
4) Εκλογή μελών νέας Επιτροπής
5) Ορισμός Ορκωτών Λογιστών

6) Διάφορα
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8348 9011
Δικαίωμα Ψήφου έχουν όσες ανανέωσαν την ετήσια συνδρομή τους.

19 Φεβρουαρίου 2009
(ΠΕΜΠΤΗ)

● **Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου**

ΘΕΜΑ: «Ηθική του Σώματος»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Ιωάννης Χριστοδούλου
Λέκτορας Φιλοσοφίας, Τμήμα Κλασικών Σπουδών και Φιλοσοφίας Πανεπιστημίου Κύπρου
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ

28 Φεβρουαρίου 2009
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλ**

ΤΟΠΟΣ: Hilton Metropole
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07803 504 037
07711 663 929

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Λευκαριτών Μεγ. Βρετανίας**

ΤΟΠΟΣ: Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο,
Earlham Grove, Wood Green,

London N22
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8807 7824

14 Μαρτίου 2009
(ΣΑΒΒΑΤΟ)

● **Ετήσια Χοροεσπερίδα ΕΔΕΚ Ηνωμένου Βασιλείου**

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite,
470 Bowes Road,
New Southgate, London N11
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8368 7302

19 Μαρτίου 2009
(ΠΕΜΠΤΗ)

● **Ελεύθερο Πανεπιστήμιο Ομογένειας Λονδίνου**

ΘΕΜΑ: «Ηλεκτρονική Υγεία»
ΟΜΙΛΗΤΗΣ: Κωνσταντίνος Παττίλης,
Κοσμητορας Σχολής Θετικών και Εφαρμοσμένων Επιστημών Πανεπιστημίου Κύπρου και Χρίστος Σχίζας
Καθηγητής Πληροφορικής, Τμήμα Πληροφορικής Πανεπιστημίου Κύπρου
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας,
Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 8.00 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 020 8445 7070
ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ, ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ ΚΟΥΡΤΑΚΗ, ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ ΚΑΛΛΙΓΑ

ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32

★ Επίσης ΟΥΖΟ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ

ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ (large/small, bottles & cans)

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό EXTRA ΠΑΡΘΕΝΟ (EXTRA VIRGIN) ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ ΑΜΑΘΟΥΣ ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs.

Επισκεφθείτε μας για το δικό σας συμφέρον!

ΤΩΡΑ ΚΑΙ ΣΤΟ www.aspris.co.uk

47 TURNPIKE LANE, N8

Tel: 020 8340 7899

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1**

• Tel: 020 7485 0563/9733

ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ

Συνδρομή (Subscription)

Όνομα (Name):

Διεύθυνση (Address):

Τηλέφωνο (Telephone):

Παρακαλώ να με γράψετε συνδρομητή της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ»
(Please register me as a subscriber of «ELEFThERIA»)

ΒΡΕΤΑΝΙΑ (BRITAIN)

Ένα χρόνο (One Year) £60.00.....

Έξι μήνες (Six Months) £40.00.....

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ (OVERSEAS)

Ένα χρόνο (One Year) £80.00.....

Έξι μήνες (Six Months) £50.00.....

Η διαταγή πληρωμής να γίνεται στην ELEFThERIA OF LONDON LTD
(Payment order in favour of ELEFThERIA OF LONDON LTD)

Ημερ. / (Date).....

Υπογραφή (Signature).....

ΑΠΟΨΗ

**Η αποθράσυνση
Ταλάτ και
Άγκυρας**

ΓΙΝΟΜΑΣΤΕ μάρτυρες καθημερινά μιας ακατανόητης επιθετικής συμπεριφοράς από μέρους των Τούρκων που, στο τέλος, το όλο σκηνικό ξεφεύγει από τα πολιτικά πλαίσια και εισέρχεται στη σφαίρα του παραλόγου και της αμφισβήτησης ακόμα και της υπόστασής μας ως ελληνικής κοινότητας της Κύπρου!!! Η Τουρκία επιδιώκει με τη λεγόμενη «πολιτική ισότητα» να καθυποτάξει την Κύπρο και να θέσει υπό ομηρία ολόκληρο τον πληθυσμό, έρμαιο στις διαθέσεις και ορέξεις της.

ΤΡΑΝΟ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ η τρομοκρατική παρενόχληση ερευνητικών πλοίων στη θαλάσσια περιοχή της Πάφου και της Λεμεσού και η πραξικοπηματική συμπεριφορά Ταλάτ κατά την τελευταία συνάντησή του με τον Πρόεδρο Χριστόφια. Αμφότερα τα γεγονότα αποδεικνύουν ότι απέναντί μας δεν έχουμε έντιμους συνομιλητές, αλλά αντίθετα, συναλλασσόμεθα με ανθρώπους που στόχο έχουν τη συρρίκνωση τού Ελληνισμού στην Κύπρο και τη στασιακή εξαφάνισή του. Οι έποικοι αυτόν ακριβώς το ρόλο παίζουν. Να μετατρέψουν την Κύπρο σε Αλεξανδρέτα.

ΟΡΘΑ, ο Πρόεδρος Χριστόφιας αντέδρασε στις δύο τελευταίες προκλήσεις, της Άγκυρας και του Ταλάτ. Το θέμα, όμως, δεν πρέπει να μείνει εκεί. Οφείλουμε να αντισταθούμε στην τουρκική απόπειρα να γίνει η Κυπριακή Δημοκρατία κράτος υπό αίρεση και ομηρία. Παράλληλα με τις διεθνείς καταγγελίες σε όλα τα διεθνή βήματα, πρέπει η Κύπρος στο Συμβούλιο Κορυφής της Ε.Ε., το Δεκέμβριο, να θέσει το θέμα της τουρκικής επιθετικότητας και την ίδια ώρα να διαμηνύσει ότι θα ασκήσει το δικαίωμα του βέτο σε οποιοδήποτε νέο ενταξιακό κεφάλαιο με την Τουρκία, αν η χώρα αυτή συνεχίζει να παραβιάζει και να εισβάλλει στα χωρικά ύδατα της Κύπρου. Την ίδια στιγμή, αν ισχύει το Ενιαίο Αμυντικό Δόγμα, ο Πρόεδρος Χριστόφιας υποχρεούται να ζητήσει από την Ελλάδα προστασία - πολιτική και αμυντική.

ΣΕ ΣΧΕΣΗ με τη συμπεριφορά Ταλάτ, θα πρέπει να γίνει, Σεπτέμβριος, κατανοητό ότι το χαϊδεμα και η απόδοση πιστοποιητικών θέλησης για λύση, δεν διευκολύνει τις απευθείας συνομιλίες. Αντίθετα, τις περιπλέκει και αδυνατίζει τη δική μας πλευρά.

ΚΑΠΟΙΑ ΣΤΙΓΜΗ πρέπει να γίνει επαναξιολόγηση της τακτικής μας. Δεν εισηγούμεθα να φύγουμε τώρα από τις συνομιλίες, δότι όπως διαγράφεται το όλο σκηνικό, θα υποστούμε ζημιά. Όμως, η παραμονή μας σε ένα διάλογο χάριν του διαλόγου, τον μόνο που εξυπηρετεί είναι την Τουρκία. Και υπάρχουν τρόποι και τρόποι αντίδρασής μας, χωρίς να κατηγορηθούμε ότι εκφεύγουμε της διαδικασίας.

«Ε»

Ρ Ι Π Ε Σ

Η άλωση του κράτους από το κόμμα, το Εθνικό που παρέμεινε «γουμάς» και η προσβολή της νοημοσύνης του απλού ανθρώπου

ΕΝΑ από τα βασικά επιχειρήματα του Προέδρου Χριστόφια κατά την προεκλογική περίοδο, ήταν ο σεβασμός και η έγνοια για τον απλό άνθρωπο.

Στην πράξη, αυτό που γίνεται για εννέα τώρα μήνες, είναι η υποτίμηση της νοημοσύνης, ο εμπαιγμός και η προσβολή του απλού ανθρώπου. Μια βάνουσα προσβολή, που όμοια της δεν γνώρισε η Κύπρος. Το κράτος αλώνεται από το κόμμα, η δημόσια υπηρεσία γέμισε κομματικούς χαφιέδες και ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος και το ΑΚΕΛ απαντούν στις καταγγελίες ότι το θέμα είναι... ανύπαρκτο!

Στο Εθνικό Συμβούλιο δεν έγινε καμία απολύτως αλλαγή στη λειτουργία του. Και όμως, εμπαίζουν άγρια τον απλό πολίτη ότι τάχα έγιναν θετικές αλλαγές! Ο Νίκος Αναστασιάδης δηλώνει, υποκριτικά, ικανοποιημένος από τις «αλλαγές».

Παίρνουμε πρώτα το Εθνικό Συμβούλιο. Ο ΔΗΣΗ απεχώρησε απ' αυτό, απαιτώντας ριζικές αλλαγές στη λειτουργία του. Έκαναν όλοι προτάσεις και τι βγήκε; Συμφώνησαν το σώμα να μείνει το ίδιο και χειρότερο.

Οι λεγόμενες αλλαγές, η κωδικοποίηση είναι απλώς επιβεβαίωση των όσων ακολουθούνταν από την εποχή Σπύρου Κυπριανού.

Δηλαδή, η ομοφωνία που δεσμεύει τον Πρόεδρο, η συμμετοχή μόνο κοινοβουλευτικών κομμάτων, η πλειοψηφία με βάση τη δύναμη των κομμάτων, η παρουσία του Προέδρου της Βουλής όταν δεν είναι αρχηγός κόμματος (καθορίστηκε επί Βασιλείου με τον Αλέξη Γαλανό), η συμμετοχή του δεύτερου κομματικού μέλους να είναι επιλογή του κάθε κόμματος (συμβαίνει από την εποχή Βασιλείου και Κληρίδη - συμμετείχε ο Τάσος ως Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος και όχι ο Αντιπρόεδρος του ΔΗΚΟ και ο επίτιμος πρόεδρος της ΕΔΕΚ αντί του Αναπληρωτή Προέδρου). Η αναφορά σε εμπιστευτικότητα των συνεδριάσεων μόνο σε... αμπάλατους απευθύνεται. Είναι ποτέ δυνατόν να έχουν δικαίωμα τα μέλη του Εθνικού Συμβουλίου να δημοσιοποιούν τις εμπιστευτικές συζητήσεις; Άσχετα αν κάποιοι το κάνουν - πάντοτε βασική, αυτονόητη, αρχή είναι η εμπιστευτικότητα.

Προς χειροτέρευση, είναι η απόφαση ο Πρόεδρος να καλεί μόνο τους αρχηγούς μαζί για διαβούλευση. Αυτό μπορεί σιγά - σιγά να υποκαταστήσει και να υπονομεύσει το Εθνικό Συμβούλιο.

Αυτές, λοιπόν, είναι οι «αλλαγές» που έγιναν στο Εθνικό Συμβούλιο. Και τσίτισαν τον κόσμο κουτόχορτο ότι έκαναν θετικά βήματα μπροστά. Ο δε Ν. Αναστασιάδης, που ορούσαν για ριζικές αλλαγές και έσχιζε τα ιμάτιά του, δηλώνει... ικανοποιημένος!

Τουλάχιστον, ας υπάρχει και λίγος σεβασμός στη νοημοσύνη μας. Όχι να μας κοροϊδεύουν τόσο χοντρά και άσφαλα.

Το άλλο θέμα που ενοχλεί πολύ, είναι η δήλωση του Κυβερνητικού Εκπροσώπου και του ΑΚΕΛ ότι το πρόβλημα του ρουσφετιού είναι ανύπαρκτο!!! Ρουσφέτι πάντα υπήρχε στην Κύπρο και όποιος δεν το παραδέχεται, είναι υποκριτής. Τώρα, όμως, το ρουσφέτι αντικαταστάθηκε από την κομματοκρατία.

Ακόμα και τα... ζώα γνωρίζουν ότι τα παιδιά έχουν αλωθεί από το ΑΚΕΛ. Οι προσλήψεις, οι προαγωγές και οι τοποθετήσεις γίνονται με αυστηρά κομματικά κριτήρια. Δείγμα των αδίστακτων προθέσεων ήταν η πρόταση Χριστόφια ως προέδρου της Βουλής να αλλάξει το νόμο για τοποθέτηση Γενικού Διευθυντή της Βουλής, προκειμένου να βολέψει ΕΝΑ κομματικό στέλεχος. Τώρα, όταν δικό τους δεν πληρούν κάποια τυπικά προσόντα προκειμένου να προσληφθούν στο Δημόσιο, αλλάζουν ακόμα και το νόμο για να τους καλύψουν! Και δεν διστάζουν να πράξουν κάτι τέτοιο, ακόμα και στις περιπτώσεις ιατρών διαφόρων ειδικοτήτων (έχουμε τρανταχτό παράδειγμα).

Σύμφωνα με καταγγελίες, όταν σε ένα υπουργείο ή κυβερνητική υπηρεσία δεν υπάρχει ΑΚΕΛικό στέλεχος, μετατίθεται εκεί, από άλλο πόστο, κατώτερος υπάλληλος, ώστε να «ελέγχει» και να ενεργεί ως χαφιές.

Χαρακτηριστικό της κομματοκρατίας που επικρατεί τώρα στην Κύπρο, είναι και η πρόσφατη καταγγελία ανωτάτου στελέχους ενός υπουργείου που διηγείται:

«...Υπήρχε έκδηλο θέμα αδικίας ενός στελέχους στην υπηρεσία που ανέλαβα. Τα

προσόντα του ήταν πολλά και όμως η βαθμολογία του χαμηλή. Θέλησα να αποκαταστήσω τον άνθρωπο, προτείνοντας αναθεώρηση της βαθμολογίας του και αύξησή της. Συνάντησα λυσσαλέα αντίδραση εκ μέρους των ακελικών συνεργατών μου στο υπουργείο. Δεν καταλάβαινα το γιατί, αφού δεν αδικούσα κανένα με την ενέργειά μου, αντίθετα βοήθησα στην επικράτηση του δικαίου και απλώς αυτός ο άνθρωπος θα είχε σημειωμένη μια αύξηση της βαθμολογίας του στο φάκελό του. Όταν έμαξα το θέμα καλύτερα, διαπίστωσα ότι οι ακελικοί αντιδρούσαν με τέτοιο τρόπο γιατί σε τρία χρόνια θα αφυπηρετούσε ένας τμηματάρχης και κανόνιζαν να πάρει την προαγωγή κάποιος κομματικός σύντροφός τους. Έτσι παρακολουθούσαν όλες τις σχετικές διαδικασίες και μεθόδευαν τα πάντα για να επιτύχει ο στόχος. Υπήρχε, λοιπόν, ο κίνδυνος, αν βοηθούσα στην αύξηση της βαθμολογίας του αδικημένου στελέχους, να μπορούσε αυτό και να διεκδικήσει, ύστερα από τρία χρόνια, τη θέση τμηματάρχη με καλύτερες προϋποθέσεις και να έχανε ο δικός τους. Δούλευαν λοιπόν συντονισμένοι για μια προαγωγή που θα γινόταν σε μια τριετία»

Είναι, λοιπόν, αποκαρδιωτικό το γεγονός ότι βρίσκονται σήμερα πολιτικοί στην Κύπρο, που εμπαίζουν τον λαό σε τέτοιο σημείο και τον... φτύνουν κατάμουτρα.

Τουλάχιστον, αν δεν σέβονται τη νοημοσύνη μας ή τις απόψεις μας, έστω κι αν δημοκρατικά υπάρχει διαφωνία, ας σεβαστούν επιτέλους την ανθρώπινη υπόστασή μας. Ούτε υπάνθρωποι είμαστε ούτε δούλοι.

«Ε»

**Η τιμή του
πετρελαίου έπεσε,
οι τιμές στα ύψη...**

Αφορμή για την τεράστια αύξηση στις τιμές των καταναλωτικών αγαθών πριν το καλοκαίρι, ήταν η ραγδαία αύξηση της τιμής των καυσίμων. Όταν το πετρέλαιο κόστιζε 147 δολ. το βαρέλι, τα πάντα αυξήθηκαν. Ακόμα και τα βασικά είδη διατροφής έγιναν είδη... πολυτελείας. Η τιμή της βενζίνης στα πρατήρια λιανικής πώλησης σημείωσε επίσης θεαματική άνοδο.

Τώρα, το πετρέλαιο έπεσε κάτω από τα 60 δολάρια το βαρέλι. Και τι παρατηρείται; Η λιανική τιμή πώλησης της βενζίνης πέφτει πολύ - πολύ αργά, χωρίς να φτάσει εκεί που πρέπει, ενώ οι τιμές των καταναλωτικών αγαθών παραμένουν στα ύψη.

Η αισχροκέρδεια είναι προφανής. Η απατεωνιά οφθαλμοφανέστατη. Και κανείς δεν διαμαρτύρεται. Κανείς δεν φωνάζει. Κανείς δεν διαδηλώνει.

Το μόνο όπλο είναι η ατομική αντίδραση του καθενός. Υπάρχουν πολλοί τρόποι.

«Ε»

Π Α Ρ Α Σ Ι Τ Α

Έφαγε, ήπιε με τον Ταλάτ και την Καϊτούλα στην κατεχόμενη Κερύνεια και όταν ρωτήθηκε για την τουρκική επιθετικότητα στη θαλάσσια περιοχή νοτιώς της Κύπρου, ο Νίκος Αναστασιάδης απάντησε ότι αυτά τα προβλήματα θα λυθούν με τη λύση του Κυπριακού.

Αυτό δεν είναι απάντηση. Το ξέρουμε ότι το πρόβλημα θα λυθεί όταν παύσει να υφίσταται Κυπριακό. Το ζητούμενο είναι τι κάνουμε τώρα. Πώς αντιδρούμε; Μήπως πρέπει να συμπεριφερόμαστε σαν... καλά παιδιά, να μην ασκούμε τα κυριαρχικά μας δικαιώματα, να κλειστούμε στο καβούκι μας και να... αναμεινουμε τη λύση;

➤ Η... μεγάλη δήμαρχος Λευκωσίας λόγω των οδικών έργων που γίνονται στην πόλη, συστήσει στους πολίτες να κάνουν υπομονή και να αποφεύγουν τη χρήση του αυτοκινήτου τους, ώστε να μειωθεί η κίνηση...

Μπράβο, είναι πολύ εξυπνη η εισήγηση τής κυρίας

Μαύρου για απόβλυνση του προβλήματος και καλό θα ήταν αυτή την πρόταση να την προτείνουμε και στο εξωτερικό, στους κουτόφραγκους, που δεν έχουν πρακτική σκέψη και ταλαιπωρούμεθα με το μποπλιάρισμα στους δρόμους...

Όσο για την υπομονή, θα κάνουμε για ακόμα τρία χρόνια...

● Η Τράπεζα της Αγγλίας μείωσε τα επιτόκια δραστικά. Οι περισσότερες Τράπεζες, η μία μετά την άλλη, ανταποκρίνονται αναλόγως, ώστε να βοηθηθεί ο κόσμος σ' αυτή τη δύσκολη περίοδο.

Η Μαρφίν Λαϊκή κινείται προς αυτή την κατεύθυνση μείωσης.

Κάποιοι άλλοι, όμως, συνεχίζουν να απομυζούν τον κοσμάκη, χωρίς οποιαδήποτε αιδώ.

➤ Μετά την επίθεση των νυν κυβερνώντων κατά της ελληνικής παιδείας της Κύπρου και στην προσπάθειά τους να παραχαράξουν την Ιστορία, λέγοντας ότι τα κακά για το νησί είχαν ως πηγή την ΕΟΚΑ 55-59, ότι οι Ε/κ και ο Μακάριος ευθύνονται για «βιαιοπραγίες» εναντίον των Ε/κ το 1963-64 και 1967, τώρα κάποιοι «πληρωμένοι» κονδυλοφόροι αναθάρρησαν και απαιτούν κατάργηση και του Εθνικού Ύμνου...

Προτείνουν μάλιστα από τώρα, ΠΡΙΝ ΤΗ ΛΥΣΗ, την ανάκρουση μιας σύνθεσης κλασικής μουσικής του Handel, από τον «Σκιπίωνα τον Αφρικανό», που είχε συμφωνηθεί το 1960 να ανακρούεται σε επίσημες περιπτώσεις, αλλά δεν είχε υιοθετηθεί ως Εθνικός Ύμνος της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Στο τέλος, θα μας ζητήσουν να γίνουμε μουσουλμάνοι για να λυθεί το Κυπριακό.

HPA

**Boilers,
spares
&
controls**

DEMOS & SONS Ltd
HEATING & PLUMBING MERCHANTS

COMBI BOILERS SPECIALISTS

VAILLANT, VOKERA, POTTERTON, SAUNIER DUVAL, BIASI ETC.

564 / 570 LORDSHIP LANE, WOOD GREEN, LONDON N22 5BY

TEL: 020 8889 6476

020 8888 6051

FAX: 020 8888 1284

η γνώμη μου

Στη Μόσχα ναι, αλλά όχι υστερίες!



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Η επίσκεψη του Προέδρου της Κυπριακής Δημοκρατίας στη Μόσχα και η υπογραφή της πολιτικής διακήρυξης μαζί με τις άλλες οικονομικές συμφωνίες, ήταν αδιαμφισβήτητα μια επιτυχία της Κύπρου. Ο Πρόεδρος, με την επίσκεψη του και τις επίσημες διακηρύξεις από την Ρωσία, κατάφερε να ενισχύσει περαιτέρω όχι μόνο τις παραδοσιακές σχέσεις μας με μια από τις μεγάλες και σημαντικές χώρες του κόσμου, αλλά και να δώσει και ένα αποστομωτικό μήνυμα στους Τούρκους που συνεχώς αμφισβητούν την Κυπριακή Δημοκρατία.

Από την Μόσχα τους στάλθηκε το μήνυμα ακόμα μια φορά, πως η Κυπριακή Δημοκρατία ήταν, είναι και θα είναι το μόνο διεθνώς ανεγνωρισμένο κράτος σ' αυτό το νησί και ως εκ τούτου η οποιαδήποτε λύση που θα δεχτούμε, δεν μπορεί παρά να είναι η μετεξέλιξη αυτής της Δημοκρατίας και τίποτε άλλο. Τα περί συνεταιρισμού, λοιπόν, δύο κρατών και οι φαντασιώσεις του Ταλάτ και της Αγκυρας για «παρθενόγενεση» και την κεκαλυμμένη Συνομοσπονδία που επιζητούν, ας τα ξεχάσουν.

Επιτυχία, λοιπόν, η επίσκεψη και μπράβο στον Πρόεδρο που ανέλαβε την πρωτοβουλία γ' αυτό το άνοιγμα.

Εκείνο που ευχόμαστε τώρα, είναι να συνεχίσουν αυτού του είδους τα ανοίγματα. Μόνο έτσι θα ενισχύσουμε την θέση μας και θα επιτύχουμε το επιθυμητό στις συνομιλίες. Με μια πιο ζωτανή παρουσία μας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και με προσπάθειες ανάπτυξης των σχέσεων μας και με άλλες σημαντικές χώρες όπως η Κίνα, η Ινδία, η Γαλλία, αλλά και η Αμερική, να ενισχύσουμε τη διαπραγματευτική μας θέση. Να δημιουργήσουμε συμμαχίες, όπου μπορούμε, για να αντιμετωπίσουμε αποτελεσματικά την Τουρκική επιβουλή. Να καταφέρουμε, επιτέλους, να πετύχουμε την άρση της κατοχής και την απελευθέρωση του τόπου μας.

Σ' αυτή την προσπάθεια όμως θα πρέπει να είμαστε προσεχτικοί. Μπορούμε να κάνουμε φίλους και να διευρύνουμε τις συμμαχίες μας χωρίς να δημιουργούμε αντιπάθειες και ανταγωνισμούς. Οι λεονταρισμοί και οι αφορισμοί χωρών και οργανισμών δεν ωφελούν σε τίποτε. Τουναντίον, δημιουργούν ένα κακό και ψυχρό κλίμα στις σχέσεις μας με κράτη όπως η Αμερική και όλοι γνωρίζουμε τι σημαίνει αυτό. Οι υστερικές και ψυχροπολεμικές ισχύες και οι κατάρρες ενάντια στο ΝΑΤΟ και τους Αμερικάνους, δεν πρόκειται να ωφελήσουν την Κύπρο, αλλά θα την βλάψουν. Τα παθήματα του παρελθόντος θα πρέπει επιτέλους να μας γίνουν μαθήματα. Οι παλιοί έλεγαν «φίλα χέρι κι ας είναι ξερό». Κάτι θα ήξεραν!

Αχρείαστα, λοιπόν, ήταν όσα ο Πρόεδρος είπε στο Πανεπιστήμιο της Μόσχας για το ΝΑΤΟ και αχρείαστες οι συγκινήσεις του για το Κομμουνιστικό Κόμμα της πάλαι ποτέ Σοβιετικής Ένωσης. Αχρείαστοι και οι αφορισμοί και τα όσα λέγονται εκ μέρους των εκπροσώπων του ΑΚΕΛ για το ίδιο θέμα.

Θα πρέπει, επιτέλους, ο κύριος Χριστόφιας και οι σύντροφοί του να καταλάβουν, πως κάτι τέτοια μόνο στους κλειστούς κύκλους του ΑΚΕΛ μπορούν να λέγονται και όχι εις ευήκοον όλων. Ειδικότερα ο Γενικός Γραμματέας του ΑΚΕΛ θα πρέπει, επιτέλους, να καταλάβει πως τώρα είναι πρόεδρος της Κύπρου και ως τέτοιος θα πρέπει παντού και πάντα να συμπεριφέρεται!

ΕΠΙΤΥΧΗΣ ΕΠΙΣΚΕΨΗ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥ ΠΙΤΤΑ ΚΑΙ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ

Το κυπαρίσσι της Μόρφου στο Μπάρνερντ

Σε μια συγκινητική συμβολική χειρονομία, οι Δήμαρχοι Μπάρνερντ και Μόρφου Τζον Μάρσαλ και Χαράλαμπος Πίττας φύτεψαν το πρώτο της περασμένης Δευτέρας από κοινού ένα κυπαρίσσι στην Οδό Μόρφου της περιοχής Mill Hill East του βόρειου Λονδίνου της δημοτικής περιφέρειας Μπάρνερντ, δρόμο στον οποίο δόθηκε πρόσφατα το όνομά της Μόρφου προς τιμήν του κατεχόμενου κυπριακού Δήμου.

«Να τελειώσει το σκάνδαλο»

Η δενδροφύτευση έγινε με πρωτοβουλία του Δήμου Μπάρνερντ και όπως δήλωσε σχετικά ο κ. Μάρσαλ, «συμβολίζει τη φιλία μεταξύ του Μπάρνερντ και του λαού της Μόρφου και της Κύπρου και εκφράζει τη δέσμευσή μας για μια ελεύθερη, ανεξάρτητη και ενωμένη Κύπρο». Και συνέχισε ο Δήμαρχος Μπάρνερντ: «Πέρασαν πάνω από 30 χρόνια και ο λαός της Κύπρου και της Μόρφου δεν μπορεί να επιστρέψει και να ζήσει στις πατρογονικές του εστίες κι αυτό είναι ένα από μεγαλύτερα διεθνή σκάνδαλα και πρέπει να τελειώσει, πρέπει να αφεθούν να επιστρέψουν ελεύθερα να πάνε στις εκκλησίες και στα σπίτια όπου ζούσαν για γενιές οι οικογένειές τους».

Γράφει ο
ΜΑΡΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΥ

Στην τελετή παρέστησαν μεταξύ άλλων η αρχηγός της Εργατικής ομάδας στο Barnet Alison Moore, ο Δημοτικός Σύμβουλος Brian Coleman και οι Ελληνοκύπριοι δημοτικοί σύμβουλοι Μπάρνερντ Ανδρέας Ταμπουρίδης και Λίζα Ράττερ, όπως και η υποψήφια ευρωβουλευτίνα για το Συντηρητικό Κόμμα Δημοτική Σύμβουλος Μαρίνα Γιαννακούδου, ενώ τον Δήμαρχο Μόρφου πλαισίωσαν διακοσμητική αντιπροσωπεία με ένα εκπρόσωπο από κάθε κόμμα που συμμετέχει στο δημοτικό συμβούλιο. Από το ΔΗΚΟ ήταν η Χλόη Ιακωβίδου, από το ΑΚΕΛ η Αγάθη Παπαμιχαήλ, από τον ΔΗΣΥ ο Χαρίλαος Χαρι-



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Οι δύο δήμαρχοι φυτεύουν το κυπαρίσσι στη «Morphou Street»

λάου και από την ΕΔΕΚ ο Μιχάλης Μανώλης.

«Μαζί σαν μια γροθιά εργαζόμαστε και προσπαθούμε να προωθήσουμε το εθνικό μας θέμα», είπε χαρακτηριστικά ο κ. Πίττας.

Η Μόρφου είναι ζωντανή

Ο Δήμαρχος Μόρφου ευχαρίστησε εκ μέρους όλων των Μορφιτών τον δήμαρχο Μπάρνερντ και το δημοτικό του συμβούλιο γι'

και μας επιτρέπει να έχουμε εδώ τους επίσημους πρεσβευτές μας που είναι ο Δήμαρχος, το δημοτικό συμβούλιο και το Μπάρνερντ ολόκληρο που μας συμπαράσκει αυτά τα δύσκολα πέτρινα χρόνια της προσφυγιάς».

Ο Χ. Πίττας ανέφερε ότι «στο Λονδίνο υπάρχει μια μεγάλη παροικία, μια δεύτερη Μόρφου. Γενικά η παροικία είναι η ασπίδα και το δόρυ της μεγάλης προσπάθειάς μας για διαφώτιση και εν-

λο με ομάδα Βρετανών βουλευτών που έδειξαν πρόσφατα ιδιαίτερο ενδιαφέρον για το Κυπριακό.

Το βράδυ του περασμένου Σαββάτου, η αποστολή παρευρέθη στη χοροεσπερίδα της Ένωσης Αποδήμων Περιφέρειας Μόρφου, στο οίκημα της Αδελφότητας, στη διάρκεια της οποίας μίλησε ο πρόεδρος της Ένωσης, Κρις Ιωάννου και αντηλλάγησαν χειροτισμοί μεταξύ του αντιδημάρχου Barnet Mukesh Depala και του Δη-



Μαζί με τους δύο δημάρχους, Άγγλοι και Ε/Κ Δημοτικοί Σύμβουλοι

αυτήν τη σημαντική πρωτοβουλία που όπως είπε «στέλλει πολλά μηνύματα σε πολλούς αποδέκτες. Δείχνει πάνω απ' όλα τη συμπαράσταση του Δήμου Μπάρνερντ προς τον κατεχόμενο Δήμο Μόρφου και ευρύτερα προς τον κυπριακό λαό.

Στέλλει το μήνυμα ότι η Μόρφου είναι ζωντανή εδώ στο Μπάρνερντ όπου βρίσκονται εκποτισμένοι κάτοικοί της. Στέλλει σίγουρα το μήνυμα της ειρήνης για την οποία εργαζόμαστε το Μπάρνερντ και η Μόρφου εδώ στο Λονδίνο που όπως γνωρίζουν όλοι είναι το σημαντικό-τερο κέντρο λήψης αποφάσεων για το εθνικό θέμα. Αυτή η σχέση που αναπτύχθηκε ανάμεσα στους δύο Δήμους μέσα από την αδελοφοίτησή μας συνδέει αρκετά χρόνια

μέρα στη Μεγάλη Βρετανία, όπου βρίσκουμε πάντα θερμή φιλοξενία και συμπαράσταση στον αγώνα μας».

Συναντήσεις διαφώτισης

Η κυπριακή αντιπροσωπεία της Μόρφου είχε την περασμένη Τρίτη ένα βαρυφορτωμένο πρόγραμμα που περιλάμβανε συνάντηση με τον Υπατο Αρμοστή της Κύπρου Αλέξανδρο Ζήνων, συνάντηση στο Βρετανικό Υπουργείο Εξωτερικών με τον υπεύθυνο του Γραφείου στο οποίο υπάγεται το κυπριακό, επίσκεψη στην πρωθυπουργική κατοικία όπου επιδόθηκε ψήφισμα διαμαρτυρίας προς τον Βρετανό πρωθυπουργό Γκόρντον Μπράουν και συνάντηση στο βρετανικό Κοινοβού-

μάρχου Μόρφου Χαράλαμπος Πίττας.

Την Κυριακή η αντιπροσωπεία παρακολούθησε τη θεία λειτουργία στην εκκλησία του Αποστόλου Ανδρέα στα πλαίσια της οποίας τελέστηκε μνημόσυνο για τους πεσόντες περιφέρειας Μόρφου και ανατέμφθηκε δέηση υπέρ των αγνοουμένων της περιοχής.

Το βράδυ της Δευτέρας, η δημοτική αντιπροσωπεία Μόρφου ήταν φιλοξενούμενη σε δείπνο που παρέθεσε προς τιμή της ο Δήμαρχος Μπάρνερντ σε εστιατόριο στην περιοχή Whetstone. Αντηλλάγησαν προποδείς και δώρα μεταξύ των δύο δημάρχων. Παρέστησαν Άγγλοι δημοτικοί Σύμβουλοι της συμπολίτευσης και της αντιπολίτευσης και στελέχη της Ελληνοκυπριακής Παροικίας,

Born Free Holidays & Regents Travel

WORLDWIDE TRAVEL



Members of



**RETAIL TRAVEL AGENTS FOR ATOL LICENCED TOUR OPERATORS & ALL THE AIRLINES
EXTENSIVE EXPERIENCE OFFERING A PERSONAL SERVICE AT COMPETITIVE PRICES!**

SPECIALISING IN LEISURE HOLIDAYS & FLIGHTS TO CYPRUS, GREECE, THE GREEK ISLANDS,
THE MEDITERRANEAN & WORLDWIDE.

••• EUROSTAR, CRUISES, FERRIES & CITYBREAKS ••• TRAVEL INSURANCE & HOLIDAY TRAVEL VOUCHERS.

• **BEST PRICES FOR ASTRA GROUP CYPRUS CAR-HIRE**

EXCLUSIVE PRIVATE VILLAS WITH POOL IN PROTARAS – www.protasassunnyvillas.com

FOR MORE INFO CALL OUR FRIENDLY TEAM ON:

Tel. 020 8886 2688 • Fax 020 8882 7152

e-mail: info@bornfreeholidays.com

& george@regentstravel.com

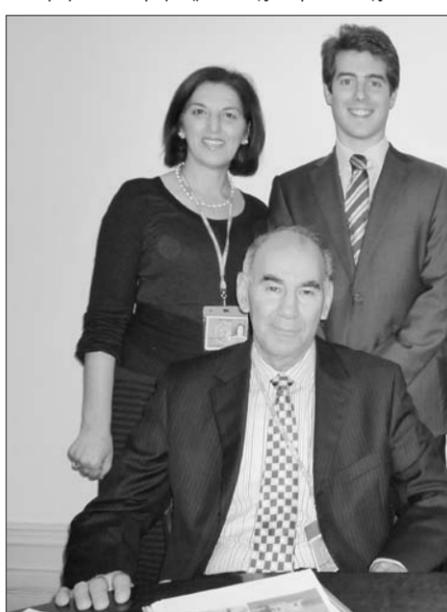
58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

Προβολή και προώθηση των προβλημάτων της Μαρωνιτικής Κοινότητας της Κύπρου στο Βρετανικό Υπουργείο Εξωτερικών

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Ο Σύνδεσμος Αποδήμων Κυπρίων Μαρωνιτών, ανακοινώνει, ότι, μέσα στα πλαίσια των προσαθεϊών του για εκστρατεία διαφώτισης, προβολής και προώθησης των προβλημάτων της Μαρωνιτικής Κοινότητας της Κύπρου, πραγματοποίησε συνάντηση στο Βρετανικό Υπουργείο Εξωτερικών, στο Λονδίνο, με τον αρμόδιο για το Κυπριακό πρόβλημα, κ. Ben Wastnage, την Τετάρτη 19 Νοεμβρίου 2008.

Η αντιπροσωπεία του Συνδέσμου Αποδήμων Κυπρίων Μαρωνιτών, η οποία απαρτιζόταν από τους Τζων Φραγκούδη, αντιπρόεδρο από τον Κορμακίτη, Κρίστοφερ Τζουβάνη ταμία, Αντριου Μιχαήλ από την Αγία Μαρίνα, Ηλία Πέπη από τον Ασόματο και την πρόεδρο κ. Μαρία Κόκκινου - Boege, κατά την συνάντησή της με τον κατ' ιδίαν αρμόδιο για Κυπριακές Υποθέσεις, κ. Ben Wastnage, παρουσίασε και πρόβαλε τα προβλήματα της Μαρωνιτικής Κοινότητας της Κύπρου, ζητώντας από την Βρετανική κυβέρνηση, κάθε δυνατή βοήθεια ούτως ώστε να καταστεί δυνατή η επιστροφή μας στα κατεχόμενα χωριά μας, ιδιαίτερα την Αγία Μαρίνα και τον Ασόματο, τα οποία σήμερα χρησιμοποιούνται ως στρατόπεδα από τον τουρκικό στρατό.



Ανάμεσα στα επείγοντα ζητήματα της Μαρωνιτικής κοινότητας της Κύπρου, αναφέρθηκε και συζητήθηκε και το θέμα του Μοναστηριού του Προφήτη Ηλία, στην Αγία Μαρίνα Σκυλλούρας. Η παρουσίαση φωτογραφικού και άλλου υλικού, από την πρόεδρο του Συνδέσμου κ. Μαρία Κόκκινου - Boege, του ερειπωμένου και σε άθλιες συνθήκες, Μοναστηριού του Προφήτη Ηλία, τόνισε την επείγουσα και άμεση ανάγκη παρέμβασης για διάσωση αυτού του Θρησκευτικού Κέντρου Λατρείας των Κυπρίων Μαρωνιτών. Ο κ. Wastnage διαβεβαίωσε την αντιπροσωπεία του

Συνδέσμου, ότι θα μεταφέρει τις ανησυχίες μας στη κυβέρνηση και ανέφερε επίσης, ότι η Βρετανική κυβέρνηση θα βοηθήσει με κάθε τρόπο τις συνεχιζόμενες συνομιλίες μεταξύ των δύο ηγετών ώστε να επέλθει συμφωνία για λύση του προβλήματος στην μαρτυρική Κύπρο, το συντομότερο δυνατό.

Ο κ. Wastnage τόνισε δε, ότι σήμερα υπάρχει μια πολύ καλή ευκαιρία για επίλυση του Κυπριακού προβλήματος και πρέπει όλοι οι Κύπριοι της Διασποράς να ενθαρρύνουν τους δύο ηγέτες, να συνεχίσουν τις προσπάθειες τους για ανεύρεση μιας δίκαιης και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού προβλήματος.

Η κ. Κόκκινου - Boege, ζήτησε επίσης από τον κ. Wastnage, όπως συμπεριλαμβάνονται και οι Μαρωνίτες φοιτητές του Ηνωμένου Βασιλείου μαζί με τους Ελληνοκύπριους και Τουρκοκύπριους φοιτητές, σε μελλοντικές εκδηλώσεις του Υπουργείου Εξωτερικών της Μ. Βρετανίας.

Στο τέλος της συνάντησης με τον κ. Wastnage, του παρουσιάστηκε μνημόνιο των θέσεων της Κοινότητας μας για το Κυπριακό, του Εκπροσώπου της Κοινότητας μας στη Κυπριακή Βουλή, κ. Αντώνη Χατζηηρόσου, καθώς επίσης και μνημόνιο του Συνδέσμου Αποδήμων Κυπρίων Μαρωνιτών.

Στη συνέχεια η αντιπροσωπεία του Συνδέσμου, μετέβηκε στο Βρετανικό Κοινοβούλιο, όπου και φιλοξενήθηκε και ξεναγήθηκε στους χώρους του Κοινοβουλίου, από το γραφείο του βουλευτή Andy Love, ο οποίος είναι πρόεδρος της Ομάδας Φίλων του Λιβάνου και μέλος της αντιπροσωπείας βουλευτών και λόρδων που θα επισκεφτούν τα κατεχόμενα χωριά μας στις 30 Νοεμβρίου 2008.

Για πληροφορίες, μπορείτε να επικοινωνήσετε με την κ. Μαρία Κόκκινου - Boege στο τηλέφωνο 07841 761 030 ή με email: cypriotmaronites@aol.com

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

Μήνες Σιδηροδρόμου

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας Γιώργος Λεκάκης, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

Ο 18ος αι. σηματοδοτεί την έκρηξη της βιομηχανικής επανάστασης. Στα ιστορικά "wagonways" - ιππήλατα δίκτυα που εξυπηρετούν τα ανθρακωρυχεία και τα μεταλλεία της Αγγλίας - εμφανίζεται ο μεταλλικός τροχός με άξονα και η σιδηροτροχιά.

Ο πρώτος ιπποσιδηρόδρομος δημοσίας χρήσεως στον κόσμο, ο Surrey Iron Railway, εγκαινιάζεται τον Οκτώβριο του 1803, μόνον όμως για εμπορευματικό έργο.

Η απουσία επιβατικής εκμεταλλεύσεως οφείλεται σε δύο λόγους:

Πρώτον, στην αδυναμία αυτών των ιππήλατων σιδηροδρόμων να ανταγωνισθούν αποτελεσματικά την άμαξα και

Δεύτερον, στις επιφυλάξεις γύρω από την ασφάλειά τους.

Ο όρος «επιβατικές μεταφορές» αποκτά νόημα μόνον μετά την εφαρμογή της μηχανικής έλξεως.

Το 1803, ο πρωτοπόρος Βρετανός εφευρέτης Richard Trevithick μετατρέπει την ατμομηχανή σε ατμάμαξα κι έτσι, για πρώτη φορά, η βιομηχανική επανάσταση κυλάει πάνω σε σιδηροτροχιές. Σίδηρος και ατμός, λοιπόν, θα στηρίξουν την βιομηχανική επανάσταση και θα δημιουργήσουν τις προϋποθέσεις για την ανασύσταση του κοινωνικού χώρου και την ενοποίηση των αγορών.

Ο σιδηρόδρομος λειτούργησε ως ο πλέον αποτελεσματικός καταλύτης μέσα στην βιομηχανική επανάσταση, αφού υλοποίησε την υπερτοπική σύνδεση των πρώτων υλών με τα μέσα παραγωγής και διοχέτευε τα παραγόμενα προϊόντα στις απομακρυσμένες αγορές. Τέσσερις μόνο ατμάμαξες αρκούν για να αντικαταστήσουν 50 άλογα και 200 εργάτες! Όμως, η χρήση τους περιορίζεται ακόμη στην έλξη εμπορευματικών συρμών, αφού η ταχύτητά τους είναι τόσο μικρή, που ο μηχανοδηγός προτιμά, πολλές φορές, να συνοδεύει την ατμάμαξά του με τα πόδια!...

Το 1829, ο αυτοδίδακτος μηχανικός George Stephenson, κατασκευάζει την "Rocket", την πρώτη πραγματικά επιτυχημένη ατμάμαξα, γεγονός που σηματοδοτεί, εκτός των άλλων, το πέρασμα από την προϊστορία στην ιστορία του σιδηροδρόμου. Την ίδια χρονιά, στην διάρκεια του ιστορικού διαγωνισμού στο Rainhill, ο "Rocket" κινείται με την εντυπωσιακή ταχύτητα των 46,8 χλμ/ώρα!

Ο G. Stephenson δεν υπήρξε ποτέ μεγάλος εφευρέτης, όπως ο Watt, ο Trevithick ή ο Foulton. Ήταν απλώς ο πρώτος τεχνικός που τοποθέτησε το κάθε τμήμα της ατμάμαξας στην σωστή του θέση, δημιουργώντας, κατ' αυτόν τον τρόπο, μία μηχανή

αξίопιστη και λειτουργική. Η είσοδος του ατμηλάτου σιδηροδρόμου στις χερσαίες μεταφορές είναι τόσο δυναμική, που μας επιτρέπει να μιλάμε για «απόλυτη κυριαρχία» στην αγορά.

Τον Σεπτέμβριο του 1830 εγκαινιάζεται ο σιδηρόδρομος Λίβερπουλ-Μάντσεστερ, το πρώτο πραγματικό σιδηροδρομικό δίκτυο στον κόσμο. Η γραμμή είναι διπλή σε όλο της το μήκος, η έλξη εξασφαλίζεται με ατμάμαξες και η κίνηση των επιβατικών συρμών γίνεται, για πρώτη φορά, βάσει δρομολογίων.

Η οικονομική επιτυχία του δικτύου αυτού συντελεί στην ραγδαία εξάπλωση των σιδηροδρόμων στην υπόλοιπη Ευρώπη και την Β. Αμερική, ενώ εντυπωσιακή είναι και η εξέλιξη των ατμομηχανών, οι οποίες, ήδη στην 10ετία του 1840, επιτυγχάνουν ταχύτητες 100 χλμ./ώρα. Δέκα χρόνια μετά, οι περισσότερες χώρες της Ευρώπης διαθέτουν τα δικά τους δίκτυα και στις ΗΠΑ αρχίζουν οι πρώτες συζητήσεις για τον σιδηρόδρομο, που θα συνδέσει τον Ατλαντικό με τον Ειρηνικό Ωκεανό!

Και συνεχίζει να μας διδάσκει ο ΣΦΣ:

Είναι αλήθεια ότι στην Ευρώπη, ο σιδηρόδρομος προσαρμόστηκε σε ένα ήδη υπάρχον αγροτικό - και σε αρκετές περιπτώσεις βιομηχανικό - περιβάλλον, συνδέοντας πόλεις που ήταν γνωστές από την εποχή της Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας. Αντίθετα, στην Αμερική ο σιδηρόδρομος ήταν αυτός που κυριολεκτικά ανακάλυψε την χώρα.

Τα καραβάνια των πιονιέρων ακολουθούσαν την κατασκευή της σιδηροδρομικής γραμμής και οι πρόχειροι καταυλισμοί, που στήνονταν κατά μήκος της, μετατρέπονταν γρήγορα σε πόλεις, όπου το πρώτο κτίριο ήταν ο σιδηροδρομικός σταθμός.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ, ΕΛΛΑΔΑ, τηλ. 0030-2310-282 782

Β Α Ρ Ω Σ Ι - Β Α Ρ Ω Σ Ι

Ε Ν Ο Ι Κ Ι Α Σ Ε Ι Σ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές από οποιονδήποτε άλλο κτηματομεσίτη

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100



**ΕΝΑΣ ΚΥΠΡΙΟΣ
ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ...**

γράφει ο
Μάριος Δημητρίου

Το πνεύμα που μου διαφεύγει...

Αυτά που έγραψα πέρσι θα μπορούσα να τα γράψω και φέτος χωρίς καμιά διαφοροποίηση. Το μικρό πλήθος μαντρωμένο στον οριοθετημένο χώρο ήταν υπάκουο στις υποδείξεις των ψυχρά ευγενικών αστυνομικών που επέπτεαν παρατηρώντας εντατικά. Ήταν μια σχεδόν σουρεαλιστική εικόνα με αυτούς τους παράξενους μεσογειακούς τύπους να υψώνουν φωνάζοντας τις γροθιές τους απέναντι στην τεράστια κόκκινη σημαία με το άσπρο μισοφέγγαρο την αναρτημένη στο σκοτεινό και σιωπηλό κτίριο της Belgrave Square. Οι άνθρωποι ενάντια στους γυμνούς, αμετακίνητους τοίχους.

Ήταν εκεί οι πολυές καραβάνες της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου, οι πρόεδροι των παραρτημάτων των κυπριακών κομμάτων, μερικοί εξηντάρηδες κι εβδομηντάρηδες απόμαχοι του αντικατοχικού αγώνα που πλαισίωσαν τους νεαρούς ακτιβιστές των πανεπιστημίων.

Δεν λέω, υπήρχε δυναμισμός και νεύρο στη διαδήλωση έξω από την τουρκική πρεσβεία στο κεντρικό Λονδίνο. Οι φωνές των φοιτητών ακούγονταν σε κάποια απόσταση πριν τις καταπιεί η ήσυχη νύχτα του Σαββάτου, η ασυνήθιστα ζεστή γι' αυτή την εποχή. Η Ελένη που δεν έχασε καμιά από τις εικοσιπέντε εκδηλώσεις καταδίκης της ανακήρυξης του ψευδοκράτους, απέδωσε τη σχετικά υψηλή θερμοκρασία στο φαινόμενο του θερμοκηπίου και μου περιέγραψε άλλες Δεκάτες Πέμπτες του Νοέμβρη στον ίδιο τόπο που «χτυπούσαν οι μασέλες μας και από το πολύ κρύο δεν μπορούσαμε να κρατήσουμε στα χέρια μας ούτε σημαίες ούτε πανό»...

Είδα τα πανό και τις σημαίες να ανεμίζουν από μακριά λουσμένες στο κιτρινωπό φως των δημόσιων λαμπτήρων, σημαίες Κυπριακές, σημαίες Ελληνικές και σημαίες Ευρωπαϊκές, οι επίσημες σημαίες που προσυμφωνήθηκαν από τους συμμετέχοντες.

«Δεν θα υπάρχουν σύμβολα που να έρχονται σε αντίθεση με το πνεύμα των εκδηλώσεων», αναγραφόταν ρητώς στο "σύμβολαιο" που κλήθηκαν να τιμήσουν οι συνδιοργανωτές.

Αναρωτήθηκα ποιοι να ήταν άραγε το πνεύμα των εκδηλώσεων; Ήταν προφανώς συνενωτικό και πατριωτικό. Ήταν περαιτέρω συναινετικό και ομαδικό. Σε κάθε περίπτωση ήταν το κατάλληλο, κοινώς αποδεκτό πνεύμα της αντίστασης ενάντια στην εισβολή και την κατοχή, στον εποικισμό και τη διχοτόμηση. Όποιο και να ήταν αυτό το πνεύμα, εμένα πάντως μου διέφευγε, περνούσε δίπλα μου χωρίς να με αγγίζει.

Ο Ανδρέας Καραολής μου ενεχείρησε το ψήφισμα που επιδόθηκε πριν λίγο κάπου έξω από το κτίριο, αφού οι αστυνομικοί δεν επέτρεψαν στους εκπροσώπους της Ομοσπονδίας να το προσεγγίσουν γιατί πέρα από κάποιο σημείο ήταν «τουρκικό έδαφος».

Απευθύνόταν «στην αυτού εξοχότητα τον Πρόσβη της Τουρκίας κύριον Μεχμέτ Γγκίτ Αλπογκάν». Το έβαλα στην κωλότσητη για να το δω αργότερα. Αυτός που έπρεπε να το διαβάσει δεν ήμουν εγώ, αλλά ο εξοχότατος Αλπογκάν που αυτή τη στιγμή μάλλον απολάμβανε τη σαμπάνια του σε κάποια δεξίωση και έγραφε στα παλιά του τα παπούτσια το ψήφισμα των Ελληνοκυπρίων του Λονδίνου.

Περπάτησα αργά ανάμεσα στους νεανίες με τις ντουντούκες και τις κομματικές κονκάρδες στα πέτα. Καλά παιδιά. Καλοταϊσμένα. Καλοαναγιωμένα. Είκοσι χρονών. Εικοσιδύο χρονών. Εικοσιπέντε χρονών. Πατριώτες αναμφίβολα. Με άριστες προθέσεις και μεγάλη προσφορά. Φώναζαν και τα σωστά συνθήματα που είχαν επίσης προσυμφωνηθεί για να μην προκαλείται αταξία και αχρείαστες παρεξηγήσεις. Αλλά... κάτι έλειπε από πάνω τους... Κι αυτό που έλειπε ήταν η συγκίνηση και το πάθος.

Μου άρεσαν τα πρόσωπά τους. Αρυτιδωτά, αθώα, ανυποψίαστα. Αλλά αυτά τα πρόσωπα δεν έχουν πάνω τους πόνο. Δεν έχουν πάνω τους μνήμη. Δεν έχουν πάνω τους την εμπειρία της στέρησης και της αδικίας που είναι τελικά η εμπειρία της κατανόησης.

Ναι, είναι ωραία τα συνθήματά τους, αλλά... δεν έκαναν μέσα μου κανένα κλικ, δεν ξεκαθάρισαν κανένα νόημα. Όχι, δεν φαίνε σε τίποτα τα παιδιά. Μόνο που γεννήθηκαν πολύ αργότερα. Και μοιάζουν να παπαγαλίζουν απλώς το μάθημα της ημέρας.

Ηλ. διεύθυνση: mardaf@hotmail.co.uk

Χοροεπερίδα ελληνικού σχολείου Τιμίου Σταυρού

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Το περασμένο Σάββατο, 22 Νοεμβρίου 2008, το πλήθος των φίλων του ρεμπέτικου τραγουδιού, οι οποίοι παρευρέθηκαν στη μουσική πανδαισία, που πρόσφερε η εκλεκτή ρεμπέτικη ορχήστρα «Νύχτες Μαγικές», είχαν τη μοναδική ευκαιρία να απολαύσουν μια θεσπέσια μουσική βραδιά. Η εκδήλωση έγινε στην αίθουσα τελετών της Κοινότητας Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ.

Είκοσι περίπου από τα μέλη της Κομπανίας παρουσίασαν ένα ζωντανό και πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα από εκλεκτά ελληνικά τραγούδια και παραδοσιακούς χορούς, που όχι μόνο ικανοποίησε πλήρως όλα τα γούστα και τις ιδιαίτερες προτιμήσεις του καθενός αλλά και ξεπέρασε τις προσδοκίες όλων. Οι παρόντες, αφού χόρεψαν με κέφι, τραγούδησαν και διασκεδάσαν με την καρδιά τους, έφυγαν κατενθουσιασμένοι για τα σπίτια τους τις πρώτες πρωινές ώρες της επομένης.

Σημειωτέον ότι αυτή ήταν η δεύτερη εκδήλωση της ορχήστρας «Νύχτες Μαγικές» στην αίθουσα τελετών της Κοινότητας Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ. Μόλις πριν λί-



ΚΑΙ ΕΚΔΗΛΩΣΗ ΜΕ ΤΗ ΡΕΜΠΕΤΙΚΗ ΚΟΜΠΑΝΙΑ «ΝΥΧΤΕΣ ΜΑΓΙΚΕΣ»
Η κομπανία «Νύχτες Μαγικές» στη χοροεπερίδα του παροικιακού σχολείου της κοινότητας του Τιμίου Σταυρού

λείου απήλθονταν σύντομος χαρετισμός ο Αρχιμανδρίτης Δρ. Βενέδικτος Ιωάννου και ο Πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής κ. Πώργος Μουκτάρης, οι οποίοι συγχάρηκαν τους μαθητές, το διευθυντή και το διδακτικό προσωπικό για το δύσκολο και σημαντικό έργο, που επιτελούν, και ευχαρίστησαν τα Υπουργεία Παιδείας Ελλάδας και Κύπρου για τη στήριξη και βοήθεια, που παρέχουν στα ελληνικά παροικιακά σχολεία.

Θερμές ευχαριστίες εξέφρασαν, επίσης, σε

στη Χοροεπερίδα προσφέροντας σημαντική ενίσχυση στο έργο του σχολείου.

Ιδιαίτερες ευχαριστίες εξέφρασε προς τον κ. Ντίνο Αναστασίου, ο οποίος (παρά το γεγονός ότι τα παιδιά του έχουν αποφοιτήσει) εξακο-



**Ο διευθυντής του σχολείου,
Σάββας Παυλίδης**

λουθεί για 25 σχεδόν χρόνια να προσφέρει ανελλιπώς και με προθυμία τις πολύτιμες υπηρεσίες του στο σχολείο.

Ευχαρίστησε, επίσης, όλους τους γονείς, που συνέβαλαν με την πρόθυμη προσφορά εθελοντικής εργασίας (στρώσιμο τραπέζιων, ετοιμασία φαγητών, σερβίρισμα ποτών, καθαριότητα αίθουσας, συγκύρισμα κουζίνας ή με οποιοδήποτε άλλο τρόπο) στην επιτυχή διοργάνωση της εκδήλωσης.

Συνεχίζοντας αναφέρθηκε σε συγκεκριμένες ενέργειες και πρωτοβουλίες, που έχουν ήδη αναληφθεί, για αναβάθμιση του σχολείου και της κοινότητας, όπως είναι, για παράδειγμα, η έναρξη της λειτουργίας Κατηχητικού Σχολείου, τάξης Ελληνικών για ενήλικες και Κέντρου Νεότητας, στα πλαίσια του οποίου λειτουργεί παράρτημα της Σχολής Βυζαντινής Μουσικής της Αρχιεπισκοπής, διδάσκειται ενόργανη μουσική από το γνωστό δάσκαλο κ. Πάνη Πολυκαντριώτη και παραδίδονται μαθήματα χορού. Κάλεσε δε όλους (μαθητές, γονείς, νέους και ενήλικες), που δεν το έπραξαν ήδη, να δηλώσουν σύντομα συμμετοχή και να στηρίξουν τις αξιέπαινες αυτές προσπάθειες.

Τελειώνοντας ο κ. Παυλίδης εξέφρασε ξεχωριστές ευχαριστίες προς τη Ρεμπέτικη Ορχήστρα του Λονδίνου «ΝΥΧΤΕΣ ΜΑΓΙΚΕΣ» για την ευγενική τους χειρονομία να προσφέρουν δωρεάν τις υπηρεσίες τους για τις ανάγκες της Σχολικής Χοροεπερίδας, καθώς και προς τις Κυπριακές Αερογραμμές για την προσφορά ενός αεροπορικού εισιτηρίου για την Κύπρο και για τη συνεχή τους συμπαράσταση προς τα ελληνικά σχολεία της Ομογένειας. Ευχαρίστησε επίσης τον κ. Ζήνονα Μούσκα, καθώς και όλους τους γονείς και φίλους του σχολείου, που πρόσφεραν δώρα για την κλήρωση.



γες βδομάδες, και συγκεκριμένα στις 18 Οκτωβρίου 2008, είχε παρουσιάσει δωρεάν το ωραίο καλλιτεχνικό της πρόγραμμα στον ίδιο ακριβώς χώρο, όπου έγινε η Ετήσια Χοροεπερίδα του Ελληνικού Σχολείου Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, σημειώνοντας και πάλι εξαιρετική επιτυχία και αφήνοντας άριστες εντυπώσεις.

Όπως και στην τελευταία παράσταση της ρεμπέτικης ορχήστρας «Νύχτες Μαγικές», έτσι και στην Ετήσια Χοροεπερίδα του Ελληνικού Σχολείου της Κοινότητας Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, παρευρέθηκαν άνθρωποι των Γραμμάτων και της Τέχνης, εκπρόσωποι της Εκκλησίας και παροικιακών οργανώσεων. Μεταξύ άλλων, παρέστησαν ο Ιερατικός Προϊστάμενος του Καθεδρικού Ναού Τιμίου Σταυρού & Αρχαγγέλου Μιχαήλ, Αρχιμανδρίτης του Οικουμενικού Θρόνου Δρ. Βενέδικτος Ιωάννου, ο Διευθυντής του σχολείου κ. Σάββας Παυλίδης, μέλη του διδακτικού προσωπικού του σχολείου, εκπρόσωποι του Εκκλησιαστικού Συμβουλίου της Κοινότητας, ο Πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής κ. Πώργος Μουκτάρης, καθώς και τα υπόλοιπα μέλη του Συμβουλίου, και πλήθος γονέων και φίλων του σχολείου.

Οι παρευρεθέντες στη Σχολική Χοροεπερίδα απόλαυσαν, πέραν της εκλεκτής μουσικής της ορχήστρας «Νύχτες Μαγικές», και τα εξίσου φαγητά και γλυκά, που με μεγάλη προθυμία ετοίμασαν και σέρβιραν οι γονείς των μαθητών του σχολείου.

Στα πλαίσια της Χοροεπερίδας του σχο-

όλους εκείνους, που συνέβαλαν με τη σκληρή εργασία τους, την εθελοντική τους προσφορά και την παρουσία τους στη Χοροεπερίδα στην επιτυχία της εκδήλωσης.

Ακολούθησε παρουσίαση ελληνικών χορών από το σύνολο των μαθητών του σχολείου όλων των τάξεων και κάθε ηλικίας. Τα παιδιά, ντυμένα με παραδοσιακές εθνικές ενδυμασίες παρουσίασαν άνογα τους χορούς, που τους διδάξε η άξια δασκάλα τους κ. Δέσπω Πασιά. Με το πάθος που τα διέκρινε, και τη χάρη με την οποία εκτελούσαν τους χορούς τους, ιδιαίτερα τα μικρότερα παιδιά, σκόρπισαν ρίγη συγκίνησης ανάμεσα στο πλήθος, που τα παρακολουθούσε, και εισέπραξαν το αυθόρμητο και ασταμάτητο χειροκρότημα των παρευρισκομένων.

Μιλώντας στη συνέχεια ο Διευθυντής του σχολείου κ. Σάββας Παυλίδης συγχάρηκε θερμά τους μαθητές για την επιτυχή παρουσία τους, καθώς και δασκάλους για την ευσυνείδητη εκτέλεση των καθηκόντων τους και την ουσιαστική συμβολή τους στην αποτελεσματικότητα του σχολείου.

Ευχαρίστησε, επίσης, τις δύο Εκπαιδευτικές Αποστολές Ελλάδας και Κύπρου για την παραχώρηση δασκάλων και βιβλίων στο σχολείο, τον Πρόεδρο και τα μέλη της Σχολικής Επιτροπής για τη στήριξη που παρέχουν στο έργο των εκπαιδευτικών, καθώς και όλους τους γονείς για τη στενή συνεργασία τους με το διδακτικό προσωπικό. Θερμές ευχαριστίες εξέφρασε ο κ. Παυλίδης και σε όσους ανταποκρίθηκαν στην πρόσκληση να παρευθύνουν

Ετήσια Χοροσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ



Το χορευτικό συγκρότημα του σχολείου με 112 παιδιά

ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Με εξαιρετική επιτυχία πραγματοποιήθηκε το περασμένο Σάββατο, 22 Νοεμβρίου στο κεντρικό Λονδίνο, η ετήσια χοροσπερίδα του ανεξάρτητου ελληνικού σχολείου Φίνσλεϋ. Η εκδήλωση έλαβε χώραν στο ξενοδοχείο National Hotel και σ' αυτήν παρέυρεθήσαν γύρω στα 550 άτομα, κυρίως γονείς και συγγενείς των μαθητών του σχολείου.

Ανάμεσα στους επίσημους προσκεκλημένους, ο επίσκοπος Ναζιανζού Θεοδώρητος, ο Γενικός Πρόξενος της Κύπρου Ευάγγελος Σάββα, η Πρόξενος της Ελλάδας Σοφία Σταματέλλη, η Πολιτιστική Σύμβουλος της Κύπρου Νίκη Κατσαούνη, ο Προϊστάμενος της ΚΕΑ Νίκος Κωνσταντίνου και ο διευθυντής του Γραφείου Παιδείας και Τύπου της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων Χάρης Μεττής.

Το χορευτικό συγκρότημα του Φίνσλεϋ, που αποτελείται από 112 παιδιά ηλικίας 4-17 χρονών, όλα ντυμένα με παραδοσιακές στολές της Κύπρου και της Ελ-



Επίσημοι προσκεκλημένοι με στελέχη του σχολείου

λάδας, παρουσίασε ελληνικούς και κυπριακούς χορούς, αποσπώντας τα θερμά χειροκροτήματα των παρευρεθέντων.

Ιδιαίτερη εντύπωση έκανε επίσης, το χορευτικό συγκρότημα γονέων του σχολείου, που εκτέλεσε σύγχρονους λαϊκούς χορούς (χασάπικο και ζειμπέκικο).

Σύντομη ομιλία έκανε η πρόεδρος της

Επιτροπής Γονέων Γεωργία Γεωργίου, η οποία ευχαρίστησε τους γονείς και τους άλλους παρευρεθέντες για την αμέριστη στήριξη στους στόχους του σχολείου, ευχαρίστησε το διευθυντή κ. Μιχάλη Έλληνα και το διδακτικό προσωπικό για το εκπαιδευτικό έργο καθώς και τα υπουργεία Ελλάδας και Κύπρου για την βοή-

θεια που παρέχουν για την ανάπτυξη της ελληνικής παιδείας στη Βρετανία. Η κυρία Γεωργίου τόνισε ότι οι Επιτροπές Γονέων, οι οποίες αριθμούν πέραν των 30 ατόμων, βρίσκονται συνεχώς κοντά στο σχολείο διότι έγνοια και φροντίδα των γονιών είναι να διατηρηθεί και καλλιεργηθεί η εθνική, θρησκευτική και πολιτι-

στική ταυτότητα των παιδιών και να τους μεταδοθούν οι πλούσιες ελληνικές αξίες και αρχές.

Σε σύντομο χαιρετισμό του ο θεοφιλέστατος επίσκοπος Θεοδώρητος δήλωσε εντυπωσιασμένος από την πλούσια δράση του σχολείου και συνεχάρη τους μαθητές για τα άριστα αποτελέσματα στις εξετάσεις GCSE και A' Level.

Τόσο ο γενικός Πρόξενος της Κύπρου όσο και η Πρόξενος της Ελλάδας εξέφρασαν θερμά συγχαρητήρια για το έργο που επιτελείται στο σχολείο και τόνισαν ότι η κυπριακή και ελληνική πολιτεία θα συνεχίσουν να συνδράμουν ουσιαστικά στην ελληνική παροικιακή εκπαίδευση.

Με την ευκαιρία της χοροσπερίδας εκδόθηκε διαφημιστικό περιοδικό, στο οποίο καταγράφονται επίσης όλες οι δραστηριότητες του σχολείου στη χρονιά που πέρασε.

Στην κλήρωση λαχείου που έγινε κέρδισαν οι ακόλουθοι αριθμοί: 6431, 7581, 7528, 8611, 0311, 7330, 4162, 1357, 0061, 6990 και 8914.



Ζειμπέκικο λαϊκό



Το χορευτικό συγκρότημα Γονέων του Φίνσλεϋ



Παραδοσιακός τσάμικος



Τασιά

Πάφος, ένα ηλιόλουστο διάλειμμα τον Νοέμβρη

**ΟΙ ΒΡΕΤΑΝΙΚΕΣ
ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ
ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΥΝ
ΤΗΝ ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΗ ΤΗΣ
ΑΞΙΑ ΜΕ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ
ΠΤΗΣΗ ΑΠΟ ΤΟ GATWICK**

Η British Airways το ονόμασε Familiarization Trip και ήταν πραγματικά ένα καταπληκτικό ταξίδι γνωριμίας και εξοικείωσης με μερικές από τις πολλές φυσικές και πολιτιστικές ομορφίες της πόλης και της επαρχίας της Πάφου, αλλά και με τις υψηλής ποιότητας υπηρεσίες που προσφέρει στους επισκέπτες από το εξωτερικό και ιδιαίτερα από τη Βρετανία.

Κείμενο: Μάριος Δημητρίου
Φωτογραφίες: Δώρος Παρτασιδής

Η νέα καθημερινή πτήση από το αεροδρόμιο Γκάτγουϊκ του Λονδίνου (London Gatwick) στην Πάφο που οι Βρετανικές Αερογραμμές εγκαινίασαν τον περασμένο Ιούλιο, προσφέρει σε χιλιάδες Βρετανούς αλλά και σε Κύπριους που διαμένουν στο Λονδίνο και σε άλλες βρετανικές πόλεις την ευκαιρία να απολαύσουν ήμερες και ξεκούραστες διακοπές στον τόπο που γεννήθηκε η Αφροδίτη.

Σύντομο και αξέχαστο

Το ταξίδι κράτησε μόνο τρεις μέρες (από 17-19 Νοεμβρίου) και ήταν ένα σύντομο αλλά αξέχαστο ηλιόλουστο

Κάθε μέρα από το Gatwick στην Πάφο



Η British Airways εγκαινίασε την επιτυχημένη πτήση από το αεροδρόμιο Γκάτγουϊκ του Λονδίνου (London Gatwick) στην Πάφο την 1η Ιουλίου 2008. Οι καθημερινές πτήσεις από το Γκάτγουϊκ αναχωρούν στις 9πμ τη Δευτέρα και Τρίτη και φτάνουν στην Πάφο στις 3.30μμ. Από την Τετάρτη μέχρι την Κυριακή οι πτήσεις αναχωρούν από το Λονδίνο στις 10.50πμ και φτάνουν στην Πάφο στις 5.20μμ. Οι πτήσεις τη Δευτέρα και Τρίτη αναχωρούν από την Πάφο στις 4.25μμ και φτάνουν στο Γκάτγουϊκ στις 7.10μμ. Από την Τετάρτη μέχρι την Κυριακή οι πτήσεις αναχωρούν από την Πάφο στις 6.15μμ και φτάνουν στο Λονδίνο στις 9μμ.

διάλειμμα για όλους όσους συμμετείχαμε, Κύπριους δημοσιογράφους σε ΜΜΕ της παροικίας του Λονδίνου και Βρετανούς τουριστικούς πράκτορες. Την πρωτοβουλία για την πραγματοποίησή του είχε η Εταιρεία Τουριστικής Ανάπτυξης και Προβολής της Περιφέρειας Πάφου που εκπροσωπεί όλους τους τουριστικούς φορείς της Πάφου, σε συνεργασία με τις Βρετανικές Αερογραμμές.

Πρέπει να υπογραμμισθεί ότι πολύτιμη συμβολή στην επιτυχία του ταξιδιού είχαν ο εκπρόσωπος της Εταιρείας Νάσος Χατζηγεωργίου, η Ανώτερη Λειτουργός των Βρετανικών Αερογραμμών Στέλλα Πούλλαδου, η Λειτουργός του ΚΟΤ Μύρια Στασουλλή, η εκπρόσωπος του Οργανισμού Δημοσίων Σχέσεων Action Ρία Αργυρίδου και βέβαια η συνοδός μας, ξεναγός του ΚΟΤ, Μαίρη Πατρόκλου, όλοι ευγενικοί, ακούραστοι και άνογοι οικοδεσπότες μας.

ΕΝΑ ΣΥΝΤΟΜΟ ΑΛΛΑ ΞΕΧΩΡΙΣΤΟ ΤΑΞΙΔΙ ΓΝΩΡΙΜΙΑΣ ΜΕ ΜΕΡΙΚΕΣ ΑΠΟ ΤΙΣ ΠΟΛΥΣ ΦΥΣΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΟΜΟΡΦΙΕΣ ΤΗΣ ΓΕΝΕΘΛΙΑΣ ΓΗΣ ΤΗΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ



Στο λιμανάκι της Κάτω Πάφου

Η Στέρνα και ο δρόμος του κρασιού

Με επιστολή-καλωσόρισμα η Μαριάννα Τροκκοκίδη Διευθύντρια του Εμπορικού Τμήματος των Βρετανικών Αερογραμμών για την Κύπρο μάς διαβεβαίωσε ότι στην Πάφο μπορούμε να



Ο Σάββας Χρυσάνθου από τον Κάθηκα, εξηγεί πώς γίνεται η παρασκευή του κρασιού στο οινοποιείο του.

απολαύσαμε τη γεύση των πέντε τοπικών κρασιών και τη φιλοξενία από τον ιδιοκτήτη Σάββα Χρυσάνθου, τη γυναίκα του Άννα και όλη την οικογένειά του. Είναι ένα παραδοσιακό τοπικό

οινοποιείο με βαθιές κυπριακές ρίζες και με σύγχρονες μεθόδους παραγωγής. Τα κρασιά της Στέρνας διατίθενται σε όλα τα καλά εστιατόρια και υπεραγορές του Κόλλπου των Κοραλ-

απολαύσουμε όχι μόνο τον ήλιο και τις θαυμάσιες παραλίες της περιοχής αλλά να παίξουμε γκολφ, να ανακαλύψουμε τον δρόμο του κρασιού και παραδοσιακά σπίτια όπου παρασκευάζεται το κρασί, να γευτούμε την υπέροχη τοπική κουζίνα, να εξερευνησουμε τα όμορφα φυσικά πάρκα και να γνωρίσουμε την ιστορία και τον πολιτισμό της Πάφου και της Κύπρου.

Δεν παίξαμε γκολφ, αλλά όλα τα άλλα τα κάναμε λίγο ή πολύ. Ξεναγηθήκαμε στα Λουτρά της Αφροδίτης, στο μοναστήρι του Αγίου Νεοφύτου, στους Τάφους των Βασιλέων και στα διάσημα Ψηφιδωτά της Πάφου και πήραμε τα γεύματά μας σε παραδοσιακά εστιατόρια και ψαροταβέρνες στην πόλη και στο λιμανάκι της Πάφου, όπως και στο Λατσί της Πόλης Χρυσόχους.

Σε επίσκεψή μας στο οινοποιείο Στέρνα στο χωριό Κάθηκας του Ακάμα,

ΠΑΦΟΣ Ένας προορισμός για όλες τις εποχές

Με διακάδα όλο το χρόνο και με μεγάλο της ατού τη φιλόξενη φύση των ανθρώπων της, η Πάφος είναι ένας προορισμός για όλες τις εποχές που φιλοξενεί κάθε χρόνο περίπου 800 χιλιάδες ξένους επισκέπτες. Οι τουρίστες μπορούν να χαρούν το καλοκαίρι την αναζωογονητική θάλασσα της Μεσογείου, την άνοιξη τα αγρολούλουδα στις ανθισμένες εκτάσεις του Ακάμα, το φθινόπωρο τις ιδανικές θερμοκρασίες με επισκέψεις στα σημαντικά αρχαία μνημεία της πόλης, τον χειμώνα τα παιχνίδια γκολφ ή τένις στα γήπεδα της περιοχής. Η περιοχή της Πάφου με τα τέσσερα δημαρχεία της – της πόλης της Πάφου, της Γεροσκήπου, της Πέγειας και της Πόλης Χρυσόχους – προσφέρει οτιδήποτε επιθυμεί κανείς: δράση, ηρεμία, καλό φαγητό, καλό κρασί, ιαμακτικές πηγές, περπάτημα, γκολφ, πνευματικές και πολιτιστικές ικανοποιήσεις, πλούσια φύση που συνδυάζει βουνό και θάλασσα και περιλαμβάνει μια σπάνιας ομορφιάς κλωρίδα και πανίδα.

λίων, της Πάφου και της Πόλης Χρυσόχους. Η Στέρνα παράγει κρασί για πολλές γενιές και είναι κτισμένη πάνω από αρχαίες πηγές και 31 σπηλιές 3 χιλιάδων χρόνων, η μια από τις οποίες χρησιμοποιείται για αποθήκευση κρασιού.

Το σκοτάδι σε συνδυασμό με τις ισοθερμικές συνθήκες (15-16 βαθμοί Κελσίου) που παραμένουν οι ίδιες ολόχρονα, δημιουργούν τις ιδανικές συνθήκες ωρίμανσης του κρασιού.

Elysium, εντυπωσιακό και μοναδικό



Οι δημοσιογράφοι και οι τουριστικοί πράκτορες από τη Βρετανία φιλοξενήθηκαν στο πέντε αστέρων ξενοδοχείο Elysium κοντά στους Τάφους των Βασιλέων στην Κάτω Πάφο, ένα από τα καλύτερα και πιο εντυπωσιακά ξενοδοχεία της Κύπρου. Είναι κτισμένο σε ένα καταπληκτικό παραλιακό μέτωπο, έχει ένα μοναδικό αρχιτεκτονικό χαρακτήρα, υψηλής ποιότητας επίπλωση και διακόσμηση, πολυτελή δωμάτια με όλες τις ανέσεις και θέα σπάνιας ομορφιάς. Το Elysium προσφέρει υπηρεσίες υψηλού επιπέδου, διαθέτει μεγάλη εξωτερική και εσωτερική πισίνα, ολοκληρωμένη σειρά spa και αξιόλογα εστιατόρια όπως το νεοεγκαινισθέν Ristorante Bacco που προσφέρει αυθεντική ιταλική κουζίνα της Τοσκάνης. Το μενού και ο κατάλογος των κρασιών καταρτίσθηκε με τη συνεργασία του Μάσιμο Μανόζι, ιδρυτή του Bacco στο Βερολίνο, με στόχο να διασφαλιστεί η υψηλότερη ποιότητα και αυθεντικότητα του περιεχομένου.

Η Τόνια Μιχαήλ – Buxton του Μάνορ Χίλλ τότε...



Η Τόνια σε χαρακτηριστική σκηνή από την τηλεοπτική της εκπομπή για την ελληνική κουζίνα.

Ξεκινήσαμε κάποτε μια χούφτα γονιών από το Φίνσλεϋ και Μπάρνερτ αποφασισμένοι να ιδρύσουμε καινούργια σχολεία στο βόρειο Λονδίνο. Μερικοί γονιοί έκαναν το ξεκίνημα με την ίδρυση του Ανεξάρτητου Σχολείου Μάνορ Χίλλ και μια αντίστοιχη ομάδα το Ανεξάρτητο τότε Μος Χολ... Και πέρασαν τα χρόνια και μεγάλωσαν τα παιδιά μας και έκαναν δικά τους παιδιά. Και να μας πάλιν στους διαδρόμους και αυλές των σχολείων αυτών. Να τρέχουμε αυτή τη φορά τα εγγόνια και μας...

Είναι με μεγάλη χαρά ειλικρινά, μια χαρά που σε γεμίζει με ικανοποίηση και ευτυχία που σε κάνει να λες

χαλάλι όλες οι δυσκολίες, οι κόποι, τα έξοδα, οι...παρεξηγήσεις (και είχαμε, πιστέψτε με, και τέτοιες, πολλές!) όταν βλέπεις τα «νήπια» εκείνου του ξεκινήματος, ολοκληρωμένους σήμερα, επιτυχημένους πολίτες της κοινωνίας, να εκτιμούν τα όσα έμαθαν στο ιδιαίτερης σημασίας ελληνικό τους σχολείο...

Καμαρώνουμε σήμερα τα παιδιά της ελληνικής μας γειτονιάς στο Λονδίνο (στη μικρή μας Κύπρο στην ξενιτειά), σε όλα τα επίπεδα της κοινωνίας. Η αναφορά μου όμως σήμερα είναι ειδικά για την Τόνια Μιχαήλ από το Ελληνικό Ανεξάρτητο Σχολείο Μάνορ Χίλλ. Την κόρη της Νόνης και του Μισιελλή... Η οποία, μαζί με τόσα

άλλα βλαστάρια των ελληνικών μας σχολείων, πέτυχε στην καριέρα που επέλεξε να ακολουθήσει και σήμερα την καμαρώνουμε ως μία από τις καλύτερες Celebrity Chef στα διάφορα προγράμματα μαγειρικής των βρετα-



της στο Ανεξάρτητο Μάνορ Χίλλ και δεν μπορεί να την αποχωριστεί και αφετέρου από τους γονείς της, ακούραστους εργάτες/ιδρυτές και συνεχιστές του Ανεξάρτητου Μάνορ Χίλλ...

Σαν να είναι για αυτήν όρος απαράβατος. Κουβαλά την ελληνική της καταγωγή. Και όλα τα ωραία που της

βολή της ελληνικής και κυπριακής μας κουζίνας. Όπως ακριβώς η απαραίτητη ΚΑΝΕΛΛΑ στην κουζίνα μας...

Ένα ελληνικό τραγούδι λέει: «Τα παιδιά της γειτονιάς μας πήγαν όλα στρατιώτες...»

Και τα παιδιά των ελληνικών μας



Η Τόνια με δύο από τις κόρες της, Αντιγόνη και Σοφία

νικών τηλεοπτικών καναλιών, που μεταδίδονται από εκατοντάδες άλλα τέτοια ανά τον κόσμο, όπως το **UK Food, Living TV, Travel and Living, Market Kitchen**, αλλά πρωτίστως, απ' όπου και έγινε γνωστή παγκοσμίως, με τα προγράμματα στο **Discovery Channel, «My Greek Kitchen»**.

Ο ιδιαίτερος λόγος που εμένα προσωπικά με γεμίζει η επιτυχία της Τόνιας Μιχαήλ (Buxton) είναι ότι το κορίτσι αυτό κουβαλά μαζί του μια παρακαταθήκη. Μια κληρονομιά που εξασφάλισε αφ' ενός από την διδαχή

προσφέρει αυτός ο πλούτος που λέγεται Ελληνικός Πολιτισμός και αγάπη προς την ιδιαίτερη της πατρίδα την Κύπρο.

Δεν έχω δει πρόγραμμά της, συμμετοχή της σε άλλα προγράμματα, συνέντευξή της στην οποία να μην αναφέρεται στην Κύπρο, στην Ελλάδα. Στα ήθη μας στα πατροπαράδοτα της φυλής μας, στις συνήθειες μας. Τα προγράμματά της είναι ταυτόχρονα και ένα μάθημα ιστορίας, εκπαίδευσης, διαφώτισης για όσους την βλέπουν και την ακούν μαζί με την προ-

σχολείων στο Λονδίνο πάνε ένας ένας, μία μία, στο δικό τους... στρατό.

Προσφέροντας με τον δικό τους τρόπο όσο μπορούν στην προβολή της υμέτερης τους πατρίδας. Δίνοντας και αυτά συνέχεια στα όσα διδάχτηκαν και προσμένοντας τα δικά τους παιδιά να ακολουθήσουν το δικό τους δρόμο...

Η Τόνια της Νόνης και του Μισιελλή έχει τώρα, τέσσερα δικά της παιδιά. Τα δύο ήδη μαθητές του Μάνορ Χίλλ...

ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ

Νέο Διοικητικό Συμβούλιο στο Σύνδεσμο Πενταγιωτών Αγγλίας

ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ο ΧΑΡΗΣ ΧΡΗΣΤΟΥ

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Σε Γενική Συνέλευση που έγινε στις 23 Νοεμβρίου στο ζαχαροπλαστείο ΑΡΩΜΑ στο Πάλμερς Γκρην του βορείου Λονδίνου, εξελέγη η εξαμελής νέα επιτροπή του Συνδέσμου που καταρτίστηκε σε σώμα ως ακολούθως:

Πρόεδρος: Χάρης Χρήστου

Αντιπρόεδρος: Πέτρος Πενταγιώτης

Γενικός Γραμματέας: Αγγέλα Κατσιάμη-Αβραάμ

Βοηθός Γραμματέας: Δήμητρα Ανδρέου

Ταμίας: Γιάννης Κώστα

Βοηθός Ταμίας: Ανδρέας Ιωάννου

Επιτροπή Γυναικών:

Μαρία Ιωάννου, Τασούλα Αχιλλέως, Αντρούλα Σατανά

Επιτροπή Εκδηλώσεων:

Μιχάλης Σκαπούλλης, Μιχάλης Αχιλλέως, Ανδρέας Συμεωνίδης, Λεωνίδα Σκαπούλλης και Ανδρέας Κώστα.

**Τώρα, η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» και on line:
Κάθε Πέμπτη διαβάστε μας και ηλεκτρονικά
στο www.eleftheria.co.uk**

Πολλαπλές διακρίσεις για την Hellenic Homes στα Βραβεία CNBC

Η κατασκευαστική ανάπτυξιακή εταιρία Hellenic Homes, πλούτισε πρόσφατα τη συλλογή της με 4 νέα βραβεία Ιδιοκτησίας του CNBC Ευρώπης και Αφρικής, φτάνοντας έτσι τα 11 και συνεχίζοντας να βρίσκεται με διαφορά στην κορυφή των διεθνώς βραβευμένων ελληνικών εταιριών του κλάδου της.

Τα 4 νέα βραβεία με τα οποία τιμήθηκε η Hellenic Homes είναι τα: «Best Architecture (multiple units) - Greece», «Best Property - Greece», «Best Retirement Development - Greece», και «Best Development - Greece». Η απονομή έγινε σε μία λαμπρή τελετή στο Λονδίνο, στο ξενοδοχείο Sheraton Park Lane, ενώ οι συμμετοχές κρίθηκαν από μία επιτροπή επαγγελματιών, με βαθιά γνώση του χώρου σε ό,τι αφορά στη βιομηχανία ιδιοκτησίας. Τα πιο πάνω βραβεία απονεμήθηκαν αντίστοιχα για τις κατοικίες Vamos View, T σβαράς και για τα συγκροτήματα Kefalas Retreat 6 κατοικιών και Azure Beach 52 κατοικιών. Αξίζει δε να σημειωθεί τόσο το ότι το Azure Beach στα Νωπήγεια Χανίων επιβραβεύτηκε με 5 αστέρια, γεγονός που το θέτει σε διαδικασία επιλογής για παγκόσμια βραβεία, όσο και το ότι η Hellenic Homes είναι η μοναδική ελληνική εταιρία που έχει ποτέ προταθεί, αλλά και αποσπάσει ανάλογο βραβείο (το 2005, με το Estia Mansion).

Η κατάκτηση των 4 αυτών νέων βραβείων επιβεβαιώνει για ακόμα μία φορά ότι η Κρήτη, με εκπρόσωπό της την ηγέτιδα του κατασκευαστικού κλάδου Hellenic Homes, μπορεί πλέον όχι μόνο να διεκδικεί, αλλά και να αποσπά διακρίσεις στην ιδιαίτερα ανταγωνιστική αρένα της ιδιοκτησίας σε Ευρώπη και Αφρική. Αναεώνοντας αυτή την αναγνώριση και επιβράβευση από την ίδια την αγορά, η Hellenic Homes συνεχίζει να φέρει με υπερηφάνεια το λογότυπο της CNBC Europe & Africa Awards, πρόνομο που ήδη κατέχει από το 2005.

Ένταξη της Η.Η. στην Αγορά PLUS του Λονδίνου

Η είσοδος της Hellenic Homes στο Χρηματιστήριο PLUS του Λονδίνου, θα σημάνει καίρια αύξηση, όχι μόνο των εμπορικών της οφελών, αλλά και των χρηματοοικονομικών. Με την είσοδο αυτή θα παρέχονται πλέον στο πελατολόγιό της οι διαπιστεύσεις της σταθερότητας μίας δυναμικής και αποδοτικής εταιρίας, που έχει περάσει με επιτυχία τα σκληρά τεστ μίας τόσο απαιτητικής αγοράς, όπως είναι αυτή του PLUS του Λονδίνου.

Το Διοικητικό Συμβούλιο της εταιρίας πήρε την απόφαση της ένταξης



της Hellenic Homes στο Χρηματιστήριο PLUS του Λονδίνου, δεδομένου ότι με αυτόν τον τρόπο χτίζεται επιπλέον μία πιο δυνατή σχέση με τους πελάτες της και ανοίγονται νέοι ορίζοντες σε μικρότερους και μεγαλύτερους επενδυτές ανά την Ευρώπη. Κατευθυντήριος δύναμη της παραπάνω απόφασης στάθηκε πρωτίστως η θέλησή της για δυναμική παρουσία της στους ευρωπαϊκούς δείκτες, δεδομένων των σταθερών δραστηριοτήτων της στο εξωτερικό. Αξίζει να τονιστεί ότι η ένταξη της κρητικής εταιρίας στο Αγγλικό Χρηματιστήριο PLUS δεν αποσκοπεί στην άμεση άντληση εσόδων.

Σε γενικές γραμμές, η Hellenic Homes, με τη νέα της αυτή καθοριστική κίνηση, αποβλέπει σε ένα σοβαρό έμμεσο όφελος που ταυτίζεται με την περαιτέρω ενίσχυση του brand name τής. Η Hellenic Homes πρωτοπορεί για ακόμα μία φορά, καθώς πρόκειται για τη μοναδική κρητική εταιρία –και μία από τις λίγες της Ελλάδος– η οποία βρίσκεται στο κατώφλι της ένταξής της σε μία χρηματαγορά τόσο μεγάλης και σημαντικής εμβέλειας, όσο είναι αυτή του PLUS του Λονδίνου.

Η Hellenic Homes ιδρύθηκε το 2003 στα Χανιά και έχει εξελιχθεί πλέον σε ηγετική εταιρία ανάπτυξης και κατασκευής, με προσωπικό άνω των 1.500 ατόμων. Από τα πρώτα της βήματα ακολούθησε αυτή τη διευρυμένη στρατηγική δραστηριοτήτων, κατανέμοντας τη δυναμικότητά της τόσο σε αναπτυξιακά έργα παραθεριστικής κατοικίας, όσο και στην ανάληψη και υλοποίηση εργασιών. Ανάπτυξη μόνιμων και εξοχικών κατοικιών, αναπαλαιώσεις, κατασκευή ξενοδοχειακών μονάδων, συμβουλευτικές υπηρεσίες και μελέτες έργων, εντάσσονται στους τομείς δραστηριοποίησής της Hellenic Homes.

Μέσα στα τελευταία τρία χρόνια, η εταιρία έχει κατασκευάσει πάνω από 400 κατοικίες, ενώ για το 2009 υπάρχει πλάνο κατασκευής 290 νέων κατοικιών, εμπορικής αξίας 76 εκατομμυρίων ευρώ.

Επί του παρόντος, η Hellenic Homes κατασκευάζει ιδιόκτητο ξενοδοχείο πολυτελείας στα Χανιά και έχει αναλάβει και την εργολαβία ξενοδοχειακού συγκροτήματος 5 αστέρων στην Κάρπαθο, ξεκινώντας έτσι την επέκτασή της και εκτός Κρήτης. Πρόκειται για κατασκευές, των οποίων ο κύκλος εργασιών ξεπερνάει τα 30 εκατομμύρια ευρώ.

ΜΕ ΞΕΧΩΡΙΣΤΗ ΕΠΙΤΥΧΙΑ ΕΛΘΕ ΧΘΕΣ Η ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ OVERSEAS PROPERTY PROFESSIONAL 08 (OPP)

Παγκόσμια προβολή της ελληνικής αγοράς ακινήτων

Με την Ελλάδα ξεκίνησε η σειρά των 70 παρουσιάσεων που κάλυψαν 46 χώρες για την παγκόσμια αγορά ακινήτων

Ελξε με επιτυχία, εχθές το βράδυ, στο Excel του Λονδίνου, η 5η Διεθνής Έκθεση Κατοικίας της Overseas Property Professional (OPP) 08, που άρχισε την Τρίτη 25/11.

Μεταξύ των ξένων εκθετών από 46 χώρες, σημαντική παρουσία είχαν οι Ελληνικές εταιρίες που ασχολούνται με την αγορά ακινήτων και την προώθηση σε ξένους αγοραστές. Επίσης, η ελληνική παρουσία εγκαιάνισε την σειρά των 70 σεμιναρίων στην διεθνή έκθεση Overseas Property Professional (OPP).

Η Έκθεση αποτέλεσε το μοναδικό business to business event μεγάλου μεγέθους στην Βρετανία και σημείωσε την μεγαλύτερη αύξηση ενδιαφέροντος, ειδικά σε αυτή την περίοδο κρίσης των αγορών και απομάκρυνσης από τις παραδοσιακές Εκθέσεις που συνήθιζαν να επισκέπτονται μόνο καταναλωτές. Η Έκθεση είχε την δικτύωση επαγγελματιών Ακίνητης Περιουσίας όλων των κατηγοριών (developers, agents, brokers, accountants, IFAs, travel agents, lawyers, investors, fund managers κ.ά.).

Για πρώτη φορά παρουσιάστηκαν στους επαγγελματίες της αγοράς ακινήτων εξωτερικού από 46 χώρες τα πλεονεκτήματα της ελληνικής αγοράς ακινήτων. Οι ομιλητές των σεμιναρίων παρουσίασαν όλες τις θετικές διαφορές της ελληνικής αγοράς σε σύγκριση με τις ανταγωνιστικές αγορές και το κοινό έδειξε για πρώτη φορά να αντιλαμβάνεται πως η ελληνική αγορά έχει μπει σε μια νέα εποχή. Σε μια περίοδο όπου οι χρηματιστηριακές αγορές έχουν επικίνδυνες αναταράξεις, τα ελληνικά ακίνητα αποτελούν σημείο ασφάλειας για όλους τους επενδυτές.

Το ελληνικό πάνελ (φωτό) με πρόεδρο τον Γενικό Διευθυντή της Premier Services Πάνο Σκλιόμη, ο οποίος την προηγούμενη βραδιά ήρθε δεύτερος στον διεθνή διαγωνισμό OPP Awards 2008 που αναγνωρίζει



των επαγγελματιών των εταιρειών και των συμβούλων στην αγορά ακινήτων εξωτερικού, αναφέρθηκε σε βάθος στη διαφορετική αντιμετώπιση που έχει η Ελλάδα πλέον από την διεθνή επενδυτική κοινότητα. Το πάνελ συμπλήρωσαν ο πρόεδρος της Fiabci Greece **Μελέτης Βασιλείου**, η Deputy Manager της Τράπεζας Πειραιώς στο Λονδίνο **Ειρήνη Τζώρτζογλου**, ο Σύμβουλος Ακινήτων με εξειδίκευση στην Κρήτη **Πάνος Παναγιωτόπουλος** και ο διευθυντής της αγγλικής εταιρείας Resortlands, **Mark Jeffery**.

Επίσης αναφέρθηκαν και οι πρόσφατες διακρίσεις της Ελλάδας στους διαγωνισμούς που ανακοινώθηκαν πριν από δυο εβδομάδες και είναι η πρώτη θέση στα βραβεία του World Travel Awards 2008 για τις κατηγορίες Flight Centre's «Top 10 Where To Go in 2009» list, καθώς και βραβεία για τις κατηγορίες:

- Europe's Leading Beach Resort
- Europe's Leading Boutique Hotel
- Europe's Leading Spa Resort
- Europe's Leading Conference Resort.

Πολλοί Έλληνες εκθέτες στην 5η OPP 08, παρουσιάζονται επί σταθερής βάσεως στην ιστοσελίδα της «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑΣ».

ΦΩΤΗΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗΣ

SUNESTATE

Σε δηλώσεις του προς την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ», ο Sales Manager της SUNESTATE, Γιάννης Μαργιάφας, δήλωσε:

«Μετά από 20 περίπου χρόνια εμπειρίας στο χώρο των κατασκευών, ξεκίνησα με την συνεργασία κάποιων κατασκευαστικών εταιριών. Έχουμε κατασκευάσει και πουλήσει περισσότερα από 1.500 σπίτια, γραφεία, καταστήματα και αρκετά ξενοδοχεία. Πάντα με σκοπό να καλύψουμε τις ανάγκες των πελατών μας, προσφέροντάς τους τις καλύτερες και οικονομικότερες υπηρεσίες.

Στην προσπάθειά μας αυτή, επεκτείνουμε τη δραστηριότητά μας, εκτός από την Κρήτη, και στη Βουλγαρία, με στόχο την επένδυση σε ακίνητα υψηλής ποιότητας.

Το έμπειρο προσωπικό μας είναι έτοιμο να καλύψει κάθε ανάγκη και απορία που έχετε κατά τη διάρκεια της κατασκευής. Στις υπηρεσίες μας περιλαμβάνονται αρχιτέκτονες, πολιτικοί μηχανικοί, μηχανολόγοι, διακοσμητές, γραφίστες, λογιστές, δικηγόροι και συμβολαιογράφοι. Φυσικά, θα είμαστε και μετά το πέρας της κατασκευής δίπλα σας, προσφέροντάς σας υπηρεσίες όπως διακόσμηση και επίπλωση εξωτερικών και εξωτερικών χώρων, συντήρησης του σπιτιού σας και πολλές άλλες υπηρεσίες, που εξελίσσονται καθημερινά, βάσει των απαιτήσεών σας.

Μέσα από αυτή τη συνεργασία γεννήθηκε η εταιρία SUNESTATE, αποστολή της οποίας είναι η αξιολόγηση και προώθηση των ακινήτων μας.

Στόχος μας είναι να καλύψουμε κάθε ανάγκη και επιθυμία των πελατών μας, προσφέροντάς τις καλύτερες δυνατές υπηρεσίες, από το ξεκίνημα έως και το τέλος της κατασκευής. Βεβαίως, η συνεργασία μας δεν σταματά εκεί, αντιθέτως καθημερινά εξελίσσεται σε μία φιλία με γερά θεμέλια, όπως τόσο καλά ξέρουμε να κτίζουμε.

Θέλουμε να πιστεύουμε ότι θα είμαστε οι άνθρωποι που θα εμπιστευτείτε τα όνειρά



σας και εμείς θα τα κάνουμε πραγματικότητα. We are here for you. Ανυπομονούμε και επιθυμούμε να σας γνωρίσουμε από κοντά.

Καταλαβαίνουμε ότι είναι δύσκολο να πάρετε μία απόφαση για αγορά κατοικίας σε μία άγνωστη για σας χώρα. Η εταιρία SUNESTATE είναι στη διάθεσή σας να σας προτείνει κάποιους επαγγελματίες, για να καλύψουν τις ανάγκες, τις απορίες και τις επιθυμίες που έχετε, ή εάν το επιθυμείτε, να κάνουμε τα πάντα εμείς για εσάς και εσείς να απολαύσετε το αποτέλεσμα.

Κάποιες από τις υπηρεσίες που έχουμε να προτείνουμε για να γίνει πιο εύκολη η απόφασή σας, είναι:

—Κρατήσεις εισιτηρίων με αεροπλάνο για την άφιξη και την αναχώρησή σας, κρατήσεις επίσης για καράβια προς εξερεύνηση των γειτονικών νησιών. Η ομορφιά δεν σταματά στην Κρήτη.

—Ενοικίαση αμαξίου, παραλαβή από

αεροδρόμιο ή από όπου εσείς επιθυμείτε, για να γνωρίσετε το νησί από άκρη έως άκρη.

—Υπηρεσία ταξί, για όποια ώρα το χρειαστείτε.

—Κρατήσεις ξενοδοχείων.

—Κρατήσεις σε τουριστικά λεωφορεία, με σκοπό την εξερεύνηση και γνωριμία του νησιού.

—Γενικές πληροφορίες για οτιδήποτε χρειαστείτε.

—Μπορείτε να επικοινωνήσετε με την SUNESTATE και να ορίσουμε ραντεβού για μία περιήγηση επιθεώρησης, να γνωρίσετε τα έργα μας από κοντά.

Μετά την τελική σας απόφαση, φυσικά παρέχουμε ολοκληρωμένο πακέτο υπηρεσιών, με νομικούς συμβούλους, συμβολαιογράφους, λογιστές και τις Τράπεζες που συνεργαζόμαστε.

Μην διστάσετε να μας εκφράσετε οποιαδήποτε επιθυμία έχετε. Είμαστε εδώ για σας!!!

Θετικά σχόλια για το περίπτερο της Greek Dreams

Εντυπωσιάσε το περίπτερο της Greek Dreams, Kanterakis S.A. Group, στο διήμερο του «O.P.P. Live 08» (25-26/11), που πραγματοποιήθηκε στο Excel του Λονδίνου.

Μεγάλος αριθμός επισκεπτών έδειξε έντονο ενδιαφέρον για την αύξηση της πράσινης συνείδησης στην αγορά ακινήτων. Κατά τη διάρκεια της έκθεσης διετέθη από την Greek Dreams σημαντικό έντυπο υλικό, με αναλυτικές πληροφορίες για τα ενεργειακά σπίτια, το πόσο εφικτά είναι και μπορούν να κατασκευαστούν.

Νέα ανάπτυξη ακινήτων στο Μαρμάρι Ν. Ευβοίας

Το χαρτοφυλάκιο της Καντεράκης Α.Ε. μέλος της οποίας είναι η Greek Dreams, περιλαμβάνει εκτός από τις «αναπτύξεις» στην Δυτική Κρήτη, ιδιόκτητη παραθαλάσσια έκταση 58.000 μ2 στο Μαρμάρι Νοτίου Ευβοίας, τις μελέτες και τις πολεοδομικές άδειες, για διακριτές παραθεριστικές κατοικίες συνολικού εμβαδού 5.000 μ2, συνολικού ύψους 16.500.000 ευρώ.

Η εταιρία επενδύει στη γνώση και διαρκή αναζήτηση καινοτόμων υλικών και μεθόδων κατασκευής, καθώς στην αναζήτηση μεγάλων εκτάσεων για την ανάπτυξη νέων projects.

Βλέποντας την διεθνή κατάσταση στο real estate εδώ και ένα χρόνο, οι ενέργειες μας είναι διαφορετικές και πολύ συγκεκριμένες, έχοντας προσανατολιστεί σε αγορές ευαίσθητες και ποιμένες στα θέματα περιβάλλοντος.

Η προστασία του περιβάλλοντος, η αξιοποίηση ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, η χρήση ανακυκλώσιμων υλικών και η εξοικονόμηση ενέργειας, είναι οι βασικές αρχές που διέπουν τη φιλοσοφία της Greek Dreams αναφορικά με



Η Greek Dreams με βάση τις εξειδικευμένες γνώσεις του ειδικών επιστημόνων συνεργατών της (αρχιτεκτόνων μηχανικών, μηχανολόγων μηχανικών, τοπογράφων μηχανικών, δασολόγων και ενεργειακών συμβούλων) έχει ως βασικό στόχο την εξοικονόμηση ενέργειας των κτηρίων και την υψηλή ποιότητα διαβίωσης των πελατών της, αναπτύσσει και «αειφόρα» ακίνητα με ελάχιστη κατανάλωση ενέργειας, εκπομπές ρύπων και σπατάλη νερού, κάτω από τα πιο αυστηρά πρότυπα ενεργειακής πιστοποίησης. Επενδύει στη νέα τεχνολογία και σε projects που προσφέρουν λύσεις για μακροπρόθεσμη, ανθεκτική ανάπτυξη των περιοχών της ιδιοκτησίας της

Η αύξηση της πράσινης συνείδησης στην αγορά ακινήτων, δεν καθοδηγείται από κυβερνητικές πολιτικές και καταναλωτική ζήτηση, αλλά από την συναίσθηση για ένα μέλλον που θα διαρκέσει.

Με άλλα λόγια, τα ενεργειακά σπίτια είναι

με ενέργεια και χρήματα, δεν έχουμε καμία δικαιολογία.

Οι ενεργειακές ανάγκες των κατοικιών καλύπτονται πλήρως με την χρήση ειδικής αρχιτεκτονικής και τον εξειδικευμένο ηλεκτρομηχανολογικό εξοπλισμό (αυτό είναι διεθνώς γνωστό, ως ενεργειακά και παθητικά συστήματα), με αποτέλεσμα οι εκπομπές των βλαβερών ουσιών και η επιβάρυνση του περιβάλλοντος να είναι μηδαμινές.

Η εταιρία έχει αναθέσει από τον Οκτώβριο του 2007 στην αρχιτέκτονα μηχανικό Τζίνα Σταυράκη, την χωροθέτηση και την αρχιτεκτονική μελέτη του project, όπου εντάσσει και στοιχεία παθητικού σχεδιασμού, λόγω του πλούσιου βιογραφικού και εμπειρίας της.

Ο ενεργειακός σχεδιασμός και η προετοιμασία του project σύμφωνα με την οδηγία 2002/91/EK- για την ενεργειακή απόδοση των κτηρίων, ανατέθηκε στον πολιτικό μηχανικό και ενεργειακό σύμβουλο της εταιρίας Ηλία Πλαστήρα, λόγω της δεκαετούς εμπειρίας του ως ανώτερος τεχνικός σύμβουλος σε θέματα εξοικονόμησης ενέργειας στην εταιρία Αειφόρου Ενέργειας (SEA-RENUÉ Ltd., London) του Δήμου Southwark του κεντρικού Λονδίνου

Σε πρόσφατες δηλώσεις του στον Αθηναϊκό Τύπο, ο Πρόεδρος της Greek Dreams Στάθης Καντεράκης, τόνισε μεταξύ άλλων: «Στόχος μας είναι να καλύψουμε κάθε ανάγκη και επιθυμία των πελατών μας, προσφέροντας τις καλύτερες δυνατές υπηρεσίες, από το ξεκίνημα έως και το τέλος της κατασκευής. Βέβαια, η συνεργασία μας δεν σταματά εκεί, αντίθετα καθημερινά εξελίσσεται σε μία ειλικρινή σχέση με γερά θεμέλια διότι η καλύτερη διαφήμιση είναι αυτή που γίνεται «από στόμα σε στόμα»».

Η κύρια στρατηγική της Greek Dreams βασίζεται στο εξής απλό συμπέρασμα: «Τα πράσινα ακίνητα είναι μέρος του μοντέρνου μέλλοντος, είναι φυσικά και οικονομικά εφικτά, οπότε δεν έχουμε καμία δικαιολογία να μην τα αναπτύσσουμε».



την δόμηση εξοχικών κατοικιών.

Η Greek Dreams, χρησιμοποιώντας τα υψηλότερα οικολογικά πρότυπα, δίνει έμφαση στην αξία των ακινήτων και του φυσικού περιβάλλοντος που τα περιβάλλει.

εφικτά και μπορούν να κατασκευαστούν. Ο μόνος λόγος που ο κόσμος δεν τα ζητάει μέχρι σήμερα, είναι επειδή δεν γνωρίζει γι' αυτά. Τώρα που ξέρουμε ότι μπορούμε να προστατεύσουμε το περιβάλλον και να εξοικονομήσου-

Real Estate: Εξελίξεις στην Κτηματαγορά στην Ελλάδα και τον κόσμο



Του Ανδρέα Μπατάκη*

Ενεργειακά σπίτια: Τώρα μπορείτε να προστατέψετε το περιβάλλον και να κάνετε οικονομία χρημάτων.

Βρισκόμαστε σε μία εποχή μεγάλων κλιματικών αλλαγών και έντονων καιρικών φαινομένων. Τίποτα από αυτά δεν είναι τυχαίο. Αποτελούν το αποτέλεσμα

της επίδρασης εμάς, των ανθρώπων, στο πλανήτη Γη. Δυστηχώς οι αλλαγές αυτές ήρθαν πιο γρήγορα από ότι περίμεναν οι επιστήμονες και σε όλο το πλανήτη τώρα υποφέρουμε καθημερινά.

Τα ίδια τα σπίτια μας αποτελούν μία πηγή σπατάλης ενέργειας σε βαθμό που να συμβάλλουν σημαντικά στη χειροτέρευση του παγκόσμιου προβλήματος του περιβάλλοντος. Για παράδειγμα είναι γνωστό ότι ένα τεράστιο ποσοστό, 75% της θερμότητας ενός κτηρίου διαφεύγει μέσω της οροφής και των τοίχων του. Ένα τυπικό νοικοκυριό σε Ευρώπη ή Αμερική χρειάζεται περίπου 13.000 κιλοβατώρες ενέργειας το χρόνο.

Παράλληλα οι αλλαγές στην οικονομία με την άνοδο του πετρελαίου και του κόστους των υλικών θα έχουν τελικά ως αποτέλεσμα την αύξηση του κόστους κατασκευής κατοικιών ενώ ήδη έχουν αυξηθεί το κόστος συντήρησης. Ένα παράδειγμα που θα ζήσουμε όλοι σύντομα θα είναι το κόστος της θέρμανσης των σπιτιών μας με πετρέλαιο το χειμώνα.

Τώρα όμως έχει εμφανιστεί μία επιλογή η οποία μπορεί να μας κάνει οικονομία ενώ προστατεύουμε το περιβάλλον. Η επιλογή αυτή είναι η κατασκευή των λεγόμενων ενεργειακών κατοικιών. Ας δούμε καταρχήν τι είναι οι ενεργειακές κατοικίες.

Ο όρος «ενεργειακές κατοικίες» εμφανίστηκε το 2006 και αναφέρθηκε στο Κώδικα των Ενεργειακών Κατοικιών ο οποίος αξιολογεί τον τρόπο συντήρησης και επίπτωσης στο περιβάλλον που έχουν οι κατοικίες κατοικίες που κατασκευάζονται με βάση τα εξής 9 κριτήρια:

1. Ενέργεια και CO2. Η ενέργεια που απαιτείται για την χρήση της κατοικίας και η ποσότητα του διοξειδίου του άνθρακα που ελευθερώνεται στην ατμόσφαιρα λόγω αυτής.
2. Νερό. Η κατανάλωση σε πόσιμο νερό από το δημόσιο δίκτυο ή από άλλες φυσικές πηγές.
3. Υλικά. Οι επιπτώσεις στο περιβάλλον από την χρήση των υλικών κατασκευής.
4. Φυσική ροή του νερού. Η αλλαγή στη ροή του νερού επί της επιφάνειας που προκαλείται λόγω της συγκεκριμένης κατασκευής.
5. Απορρίματα. Ο όγκος των απορριμάτων που δημιουργείται ως αποτέλεσμα της κατασκευής και το κατά πόσο έχει προβλεφθεί στο σχεδιασμό η ενθάρρυνση για ανακύκλωση των σκουπιδιών από του κατοίκους.
6. Μόλυνση. Η μόλυνση στο περιβάλλον από την λειτουργία της συγκεκριμένης κατασκευής.
7. Ποιότητα ζωής και υγεία. Η επιρροή του εσωτερικού σχεδιασμού και περιβάλλοντος της κατοικίας στη ζωή και την υγεία των κατοίκων.
8. Διαχείριση. Τα μέτρα που έχουν ληφθεί προκειμένου να υπάρξει καλή διαχείριση για την ελαχιστοποίηση της αρνητικής επίδρασης στο περιβάλλον από την κατασκευή και την χρήση της κατοικίας.
9. Οικολογία. Το αποτέλεσμα της κατασκευής στο τοπικό οικοσύστημα, η βιο κλιματικότητα του και της χρήσης της γης.

Ο κώδικας των Ενεργειακών σπιτιών λειτουργεί συμπληρωματικά στο σύστημα της λεγόμενης στην Ελλάδα Ενεργειακή Ταυτότητα ή πιστοποίηση των νέων κατοικιών που προτάθηκε από την Ευρωπαϊκή Ένωση το 2008 μέσω συγκεκριμένης οδηγίας για την κατασκευή κτηρίων.

Ακολουθώντας τα κριτήρια αυτά μπορεί κανείς να προστατεύσει το περιβάλλον αλλά το ερώτημα είναι εάν υπάρχει και κάποιο οικονομικό όφελος από αυτή την επένδυση. Θυμηθείτε τι αναφέρθηκε στην αρχή του άρθρου για το κόστος της θέρμανσης με πετρέλαιο. Φανταστείτε τώρα ότι ζείτε σε ένα σπίτι που λόγω του ότι έχει κατασκευαστεί με συγκεκριμένες προδιαγραφές η θερμοκρασία στο εσωτερικό του το καλοκαίρι δεν υπερβαίνει τους 24 βαθμούς, ενώ το χειμώνα δεν μειώνεται κάτω από 19 βαθμούς. Σκεφτείτε πόσο λιγότερο πετρέλαιο ή κλιματισμό θα χρησιμοποιείτε και πόσο λιγότερο θα σας κοστίζει.

Με άλλα λόγια τα ενεργειακά σπίτια είναι εφικτά και μπορούν να κατασκευαστούν. Ο μόνος λόγος που ο κόσμος δεν τα ζητάει έντονα μέχρι τώρα είναι επειδή δεν γνωρίζει για αυτά. Οπότε λοιπόν τώρα που ξέρουμε ότι μπορούμε να προστατεύσουμε το περιβάλλον και να εξοικονομήσουμε ενέργεια και χρήματα δεν έχουμε καμία δικαιολογία.

* Ο Ανδρέας Μπατάκης έχει πτυχίο Διοίκησης Επιχειρήσεων, Δίπλωμα στο Διεθνές Marketing καθώς και Bachelor of Science στην Οργάνωση και Διοίκηση Ανθρώπινων Πόρων. Ειδικά στο χώρο των ακινήτων έχει βοηθήσει δεκάδες ανθρώπους από όλο το κόσμο να βρουν την κατοικία ή την επένδυση που έψαχναν στη Κρήτη και είναι ιδρυτικό μέλος της **Τάλως Κτηματομεσική - Talos Properties**.

Η Τάλως δημιουργήθηκε στα Χανιά προκειμένου να προστατεύσει και να βοηθήσει όλους τους υπαρκτούς και πιθανούς ιδιοκτήτες ακινήτης περιουσίας που επιθυμούν είτε να πουλήσουν, είτε να αγοράσουν στη Κρήτη. Για περισσότερες πληροφορίες: **Ανδρέας Μπατάκης, Νεκταρία Κλαδίτη, www.talosproperties.com, Τηλ. 28210 52473, E mail. info@talosproperties.com**

ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΝΕΛΙΞΗ

Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΝΕΛΙΞΗ Α.Τ.Τ.Ε. είναι μία εταιρία ανάπτυξης ακινήτων με έδρα το Ρέθυμνο Κρήτης και συγκαταλέγεται μέσα στις πέντε μεγαλύτερες εταιρίες του κατασκευαστικού κλάδου στην ευρύτερη περιοχή της Κρήτης. Ιδρύθηκε το 2003 από τον Ελευθέριο Σχοινά, Πρόεδρο και Εμπιανούλη Φραδέλλο, Αντιπρόεδρο και οι δύο επιτυχημένοι μηχανικοί και επιχειρηματίες, με πάνω από 30 χρόνια δραστηριότητας.

Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΝΕΛΙΞΗ Α.Τ.Τ.Ε. γεννήθηκε από τη συνεργασία μιας σειράς θυγατρικών εταιριών του κατασκευαστικού και του τουριστικού κλάδου, οι οποίες λειτουργούν σαν όμιλος. Αυτή η οικονομική και εταιρική συνένωση πραγματοποιήθηκε με σκοπό οι εταιρίες αυτές να ανταπεξέλθουν στην ραγδαία οικιστική ανάπτυξη στην Κρήτη, που είχε ως αποτέλεσμα την αύξηση της ζήτησης ακινήτων, τόσο στην εγχώρια, όσο και στη διεθνή αγορά.

Οι υπηρεσίες που προσφέρει η ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΝΕΛΙΞΗ Α.Τ.Τ.Ε. συμπεριλαμβάνουν την εύρεση και αγορά γωτεμαχίων, τη μελέτη και κατασκευή ακινήτων παραθεριστικής κατοικίας έξω από την πόλη, καθώς και μεγάλων κτιριακών συγκροτημάτων για επαγγελματική χρήση ή στέγαση εντός της αστικής περιοχής, των οποίων τη διαχείριση αναλαμβάνει μετά την πώλησή τους, προσφέροντας υπηρεσίες εννοκίας και συντήρησης. Η εταιρία εξειδικεύεται επίσης στην αναπαλαίωση παλαιών οικοδομημάτων. Ένα άλλο εξίσου σημαντικό κομμάτι των δραστηριοτήτων της, είναι η

αποπεράτωση μεγάλης κλίμακας δημοσίων έργων. Επιπλέον, αναπτύσσει και διαχειρίζεται πολυτελείς ξενοδοχειακές μονάδες.

Η χρήση της σύγχρονης τεχνολογίας και ο σεβασμός στη μοναδική αρχιτεκτονική παράδοση της περιοχής, είναι τα στοιχεία που έχουν κατατάξει την ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΝΕΛΙΞΗ Α.Τ.Τ.Ε. στις πρώτες θέσεις του τομέα ανάπτυξης και κατασκευών ακινήτων σήμερα. Το βασικότερο συστατικό που την ξεχωρίζει από τους ανταγωνιστές της και ο λόγος για τον οποίο οι πελάτες της την επιλέγουν, είναι το γεγονός ότι προσφέρει αποκλειστικά οικίες υψηλής ποιότητας, που ικανοποιούν ακόμα και τις πιο απαιτητικές οικιστικές απαιτήσεις. Επιπλέον, ο επαγγελματισμός που διακρίνει τα στελέχη της απλοποιεί την διαδικασία αγοράς. Από την πρώτη επαφή με τον πελάτη, τη διασαφήνιση οποιωνδήποτε αποριών, τη νομική και την οικονομική υποστήριξη, μέχρι και την αρωγή μετά την πώληση.

Η ΤΕΧΝΙΚΗ ΑΝΕΛΙΞΗ Α.Τ.Τ.Ε. διαθέτει μία ισχυρή και ικανή ομάδα που αποτελείται από ταλαντούχους συνεργάτες που έχουν τη δυνατότητα να παρέχουν γρήγορα την καλύτερη λύση για κάθε πελάτη ξεχωριστά. Λόγω του μεγέθους και της εμπειρίας της εταιρίας, διασφαλίζει στους πελάτες της ότι η αγορά της κατοικίας τους θα γίνει στις πιο όμορφες τοποθεσίες, κοντά σε όλες τις σύγχρονες και απαραίτητες ανέσεις-υποδομές, με υψηλή ποιότητα κατασκευής, έτσι ώστε το μόνο που θα έχουν να σκεφθούν είναι η απόλαυση της ιδιοκτησίας τους.

Η Συνέλευση Νεολαίας του ΣΑΕ Ευρώπης



Ολοκληρώθηκαν οι εργασίες της Περιφερειακής Συνέλευσης ΣΑΕ ΗΠΑ

Σε θετικό κλίμα διεξήχθησαν (20-22/11) οι εργασίες της Συνέλευσης του ΣΑΕ της περιφέρειας των ΗΠΑ. «Η ενότητα, η αγάπη και η φιλία που μας χαρακτηρίζει ως φυλή, γίνεται πράξη» τόνισε στην ομιλία του ο Πρόεδρος του ΣΑΕ Στέφανος Ταμβάκης, ο οποίος συνεχάρη το Συντονιστή της περιφέρειας Θεόδωρο Σπυρόπουλο, για την ουσιαστική και εποικοδομητική συνεργασία τους τελευταίους είκοσι μήνες, που φέρνει όπως επεσήμανε, σταθερά θετικά αποτελέσματα. Η πολύπλευρη προσφορά τους, συμπλήρωσε, σε τομείς όπως η γλώσσα, ο πολιτισμός και το περιβάλλον, συμβάλλει τα μέγιστα στην προβολή του Ελληνισμού στην περιφέρεια των ΗΠΑ.

Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα, ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

Η νεολαία, η παιδεία, ο πολιτισμός και τα εθνικά θέματα ήταν οι κύριες θεματικές της Συνέλευσης. Όλοι οι ομιλητές έδωσαν έμφαση στο ρόλο που καλείται να διαδραματίσει η νέα γενιά στις εξελίξεις του ΣΑΕ, ενώ ο Πρόεδρος του ΣΑΕ, Στέφανος Ταμβάκης, αφού συνεχάρη τον Συντονιστή του Δικτύου Νεολαίας για την εκλογή του και την δράση που αναπτύσσει, ανακοίνωσε ότι θα είναι παρούσα στη Συνεδρίαση του Δεκεμβρίου και από το νέο έτος αναμένεται να έχει ισότιμη θέση πλέον και στο Προεδρείο.

Ο Συντονιστής του Δικτύου Νεολαίας Μωρίς Βιρτζάλης παρουσίασε τους στόχους και τις προοπτικές του νεοσύστατου οργάνου, το οποίο δημιούργησε επιτροπές για κάθε ιδιαίτερο πρόβλημα που τους απασχολεί: Επιτροπή επικοινωνιών, πολιτισμού, περιβάλλοντος, κοινωνική επιτροπή, επαγγελματικού προσανατολισμού, και οικονομικών. Η πρωτοβουλία τους αυτή, έτυχε θερμής υποστήριξης από την ολομέλεια.

Ενδιαφέρον είχε και η συζήτηση για τα εθνικά θέματα: Κυπριακό, Ποντιακή Γενοκτονία, Μακεδονικό, Β. Ήπειρο, Οικουμενικό Πατριαρχείο.

«Τα Εθνικά μας Θέματα, είναι ο χώρος, που όλοι μαζί, με υπεύθυνη στάση και μακριά από κάθε είδους σκοπιμότητες, πρέπει να εργαζόμαστε. Όλοι είμαστε γνήσιοι πατριώτες. Πολλοί έχουμε προσφέρει από πολλά μετερίζια, όποτε μας έχει ζητηθεί. Χρέος μας είναι να εκπληρώνουμε τον υποστηρικτικό μας ρόλο προς την Ελλάδα όποτε τον χρειάζεται, ακόμα κι αν αυτός δεν είναι απόλυτα σύμφωνος με τα προσωπικά μας πιστεύω. Γνώμη μου είναι ότι υπηρετούμε την πατρίδα και όχι τις δικές μας απόψεις, οι οποίες είναι βεβαίως απολύτως σεβαστές αλλά είναι σωστό να εντάσσονται στο ευρύτερο σύνολο για το κοινό καλό», ανέφερε στην ομιλία του ο Πρόεδρος του ΣΑΕ.

Για το Μακεδονικό, ιδιαίτερα, ο Στ. Ταμβάκης ανέφερε ότι: «Το ΣΑΕ δεν ασκεί εξωτερική πολιτική, αλλά υποστηρίζει την Ελληνική Πολιτεία και όταν οι στιγμές είναι κρίσιμες, γινόμαστε όλοι μια φωνή για να αντιμετωπίσουμε ενιαία και δυναμικά τον κάθε εξωτερικό κίνδυνο... Η Μακεδονία μας είναι μία και ελληνική και κανένας ούτε έχει το δικαίωμα ούτε μπορεί να το αμφισβητήσει. Όπως επίσης κανένας δεν είναι περισσότερο ή λιγότερο πατριώτης. Όλοι μας αγαπάμε το ίδιο την πατρίδα μας».

Στους συνεχείς και συνεπείς αγώνες των ομογενών για την προώθηση μίας δίκαιης και βιώσιμης λύσης του Κυπριακού, αναφέρθηκε στο συνέδριο ο Πρόεδρος της Παγκόσμιας Συντονιστικής Επιτροπής Κυπριακού Αγώνα (ΠΣΕΚΑ) Φίλιπ Κρίστοφερ, Εκπρόσωπος της Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Αποδήμων Κυπρίων και της ΠΣΕΚΑ στο Προεδρείο του ΣΑΕ.

Ο Φ. Κρίστοφερ αναφέρθηκε στην συνεργασία που υπάρχει με το ΣΑΕ στην προώθηση των εθνικών θεμάτων, με πρώτο το Κυπριακό, στα κέντρα λήψεως των αποφάσεων στις χώρες που ζουν και δραστηριοποιούνται οι ομογενείς, τονίζοντας την ανάγκη συντονισμένων δράσεων όλων των ομογενειακών φορέων.

Στο τέλος της δεύτερης ημέρας, εγκρίθηκαν οι Κανονισμοί Λειτουργίας του Συντονιστικού Συμβουλίου και της Περιφερειακής Συνέλευσης, συζητήθηκαν επίσης το θέμα της ψήφου των ομογενών και του προγράμματος Visa Waiver και έγινε ενημέρωση για το θέμα του Κτηματολογίου και το Πρόγραμμα «Φύτεψε τις Ρίζες σου».

Ο Συντονιστής Περιφέρειας ΗΠΑ Θόδωρος Σπυρόπουλος, αναφερόμενος στο πρόγραμμα «Φύτεψε τις Ρίζες σου» παρουσίασε τις δραστηριότητες του προγράμματος αυτού και την συμμετοχή στις ανασώσεις στην Ελλάδα, ειδικότερα μετά τις πυρκαγιές του 2006.

Κατά τη διάρκεια της περιφερειακής συνέλευσης το Συντονιστικό Συμβούλιο της Περιφέρειας τίμησε τον πρώην Αντιπρόεδρο ΣΑΕ και Συντονιστή Περιφέρειας Αμερικής Χρήστο Τομαρά, τον καθηγητή Ηλία Τομάρο και τον πρώην Γενικό Γραμματέα Απόδημου Ελληνισμού Δημήτρη Δόλλη.

Ψηφίσματα εκδόθηκαν για το Μακεδονικό, το Κυπριακό, την Β. Ήπειρο, την προαγωγή της ελληνικής γλώσσας και του πολιτισμού, τα θέματα συνταξιοδότησης και ιατρικής κάλυψης στην Ελλάδα.

Από την πλευρά της Ελληνικής Κυβέρνησης παρόντες στην συνέλευση ήταν ο Πρόεδρος της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού της Βουλής Νίκος Τσαρτσιώνης, η βουλευτής του ΠΑΣΟΚ Εύα Καϊλή, ο βουλευτής του ΛΑΟΣ Άδωνις Γεωργιάδης, μέλη της Επιτροπής, ο Γενικός Διευθυντής της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού (ΓΓΑΕ) Ιωάννης Κυπαρισσιδής, ο εκπρόσωπος του Προέδρου ΠΑΣΟΚ Δημήτρη Δόλλη, ο Πρόεδρος του Κτηματολογίου Χρήστος Γούλας και στελέχη της ΓΓΑΕ.

Λάβαμε το ακόλουθο δελτίο Τύπου:

Με μεγάλη επιτυχία ολοκληρώθηκαν οι εργασίες της Συνέλευσης του Δικτύου Νεολαίας του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης που πραγματοποιήθηκε από 14 έως 16 Νοεμβρίου 2008 στην πόλη της Φρανκφούρτης.

Το κεντρικό μήνυμα της Συνέλευσης «*Νέα Γενιά – Η Δύναμη του Ελληνισμού*», επαληθεύτηκε με την παρουσία 150 δραστήριων νέων που εκπροσώπησαν επάξια τις ομογενειακές οργανώσεις της Ευρώπης.

Οι νέες και οι νέοι, καλά ενημερωμένοι και προετοιμασμένοι για τη Συνέλευση, έδειξαν μεγάλο ενδιαφέρον για το έργο του Σ.Α.Ε. και το όραμα που προσβέβει, συζητήσαν διεξοδικά για τα ζητήματα που τους αφορούν, ανέδειξαν τα προβλήματα που αντιμετωπίζουν οι Έλληνες στους τόπους που ζουν και πρότειναν δραστηριότητες για την ενδυνάμωση και τη στήριξη των συμπατριωτών τους.

Η δραστηριοποίηση των νέων και η αύξηση της συμμετοχής τους στα κοινά αποτέλεσε ιδιαίτερο θέμα στις εισηγήσεις. Οι νέοι συμφώνησαν ότι πρέπει να αναζητηθούν κίνητρα και τρόποι για να φέρουν τους συνμήλικούς τους κοντά στις κοινότητες και τις οργανώσεις των Ελλήνων.

Οι νέοι της Ευρώπης μεταξύ άλλων πρότειναν τη διεξαγωγή Πανεευρωπαϊκών Πολιτιστικών Φεστιβάλ, την πραγματοποίηση Προγραμμάτων Φιλοξενίας και τόνισαν την αναγκαιότητα ενημέρωσης για θέματα που αφορούν σε θέματα παιδείας, εργασίας, δικτύωσης των επιχειρηματιών και επιστημόνων στην Ευρώπη.

Στα πλαίσια της Συνέλευσης έγινε ενημέρωση για τη νέα διαδικτυακή πύλη επικοινωνίας που δημιουργήθηκε με στόχο τη δικτύωση, ενημέρωση και συνεργασία του Οικουμενικού Ελληνισμού, www.HellenicSpace.com.

Οι νέες και οι νέοι χαρέτισαν την πρωτοβουλία της Περιφέρειας Ευρώπης που υλοποιεί το αίτημά τους για άμεση και καθημερινή επικοινωνία με τους Έλληνες ανά τον κόσμο.

Οι εισηγητές της Συνέλευσης Δημήτρης Παρούσης, Δημοσιογράφος και γνωστός από το project «go dimitris», Στυλιανός Γκίνης από το Ινστιτούτο Νεολαίας και η υπεύθυ-

νη της Επιτροπής Νεολαίας του Συντονιστικού Συμβουλίου έδωσαν μέσα από τις παρουσιάσεις τους ερεθίσματα για πολλές ερωτήσεις και τοποθετήσεις, παρέχοντας στους νέους την ενημέρωση και τη γνώση που χρειάζονται για να δημιουργήσουν το δικό τους παρόν και μέλλον στα πλαίσια του ΣΑΕ και των ομογενειακών οργανώσεων.

Τη δεύτερη μέρα των εργασιών η Συνέλευση της Νεολαίας ενέκρινε τον Κανονισμό Λειτουργίας του Δικτύου και ανέδειξε την Κυριακή 16 Νοεμβρίου την 9-μελή Συντονιστική Επιτροπή που καλείται να υλοποιήσει σε συνεργασία με το Συντονιστικό Συμβούλιο τις προτάσεις των νέων της Ευρώπης.

Η Συντονιστική Επιτροπή του Δικτύου Νεολαίας αποτελείται από τους:

Κώστα Συμεωνίδη (Γερμανία), Συντονιστή του Δικτύου Νεολαίας

Υφυπουργού Εξωτερικών **Θεόδωρο Κασσίμη**, ο Α' Αντιπρόεδρος της Ειδικής Μόνιμης Επιτροπής Απόδημου Ελληνισμού στη Βουλή των Ελλήνων **Γρηγόρης Νιώτης**, ο Βουλευτής Έβρου της Νέας Δημοκρατίας **Σταύρος Κελέτης**, η Βουλευτής Α' Αθηνών του Κ.Κ.Ε. **Αίλια Καφαντάρη**, ο Εκπρόσωπος του ΠΑΣΟΚ **Κώστας Τάσης**, ο Εκπρόσωπος του ΣΥΡΙΖΑ **Βασίλης Πριμικήρης** και ο Εκπρόσωπος του Οικουμενικού Πατριαρχείου **Άγγελος Αναστασιάδης**.

Από πλευράς διοργανωτών παρευρέθησαν τα μέλη του Συντονιστικού Συμβουλίου του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης που παρακολούθησαν με ενδιαφέρον όλη τη Συνέλευση, καταγράφοντας όλες τις θέσεις και προτάσεις των νέων.

Η Συνέλευση του Δικτύου Νεολαίας μεταδόθηκε για πρώτη φορά ζωντανά μέσω



Ο Συντονιστής του ΣΑΕ Ευρώπης, Γώργος Αμαραντίδης στο βήμα του Συνεδρίου Νεολαίας

Σεβαστή Συμεωνίδου (Γερμανία)
Ανναλίζα Κορινθίου (Ιταλία)
Παρασκευή Δημητρίου (Βέλγιο)
Αθανάσιο Μπούντο (Γερμανία)
Αλέξη Μουσχολάνη (Σουηδία)
Ιωάννη Λάλη (Αλβανία)
Ιωάννη Νεοφύτου (Μεγάλη Βρετανία)
Χρήστο Παυλίδη (Γαλλία)

Τη Συνέλευση χαρέτισαν ο Συντονιστής του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης **Γώργος Αμαραντίδης**, η εκπρόσωπος της Γενικής Γραμματείας Απόδημου Ελληνισμού, **Σοφία Ηρακλίδου**, που μετέφερε και το χαρετινό του

διαδικτύου με στόχο την ενημέρωση, την ενίσχυση του δημοσίου διαλόγου με την ανταλλαγή απόψεων, την κριτική παρέμβαση σχετικά με επίκαιρα ζητήματα που απασχολούν τη νέα γενιά.

Οι χιλιάδες επισκέψεις που δέχτηκε η ιστοσελίδα (<http://youth.sae-europe.eu>) δικαίωσαν την πρωτοβουλία του ΣΑΕ Περιφέρειας Ευρώπης και δημιουργούν ευνοϊκές συνθήκες εργασίας για τη νέα γενιά των Ελλήνων.

Για περισσότερες πληροφορίες, Τηλ: +49 69 91 50 10 90, Fax: +49 69 91 50 10 919, Email: info@sae-europe.eu

ELEFThERIA

OF LONDON • GREEK WEEKLY NEWSPAPER

English Section

EDITORIAL TEAM:
Maria Georgiou
& **Rhea Hajifanis (Front Page)**

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD. TEL: 020 8343 7522 Email: englishsection@eleftheria.biz THURSDAY 27th November 2008

Bank of Cyprus UK



Looking for a better rate on your savings?

Contact us on

0845 850 5555

or visit www.bankofcyprus.co.uk

CYPRUS FILES COMPLAINTS TO UN AND EU AGAINST FURTHER ILLEGAL NAVAL ACTIONS BY TURKEY

Cyprus protests against Turkey's persistent provocations

Turkey has violated international law once again, this time by forcibly turning back oil exploration vessels commissioned by the Cypriot government in the Mediterranean sea.

Cyprus' President accused Turkey on Tuesday of naval "provocations" over the island's offshore oil-and-gas exploration bid when a Turkish warship on two separate occasions this month, November 24th and 13th) approached a pair of chartered Norwegian survey ships off southern Cyprus and ordered them to leave the area.

Cyprus contracted the Norwegian ships to search for hydrocarbon deposits beneath the seabed inside the island's 70,000-square-kilometre exclusive economic zone.

Commenting on the harassment by the Turkish vessel, President Christofias said that the government has denounced Turkey's provocative action and protested to the UN, the European Union and the five permanent members of the UN Security Council.

Speaking on Tuesday, before departing from the Presidential Palace for the UN controlled area of the now defunct Nicosia airport, for his meeting with the Turkish Cypriot leader, in the framework of direct negotiations, President Christofias said: "We will continue protesting against Turkey as long as Ankara provokes".

"We act on the basis of the Law of the Sea and the UN Conventions", he added. "We will defend the Cyprus Republic's



sovereign rights with determination."

But Christofias said the harassment would not harm the U.N.-supervised peace talks since Talat "has no authority or power" over Turkish naval actions. "This is a matter for Ankara, and that is why we appeal to the international community to take the necessary steps", Christofias added.

Asked if the Turkish action aims at raising obstacles at the direct talks, President Christofias said that everything was possible.

In a letter sent to UN Secretary-General Ban Ki-moon on Nov. 14, President Christofias wrote:

"The two ships were forced to cease their operations and withdraw within the territorial waters of the Republic of Cyprus, under fear for the lives of their crews and the integrity of the ships," the letter noted.

Greek Cypriots began searching for oil and gas off southern Cyprus several years ago. The island has signed agreements with Lebanon and Egypt to mark the undersea boundaries for oil exploration.

Cyprus also wants to auction drilling rights.

But Greek Cypriots have not tried to explore the waters off northern Cyprus, which are controlled by Turkey. Ankara has said it objects to Cyprus' offshore oil search anywhere in the area, where it says it also has legal rights and interests.

Turkey also insists that Turkish Cypriots should have a say in the entire island's oil-and-gas rights.

On Tuesday, Cyprus government spokesman Stefanos Stefanou said the alleged "provocations" by Turkey's navy occurred off the Mediterranean island's southern coast on Monday and Nov. 13.

Alexander Downer, the former Australian diplomat named by Ban Ki-moon as his envoy on Cyprus, has recently said he thinks Turkey wants a solution to the Cyprus issue, but he has been slow to say the least to respond to a naval dispute that seems to prove the contrary.

On Monday at UN Headquarters, Inner City Press asked Ban's spokesperson Michele Montas: "the President of Cyprus has written to Ban Ki-moon about the Turkish war vessel incident. I want to know if the letter has been received, if the Secretary-General has any thoughts, and also if Mr. Downer thinks that this oil exploration is going to be helpful to the process he is involved in trying to resolve the Cyprus issue."

Three hours later a UN spokesman responded with "the letter is being studied."

Athens air traffic control walk out

Athens flights were disrupted on Wednesday after air traffic controllers walked off the job for three hours, joining a Greek public sector walkout over the high cost of living and the government's unpopular economic policies.

State-owned Olympic Airlines said it cancelled 22 foreign and domestic flights and re-scheduled a further 18, including destinations such as London, Paris and Bucharest.

Private rival Aegean Airlines cancelled six domestic flights and re-scheduled 13.

"We strike to support our public sector colleagues," said Panagiotis Hatzakis, secretary general of the air traffic controllers union. "This is the only way for us to be heard."

Greece's public sector union, ADEDY, called on workers to stop work from noon (1000 GMT) until the end of their shift, which for most would mean around three hours.

Greece's public and private sector unions, representing about 2.5 million workers, have called for a nationwide 24-hour strike on December 10th opposing the government's privatisation programme and tax increases.

Despite protests over previous privatizations, the government has pledged to press ahead with the sale of loss-making Olympic, due to conclude in January.

China's President visits Crete

Chinese President Hu Jintao began a visit to Crete on Wednesday, where he visited the Knossos archaeological site and the installations of the Peza union of agricultural cooperatives of Crete, which is widely known for its table wines and olive oil.

President Hu, heading a large delegation, was greeted at Knossos by foreign minister Dora Bakoyianni, tourism development minister Aris Spiliotopoulos, and secretary general of the Crete periphery Serafeim Tsokas, who took him on a guided tour of the site.

Afterwards, he visited the Peza union exhibition hall, where he was greeted by schoolchildren waving Greek and Chinese flags, who welcomed him in Chinese. President Hu also visited a local olive grove, where he took part in the gathering of the olives. President Hu stressed that new horizons were opening up for olive oil on the Chinese market.

Bakoyianni and Spiliotopoulos, in statements later, noted the significance of the Chinese President's visit to Greece, which they said highlighted the prospects for promoting Greek products and tourism on the Chinese market.

The Chinese President was also scheduled to attend a luncheon in his honour hosted by Bakoyianni, and visit the Archaeological Museum in Heraklion in the afternoon before returning to Athens.

UK 'Friends of Cyprus' visit the island

A delegation of the UK 'Friends of Cyprus' Committee arrived in Cyprus on Wednesday on a week-long visit. Since the late 1970s, 'Friends of Cyprus' has brought together Greek and Turkish Cypriots. It works for a just solution to the intercommunal aspects of the Cyprus issue. The delegation consists of chairman of the committee, Lord Corbett, and includes Andrew Dismore, Baroness Harris, Charles Tannock, Lord Dubs, Andy Love, David Ames, David Burrows and Mary Honeyball.

The delegation is due to meet with President Christofias later in the week. The 'Friends of Cyprus' delegation will also hold meetings with the Permanent Secretary of the Foreign Ministry Nicos Emiliou and the Chief of Staff of UNFICYP.

The British officials schedule also involves meetings with the Under Secretary to the President, the Head of the European Commission Representation in Cyprus, as well as the Permanent Secretary of the Ministry of Education and Culture, AKEL's Spokesman, the Third Member of the Committee on Missing Persons in Cyprus Christophe Girod and a Nicosia Municipality Councillor.

President Christofias in Greece

Cyprus President Demetris Christofias is currently on an official visit to Greece. Having arrived yesterday for his three-day trip, he is to hold talks with the Greek government, party leaders and attend a Business Conference.

Christofias landed yesterday morning at Eleftherios Venizelos International Airport where he was greeted by Greek Deputy Foreign Minister Yiannis Valinakis. A meeting took place between President Christofias and President Papoulias along with their spouses, followed by a meeting with the delegations of the two governments.

During the visit, Cyprus Foreign Minister Marcos Kyprianou will hold talks with his Greek counterpart Dora Bakoyianni. President Christofias will return to Cyprus on Friday.

Meanwhile, in light of President Christofias' official visit, Greece's Foreign Minister Dora Bakoyianni said that Greece and Cyprus are for the complete withdrawal of Turkish occupation forces from Cyprus and the abolition of treaties of guarantee and alliance.

In an interview on Tuesday with the Cyprus News Agency,

Bakoyianni said guarantee and alliance treaties "have proved to be dangerous for the stability and security of Cyprus and they do not suit an EU member-state.

"We advocate clearly the complete demilitarisation of the island and the definite exclusion of any right for military intervention," the Greek foreign minister added.

Bakoyianni also reiterated the support of the Greek government and all political parties for the initiatives undertaken by Cyprus President Christofias for the finding of a comprehensive and agreed solution to the Cyprus issue in the framework of UN Security Council resolutions and European Union principles and values.

60 Turkish prison officials face court over torture

A court in Turkey has agreed to hear a case against 60 police and prison officials accused of the ill treatment and torture of people last month.

One man died of a brain haemorrhage after an alleged beating in Istanbul.

Prosecutors have called for three prison guards and one manager to be given life imprisonment for torture.

The Turkish government has promised zero tolerance of torture in custody but human rights groups call this case shocking proof that the problem still persists.

The 60 men - including police, prison guards and prison managers - will go on trial in January.

The prosecutor's indictment describes how Engin Ceber, a left-wing political activist, was arrested during a protest against the alleged shooting by police last year of a fellow activist.

He and his three friends were first beaten at an Istanbul police station, the indictment says.

When they were transferred to prison, the report says, they were beaten again with truncheons, until they could barely walk.

Using information from witness statements and video footage, the prosecutor then describes how Mr Ceber, 29, was kicked and punched in his cell by prison guards - and had his head slammed repeatedly against the iron door of the cell.

Mr Ceber died in hospital three days later.

Turkey's justice minister made an unprecedented apology to the relatives of Mr Ceber.

The EU highlighted the issue of torture and ill treatment in its latest report on Turkey's progress towards membership.

The report also expressed concern about an increase in reports of ill treatment by security forces outside official places of detention.

YOUR LETTERS : Guidelines

Send your letters to:

Letters to the Editor

English Section, Eleftheria Greek Newspaper

757 High Road, North Finchley

London, N12 8LD

or e-mail to englishsection@eleftheria.biz or fax to 020 8343 7524.

Please try to keep letters below 300 words. Include your name, full address and a daytime telephone number. (Your house number and postcode will NOT be published).

We reserve the right to edit letters for style and to cut them to fit available space.

CYPRUS

Construction sector may axe 20,000 jobs

The predicted downturn in the construction sector could see around 20,000 jobs lost, the head of the Cyprus Building Contractors' Association warned. Speaking at a news conference, Sotos Lois said according to the association's estimates, construction work in the private sector, will drop by 30 to 40 per cent as a result of the economic downturn. Lois highlighted that if the estimates are proved correct, this will translate into 20 per cent job losses. The industry now hires around 100,000 people, including 43,000 builders. The remainder are made up of cement masons, interior designers, architects, civil engineers and others.

More football hooligans arrested

Police have announced the arrest of four more people in relation to the crowd trouble that broke out during a football match more than two weeks ago. The violence erupted at the AEK v AEL game at Larnaca's GSZ stadium on November 8. This led to the arrest of six individuals. Christos Andreou, spokesman for Larnaca police, said: "the police are determined to pursue this, and investigations will continue until we locate all suspects and bring them to justice," said Andreou.

Budget cuts on TEPAK could jeopardise its future

Limassol's new Technological University, TEPAK, has warned its operations could be seriously affected by a massive cut in its budget next year. The university's budget has been slashed by 45 per cent as part of a general expenditure downgrade by the state, in view of the global economic crisis. "These cuts are completely inconsistent with the government's proclamations for the development of the university education sector," said Yiannos Afrodisis, Vice-President of SYTEPAK, the university employees' trade union.

GREECE

Justice minister wants 3,700 prisoners out

Justice Minister Sotiris Hatziqakis said last Monday that he would do his best to ensure that some 3,700 prison inmates entitled to early release according to new reforms would be home by Christmas. Hatziqakis said the government was making a "symbolic and active" effort to allow 3,720 inmates to "make a new start" in 2009. The reforms foresee the early release of some 5,500 inmates by April. They also allow those convicted to terms of up to five years in jail to pay off their sentences. Convicted large-scale drug dealers will be excluded from the new arrangements.

Officers linked to migrant smuggling

Police in Patras were earlier this week questioning three coast guard officers and a local resident believed to have been involved in a ring facilitating the smuggling of illegal immigrants from the western port to Italy and Western Europe. Police, who said they had had the officers under surveillance for some time, also suspect the involvement of a fourth official. Additionally they are probing the suspected involvement of truck drivers and others who may have been providing migrants with forged documents. Today the commander of the coast guard, vice admiral Theodoros Rentzeperis, is to chair a session of senior coast guard officials to examine the performance of the local force.

Foreign national wanted by Interpol arrested

A 44-year-old Albanian, wanted by Interpol on a Red Notice issued against him after being found guilty of killing two people and injuring another in his country, has been arrested in Thessaloniki. The man was found guilty of multiple counts of manslaughter by an Albanian court but he had managed to flee to Greece, police announced on Wednesday. Proceedings for his extradition to Albania have already been instituted by the prosecutor's office. Red Notices can only be issued by Interpol at the request of member countries and only if they are supported by national arrest warrants.

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ.

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

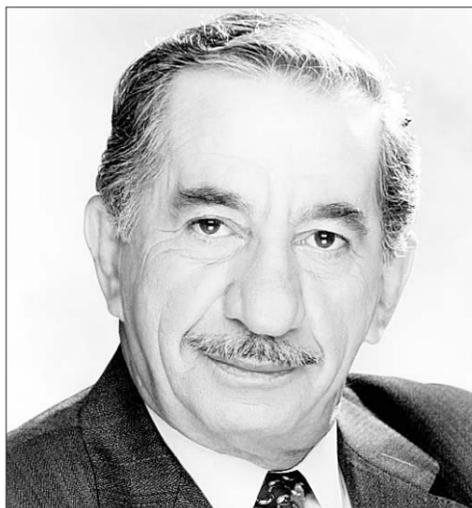
WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

Former Cyprus President, Tassos Papadopoulos, condition remains stable

Former President Tassos Papadopoulos is in a "satisfactory" condition in hospital and has even requested a television to watch Cypriot football team Anorthosis take on the Germans in the Champions League last night.

A statement issued last Tuesday by the Intensive Care Unit (ICU) of the Nicosia General Hospital said that Papadopoulos, who has been in the ICU since Saturday, underwent a series of diagnostic tests and was now receiving the prescribed treatment. "His condition is deemed satisfactory," the statement concluded. ICU head, Theodoros Kyprianou said the former president was stable and able to communicate fully with his environment.

In a statement read out on behalf of



the former President and his family, Papadopoulos' children expressed their gratitude and appreciation to the "hundreds of friends and compatriots who share our concern the last few days and express their wishes and love in every manner". "The wishes and love of all accompany our father and give him strength and courage to overcome yet another painful experience," said his son Nicholas.

Asked how his father was doing, the DIKO deputy responded that he was in a "very satisfactory" condition. The family also thanked the Health Ministry and the medical and nursing staff at the Nicosia General Hospital and the Evangelistria clinic where the former President received treatment from Wednesday to Saturday.

Launch of programme of EU cooperation for migration and development

Cypriot Minister of Justice and Public Order, Kypros Chrysostomides expressed Cyprus support to a multi-annual programme of cooperation for migration and development, which was adopted by more than 80 delegations from Europe and Africa that met in Paris on Tuesday. Following on from the first conference held in Rabat in July 2006, the Second Euro-African Ministerial Conference on Migration and Development took place in Paris on 25 November 2008, within the framework of the French Presidency of the Council of the European Union. It resulted in adopting a multi-annual programme of cooperation by the sixty countries and twenty international organisations attending this conference. The programme is based on the three aspects of the global approach to migration: legal migration, combating illegal migration, and synergies between migration and development policy.

This cooperation programme drew inspiration from the conclusions of three meetings of experts that were held in Rabat in March 2008 (legal migration), in Ouagadougou in May 2008 (combating illegal migration), and in Dakar in July 2008 (migration and development). These three meetings set out a series of operational procedures, which can begin to be swiftly implemented. All are aimed at strengthening cooperation between Europe and Africa in all matters relating to the migration route from West Africa.

Greece's BP and Shell fined for competition breaches

Greece's Competition Commission says it has fined the local units of oil giants BP PLC and Royal Dutch Shell PLC a total of nearly 50 million euros for allegedly cooperating on pricing practices. BP Hellas was fined 30.06 million euros and Shell Hellas euro 19.66 million euros, the competition watchdog said in a statement Tuesday.

The commission said the two companies were found to have agreed to harmonize their practices regarding their discount policies in parts of Greece. It said BP Hellas and Shell Hellas showed "an intention to not compete with each other, using discounts as a tool to converge their net wholesale prices." The commission said it took the decision on November 20. It did not explain the delay in announcing the fines.

Neither company had an immediate comment.



WORLD NEWS

ernment is not legitimate," said one of the anti-government protesters, Sunthorn Kaewlai, a retired university lecturer.

All flights in and out of the airport have now been cancelled, effectively sealing the country off.

Barroso unveils £160bn EU recovery plan

Plans for a £160bn economic recovery package were unveiled by the European Commission yesterday. The proposals - equivalent to 1.5 per cent of the combined wealth of the 27 EU countries - is not meant to be a "one-size-fits-all" strategy to tackle the financial crisis, insisted Commission President Jose Manuel Barroso.

Dubai court suspends jail term for beach sex couple

A British couple convicted of having sex on a Dubai beach are likely to return to the UK by the weekend, after being spared jail.

Michelle Palmer, 36, of Oakham, Rutland, and Vince Acors, 34, of Bromley, south-east London, appealed against their three-month sentences after they were convicted last month of having unmarried sex and public indecency. But a judge at Dubai's Court of Appeal last Mon-

day suspended their sentence. They will now be deported to the UK, and pay a fine of about £170 for being drunk in a public place.

After the ruling, Palmer said: "It just proves our innocence after all the bad stuff that was written. That's it."

3,000 dead from cholera in Zimbabwe

Robert Mugabe is trying to hide the scale of the deadly epidemic sweeping the country. But its impact can today be revealed

Robert Mugabe, Zimbabwe's President, is trying to hide the real extent of the cholera epidemic sweeping across his nation by silencing health workers and restricting access to the huge number of death certificates that give the same cause of death.

A senior official in the health ministry told The Independent yesterday that more than 3,000 people have died from the water-borne disease in the past two weeks, 10 times the widely-reported death toll of just over 300. "But even this higher figure is still an understatement because very few bother to register the deaths of their relatives these days," said the official, who requested anonymity.

Russia test-fires intercontinental

Russia on Wednesday test-fired for the third time its new RS-24 intercontinental ballistic missile aimed at overcoming air defence systems, the military said. "The test-firing of the RS-24 was carried out on Wednesday from the Plesetsk cosmodrome" in the Arkhangelsk region of northern Russia, the Interfax news agency reported.

Military spokesman Alexei Zolotukhin told the agency that "the missile... was launched from a mobile launcher. This is the third test firing of the RS-24 in the last 2 years."

Russia in May 2007 first test-fired the RS-24, which the military has said is designed to overcome air-defence systems such as the controversial US missile shield planned for deployment in eastern Europe.



Thousands stranded in siege of Bangkok airport

Thailand appeared on the verge of civil war today after anti-government protesters seized control of Bangkok airport, leaving thousands of holidaymakers stranded. The violence intensified yesterday morning when grenades were thrown at demonstrators on the approach road to Suvarnabhumi airport, wounding at least three people.

Tourists - among them hundreds of Britons - were being evacuated from the airport and forced to return to Bangkok. The PAD said it will keep the airport closed until prime minister Somchai Wongsawat resigns. He is due to return from a trade summit in Peru later today. "We will stay until the government steps down. This gov-

What we have given to the Turkish Cypriots is taken as 'tokenism'!!! And to remember that WE are the victims of a the continued Turkish occupation!

BY FANOULA ARGYROU

The following article appeared on last Thursday's Toplum Postasi in London. The writer is a Turkish Cypriot journalist who is also member of the British creation of "Cypriots 4 Cypriots", created by "persona non grata" pro-Turkish secretary of the so called Friends of Cyprus Labour party activist and not only Mary Southcott and dismissed from her position as special rep for Cyprus (but still an MP for Enfield) Joan Ryan. This British creation by ardent Annanists had as objective to force their voice to Cyprus pretending to represent foremost the Greek Cypriot community in order to put aside the majority of our community who are against solutions of the Annan type. Anyway, this is the latest of their machinations. Clearly, the Turkish Cypriot organisations in London to be free to remain as they are (and they have the right of course) to pursue their Turkish interests etc but our organisations in London to include Turkish Cypriots as well!!!

And all because subserviently and stupidly some in our side deny themselves the right to be called Greek Cypriot and claim to be just "Cypriots" as the British wanted us since the 1950s!

Exactly as it happens in Cyprus. They are free to come over, enjoy free living, pensions, passports to travel as EU citizens all over the world and gain access to universities, identity cards, hospitals, welfare benefits, free untaxed work for well over 10,000 Turkish Cypriots who come over for work and at the same time they enjoy our stone properties in the occupied whilst NONE of us are able to regain our homes and properties stolen since 1974.

'Ta thika mas dika tous ke ta dika tous palin dika tous!!! What audacity!!!

So far what we have given them is taken as 'tokenism'!!! And to remember that WE are the victims of an invasion and continued Turkish barbaric occupation!

Whoever cares to respond to Alkan Chaglar's article, his email features below.

Also kindly copy responses to our two community newspapers Eleftheria and Ta Nea.

Thank you.

'Turkish Cypriots want equality not tokenism'

Article by Alkan Chaglar, as published in 'Toplum Postasi' of London

Cypriots are one of the smaller communities in Britain, yet they have so many organizations and associations. These remain largely mono-communally structured. The British Greek Cypriots have their own structures; the British Turkish Cypriots have their own equivalents. The Greek Cypriot ones call themselves Cypriot and the Turkish Cypriot ones more accurately described themselves as Turkish Cypriot.

Even if some of the Greek and some of the Turkish Cypriot associations or organizations have closer links and work with one another, bringing them under the same umbrella is often very difficult if not near impossible.

MONOCOMMUNAL STRUCTURES

A sad picture, very few if any of these mono-communal structures recruit members to join from the 'other' community. Those brave individuals who do participate are callously left isolated, exposed to attack from their own nationalists and treated with either too much or too little attention.

The individuals who do work alone in the 'other's' mono-communal structures are however by no means tokens. They are pioneers for peace working with their fellow Cypriots trying to challenge injustice through the most difficult times and obstacles, but sadly the reason why they are one of the few from their community needs urgent attention.

After all, in Britain after employing one ethnic minority candidate for an organization one does then immediately slam the door close to others from the same background. Such an act would prompt an uproar here, and justifiably so, but in our Cypriot Diaspora the community you happen to be born into limits which community organization you can ever aspire join (for those who are bothered).

Some use the Cyprus issue as an excuse for delaying inclusion while others have personal interests at stake. When I asked one Greek Cypriot community leader who claims to want to reach out to Turkish Cypriots if he would out of fairness invite Turkish Cypriots to join his Cypriot organization, to share power on its executive committee and even to introduce a rotational presidency, he snapped: "Don't be ridiculous!" But true inter-communal structures that use such inclusive terms as "Cypriot" must actively seek and ensure the participation of all Cypriots. To arrogantly believe you can represent people while depriving them of any decision-making only means you have lost the plot.

'COOL'

It is sadly ironic that British Cypriots living in 21st century multi-cultural Britain who are aware of equal opportunities and have experiences of racism in a British context have themselves failed to pursue transformative and emancipatory possibilities for their own community organisations. Organizations that suggest they are 'Cypriot', an inter-communal term are usually and regrettably run by Greek Cypriot males over 50.

To make themselves look 'cool' some old structures may employ the occasional Turkish Cypriot but not 'too' many. Rather than challenge this, to some the allure of being alone has the 'benefit' of making them feel they are the honorary or privileged members but if one's aim is to struggle for the common good, being a 'rare breed' is by no means a compliment; it is a frightening reality that you are

dying off or worse voluntarily allowing your values to perish.

DEEP SUBSTRATUM OF PREJUDICE

The sad reality is very often these separate structures possess a deep substratum of prejudice towards the 'other' community that is often so well concealed that you only find out once your relationship develops. I have personally experienced this with one British Greek Cypriot community leader. The person who I will not name only made conversation with me on a table full of five people (four of whom were Greek Cypriots) when he wanted to know about Turkish Cypriots. On every other issue I was ignored as if my point of view on global economics, British politics and a whole host of other



Up to this day, there are missing people, whom their families still hope to be alive

topics did not matter.

Feeling patronized I thought my mood could hardly get any worse until my so-called friend ordered his desert. "I'll have a Turkish coffee and Turkish delight," he said, while pinching my leg and fixing me the most condescending smile. I grew sullen. Feeling belittled by a simplistic portrayal of my community, I felt sad over his assumption of what would 'impress' a Turkish Cypriot.

He evidently ignored the fact that I too am a Cypriot. Attempting to monopolise the concept of being Cypriot, many of our fellow Greek Cypriots, either intentionally or naively refuse to share their Cypriotness with Turkish Cypriots. The behaviour is intensely insensitive to Turkish Cypriots who like Greek Cypriots are Cypriots.

My Alevi ancestors (on my mother's side) probably came to Cyprus from Anatolia 500 years ago. While I respect aspects of Turkey which I have much affection for, my family are all born and bred Cypriots for about sixteen generations.

EQUALITY AND RESPECT

The independence of Cyprus is after all the joint product of both communities. Not a minority as some suggest, Turkish Cypriots are equal co-founders of this state alongside Greek Cypriots while Turkish is its official language alongside Greek. But equality and mutual respect cannot simply be what's written on paper but is defined by actions. Without implementation the consequences for Cyprus will be self-destructive. If you have ever heard of Newton's laws of mechanics you will know that every action has an equal and opposite reaction - you will un-

derstand that some Turkish Cypriots when experiencing such treatment automatically turn to their own community inventing a counter communal nationalism using what structures already exist in north Cyprus and thus forgetting about unity. While some anti-solution folk are naturally bigoted towards Greek Cypriots, most are moderate subscribing to partition as a last resort. In many respects they have been pushed away by Greek Cypriot controlled power structures that claim to speak for Turkish Cypriots but that do not want to share their Cypriotness nor their power with them.

Others, particularly those who believe in a dream to change the status quo while pursuing the goal of reunification of Cyprus against all odds may too become too demoralized to continue, opting instead to abandon Cyprus and Cypriots, while choosing the escape offered by assimilation into wider British society. But perhaps the most tragic is that their Greek Cypriots friends who have good intentions and who may even identify themselves as Cypriots can be amazingly oblivious to what is happening.

OLD STRUCTURES MUST MODERNISE

Given that Cypriots on the island are currently negotiating towards peace and unity with good will on both sides, British Cypriots must follow. Old community structures here must modernize to catch up with Cyprus. It is no good uniting in Cyprus while staying divided abroad. To keep these structures mono-communal but to claim to speak for all Cypriots is no longer permissible. Even the Foreign Office now acknowledges that these 'Cypriot' groups are in fact mono-communal and meets them separately.

To the community that is excluded from these 'Cypriot' groups, the bad will and a lack of trust this triggers takes years to heal. Discriminatory, the debilitating effects of tokenism too can destroy the very dream of peacemakers.

Our community leaders here who talk of inclusion and unity, need to put their values to the test. Going even further, not only Turkish Cypriots but women, young people, disabled people, people of different sexualities and lifestyles, and of all political persuasions must also included into these British Cypriot organizations to help steer them into the limitless possibilities of an ocean of modernity.

EDITORIAL

Alkan Chaglar seems to refer to the alleged tokenism towards the Turkish Cypriots in Britain. 'Tokenism', means granting only minimum concessions, especially to minority or suppressed groups.

Greek Cypriots in the UK are in no way prejudice against the Turkish Cypriot community. We can competently distinguish between Turkish Cypriots, the illegal Turkish settlers in Cyprus and Turkey's occupying troops. There is no animosity towards our Turkish Cypriot compatriots, despite the fact that a great part of Cyprus is under Turkish Military occupation.

It is not so difficult to put the two communities under one umbrella. Had Mr. Chaglar done a little research, he would know that two community centres exist, run jointly by Greek and Turkish Cypriots in London. One centre is in Earlham Grove and the other is in Barnet.

As a journalist, Mr. Chaglar should have done his homework on the subject.

We are fighting a difficult battle to free Cyprus of Turkish troops and to reunify the island. I suggest therefore that Alkan Chaglar and any others who have put much unnecessary energy into playing the victims, to instead channel that energy into Cyprus' noble struggle for freedom and justice for the benefit of all Cypriots.

R.H.

LONDON NEWS

Mandelson moves to prevent Woolworths collapse

Peter Mandelson has intervened to try to prevent the collapse of Woolworths, whose shares were suspended yesterday morning. Mandelson's office is also reported to have spoken with Barclays boss John Varley - the bank that is allegedly threatening not to process Woolworths' payroll this Friday. The retailer has struck an agreement in principle with the BBC for the broadcaster to buy Woolworths' 40% stake in Zentertain, a joint venture between the two organisations which makes and distributes DVDs of hit BBC shows such as Top Gear and Little Britain.

London bridges get listed status

Seven London bridges spanning the River Thames have been given greater protection to preserve their character. Chelsea, Lambeth and Richmond Railway bridges were given Grade II status, and Cremorne, Hammersmith, Twickenham and Vauxhall bridges listed at Grade II.

Culture Secretary Andy Burnham made the announcement, who said the new status would protect the crossings from unsympathetic development. The bridges have been given listed status on advice from English Heritage.

Mr Burnham said: "These seven examples represent the very best of Britain's bridge-building heritage - from one of the first modern suspension bridges in the world to Britain's only example of sculpture on a river crossing. He added that "they show British engineering at its best".

Armed police storm Clapham Common Tube train

A man was forcibly removed from a tube carriage by armed police after it pulled into Clapham Common station yesterday morning.

According to eyewitness reports, the man, who was believed to be Asian, was dragged from the carriage by several armed officers as soon as it had pulled into the Northern Line station.

The incident was over in a few minutes and it was unclear why police had targeted the man. Passengers were left confused and alarmed by the man's removal as the train was held at the station platform for some time afterwards. The incident was believed to have happened sometime between 9am and 9.30am in the morning.

Did you see the incident? Did you take any photos?

Text policy to 80360 putting LOCAL in the subject line.

Contraceptives for school kids?

Girls as young as 13, in secondary schools across Barking & Dagenham could soon be able to get an injected contraceptive from an on-site sexual health clinic without their parents' consent.

Most recent figures showed the borough has the 4th highest rate of teen pregnancy in London, behind Southwark, Lewisham and Lambeth. And the UK has the highest teen pregnancy rate in Europe.

The programme would see the girls, some of whom could be as young as 13, injected with the contraceptive implant Depo-Provera, at an on-site sexual health clinic at their school. And they could do so without their parents' knowledge. Depo-Provera's effects last for three weeks. It may suit teens and women who don't always remember to take their pill. But the side effects, particularly in teenagers, can include loss of bone density - although this does return if they stop taking it. It also does not protect against sexually transmitted diseases.

The clinics would also offer advice on sexual safety and other types of contraception.

Cyprus Tourism Organisation promotes Cyprus with two familiarisation trips!

As part of the intensified efforts to promote Cyprus the CTO organised last week two very successful familiarisation trips for tour operators and travel agents.

The first trip included members of the reservation departments of companies like TUI, Thomas Cook, Classic Collection, Prestige and Cado-gan Holidays. The participants had the opportunity to visit high quality tourist units, many important archaeological sites, Byzantine churches and to sample the Cypriot food and wines.

The second trip was attended by 12 tour operators that specialise in nature holidays and agrotourism. The participants had the opportunity to explore new walking itineraries that combined elements of the various nature trails, the European long distance path E4, the wine routes and the religious trails. They also visited workshops of pottery, dairy products and lace as well as old wine presses, flour mills and farms.

All the members of these two trips expressed very positive comments on the tourist product of Cyprus, the various attractions and the Cypriot hospitality.



'Juke Box' band voted out by its mentor in favour of Ioanna!

THE SPOTLIGHT STILL SHINES ON MANOR HILL STUDENT

Week 5 of the X Factor competition, and Ioanna Protopapa sang a song by KT Tunstall called 'Black Horse and the Cherry Tree' and she sang this song playing a guitar, just like KT Tunstall has previously performed the original version. Ioanna looked sensational this week.

Pascal Terzis was invited to appear as a special guest and sang together with all the remaining contestants. George Theophanous, one of the judges, joined Terzis to perform songs from his new album called 'Alaska'. Most of the songs on this album, we are proud to say, were written by the Cypriot, composer Theophanous.

Once again the comments Ioanna received from the judges were outstanding. Nikos Mouratides: 'I loved your performance with the guitar and it came so natural to you when half way through the song you flicked it behind and carried on with the song.' Katerina Gakaki: 'Unbelievable'. The public were waiting for more comments from Katerina but she was saved by Rouvas asking her: 'Are you speechless?' to which she replied: 'This doesn't often happen'. The next judge to comment was Theophanous: 'Ioanna, if I had any doubts of you before, tonight I have thrown them all away'. What a comment! Leventis, Ioanna's mentor spoke next: 'unadrihiosa' (you made my hair stand on end).

Another fantastic week of comments by the judges for Ioanna, but then the unexpected happened as Ioanna ended up in the bottom two, together with 'Juke Box' a boy band of Theophanous group. Nobody could understand why this had



Ioanna with her mentor George Leventis

happened (a bit of a Laura White scenario, from the English X Factor). Both acts had to sing another song for the judges. Ioanna sang first, followed by Juke Box. It was up to the judges to vote at this point. Ioanna sang 'You're Beautiful' by Christina Aguilera. She sang her heart out. It was beautiful, just like her, something later said by Theophanous.

First judge to speak was Leventis, Ioanna's mentor. He, without a doubt chose to send Juke Box home.

Second judge to comment was Theophanous. I think I am right in saying that 'he shocked the nation' with his comments. He did something that has never, ever happened on any X Factor show. Theophanous sent his own act home, expressing that Ioanna performed better than them, and she needs to stay in the competition. This was shocking!

Katerina was the third of the judges to speak. She said 'It's very clear to me who I am voting out, 'Juke Box'. Therefore Ioanna had three votes which were enough to keep her in the competition.

Since moving to Athens, Ioanna has been very close with 'Juke Box'. They have been living as one family, at the same hotel, on the same floor, so this was quite upsetting for her to see them go yet relieved at the same time that she will be back next week.

Good luck from all of us for next week Ioanna! We would love to see you perform more Greek songs please!

For those of you who don't know, X Factor is on every Friday 7pm on ANT 1. So please watch and vote.



TEXT AND PHOTOS BY MARIA KYRIACOU

Relatives of the Missing and NFC members meet with MPs at the House of Commons

On Thursday 13th November 2008, Committee members of the Organisation of Relatives of Missing Cypriots in the UK (ORMC-UK), Neoklis Neokleous, Costas Pavlou, Kyriacos Paschalis and Yiannis Kouvaros, as well as National Federation Committee members Andreas Karaolis and Suzie Constantinides, met with MPs Alan Meale and Rudi Vis, at the House of Commons.

The purpose of the meeting was to discuss ways of furthering the campaign for the solution of the Missing Persons problem. Mr Meale had already sent a letter, on this issue, to the Foreign Secretary Mr Miliband and received a reply from the new Minister for Europe Ms Caroline Flint,

the content of which was discussed. It was agreed to request a meeting with the FCO and if possible with Ms Flint. The MPs also proposed to organise an Early Day Motion (EDM) in Parliament and try to persuade as many MPs, from all political parties to sign it.

They have explained that the main purpose of the EDM was to draw the attention to this specific issue, and gain easier access to Government. The MPs would also consider the possibility of discussion in Parliament about the Missing Person problem.

ORMC (UK) congratulated Mr Meale for his election as Vice Chairman of the Parliamentary

Assembly of the Council of Europe (CoE). Mr Vis is also a long standing member of the British Parliamentary Representatives in the Council of Europe, and both are members of various Committees of the same Council. The MPs explained how the CoE and its Committees work. They also outlined how they intend to bring the issue of Missing Persons to the attention of the Council of Europe, again, and involve its relevant Committees in the pursued of the overall solution. The ORMC and NFC members thanked Mr Meale and Mr Vis for the continuous support.

Further meetings with other MPs are planned to take place soon.

NEW PROGRAMMES ON LONDON GREEK RADIO!

On air since 1989, London Greek Radio is the only Radio Broadcaster in Europe to air in Greek and English 24 hours a day, 7 days a week. LGR reaches 300,000 listeners, plus another 100,000 listeners, world wide online, and presents a wide variety of programmes from documentaries and news to music shows, interviews, comedy, showbiz gossip and much much more. Come and join us over at 103.3 FM or line at www.lgr.co.uk

The Island of Cyprus
Calling all Radio lovers! From this Friday 28th November and every Friday at 10:15pm, on 103.3 FM and online at www.lgr.co.uk, London Greek Radio invites you to listen to new English language documentary series, *The Island of Cyprus*. Produced specifically for English speakers, by the Public Information Office in Cyprus, our new weekly show is an informative comprehensive look at the History, Culture, Art, Customs, Traditions and Politics of the region both for those who know Cyprus and also those who wish to learn about the island. The series begins this Friday with *The Island of Cyprus: Byzantine Cyprus - a look at the influence of Byzantine art in Cyprus today.*

Greek by Radio.
Calling all English speaking Radio lovers! London Greek Radio, 103.3 FM invites you to

tune into new bilingual weekly programme *Greek by Radio* to be aired on Mondays at 10:15pm.

Green Hour
Join London Greek Radio at 103.3 FM on Thursdays at 9pm for English language programme *The Green Hour*. Host Andrew Charalambous brings you the latest on environmental issues along with exciting celebrity gossip, and a great selection of tracks.

LGR London Today - Morning News
Bringing English speaking North London residents, the latest up-to-date morning news. Michael Janes presents the News at 8:30am daily at 103.3 FM, or online at www.lgr.co.uk. Michael combines North London specific news items, and traffic, along with Greater London stories, and weather. With links to the City for the latest on Financial news and a review of the British Newspapers, LGR strives to keep you informed of news that is relevant to you.

The Drive Time Show.
London Greek Radio 103.3 FM presents Bilingual programme *The Drive Time Show* weekdays 4:10pm-6pm, guaranteed to make that drive home the most fun you've had all day. Get the latest showbiz gossip, best music, and News, along with updates, every 30 minutes, on traffic, sports and weather.

Armenian Genocide Voting

MSNBC has organised a vote on the question:

Should the United States formally recognize the World War I-era killing of Armenians as genocide?

If you wish to cast your vote for this issue go to:
<http://www.msnbc.msn.com/id/21253084>

Should the United States formally recognize the World War

I-era killing of Armenians as genocide?
• Yes. Many scholars agree that the Ottoman Turks systematically killed up to 1.5 million Armenians. Other countries have recognized this as genocide. The U.S. should do the same.

• No. Historians continue to debate whether the deaths were genocide. Besides, Turkey is too important an ally to alienate when the U.S. has troops in the Middle East.

• I'm not sure.

EVENTS CALENDAR

Everything you need to know

Daedalus & Icarus by Mungu Theatre Company

Tue 25 November 2008 - Sat 29 November 2008, 19:45

Loosely based on the Greek myth, this production, both poignant and funny, explores the complexities of power through the relationship between a father and his son. Directed by Homayun Ghanizadeh. In Persian with English subtitles.

Tickets: £12. Barbican Centre, The Pit, Silk Street, EC2Y 8DS. For more information please call: 020 76384141.

Inner Thoughts by Zanna

Wed 5 November 2008 - Thu 27 November 2008

Zanna, presents her personal exhibition titled "Inner Thoughts", at the Hellenic Center, 16-18 Paddington Street, W1U 5AS.

For opening hours call 020 7487 5060.

The Crypt - Christmas Party

Sat 6 December 2008 - 20:30

The Crypt at Moscow Road organizes various events for its members every year. Next event is the Christmas Party on Saturday 06 December and will include Greek Music and drinks.

Free entrance for registered members, £8 for non-members.

The members of the Crypt meet every Sunday at 12:30pm. To join, email crypt.members@gmail.com. The Crypt is on Moscow Rd, St Sophia, Bayswater, London, W2 4LQ.

Concert: "Mediterranean Composers on a Journey through Folk Song"

Mon 8 December 2008 - 13:10

Mezzo-soprano Marina Karagianni sings folk-inspired songs of exquisite beauty from Spain and the Antilles, Italy and Greece. Programme includes *Cinco Canciones Negras* by Xavier Montsalvatge, *Quattro Canzoni Popolari* by Luciano Berio, and songs from *Megalos Eroticos* (Magnus Eroticus) by Manos Hadjidakis. Piano: Maki Yoneta.

Venue: St Anne's Lutheran Church, Gresham Street, London EC2V 7BX. Free admission.

Byzantium 330-1453

Sat 25 October 2008 - Sun 22 March 2009

An ambitious exhibition, a collaboration between the Royal Academy of Arts and the Benaki Museum in Athens, provides a grand-scale survey of 1,000 years of Byzantine history.

Highlighting the splendours of the Byzantine Empire, *Byzantium 330-1453* incorporates over 300 objects. Some of the works have never been displayed in public before.

The Royal Academy of Arts is on Burlington House, Piccadilly, London W1J 0BD.

Lou Panteli awarded at the London Greek Film Festival!

Lou Panteli, a British Greek Cypriot writer/director recently won the *Odysseus Audience Award* at The London Greek Film Festival for her short film *An Unsuitable Boy*, a satire about the traditions of proxenia. It features a 17-strong cast made up of mostly Greek Cypriot actors and includes Anna Savva, Nina Millns and Lucy Christy.

Lou quit her job as a corporate writer to pursue a screenwriting career and hit success straight away with *An Unsuitable Boy*. Filmed over two days in April, the film received over £8000 in support by a network of other filmmakers and donations from Lou's friends and relatives within the Greek Cypriot community.

The film has already been accepted in five film festivals and has received two nominations for 'Best Short Film.' At The London Greek Film Festival held over four days at the Hellenic Centre, over 60 films were shown including features, documentaries and shorts. The audience was encouraged to vote by paper ballot for the best film and selected *An Unsuitable Boy* as the favourite.

LGR TOP-10

1. Anna Vissi - To Parelthon <>
2. Peggy Zina - Geia Sou (3)
3. Michalis Hatzigiannis - Mi Me Koitas (2)
4. Natasa Theodoridou - Diple Se Sena <>
5. Antonis Remos - Pote Min Pes Pote <>
6. Sakis Rouvas - Kai Se Thelo <>
7. Sarbel - Ola Dika Sou (11)
8. Stavento & Helena Paparizou - Mesa Sou (Remix VMA 2008) <>
9. Kostas Karafotis - Oi Aggeloi <>
10. NEW Michalis Hatzigiannis - I Agapi Pou Menei (I Polikatikia)



BY ELENI KARAOLI



"Were it not for the profound sadness I feel for being so close to immense tragedy, I would consider my work for the Foundation for Aids Research (FAR) an organisation poised on the frontiers of medical research—the most exciting, enviable and rewarding of all!" (Dr Mathilde Kim, founding chairman on FAR)

Statistics Worldwide

*Everyday over 5,700 people die from AIDS and everyday another 7,397 people contract HIV – 308 people every hour!

*A total of 33 million people now live with HIV/AIDS and 2 million of them are under the age of 15.

*In 2007, an estimated 2.7 million people were infected with HIV and 2 million people died of AIDS related illnesses.

270,000 of them were under the age of 15.

In 1983, twenty five years ago, a major outbreak of AIDS (Acquired Immunodeficiency Syndrome) amongst both men and women in Central Africa was reported and in response, the same year the AIDS Medical Foundation was founded by Dr Mathilde Kim in the United States of America. By the end of 1983 AIDS cases were reported in 33 countries. In the USA 2,118 people died from AIDS.

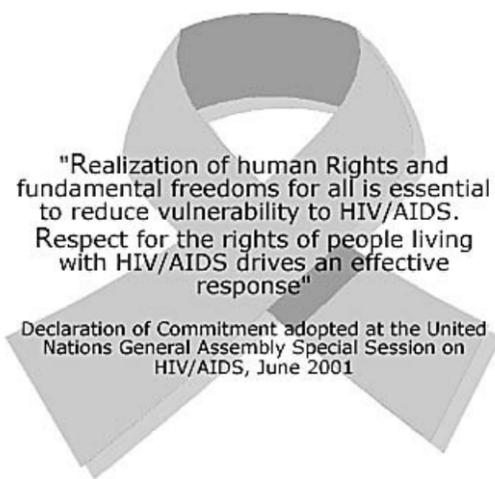
In 1988, the World Health Organisation designated December 1 as World Aids Day. In 1991 the red ribbon was introduced as symbol of hope and compassion in the face of AIDS. By Nov 1991, 10 million people were infected with HIV World-wide.

Facts about HIV and AIDS

*AIDS is caused by HIV, the human immunodeficiency virus, which damages the body's

defence system. People who have AIDS become weaker because their bodies lose the ability to fight all illnesses: they eventually die. There are no known cures for HIV and AIDS.
*The onset of AIDS can take up to 10 years. Therefore, a person who is HIV – positive may

look and feel healthy for many years, but he or she can transmit the virus to someone else.
* HIV is transmitted through infected body fluids including blood, semen, vaginal secretions and breast milk.
*HIV is most frequently transmitted sexually. Girls are espe-



Declaration of Commitment adopted at the United Nations General Assembly Special Session on HIV/AIDS, June 2001

cially vulnerable to HIV infection and are more susceptible to infection than mature women.

*People with STIs are at greater risk of being infected with HIV and of transmitting infections to others. A person infected with an STI is five to ten times more likely to become infected with HIV.

*The risk of sexual transmission of HIV can be reduced if people do not have sex.

*HIV infection rates are higher for people who inject drugs. They should always use a clean syringe and needle, and never share their injecting equipment with others.

*It is the right of young people to have access to youth-friendly health and counselling services as well as testing if they suspect they might have been infected with HIV.

*HIV is not transmitted by everyday contact such as hug-

ging or shaking hands, using swimming pools and toilet seats, sharing bed lined, eating utensils or food, coughing or sneezing, or through mosquito or other insect bites.

END OF STIGMA

HIV/AIDS is not a punishment or a warning; it is an illness. Too often people with AIDS are painted as unfortunate victims who are then stigmatized and shamed. This triggers a cycle of fear and denial which frustrates both treatment and presentation.

Everyone deserves compassion and support. Discriminating against people who are infected with HIV or anyone thought to be at risk of infection violates individual human rights and endangers public health. Anyone infected with, or affected by, HIV and AIDS deserves compassion and support.

GREAT STORIES FROM HISTORY: 6th of December 1876

The glorious ancient greek kingdom of Mycenae comes to light

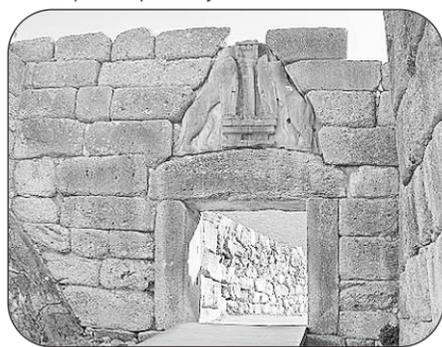
Mycenae is an archaeological site in Greece, located about 90 km south-west of Athens, in the north-eastern Peloponnese. Argos is 6 km to the south; Corinth, 48 km to the north. From the hill on which the palace was located one can see across the Argolid to the Saronic Gulf.

In the second millennium BC Mycenae was one of the major centres of Greek civilization, a military stronghold which dominated much of southern Greece. The period of Greek history from about 1600 BC to about 1100 BC is called Mycenaean in reference to Mycenae.

Name

Although the citadel was built by Greeks, the name is not thought to be Greek, but is rather one of the many pre-Greek place names inherited by the immigrant Hellenes. John Chadwick said: "Names such as ... Mukanal ... are certainly derived from one or more unknown languages, previously spoken in Greece."

The pre-Greek language remains unknown, but there is no evidence to rule out a member of the Indo-European superfamily.



The Lion Gate - two lionesses flank the central column that represents a god or goddess.

History

Early Bronze Age: It is believed that Mycenae was settled by Indo-Europeans who practiced farming and herding, close to 2000 BC. Scattered sherds have been found from this period, 2100 BC to 1700 BC. At the same time, Minoan Crete developed a very complex civilization that interacted with Mycenae.

Middle Bronze Age: The first burials in pits or cist graves began to the west of the acropolis at about 1800-1700 BC. The acropolis was enclosed at least partially by the earliest circuit wall.

Late Bronze Age: The settlement pattern at Mycenae during the Bronze Age was a fortified hill surrounded by hamlets and estates. Missing is the dense urbanity present on the coast (such as at Argos). Since Mycenae was the capital of a state that ruled,

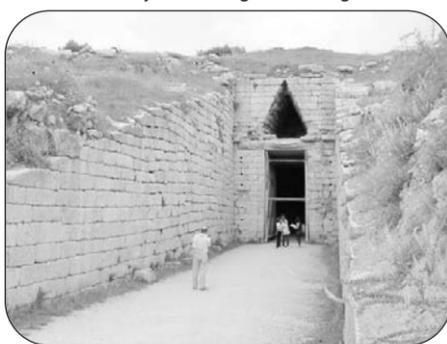
or dominated, much of the eastern Mediterranean world, the rulers must have placed their stronghold in this less populated and more remote region for its defensive value.

Since there are few documents on site with datable contents (such as an Egyptian scarab) and since no dendrochronology has yet been performed upon the remains here, the events are listed here according to Helladic period material culture.

Late Helladic I: Outside the partial circuit wall, Grave Circle B, named for its enclosing wall, contained ten cist graves in Middle Helladic style and four shaft graves, sunk more deeply, with interments resting in cists. Richer grave goods mark the burials as possibly regal. Mounds over the top contained broken drinking vessels and bones from a repast, testifying to a more than ordinary farewell.

Late Helladic II: The nine tholos tombs of Mycenae were divided into three groups of three each based on architecture. Burial in tholoi is seen as replacing burial in shaft graves. The care taken to preserve the shaft graves testifies that they were by then part of the royal heritage, the tombs of the ancestral heroes. Being more visible, the tholoi all had been plundered either in antiquity, or in later historic times.

Late Helladic III: At a conventional date of 1350 BC the fortifications on the acropolis, and other surrounding hills, were rebuilt in a style known as cyclopean because the blocks of stone used were so massive that they were thought in later ages to be



The entrance of the Tomb of Clytemnestra outside the Citadel at Mycenae, a good example of the architectural type known as the tholos.

the work of the one-eyed giants known as the cyclopes. Within these walls, much of which can still be seen, successive monumental palaces were built.

Decline: Homeric Greece.

By 1200 BC the power of Mycenae was declining; during the 12th century, Mycenaean dominance collapsed. LHIII ends in a universal catastrophe. Within a short time around 1250 BC, all the palaces of southern Greece were burned, including the one

at Mycenae.

This is traditionally attributed to a Dorian invasion of Greeks from the north, although some historians now doubt that such an invasion took place. As originally conceived, it certainly did not. No outsiders speaking Doric Greek entered Greece.

Another theory postulates that some of the Mycenaean populace, who later came to speak the Doric dialect, turned on the weakened Mycenaean superstructure and razed it, settling in many regions formerly controlled by it. Displaced populations escaped to former colonies of the Mycenaean in Anatolia and elsewhere, where they came to speak the Ionic dialect.

Another circulating theory is that a drought caused the Mycenaean decline and that frustration with the powerful caused the burning of graineries and palaces. Another theory is that the destruction of the palaces is related to the Sea People who destroyed the Hittite Empire and attacked the 19th then the 20th dynasties of Egypt.

The evacuation of the area was also due to the drought; although there is no climatological evidence for it other than lack of evidence for an invasion. However, no conclusive evidence has been brought forward to confirm any theory of why the Mycenaean citadel and others around it fell at this time.

Revival and end

During the early Classical period, Mycenae was once again inhabited, though it never regained its earlier importance. Mycenaeans fought at Thermopylae and Plataea during the Persian Wars. In 462 BC, however, troops from Argos captured Mycenae and expelled the inhabitants. In Hellenistic and Roman times, the ruins at Mycenae were a tourist attraction - just as they are now. A small town grew up to serve the tourist trade. By late Roman times, however, the site had been abandoned.

Excavation

The first excavations at Mycenae were carried out by the Greek archaeologist Kyriakos Pittakis in 1841. He found and restored the Lion Gate. In 1874 Heinrich Schliemann arrived at the site and undertook a complete excavation. Schliemann believed in the historical truth of the Homeric stories and interpreted the site accordingly. He found the ancient shaft graves with their royal skeletons and spectacular grave goods.

Upon discovering a human skull beneath a gold death mask in one of the tombs, he declared: "I have gazed upon the face of Agamemnon".

Since Schliemann's day more scientific excavations have taken place at Mycenae, mainly by Greek archaeologists but also by the British School in Athens. The acropolis was excavated in 1902, and the surrounding hills have been methodically investigated by subsequent excavations.

Heinrich Schliemann

Heinrich Schliemann (1822 -1890) from Germany was an advocate of the historical reality of places mentioned in the works of Homer, and an important excavator of Troy and of the Mycenaean sites Mycenae and Tiryns, lending material weight to Homer's 'Iliad' and Vergil's 'Aeneid' as reflecting historical events.

Schliemann was born in Neubukow, Germany in 1822. He showed interest in history at a very early age encouraged by his father, who had schooled him in the tales of the Iliad and the Odyssey and had given him a copy of Ludwig Jerrer's Illustrated History of the World for Christmas in 1829. Schliemann later claimed that at the age of 8 he had declared he would one day excavate the city of Troy.

He migrated at 14 and after travelling and doing different jobs for a living in 1852, he sold his business in the US rather suddenly and returned to Russia. There he attempted to live the life of a gentleman, which brought him into contact with Ekaterina Lyschin, the niece of one of his wealthy friends. Previously he had learned that his childhood sweetheart, Minna, had married. He got married to Ekaterina in 1852 and found a way to make yet another quick fortune as a military contractor in the Crimean War, 1854-1856. By 1858, Schliemann was wealthy enough to retire.

His first interest of a classical nature was the location of Troy. The city's very existence was then in dispute. Based on the work of a British archaeologist, Frank Calvert, who had been excavating the site in Turkey for over 20 years, Schliemann decided that Hissarlik was the site of Troy. In the meantime, somewhere in his many travels he lost Ekaterina. In 1868 he visited sites in the Greek world, published 'Ithaka, der Peloponnesus und Troja' in which he advocated for Hissarlik as the site of Troy, and submitted a dissertation in ancient Greek proposing the same thesis to the University of Rostock. For that submission he received a PhD in 1869. Schliemann's course was set.

Calvert became Schliemann's collaborator and partner. He soon married his seventeen-year-old cousin Sophia Engastromenos. He reluctantly allowed his two children to be baptized, but only solemnized the ceremony by placing a copy of the Iliad on the children's heads and reciting a hundred hexameters.

In 1871 Schliemann returned to Troy. Collaborating with Calvert, after a public argument they had on the excavations, he smuggled the treasure out of Turkey and defended his "smuggling" as an attempt to protect the items from corrupt local officials. Prim's Treasure today remains a subject of international dispute.

Schliemann published "Troy and its Ruins" in 1875 and in 1876 he began digging at Mycenae. Upon discovering the Shaft Graves, with their skeletons and more regal gold (including the Mask of Agamemnon), Schliemann cabled the king of Greece.

His second excavation at Troy was in 1878-1879 after another excavation in Ithaca designed to locate an actual site mentioned in the Odyssey. A third excavation at Troy followed in 1882-1883.

In 1890, Schliemann returned reluctantly to Athens, and in November travelled to Halle for an operation on his chronically infected ears. Ignoring his doctors' advice he travelled. On Christmas Day he collapsed and died in a Naples hotel room. His body was then transported by friends to the First Cemetery in Athens. It was interred in a mausoleum shaped like a temple erected in ancient Greek style in the form of a pedimental sculpture.

Coffee Corner



Grilled Marinated Lamb with Mache and Mint

by Constantinos Petevinos, chef at 61 restaurant, Nicosia

Difficulty: Intermediate
Prep Time: 25 minutes
Inactive Prep Time: 2 hours
10 minutes
Cook Time: 40 minutes
Yield: 6 to 8 servings



Ingredients: 1/2 cup extra-virgin olive oil, plus more for grilling
 1/4 cup red wine vinegar
 4 garlic cloves, chopped
 1 tablespoon dried oregano
 1 tablespoon fresh oregano
 1 tablespoon fresh thyme leaves
 1 lemon, juiced
 Kosher salt and freshly ground black pepper
 1 boneless leg of lamb, butterflied
 1 bunch mint, leaves only
 2 scallions, sliced thin

To make the vinaigrette, whisk together the oil, vinegar, garlic, dried and fresh oregano, thyme, and lemon juice; season with salt and pepper. Pat the lamb dry and place it into a

shallow platter. Season it well with salt and pepper. Pour 1/2 the vinaigrette over the lamb and let it marinate for at least 15 minutes or up to 2 hours.

Heat the grill or grill pan and oil it lightly. Remove the lamb from the marinade and grill for about 15 to 20 minutes per side for medium-rare. (Adjust the time accordingly for other degrees of doneness.) Cover and let rest for 10 minutes. Carve into thin slices.

Toss, mint leaves, and scallions in a bowl and season with salt and pepper. Dress the salad with about 3 tablespoons of the vinaigrette and mix well. Place the lamb onto a serving board. To serve, spread the Lemon

Chickpea Puree over the lamb and put the greens on top of the puree.

Lemony Chickpea Puree:
 1 cup dried chickpeas, soaked overnight
 1 bay leaf
 Kosher salt and freshly ground black pepper
 1/2 cup extra-virgin olive oil, plus more as needed
 3 lemons, zested and juiced
 2 cloves garlic, finely minced
 1 tablespoon finely chopped parsley, for garnish

Drain and rinse chickpeas and put them into a saucepan. Cover with cold water by 2 inches; add the bay leaf and salt and bring to a boil. Reduce heat and simmer beans until tender, about 1 1/2 hours. Drain, reserving about 1 cup of the cooking liquid. Remove the bay leaf and discard.

Put cooked chickpeas into a food processor or blender. Add the olive oil, lemon juice and zest, garlic, and salt and pepper to taste. Process until smooth; add some of the reserved cooking liquid to thin, if needed. Serve on top of the Grilled Marinated Lamb or put into a serving dish and garnish with a drizzle of olive oil and the parsley.

Yield: 4 cups

Hal
Hal

Just for laugh

The car crash!

Hee!
Hee!

A Greek and a Turk get into a car accident and it's a bad one. Both cars are totally demolished, but, amazingly, neither of them are hurt!

After they crawl out of their cars, the Greek sees the Turk's Fez and says, "So you're a Turk. I'm a Greek. Just look at our cars. There's nothing left, but we are unhurt. This must be a sign from God. God must have meant that we should meet and be friends and live together in peace the rest of our days."

The Turk replies, "I agree with you completely. This must be a sign from God."

The Greek continues, "And look at this. Here's another miracle. My car is completely demolished but this bottle of Retsina wine didn't break. Surely God wants us to drink this wine and celebrate our good fortune."



Then he hands the bottle to the Turk. He agrees, takes a few big swigs, and hands the bottle back to the Greek.

The Greek takes the bottle, immediately puts the cap on, and hands it back to the Turk.

The Turk asks, "Aren't you having any?"

The Greek replies, "No...I think I'll wait for the police...!"

Hee!
Hee!

Hal
Hal

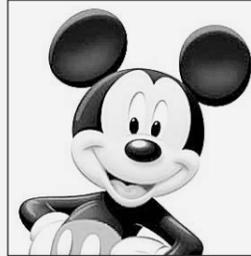
		1		2	9				
								6	
9									3
				7					8
8			3		6			2	5
3				1		7			
					3			4	
	1			4		8	5		
		7	8	6					

Where did the word come from?

(το) νέκταρ/nectar

The word is met for the first time in Homer as the drink enjoyed by the Gods of Olympus, whereas 'ambrosia' is the food of Gods.

The words were transferred in the English language through the latin words 'nectar' and 'ambrosia', referring to anything delicious and enjoyable!



The first non-human to win an Oscar was Mickey Mouse.

In an average day, a four year old child will ask 437 questions.

The only word in the English language to contain three back to back double letter combinations is bookkeeper.

The McDonald's at Toronto's 'SkyDome' is the only McDonald's location that sells hot dogs.

A novel with 50,000 words, none of which contained the letter 'E' was written by Ernest Wright.

Did you know?

The only words in the English language to contain two "U" back to back are: vacuum, residuum, continuum.

You consume one tenth (.1) calories when you lick a stamp.

4,000 people are injured by tea pots every year.

The average speed of Heinz ketchup leaving the bottle is 25 miles per year.



7	3	1	6	2	9	5	8	4
5	8	2	7	3	4	9	6	1
9	4	6	5	8	1	2	7	3
1	6	9	2	7	5	4	3	8
8	7	4	3	9	6	1	2	5
3	2	5	4	1	8	7	9	6
2	9	8	1	5	3	6	4	7
6	1	3	9	4	7	8	5	2
4	5	7	8	6	2	3	1	9

Sudoku

Fill in the grid so that every row, every column, and every 3x3 box contains the digits 1 - 9.

< PREVIOUS



Ancient Greek proverbs

"Ο ψαράς που τσιμπήθηκε θα γίνει σοφός"

The stung fisherman have learned wisdom.

ANONUMOUS

Mr Christmas hit by the credit crunch!

Strange but True

An electrician who celebrates Christmas every day is having the cheer taken out of his festive spirit by the credit crunch.

Andy Parks - who is known as 'Mr Christmas' - has enjoyed a full festive dinner with all the trimmings every day for the past 14 years. He estimates he has eaten 117,600 sprouts, munched 94,080 mince pies and opened 204,400 crackers since the habit started.

"I've been through 37 electric ovens and worn out 23 video recorders by watching the Queen's Speech every day," he said. "I've also sent myself 235,206 Christmas cards. But these days the postage is so dear I'm having to deliver them myself."

He discovered the joys of celebrating everyday in July 1994 when he found hanging up Christmas decorations stopped him feeling bored and fed up. "My routine every day has been to get up and have seven or eight mince pies and glass of sherry for breakfast. After that I open the presents I've wrapped for myself." "People do think I'm crackers, but I enjoy treating myself and I'm the only one in the world who does it," he explained. "When people come to my house it turns a sad face into a smiling one, and the happiness stays with them."

This year's celebration will have to be more austere though because of the economic downturn, the 44-year-old from Melksham, Wiltshire, said.



INTEREST RATES ON SAVINGS ACCOUNTS Base Rate 4.00 % (Savings interest rates effective from 28.11.08)

LAIKI BANK

Savings Accounts Rate List

New Interest Rates

Name of Account	Tiers	Gross	Gross AER	Net	Net AER
Privilege 90 Day Savings Account	300,000+	3.45	3.48	2.76	2.78
	200,000+	3.35	3.38	2.68	2.70
	100,000+	3.25	3.28	2.60	2.62
	75,000+	3.15	3.17	2.52	2.54
	20,000+	2.95	2.97	2.36	2.37
	10,000+	2.85	2.87	2.28	2.29
	5,000+	2.75	2.77	2.20	2.21
	I+	2.65	2.67	2.12	2.13
7 Day Notice Account	50,000+	0.90	0.90	0.72	0.72
	20,000+	0.40	0.40	0.32	0.32
	10,000+	0.15	0.15	0.12	0.12
	I+	0.15	0.15	0.12	0.12
1 Month Notice Account	200,000+	2.65	2.67	2.12	2.13
	100,000+	2.45	2.47	1.96	1.97
	75,000+	2.25	2.26	1.80	1.81
	20,000+	1.90	1.91	1.52	1.53
	10,000+	1.40	1.40	1.12	1.12
	5,000+	0.90	0.90	0.72	0.72
	I+	0.75	0.75	0.60	0.60
6 Month Notice Account	300,000+	3.50	3.53	2.80	2.82
	200,000+	3.40	3.43	2.72	2.74
	100,000+	3.30	3.33	2.64	2.66
	75,000+	3.20	3.23	2.56	2.58
	20,000+	3.00	3.02	2.40	2.41
	10,000+	2.90	2.92	2.32	2.33
	5,000+	2.80	2.82	2.24	2.25
	I+	2.70	2.72	2.16	2.17
9 Month Notice Account	300,000+	3.50	3.53	2.80	2.82
	200,000+	3.40	3.43	2.72	2.74
	100,000+	3.30	3.33	2.64	2.66
	75,000+	3.20	3.23	2.56	2.58
	20,000+	3.00	3.02	2.40	2.41
	10,000+	2.90	2.92	2.32	2.33
	5,000+	2.80	2.82	2.24	2.25
	I+	2.70	2.72	2.16	2.17
12 Month Notice Account	300,000+	3.55	3.58	2.84	2.86
	200,000+	3.45	3.48	2.76	2.78
	100,000+	3.35	3.38	2.68	2.70
	75,000+	3.25	3.28	2.60	2.62
	20,000+	3.05	3.07	2.44	2.45
	10,000+	2.95	2.97	2.36	2.37
	5,000+	2.85	2.87	2.28	2.29
	I+	2.75	2.77	2.20	2.21
Instant Access Account	I+	0.40	0.40	0.32	0.32
Professional Package	I+	2.00	2.01	1.60	1.61
Student Account	I+	1.00	1.00	0.80	0.80
Available only to existing account holders					
Money Box 7 Day Notice Account	5,000+	1.15	1.15	0.92	0.92
	1,000+	0.90	0.90	0.72	0.72
	500+	0.65	0.65	0.52	0.52
	300+	0.40	0.40	0.32	0.32
	100+	0.15	0.15	0.12	0.12
	I+	0.15	0.15	0.12	0.12
Individual Savings Account (ISA)	I+	4.00	4.04	N/A	N/A

INTEREST RATES ON SAVINGS ACCOUNTS Base Rate 5.00% (Savings interest rates effective from 01.05.08 until 27.11.08)

LAIKI BANK

Savings Accounts Rate List

Previous Interest Rates

Name of Account	Tiers	Gross	Gross AER	Net	Net AER
Privilege 90 Day Savings Account	300,000+	4.45	4.50	3.56	3.59
	200,000+	4.35	4.40	3.48	3.51
	100,000+	4.25	4.30	3.40	3.43
	75,000+	4.15	4.19	3.32	3.35
	20,000+	3.95	3.99	3.16	3.18
	10,000+	3.85	3.89	3.08	3.10
	5,000+	3.75	3.79	3.00	3.02
	I+	3.65	3.68	2.92	2.94
7 Day Notice Account	50,000+	1.90	1.91	1.52	1.53
	20,000+	1.40	1.40	1.12	1.12
	10,000+	1.15	1.15	0.92	0.92
	I+	1.15	1.15	0.92	0.92
1 Month Notice Account	200,000+	3.65	3.68	2.92	2.94
	100,000+	3.45	3.48	2.76	2.78
	75,000+	3.25	3.28	2.60	2.62
	20,000+	2.90	2.92	2.32	2.33
	10,000+	2.40	2.41	1.92	1.93
	5,000+	1.90	1.91	1.52	1.53
	I+	1.75	1.76	1.40	1.40
6 Month Notice Account	300,000+	4.50	4.55	3.60	3.63
	200,000+	4.40	4.45	3.52	3.55
	100,000+	4.30	4.35	3.44	3.47
	75,000+	4.20	4.24	3.36	3.39
	20,000+	4.00	4.04	3.20	3.23
	10,000+	3.90	3.94	3.12	3.14
	5,000+	3.80	3.84	3.04	3.06
	I+	3.70	3.73	2.96	2.98
9 Month Notice Account	300,000+	4.50	4.55	3.60	3.63
	200,000+	4.40	4.45	3.52	3.55
	100,000+	4.30	4.35	3.44	3.47
	75,000+	4.20	4.24	3.36	3.39
	20,000+	4.00	4.04	3.20	3.23
	10,000+	3.90	3.94	3.12	3.14
	5,000+	3.80	3.84	3.04	3.06
	I+	3.70	3.73	2.96	2.98
12 Month Notice Account	300,000+	4.55	4.60	3.64	3.67
	200,000+	4.45	4.50	3.56	3.59
	100,000+	4.35	4.40	3.48	3.51
	75,000+	4.25	4.30	3.40	3.43
	20,000+	4.05	4.09	3.24	3.27
	10,000+	3.95	3.99	3.16	3.18
	5,000+	3.85	3.89	3.08	3.10
	I+	3.75	3.79	3.00	3.02
Instant Access Account	I+	1.40	1.40	1.12	1.12
Professional Package	I+	3.00	3.02	2.40	2.41
Student Account	I+	2.00	2.01	1.60	1.61
Available only to existing account holders					
Money Box 7 Day Notice Account	5,000+	2.15	2.16	1.72	1.73
	1,000+	1.90	1.91	1.52	1.53
	500+	1.65	1.66	1.32	1.32
	300+	1.40	1.40	1.12	1.12
	100+	1.15	1.15	0.92	0.92
	I+	1.15	1.15	0.92	0.92
Individual Savings Account (ISA)	I+	5.00	5.06	N/A	N/A

- Net is the interest rate payable after allowing for the deduction of Income Tax at the Lower Rate Tax (currently 20%).
- AER stands for Annual Equivalent Rate; it illustrates what the interest rate would be if interest was paid and compounded each year.
- Gross is the interest rate before the deduction of tax that may apply to an interest bearing account.
- The Bank subscribes to both The Banking Code and The Business Banking Code.
- Interest on all accounts indicated above is paid semi-annually with the exception of the Professional Plus Package and the Honours Student Account which are paid on a monthly basis.
- Terms and Conditions are available upon request at the Branches.

Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd. Registered in England & Wales. Company Registration Number: FC008037. Branch Number: BR000274. Registered Office: 12 Hay Hill, Mayfair, London W1J 8NR. VAT Number: 22879409. Incorporated in Cyprus with limited liability. Registration Number 1-Public. Registered Office: 154 Limassol Avenue, 2025, Nicosia, Cyprus. Laiki Bank is authorised by the Central Bank of Cyprus and authorised and subject to limited regulation by the Financial Services Authority. Details about the extent of our authorisation and regulation by the Financial Services Authority are available from us upon request. Interest rate changes of savings accounts are published in the newspapers Parkiki and Eleftheria while changes of the Base Rate are published in The Financial Times.



Homes in Greece



Why Evia

- The closest island to Athens
- Crystal Clear sea
- Capital Gain
- Easy access from Athens International Airport - 1hour by boat or 2.5 hours by car
- Executive place for VIP clients

Why Crete

- Amongst the world's most popular destinations for investment and lifestyle purchase.
- Easy rental opportunities
- Airport connections to Europe, Russia, USA and Australia
- Long lasting high season.



Properties in Crete



Properties in Evia



Sustainable Properties

info@greekdreams.gr

www.greekdreams.gr

Office Athens

4 Skiathou str. - 13671 Aharnes Athens

tel. (30)211 1157045, fax (30) 210 2403314

Office Crete

73007 Georgioupoli, at the river's bridge

tel. (30) 28250 61511, fax (30) 28250 61501

 onestop

NEW YEARS EVE 2008

AN EVENING OF FIVE STAR DINING AND ENTERTAINMENT

SEE IN THE NEW YEAR WITH GREEK AND ENGLISH MUSIC
BY D.J. PETER LEWIS

AND

ENJOY DANCE ALONG WITH THE RATPACK TRIBUTE
OF DEAN MARTIN AND FRANK SINATRA

AT

THE LONDON MARRIOTT HOTEL

GROSVENOR SQUARE
LONDON W1K 6JP

TICKETS £70 ADULTS
SPECIAL CHILDREN MEALS AVAILABLE AT £28
DISCOUNTS GIVEN TO GROUPS OF 10 AND OVER

ALSO AVAILABLE:

AN EVENING OF FINE DINING AND MUSIC

AT

THE CHESHUNT MARRIOTT,
HALFHIDE LANE, BROXBORNE EN10 6NG

TICKETS £50 ADULTS
SPECIAL CHILDREN MEALS AVAILABLE AT £25
DISCOUNTS GIVEN TO GROUPS OF 10 AND OVER



BOOKINGS TAKEN BY TONY VOUIROS
OFFICE: 020 8445 6720
MOBILE: 07802 266841
E-MAIL: info@onestopcoordinations.com





Του ανταποκριτή μας στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαιμό για την Ιθάκη, να εύχεται να 'ναι μακρύς ο δρόμος»

Στροφή στην κοινωνία με ευρύ ανασχηματισμό

ΣΧΟΛΙΑ

Η πολιτική των DVD

Ξετυλίγεται το κουβάρι μέσω της Εξεταστικής Επιτροπής για το σκάνδαλο του Βατοπεδίου, με τη Νέα Δημοκρατία να χρησιμοποιεί ως επιχείρημα σε βάρος του ΠΑΣΟΚ έναν μικρόκοσμο -που κοίταγε να τα οικονομήσει- όπως ακριβώς είχε κάνει και η αξιωματική αντιπολίτευση στην περίπτωση Χρήστου Ζαχόπουλου, όταν με το γνωστό DVD προσπάθησε να αποκομίσει πολιτικά οφέλη, μιλώντας για συγκάλυψη μιας υπόθεσης που αφορούσε εκδοτικά κέντρα από τα ελεγκτικά όργανα.

Οργισμένος ο Ελληνικός λαός βλέπει να γίνεται κυρίαρχο θέμα η «μάρτυς» Στ. Σωτηροπούλου και οι ερωτικές συννευρέσεις του Ζαχόπουλου, χωρίς κανείς να εξηγήσει πού πήγαν τα εκατομμύρια από τις ανταλλαγές κτημάτων και τις αγοραπωλησίες μεταξύ Ελληνικού Δημοσίου και Μονής Βατοπεδίου.

Στην Εξεταστική Επιτροπή, οι μάρτυρες πυροβολούν μία τη Νέα Δημοκρατία και μία το ΠΑΣΟΚ. Απίθανοι τύποι που δεν είχαν μιλήσει έως τώρα, γίνονται σταρ και προβάλλονται από τα ΜΜΕ, σε μια ιστορία που όλοι αναζητούν την αλήθεια, αλλά αυτή όλο και απομακρύνεται...

Διεκδικεί με χρυσόβουλα και στη Μολδαβία

Όταν ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Κάρολος Παπούλιας βρισκόταν στη Θεσσαλονίκη πρόσφατα, για την εθνική επέτειο, πήγε να παρακολουθήσει την θεατρική παράσταση «Ιουλιανός ο Παραβάτης», στο Κρατικό Θέατρο Βορείου Ελλάδος (ΚΘΒΕ). Στο διάλειμμα της παράστασης, τον πλησίασαν τοπικοί παράγοντες και του μίλησαν για το σκάνδαλο του Βατοπεδίου.

Το εντυπωσιακό είναι ότι ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας τους αποκάλυψε ότι: Έχει δημιουργηθεί ακόμα και διπλωματικό θέμα από τις δραστηριότητες του ηγούμενου Εφραίμ! Και αυτό επειδή διεκδικεί -με χρυσόβουλα- εκτάσεις περίπου 40.000 στρεμμάτων στη Μολδαβία!

Τους αποκάλυψε μάλιστα ότι ο Πρόεδρος της Μολδαβίας, κατά την πρόσφατη επίσκεψή του στην Ελλάδα, στη συνάντησή που είχαν, έθεσε το θέμα διαμαρτυρούμενος!

Θεωρείται επομένως εύλογο, μετά και απ' αυτήν την αποκάλυψη, ότι στην όλη ατμόσφαιρα που δημιουργήθηκε, ακούστηκε ακόμα και η έκφραση «Ραποϋτίν»...

«Αθέμιτη» βιντεοπροβολή στην Αίθουσα της Γερουσίας

Μια από τις «παράπλευρες απώλειες» της DVD-ολογίας που κατέκλυσε την ελληνική επικαιρότητα, ήταν η νομιμοποίηση των μεθόδων της κρυφής κάμερας, την οποία η σημερινή κυβέρνηση είχε επιχειρήσει να εξοβελίσει από τη δημόσια ζωή, μετά το «πάθημα» με το DVD της υπόθεσης Χρ. Ζαχόπουλου. Τον περασμένο Ιούλιο, με επιμονή της Κυβέρνησης, η Βουλή ψήφισε «δρακόντειο» νόμο (3674/08) με τον οποίο τόσο η «αθέμιτη παγίδευση» και αποτύπωση σε «υλικό φορέα προφορικής συνομιλίας τρίτου, χωρίς τη ρητή συναίνεσή του», όσο και η «χρήση πληροφορίας» που προέρχεται μέσω αυτής της μεθόδου, χαρακτηρίζεται «κακουργηματική» πράξη και τιμωρείται με κάθειρξη δέκα ετών. Επιπλέον, ορίζεται σαφώς ότι «αποδεικτικά μέσα που έχουν αποκτηθεί με αξιόπινες πράξεις ή μέσω αυτών, δεν λαμβάνονται υπ' όψιν στην ποινική διαδικασία». Τα μέλη της Εξεταστικής Επιτροπής, όμως, όχι μόνο δέχτηκαν ως «αποδεικτικά μέσα» όσα περιλαμβάνονταν στο βίντεο του εκβιασμού, αλλά μετέτρεψαν την αίθουσα της Ελληνικής Βουλής σε στούντιο για την προβολή της παράνομης εγγραφής, καλώντας μάλιστα για πρώτη και μόνη φορά, να παρίστανται στο show που στήθηκε και οι δημοσιογράφοι.

Η ελπίδα

Στον καιρό της μεγάλης οικονομικής κρίσης, σε εποχή κακών ειδήσεων, τα ευχάριστα έρχονται από την επιστήμη. Η επερχόμενη επανάσταση στις μεταμοσχεύσεις με όργανα που παράγονται στο εργαστήριο, από βλαστικά κύτταρα του ίδιου του ασθενούς, προσφέρει την ελπίδα. Και βεβαιώνει ότι ο κόσμος θα προοδεύσει, ξεπερνώντας τους τεχνικούς των αγορών και του χρήματος.

Φ.Χ.

Πρόθεση του πρωθυπουργού Κώστα Καραμανλή, είναι η στροφή στην κοινωνία, που θα αποδειχθεί έμπρακτα μέσω ανασχηματισμού. Τα μηνύματα από το εσωτερικό του κυβερνώντος κόμματος επιτάσσουν αλλαγές, κυρίως στην κυβερνητική πολιτική με φιλολαϊκά μέτρα. Στις προτεραιότητες του νέου σχήματος θα είναι η στροφή προς τις ασθενείς κοινωνικές ομάδες που αντιμετωπίζουν προβλήματα, όπως οι συνταξιούχοι, οι άνεργοι και οι μικρομεσαίες επιχειρήσεις. Οι εκφραστές αυτής της πολιτικής θεωρούν ότι μόνο έτσι η Νέα Δημοκρατία θα ανακάμψει και θα επαναβεβαιώσει την εμπιστοσύνη των Ελλήνων πολιτών στη λεγόμενη «συμφωνία» που έκαναν μαζί τους στις εκλογές του 2004.

«Αν παρεκκλίνουμε από την πολιτική μας που είχαμε ως βάση τον ανθρωποκεντρικό μας χαρακτήρα, τότε θα αποτύχουμε», μου έλεγε στη Βουλή βουλευτής της λεγόμενης λαϊκής δεξιάς.

Δύο σημαντικά κεφάλαια

Κεντρικό ρόλο στην εφαρμογή αυτής της πολιτικής θα παίξουν τα στελέχη που εκφράζουν τη μεγάλη πλειοψηφία των Ελλήνων πολιτών και ειδικότερα τη λεγόμενη «μεσαία τάξη». Η πορεία προς τον λαό, με ανανεωμένο κυβερνητικό σχήμα και με πρόσωπα που ανταποκρίνονται σε αυτόν το ρόλο, πιστεύουν, στο Μέγαρο Μαξίμου, ότι θα αποδώσει. Το «λίφτινγκ» της κυβέρνησης χρειαζόταν από καιρό -το είχαν διαπιστώσει αρκετοί, ακόμη και ο ίδιος ο Κώστας Καραμανλής- όμως μια σει-



ρά γεγονότων δεν άφηναν περιθώρια ελιγμών.

Στην Κεντρική Επιτροπή της Νέας Δημοκρατίας, στις 26 Σεπτεμβρίου, έλεγε με νόημα ότι «στη δημόσια συζήτηση μήτε τώρα και θέμα αλλαγών στην κυβέρνηση. Οι αλλαγές είναι δύο ειδών: είτε στην πολιτική, είτε στα πρόσωπα. Και τα δύο είναι πολύ μεγάλα κεφάλαια. Αυτές οι αποφάσεις δεν λαμβάνονται ούτε με όρους επικαιρότητας, ούτε με όρους εντυπώσεων». Από εκείνη την ημέρα και μετά, κύλησε πολύ νερό στο «γαλάζιο αυλάκι» και οι δημοσκοπήσεις κάθε άλλο παρά ενθαρρυντικές είναι για τη Νέα Δημοκρατία.

Ο πρωθυπουργός αποφάσισε να πάρει όλο το παιχνίδι επάνω του και ξεκίνησε περιοδείες ανά την Ελλάδα, με στόχο την αντιστροφή του δυσμενούς κλίματος για την κυβέρνηση.

Ανασχηματισμός ανατροπής

Αποκλειστικές πληροφορίες μου συγκλί-

νουν σε αυτό: ότι ο επικείμενος ανασχηματισμός θα είναι σαρωτικός, γεμάτος εκπλήξεις και ανατροπές εύθραυστων ισορροπιών και παραδοσιακών συσχετισμών. Φαίνεται πως ο Κώστας Καραμανλής, προφανώς και υπό το βάρος των εξαιρετικά αρνητικών δημοσκοπήσεων, έχει αποφασίσει να ανακατέψει για τα καλά την τράπουλα.

Τα βασικά στοιχεία τα οποία θα χαρακτηρίζουν τον ανασχηματισμό, θα είναι τα εξής: Απομάκρυνση έως και οκτώ εθνικών υπουργών. Είσοδος στην κυβέρνηση εκπροσώπων της «γενιάς των σαραντάρηδων».

Κάποιες δομικές αλλαγές στη λειτουργία της κυβέρνησης, είτε με τοποθέτηση αντιπροέδρου (ή δύο αντιπροέδρων), είτε με τη δημιουργία «κύκλων» με επικεφαλής υπουργούς.

Είναι πιθανό να σπάσει το υπουργείο Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων (ΥΠΕΧΩΔΕ) σε δύο υπουργεία, με τη δημιουργία αυτόνομου υπουργείου Περιβάλλοντος.

Σε ό,τι αφορά πάντως τον χρόνο του ανασχηματισμού, όλες οι πληροφορίες μου συγκλίνουν -όπως πρόσφατα έχω γράψει- στο ότι δεν θα πραγματοποιηθεί πριν από την ψήφιση του προϋπολογισμού, ενδεχομένως και πριν από την λήξη των εργασιών της Εξεταστικής Επιτροπής, για το Βατοπέδιο. Δηλαδή, όχι πριν από τις αρχές Ιανουαρίου, αν και έχουν υπάρξει εισηγήσεις για την πραγματοποίησή του νωρίτερα, με το επιχείρημα ότι τον Ιανουάριο θα είναι αργά...

Το «μαύρο ταμείο» Βατοπεδίου και η off-shore

Η αποκάλυψη του «μαύρου ταμείου» της Μονής Βατοπεδίου που «όλα δείχνουν», κατά την έκφραση βουλευτών, ότι κρύβεται στους τραπεζικούς λογαριασμούς της off-shore Κυπριακής εταιρίας Rassadel, μέσω των οποίων «υπάρχουν πλέον σοβαρές υπόνοιες» ότι «διακινήθηκε μαύρο χρήμα», είναι οι επόμενοι στόχοι της Εξεταστικής Επιτροπής.

Από τα στοιχεία για το «πάγωμα» των λογαριασμών που διαβίβασε η Επιτροπή Καταπολέμησης Νομιμοποίησης Εσόδων από Εγκληματικές Δραστηριότητες («ζέπλυμα χρήματος») την περασμένη Παρασκευή (21/11) στην Εξεταστική, επιβεβαιώθηκε ότι είναι η ίδια η Μονή που συνέπραξε, μέσω της Rassadel, με τον επιχειρηματία Αθ. Πάπιστα για την

αξιοποίηση των 64 ακινήτων στη Νέα Ραιδεστό, που της παραχωρήθηκαν από το Δημόσιο.

Στο φάκελο με τα στοιχεία που διαβίβασε με καθυστέρηση πολλών ημερών στη Βουλή η Επιτροπή για το «ζέπλυμα», περιλαμβάνονται έγγραφα, σύμφωνα με τα οποία χρήματα της Μονής διακινούσαν ο μοναχός Ευδόκιμος, οι δικηγόροι Αλ. Χατζηγελεξάνδρου και Φ. Κρεμμύδας, καθώς και ο Κύπριος οικονομολόγος Άθως Κοιρανίδης.

Ο τελευταίος, ο οποίος έχει κληθεί για κατάθεση από την Εξεταστική, αλλά ζήτησε αναβολή και πιθανότατα θα προσέλθει το Σάββατο (29/11), εμφανιζόταν ως μοναδικός ιδιοκτήτης της κυπριακής off-shore, η οποία συμμετείχε κατά 30% στην εταιρία «Ανθεμιάς Α.Ε.» που συνέστησε, όπως



ανέφερε στην κατάθεσή του ο Αθ. Πάπιστας (διατηρώντας το 70%) για να συμμετάσχει στον διαγωνισμό για τα ακίνητα της Νέας Ραιδεστός.

Στα παραστατικά όμως που συνελέγησαν από διάφορες τράπεζες, ο Α. Κοιρανίδης εμφανίζεται ως τελικός δικαιούχος λογαριασμού της Rassadel και η εταιρία αναφέρεται ως «συμμερόντων της Μονής Βατοπεδίου».

Στον ίδιο λογαριασμό εξάλλου, έχει κατατεθεί, κατά την περίοδο πώλησης του Ολυμπιακού Ακινήτου στους Θρακομακεδόνες, το οποίο είχε παραχωρηθεί νωρίτερα στο μοναστήρι, ποσό 50 εκατ. ευρώ, το οποίο αντιστοιχεί στο τίμημα των 41 εκατ. ευρώ και των επιπλέον 9 εκατομμυρίων ευρώ, που δόθηκαν ως δωρεά προς τη Μονή από την αγοράστρια, επίσης off-shore, εταιρία με την επωνυμία Noliden.

Στον ίδιο φάκελο υπάρχουν επίσης στοιχεία, σύμφωνα με τα οποία ο μοναχός Ευδόκιμος, τρί-

τος στην ιεραρχία του Βατοπεδίου, πρόσφατα αποπειράθηκε να μετακινήσει από κατάσταση της Marfin στη Θεσσαλονίκη, σε κατάσταση της Τράπεζας Πειραιώς στην Αθήνα, ποσό 1 εκατ. ευρώ, με σκοπό να το κάνει ανάληψη. Όταν όμως οι υπεύθυνοι του καταστήματος του αρνήθηκαν την ανάληψη τοις μετρητοίς, εκείνος εμφανίστηκε την επόμενη Τρίτη και έκλεισε τον λογαριασμό, ακυρώνοντας τη διαβίβαση του ποσού.

Βουλευτές που έλαβαν γνώση των στοιχείων της Επιτροπής, τόνιζαν ότι αυτά «χρησιμοποιούν έρευνας για να διαπιστωθεί τυχόν διακίνηση και πολιτικού χρήματος». Και αυτό διότι, όπως υποστηρίζουν, υπάρχουν κινήσεις ποσών από μία σειρά εταιρίες -τέσσερις real estate, που δεν αγοράζουν όμως ακίνητα, μία ναυτιλιακή και μία off-shore- που φέρεται να ανήκουν σε έναν εκ των δικηγόρων της Μονής Βατοπεδίου.

«Έτσουξαν» τη «Χαραυγή» οι προειδοποιήσεις Αρσένη...

Η Α.ΓΚΙΟΥΡΩΦ ΤΟΥ... «ΑΠΑΓΟΡΕΥΣΕ» ΝΑ ΜΙΛΑ ΓΙΑΤΙ... ΔΕΝ ΖΕΙ ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ!

Με απαράδεκτες μεθόδους, που θυμίζουν ευθείες «σταλινικές πρακτικές» εναντίον του Γεράσιμου Αρσένη, αντέδρασαν δημοσιογράφοι των κομματικών Μέσων Ενημέρωσης του ΑΚΕΛ, στην κριτική που άσκησε σε ομιλίες και συνεντεύξεις του ο πρώην υπουργός Εθνικής Άμυνας και Εθνικής Παιδείας του ΠΑΣΟΚ, σε Κύπρο και Αθήνα.

Στο κάλεσμα του Γεράσιμου Αρσένη προς τους Ελλαδίτες και τους Κυπρίους να αποδυθούν σε κοινή προσπάθεια για να απατήσουν «μια άλλη εθνική στρατηγική για τον Ελληνισμό, περήφανη, με διέξοδο και με προοπτική» γιατί «δεν θέλουμε να ζήσουμε τον εφιάλτη, μετά από χρόνια, στο λιμάνι της Λεμεσού να «συνωστι-

σθούν» οι Κύπριοι για να έρθουν στην Αθήνα να ιδρύσουν τη Νέα Κύπρο», επικέντρωσε την επίθεσή της η Ανδρούλα Γκιούρωφ και αποφάνθηκε ότι ο Αρσένης, επειδή «δεν ζει στην Κύπρο (...) δεν νομιμοποιείται να έρχεται σε αντίθεση με τη βούληση του Κυπριακού λαού, που αγωνίζεται για λύση και επανένωση της μοιρασμένης πατρίδας μας και υποστηρίζει τους χειρισμούς του Προέδρου Χριστόφια!» Και κατέληξε: «Με Πρόεδρο τον Δημήτρη Χριστόφια, κύριε Αρσένη, τέτοιος κίνδυνος δεν υπάρχει. Ο λαός να τον σκέπει από μάτι μοχθηρό»...

Φυσικά, από τις επιθέσεις των ΑΚΕλικών ΜΜΕ δεν σώθηκαν ούτε ο Βάσσης Λυσαριδής, ούτε ο κοινοβουλευτικός εκπρόσωπος του ΔΗΚΟ

Ανδρέας Αγγελίδης, ούτε ο διευθυντής σύνταξης της μεγαλύτερης κυπριακής εφημερίδας «ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ» Άριστος Μιχαηλίδης, που, μαζί με τον Γεράσιμο Αρσένη, πήραν μέρος και εξέφρασαν τις απόψεις τους για την παρούσα επικίνδυνη φάση του Κυπριακού, σε ημερίδα που πραγματοποιήθηκε στο Πολεμικό Μουσείο της Αθήνας, με ακροατήριο 1.000 και πλέον ατόμων.

Ούτε λίγο, ούτε πολύ, τους κατηγορήσαν συλλήβδην ότι κινδυνολογούν, ότι εκφράζουν ακραίες θέσεις και ότι στην Κύπρο δεν έχουν ακροατήριο.

Σχετικό ρεπορτάζ από Αθήνα δημοσίευσε η «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» στο προηγούμενο φύλλο.

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



Πέμπτη 27 Νοεμβρίου 2008

ΠΕΡΙΕΡΓΕΣ ΚΑΙ ΥΠΟΠΤΕΣ ΑΠΟΦΕΙΣ ΤΟΥ ΑΠΕΣΤΑΛΜΕΝΟΥ ΤΟΥ ΟΗΕ

Ο Ντάουνερ λέει ότι συμφωνούν Χριστόφιας - Ταλάτ στην ομοσπονδία

Ο δύο ηγέτες της Κύπρου, ο Δημήτρης Χριστόφιας και ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ συμφωνούν στην έννοια της διζωνικής, όπως συμφωνούν και στην έννοια της δικαιονομικής ομοσπονδίας», εκμύησε ο Ειδικός Σύμβουλος του Γενικού Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών για το Κυπριακό Αλεξάντερ Ντάουνερ, αλλά προσέθετε: «*τώρα, αν στη διαπραγμάτευση του εδαφικού θα υπάρξει συμφωνία, αυτό είναι άλλο ζήτημα.*»

Σε συνέντευξη του στον Κυριακάτικο Τύπο ο κ. Ντάουνερ σημειώνει ότι οι κύριοι Χριστόφιας και Ταλάτ «*συμφωνούν ότι θα υπάρχει μια κεντρική κυβέρνηση με συγκεκριμένες εξουσίες, συμφωνούν σε αρκετές από τις αρμοδιότητες της ομοσπονδιακής κυβέρνησης, και λίγο ή πολύ, με την ευρύτερη αρχιτεκτονική της νομοθετικής εξουσίας.*»

Ο πρώην υπουργός Εξωτερικών της Αυστραλίας εξηγεί ότι υπάρχουν ακόμα ορισμένες διαφορές στην εκτελεστική εξουσία και ότι οι δύο ηγέτες συμφωνούν σε σημαντικά στοιχεία της δικαιονομικής εξουσίας.

Επίσης, ο Ειδικός Σύμβουλος του Γενικού Γραμματέα του ΟΗΕ δηλώνει ότι η πολιτική ηγεσία της Τουρκίας θέλει λύση του Κυπριακού κι ότι «*έχει δεσμευτεί απέναντί του ότι θα στηρίξει τη νέα προσπάθεια.*»

Σε ερώτηση για το ακανθώδες ζήτημα των



εγγυήσεων και την εμμονή της Τουρκίας να διατηρήσει επεμβατικά δικαιώματα στην Κύπρο, ο κ. Ντάουνερ τοντιπολιτικά απαντά ως εξής:

«*Η Συνθήκη των Εγγυήσεων δεν είναι ένα ζήτημα που αφορά μόνο τους ηγέτες. Αφορά επίσης και τις εγγυήτριες δυνάμεις. Η ελληνική κυβέρνηση έχει ξεκάθαρη θέση ότι δεν θεωρεί αναγκαία τη συνέχιση των εγγυήσεων. Η τουρκική κυβέρνηση δημόσια δηλώνει ότι επιδιώκει τη συνέχισή τους και η βρετανική κυβέρνηση δεν εκφράζει αποψη και δεν γνωρίζουμε ποια θα είναι η θέση της...*»

Ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στε-

ΚΑΙ ΠΙΣΤΩΝΕΙ ΤΗΝ ΤΟΥΡΚΙΑ ΜΕ ΘΕΛΗΣΗ ΓΙΑ ΛΥΣΗ

φάνου, κληθείς να σχολιάσει τη συνέντευξη Ντάουνερ, δήλωσε πως «*το ζητούμενο δεν είναι μόνο η Τουρκία να θέλει λύση στο Κυπριακό. Το μεγάλο ζητούμενο και θα έλεγα το καθοριστικό ερωτηματικό, είναι ποια λύση θέλει η τουρκική πλευρά στο Κυπριακό...Ακόμη δεν έχουμε δει αυτή τη διάθεση και αυτή τη θέληση από μέρους της Τουρκίας.*»

Την ίδια ώρα προκαλεί ερωτηματικά η δήλωση του κ. Ντάουνερ ότι Χριστόφιας και Ταλάτ κινούνται στη βάση της διζωνικής δικαιονομικής ομοσπονδίας και συμφωνούν στη συγκεκριμένη μορφή λύσης.

Αν, πράγματι, έτσι έχουν τα πράγματα, τότε γιατί δημοσιώς γίνεται λόγος για διαφορετικές φιλοσοφίες των δύο πλευρών σε ό,τι αφορά τις παραμέτρους της επιδιωκόμενης λύσης; Σημειώνεται πως, πέρα από τις τοποθετήσεις που γίνονται από τον Δημ. Χριστόφια και τον Ταλάτ, και μέλη του Εθνικού Συμβουλίου, τα οποία τυγχάνουν ενημέρωσης, επισημαίνουν τις διαφορετικές προσεγγίσεις σε ό,τι αφορά την ερμηνεία και την εφαρμογή του όρου διζωνική δικαιονομική ομοσπονδία.

Στο Εθνικό Συμβούλιο αποφάσισαν τα ίδια και χειρότερα...

Μετά από τρίωρη σχεδόν συνεδρίαση στο Εθνικό Συμβούλιο, οι συμμετέχοντες κατέληξαν σε κωδικοποίηση αποφάσεων ενώ εκκρεμούν κι άλλες συζητήσεις για διάφορες πτυχές.

Όπως δήλωσε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας κατέθεσε συγκεκριμένη θέση, αφού έλαβε σοβαρά υπόψη τις προτάσεις και θέσεις των κομμάτων που απεστάλησαν προηγουμένως. Εγινε ένας πολύ δημιουργικός και παραγωγικός διάλογος, πρόσθεσε, που κατέληξε στην κωδικοποίηση του ρόλου και του τρόπου λειτουργίας του σώματος. Στην ουσία δεν γίνεται καμία απολύτως αλλαγή από την πρακτική που ακολουθείται από την εποχή Σπύρου Κυπριανού.

Αναφέροντας τις βασικές πτυχές της κωδικοποίησης, ο κ. Στεφάνου σημείωσε ότι το Εθνικό Συμβούλιο είναι σώμα συμβουλευτικό, χώρος διαλόγου και λήψης αποφάσεων για το Κυπριακό.

Μέλη του είναι τα εντός της Βουλής κόμματα, τα οποία εκπροσωπούνται από τον ηγέτη τους και ακόμα ένα μέλος το οποίο αποφασίζουν τα ίδια τα κόμματα. Στο Εθνικό Συμβούλιο παρακάθονται οι πρώην Πρόεδροι της Κυπριακής Δημοκρατίας και ο Πρόεδρος της Βουλής, όταν δεν είναι ηγέτης κόμματος, οι οποίοι έχουν δικαίωμα λόγου αλλά όχι ψήφου.

«*Σε περίπτωση ομοφωνίας των κομμάτων, ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας υποχρεούται να υλοποιήσει την απόφαση, εκτός και αν διαφωνεί έντονα, οπότε και μπορεί να καταφύγει σε δημοψήφισμα. Πλειοψηφία διαπιστώνεται με βάση την εκλογική δύναμη των κομμάτων.*»

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, είπε ο κ. Στεφάνου, έχει το δικαίωμα, όταν και εφόσον κρίνει ανα-



γκάει, να συγκαλεί τους αρχηγούς των κομμάτων για ενημέρωση. «*Τα κόμματα έχουν το δικαίωμα να δημοσιοποιούν τις απόψεις τους, δεν μπορούν όμως να αποκαλύπτουν τη συζήτηση που γίνεται στο σώμα ή τις θέσεις άλλων που κατατίθενται στο Εθνικό Συμβούλιο.*»

Ερωτηθείς ποια θεωρεί την πιο ουσιαστική διαφοροποίηση από τη μέχρι τώρα λειτουργία του Εθνικού Συμβουλίου, ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, μη μπορώντας να

αναφέρει οτιδήποτε, είπε ότι «*το γεγονός και μόνο ότι έχει γίνει κωδικοποίηση και του ρόλου, αλλά και του τρόπου λειτουργίας είναι πολύ σημαντικό βήμα προς τα μπροστά.*»

Ερωτηθείς εάν οι πρώην Πρόεδροι της Δημοκρατίας είχαν ή όχι δικαίωμα ψήφου, ο κ. Στεφάνου απάντησε ότι κατά καιρούς υπήρξε διαφορετική προσέγγιση στο θέμα, αλλά οι πρώην Πρόεδροι είναι παρακαθήμενοι στη συνεδρία,

όπως ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, ο ΥΠΕΞ, ο Υφυπουργός παρά τω Πρόεδρω και ο διαπραγματευτής της ε/κ πλευράς.

Το Εθνικό Συμβούλιο έχει ως αντικείμενο το Κυπριακό και όταν υπάρχουν εξελίξεις είναι αναγκαία η συνεδρία του για συλλογική συζήτηση, διαβούλευση και λήψη αποφάσεων, είπε προσθέτοντας όμως ότι όταν δεν υπάρχουν εξελίξεις δεν θα συνεδριάζει το Εθνικό «*απλά και μόνο για να συνεδριάζει.*»

Σημείωσε, ωστόσο, ότι σε αυτή τη φάση που βρισκόμαστε σε απευθείας διαπραγματεύσεις και διανύουμε περίοδο εξελίξεων, είναι πολύ αναγκαία η λειτουργία και οι συνεδρίες του Εθνικού Συμβουλίου, γι' αυτό και κατά τους μήνες διακυβέρνησης του Δημήτρη Χριστόφια το σώμα έχει συνέλθει αρκετές φορές.

Ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, ανέφερε απαντώντας σε άλλη ερώτηση ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος, θα συγκαλεί τους αρχηγούς των κομμάτων όλους μαζί.

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Ταλάτ - Αναστασιάδης έφαγαν και ήπιαν στην Κερύνεια...

Ο Μεχμέτ Αλί Ταλάτ παρέθεσε το βράδυ της Δευτέρας δείπνο στον πρόεδρο του ΔΗΣΥ Νίκο Αναστασιάδη στην κατεχόμενη Κερύνεια. Οι δύο άντρες ήταν λακωνικοί στις δηλώσεις τους κατά την είσοδό τους στο ξενοδοχείο «Κόλωνι», όπου δόθηκε το δείπνο.

Ο Νίκος Αναστασιάδης ανέφερε ότι ο ίδιος και ο κ. Ταλάτ έχουν ένα όραμα - να δουν επανενωμένη την Κύπρο! Ο Τουρκοκύπριος ηγέτης ανέφερε ότι θα συζητούσαν το Κυπριακό.

Ο Νίκος Αναστασιάδης είχε, λίγο πριν από τη μετάβασή του στα κατεχόμενα, συνάντηση με τον Πρόεδρο Χριστόφια, με τον οποίο αντάλλαξε κάποιες απόψεις για τα θέματα που θα συζητούσε με τον κ. Ταλάτ. Όπως δήλωσε, δεν μετέφερε κάποιο μήνυμα του Προέδρου Χριστόφια, γιατί όπως σημείωσε δεν είναι μαντατοφόρος.

Σε δηλώσεις του μετά τη συνάντηση, ο Νίκος Αναστασιάδης είπε ότι έθεσε τις προκλητικές παραβιάσεις του θαλασσιού χώρου της Κύπρου από την Τουρκία και όπως ανέφερε, η απάντηση Ταλάτ «*ήταν ότι ενδιαφέρει και τους Τ/κ η αξιοποίηση του πλούτου και είπα ότι, αν σας ενδιαφέρει πραγματικά, βοηθήστε να λυθεί το Κυπριακό για να είστε και εσείς συμμετοχοί στους καρπούς, στα οφέλη κλπ, όχι μόνο από την εκμετάλλευση των φυσικών πόρων που ανήκουν σε ολόκληρο το κυπριακό κράτος, υπονοώντας και τη νέα κατάσταση πραγμάτων που θα προκύψει μέσα από το διάλογο, αλλά και τα της Ευρώπης και γενικότερα, να τερματιστούν όλες οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουμε σαν αποτέλεσμα της ύπαρξης του Κυπριακού.*»

Είπε, επίσης, ότι «*για να τερματιστούν οι προκλήσεις της Τουρκίας θα πρέπει και να... λυθεί το Κυπριακό!*»

Στη 10η συνάντηση Χριστόφια - Ταλάτ συζητήθηκαν τα... αδικήματα

Σχεδόν πλήρη σύγκληση στο τι συνιστά ομοσπονδιακό αδίκημα επετεύχθη στη 10η συνάντηση του Προέδρου της Δημοκρατίας και του Τουρκοκύπριου ηγέτη, στο πλαίσιο των απευθείας διαπραγματεύσεων. Όπως δήλωσε μετά τη συνάντηση, διάρκειας 2,5 ωρών, ο Ειδικός Απεσταλμένος του ΓΓ του ΟΗΕ στην Κύπρο, **Ταγιέ Μπρουκ Ζερχούν** οι δύο ηγέτες συζήτησαν τα ομοσπονδιακά αδικήματα και την ομοσπονδιακή Αστυνομία. «*Στην Ομοσπονδιακή Αστυνομία επιτεύχθηκε επίσης κάποια σύγκληση, όμως θα πρέπει να συζητήσουν κάποια θέματα στην επόμενη συνάντησή τους*», σημείωσε.

Ο κ. Ζερχούν ανακοίνωσε ότι η επόμενη συνάντηση θα πραγματοποιηθεί την ερχόμενη Τρίτη, 2 Δεκεμβρίου και σε εκείνη θα συζητηθούν, εκτός από θέματα που αφορούν την Ομοσπονδιακή Αστυνομία, η Ομοσπονδιακή Πολιτείες, ενοικιάζεται με ειδική συμφωνία για περίοδο έξι χρόνων από την εταιρεία International Lease Finance Corporation (ILFC).

Νέο Airbus 319 στις Κυπριακές Αερογραμμές

Από χτες Τετάρτη ενισχύθηκε ο στόλος των Κυπριακών Αερογραμμών με την κφόδο, στο Αεροδρόμιο Λάρνακας, του νεότερου σε ηλικία αεροσκάφους της Εταιρείας, τύπου Airbus 319, στο οποίο θα δοθεί το όνομα «Λάρνακα». Σύμφωνα με ανακοίνωση των ΚΑ, το νέο αεροσκάφος είναι περίπου δυόμισι χρόνων και είναι κατάλληλα διαρρυθμισμένο, όπως και τα υπόλοιπα δύο Airbus-319 που διαθέτει η εταιρεία, για να μεταφέρουν 126 συνολικά επιβάτες εκ των οποίων οι 12 στη Θέση Επιχειρηματία. Το αεροσκάφος, το οποίο έρχεται από τις Ηνωμένες Πολιτείες, ενοικιάζεται με ειδική συμφωνία για περίοδο έξι χρόνων από την εταιρεία International Lease Finance Corporation (ILFC).

Η συμφωνία, όπως αναφέρεται στην ανακοίνωση, «*αναμένεται να προσδώσει στις Κυπριακές Αερογραμμές σημαντικό εμπορικό πλεονέκτημα και οικονομικό όφελος.*»

Προστίθεται ότι «*αυτή την περίοδο βρίσκεται σε εξέλιξη η διαδικασία πώλησης ενός αεροσκάφους τύπου Airbus 320.*»

AROMA PATISSERIE



AROMA No 1:

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB

TEL: 020 8886 8083

AROMA No 2:

34 GREEN LANES, N13

TEL: 020 8889 4324

Xorionous

they could be closer than you think!

Find your Friends and Family via the Cyprus Villages
Help bring the Global Cyprus community closer together

www.Xorionous.com

ΜΟΥΣΙΚΑ ΝΕΑ

ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟ



ΜΕ ΤΟΝ
ΑΓΓΕΛΟ ΙΑΚΩΒΙΔΗ
angelos@scenariogroup.com

✓ **Mr3polis.com.** Κατεβάστε και ακούστε τα αγαπημένα σας Ελληνικά και ξένα τραγούδια σε mp3 υψηλής ποιότητας. Mr3polis.com. Ο ψηφιακός κόμβος της μουσικής στο internet. www.Mr3polis.com

✓ **music.net.cy,** το πρώτο μουσικό site. Εκεί μπορείτε να βρείτε μουσικά από την Ελλάδα και την Κύπρο με καθημερινή ανανέωση. Με συνεντεύξεις και νέες κυκλοφορίες, με παρουσιάσεις και ιστοσελίδες για τον κάθε καλλιτέχνη. Επίσης εδώ και 10 χρόνια το music.net.cy προσφέρει σε όλους του επισκέπτες του δωρεάν email. www.music.net.cy

✓ Πολύ σύντομα θα έχουμε στα χέρια μας ένα ολοκαίνουριο cd-single από τον **Θάνο Πετρέλη**. Το cd θα φέρει τον τίτλο **"Το παιχνίδι είναι πλέον δικό μου"**, σε μουσική και στίχους του **Φοίβου** και η κυκλοφορία του αναμένεται πολύ σύντομα. Τις τελευταίες μέρες πραγματοποιήθηκαν και τα γυρίσματα στη Πάτρα για το ολοκαίνουριο video-clip του γνωστού καλλιτέχνη! Το τραγούδι **"Το παιχνίδι είναι πλέον δικό μου"** έχει οπτικοποιηθεί με σκηνοθέτη τον **Μανώλη Τζιράκη**. Το cd-single περιέχει συνολικά 3 κομμάτια και συγκεκριμένα τα τραγούδια **"Το παιχνίδι είναι πλέον δικό μου"**, **"Να μου χαμογελάς"** και **"Ευχαριστώ"**.

✓ Λίγες μόνο μέρες πριν την κυκλοφορία του cd της με τίτλο **"Και τα μάτια και η καρδιά"**, η **Ελευθερία Αρβανιτάκη** μας παρουσιάζει το νέο της τραγούδι **"Τον έρωτα ρωτάω"** σε μουσική του **Θοδωρή Παπαδόπουλου** και στίχους της **Σμάρως Παπαδοπούλου**. Το συγκεκριμένο μάλιστα τραγούδι πρόσφατα οπτικοποιήθηκε υπό τη σκηνοθετική καθοδήγηση του **Αλέξανδρου Γραμματόπουλου**...

✓ Με ένα νέο κομμάτι επιστρέφουν οι καταπληκτικοί **Stavento**... Το αγαπημένο ελληνικό συγκρότημα επιστρέφει για να ταραξεί για άλλη μια φορά τα νερά της ελληνικής δισκογραφίας με ένα ολοκαίνουριο τραγούδι! Ο τίτλος του όπως μάθαμε είναι **"Hey Hop"**, το οποίο μάλιστα οπτικοποιήθηκε πριν λίγες μέρες κάτω από τις σκηνοθετικές οδηγίες του **Δημήτρη Σουλβέστρου** στο Λονδίνο! Για ακόμη μια φορά οι μοναδικοί Stavento επιστρέφουν για να ταραξούν τα νερά της ελληνικής δισκογραφίας με ένα ολοκαίνουριο κομμάτι!

✓ Ο **Γιώργος Παπαδόπουλος** θα εμφανίζεται στη μουσική σκηνή ΣΤΑΥΡΟΣ ΤΟΥ ΝΟΤΟΥ από τα τέλη Ιανουαρίου του 2009, μαζί με τον **Μιχάλη Εμιρλή** και τον **Γιώργο Τεντζεράκη**... Τρεις νέοι καλλιτέχνες, λοιπόν, στη σκηνή του **Σταυρού του Νότου**, θα ετοιμάσουν μια μουσική παράσταση που θα συνδυάζει γνωστά τραγούδια από το ελληνικό και το ξένο πεντάγραμμο και κλασικά ακούσματα ερμηνευμένα με ένα ευφάνταστο και μοναδικό τρόπο κάθε Παρασκευή και Σάββατο απ' τις αρχές της νέας χρονιάς.

✓ Με νέο album με τον τίτλο **"Όπως παλιά"**, που αναμένεται να κυκλοφορήσει σε λίγες μέρες από τη **Heaven**, επιστρέφει ο **Νίκος Κουρκούλης**... Μετά από 7 περίπου χρόνια, ο λαϊκός τραγουδιστής συνεργάζεται και πάλι με δύο παλιούς του συνεργάτες, το μουσικό δίδυμο που έχει υπογράψει κάποιες από τις μεγαλύτερες του επιτυχίες, τον συνθέτη **Κυριάκο Παπαδόπουλο** και τον σκηνοθέτη **Ηλία Φιλίππου**. Ήδη το πρώτο single με τίτλο **"Σε περιμένω"** γνωρίζει μεγάλη επιτυχία.

✓ Κάθε βράδυ ο **Αντώνης Ρέμος** θα δίνει μια μουσική παράσταση με τίτλο **"Night and Day"**, η οποία θα τα περιλαμβάνει όλα... ροκ, ποπ και λαϊκό τραγούδι, αλλά και πολύ θέαμα! Το πρόγραμμα το έχει επιμεληθεί ο ίδιος ο Αντώνης και θα περιλαμβάνει και τα νέα του τραγούδια από την ολοκαίνουρια δουλειά του με τίτλο **"Αλήθειες και Ψέματα"**. Μαζί του θα είναι το συγκρότημα **Emigre** και η **Αθηνά Ρούτση**.

Θέλετε σχεδιασμό και ανακαίνιση του σπιτιού σας στην Κύπρο?

Design & Revonation for houses in Cyprus



why not?
design & renovation

Tel: 00 357 22 511 100
www.whynot.com.cy

why not is a member of scenariogroup

Συμμετοχή της Κύπρου σε Ευρωπαϊκό Φεστιβάλ Σινεμά

Διοργανώνεται από την Ευρωπαϊκή Ένωση, σε στενή συνεργασία με τη Δρα Νίκη Κατσαούνη, Μορφωτική Σύμβουλο της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, το 2ο Ευρωπαϊκό Φεστιβάλ Ντοκυμαντέρ, με τίτλο: «What's Art Doc?», το οποίο θα διαρκέσει μέχρι τις 08.12.08.

Η Κύπρος συμμετέχει με το ντοκυμαντέρ του **Αντη Ροδίτη**, «Beware of the Sniper» (aka Within the Walls), που επελέγη από τις Πολιτιστικές Υπηρεσίες του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού Κύπρου και το οποίο θα προβληθεί αύριο Παρασκευή, 28 Νοεμβρίου 2008, στις 7.30μμ., στο Institut Francais, 17 Queensberry Place, London SW7 2DT.

Τα εγκαίνια του Φεστιβάλ έγιναν στις 18 Νοεμβρίου 2008, στο Ινστιτούτο Σύγχρονων Τεχνών (ICI), στην παρουσία των Μορφωτικών Συμβούλων των συμμετεχόντων κρατών και πολλών καλλιτεχνών. Η έναρξη έγινε με φιλική ταινία. Στην εκδήλωση παρευρέθη η Δρ **Νίκη Κατσαούνη**, Μορφωτική Σύμβουλος της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας και Κύπριοι καλλιτέχνες.

Θέμα της ταινίας του **Αντη Ροδίτη** είναι η σχέση 14 Κύπριων καλλιτεχνών με την πόλη της Λευκωσίας και τη λεγόμενη «Πράσινη Γραμμή». Οι καλλιτέχνες εκφράζουν τους προβληματισμούς τους, τις σκέψεις, τις ανησυχίες και τους λόγους, για τους οποίους επέλεξαν να ζήσουν και να δημιουργήσουν στην «εντός

ME TO ΝΤΟΚΥΜΑΝΤΕΡ «BEWARE OF THE SNIPER» ΤΟΥ ΑΝ. ΡΟΔΙΤΗ



των τειχών» Λευκωσία. Μέσα από την ευαισθησία των καλλιτεχνών η ταινία μεταφέρει ένα γενικότερο μήνυμα ανησυχίας για τον αφύσικο χωρισμό της πόλης, αλλά και την πίστη και την ελπίδα ότι η μέρα της συνένωσης δεν μπορεί να είναι μακριά.

Στο ίδιο Φεστιβάλ, έλαβε μέρος η Κύπρος με εκπρόσωπο τον **Ανδρέα Πάντζη**. Καλούμε όλους τους συμπατριώτες μας να

στηρίξουν την Κυπριακή συμμετοχή παρευρισκόμενοι την Παρασκευή 28 Νοεμβρίου, στο Γαλλικό Μορφωτικό Κέντρο, αλλά και παρακολουθώντας όλο το Φεστιβάλ, στο οποίο συμμετέχουν και φέτος εξαιρετικές ευρωπαϊκές ταινίες, οι οποίες θα προβληθούν σε διάφορους χώρους. Για το Γαλλικό Μορφωτικό Κέντρο η είσοδος είναι £3.

Για λεπτομέρειες www.europe.org.uk/artdoc

Αναμόρφωση Πλατείας Ελευθερίας, η αρχιτέκτων Zaha Hadid και η δήμαρχος Ελένη Μαύρου στην Υπάτη Αρμοστεία στο Λονδίνο

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Μετά από πρωτοβουλία της Μορφωτικής Συμβούλου της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας Δρος **Νίκης Κατσαούνη**, διοργανώνεται από το Πολιτιστικό Τμήμα της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας, Εκδήλωση Παρουσίασης του Αρχιτεκτονικού Σχεδίου της Πλατείας Ελευθερίας, που θα γίνει από την ίδια την διεθνούς φήμης αρχιτέκτονα **Zaha Hadid**, μαζί με τον Associate Director, Υπεύθυνο του Σχεδίου, κ. **Χρίστο Πασσά**, σήμερα Πέμπτη 27 Νοεμβρίου 2008, στους χώρους της Υπάτης Αρμοστείας.

Η εκδήλωση έχει θεθεί υπό την αιγίδα της Δημάρχου Λευκωσίας **Ελένης Μαύρου**, η οποία ήρθε προσωπικά από την Κύπρο στο Λονδίνο, μαζί με επιτελείο συνεργατών της και δημοσιογράφων και θα μιλήσει στην εκδήλωση που θα λάβει χώρα στο χώρο της Πρεσβείας, στην παρουσία του Υπάτου Αρμοστή της Κυπριακής Δημοκρατίας στη Βρετανία **Αλέξανδρου Ν. Ζήνωνος**.

Ενισχυτής της εκδήλωσης είναι η Ευρ. Ένωση (European Commission Representation in the UK), μέσα στα πλαίσια του Διαπολιτισμικού Διαλόγου 2008.

Η εκδήλωση αποσκοπεί να θέσει την Κύπρο και την μοιρασμένη πρωτεύουσα της ως επίκεντρο ενδιαφέροντος, καθ' οδόν προς μια λύση που θα την επανεκτιμή, με έργα «regeneration» – αναζωογόνησης – που κατατείνουν στην συνένωση της μοιρασμένης Λευκωσίας, προσφέροντας συνάμα ποιότητα ζωής στους κατοίκους και τους επισκέπτες της και προσδίδοντας νέο αρχιτεκτονικό αισθητικό



ενδιαφέρον στην κεντρική πλατεία της πρωτεύουσας μας, από μία αρχιτέκτονα του διεθνούς κύρους της **Zaha Hadid**.

Την εκδήλωση, με αυστηράς προσωπική πρόσκληση, κλήθηκαν και θα παρακολουθήσουν αρχιτέκτονες και εξειδικευμένα ΜΜΕ,

Βρετανοί Διευθυντές Πολιτιστικών Οργανισμών, Διπλωμάτες, εκπρόσωποι της Ευρωπαϊκής Ένωσης και Δημοτικοί Σύμβουλοι.

Επιτυχής η διοργάνωση του Junior Eurovision στη Λεμεσό

ΠΡΩΤΗ Η ΓΕΩΡΓΙΑ

Στη Λεμεσό με απόλυτη επιτυχία από το Ραδιοφωνικό Ίδρυμα Κύπρου (Ρ.Ι.Κ.) έγινε ο Εκτος πανευρωπαϊκός διαγωνισμός Τζούνιορ Γιουροβίζιον με τη συμμετοχή 15 χωρών. Το ΡΙΚ δέχτηκε τα συγχαρητήρια της Ευρωπαϊκής Ένωσης Ραδιοφωνίας για την άριστη οργάνωση της μεγαλύτερης τηλεοπτικής παραγωγής που έγινε ποτέ στο νησί.

Περίπου 4.500 θεατές βρέσκοντο στο Αθλητικό Κέντρο «Σπύρος Κυπριανού» στη Λεμεσό, ενώ υπολογίζεται ότι ο αριθμός των τηλεθεατών σε όλη την Ευρώπη ξεπερνά τα 20 εκατομμύρια.

Νικήτρια αναδείχτηκε η ΓΕΩΡΓΙΑ, στη δεύτερη μόλις συμμετοχή της σ' αυτόν το νέο διαγωνισμό της ΕΒΥ, με το τριμελές συγκρότημα **BZIKEBI**, που αποτελείται από 3 δεκάχρονα παιδιάκια.

Πρόκειται για τον **Giorgi Shiolashvili** και τις συνονόματες **Mariam Kikushvili** και **Mariam Tutulish Vili**, που παρουσίασαν το τραγούδι με τίτλο **BZZ**, χωρίς στίχο, αλλά μιμούμενοι τον ήχο μιας

σφήγγας τη στιγμή που πετά!!!

Παρουσιαστές της βραδιάς ήταν ο **Άλεξ Μιχαήλ** και η **Σοφία Παρασκευά**. Η διοργανώτρια ΚΥΠΡΟΣ κατέλαβε τη δέκατη θέση με το **ΓΙΟΥΠΙ-ΓΙΑ**, που τραγούδησαν οι **Χάρις Σάββα** και **Έλενα Μαννούρη**.

Το αποτέλεσμα έκρινε κατά 50% η ψήφος κριτικών Επιτροπών και κατά 50% η τηλεψηφοφορία από όλη την Ευρώπη, τα έσοδα της οποίας θα δοθούν στην **UNICEF**.

Η τελική κατάταξη των 15 χωρών είναι η ακόλουθη:

- | | |
|-----------------------|-----------------------|
| 1) ΓΕΩΡΓΙΑ... 154β. | 9) ΡΟΥΜΑΝΙΑ... 58β. |
| 2) ΟΥΚΡΑΝΙΑ... 135β. | 10) ΚΥΠΡΟΣ... 46β. |
| 3) ΛΙΘΟΥΑΝΙΑ... 103β. | 11) ΒΕΛΓΙΟ... 45β. |
| 4) ΜΑΛΤΑ... 100β. | 12) ΣΕΡΒΙΑ... 37β. |
| 5) Π.Γ.Δ.Μ... 93β. | 13) ΟΛΛΑΝΔΙΑ... 27β. |
| 6) ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ... 86β. | 14) ΕΛΛΑΔΑ... 19β. |
| 7) ΡΩΣΙΑ... 73β. | 15) ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ... 15β. |
| 8) ΑΡΜΕΝΙΑ... 59β. | |

Μπονανάς £20 δις από τον Darling για έξοδο από την ύφεση

■ οδέψτε λοιπόν! Έχετε προς τούτο ένα μπονανά ύψους £20 δις που αντιπροσωπεύει το θαρραλέο και γενναιοδωρο πακέτο περικοπών της φορολογίας και χρηματικών ενέσεων για να μπορέσουν έτσι οι καταναλωτές να τονώσουν την αγορά κόντρα στην ύφεση, στη διάρκεια των επόμενων 12 δύσκολων μηνών.

του Τίτου Χριστοδούλου

Κάτι έπρεπε να θυσιαστεί στις επείγουσες αυτές περιστάσεις βεβαίως, κι αυτό ήταν η περίφημη «σύνεση» του Σκρουτζ Μακ Μπράουν, που όπως ο ομολογός του της Ντικενσιανής Χριστουγεννιάτικης ιστορίας αναζήτησε την χαμένη του ψυχή στο άνοιγμα του πουγγιού του.

Σαν ένα «συνολικό σχέδιο για την στήριξη των οικογενειών, των επιχειρήσεων και της οικονομίας» διεκήρυξε ο υπουργός Οικονομικών το προσχέδιο του προϋπολογισμού, καθώς κούδουνιζε το λιμμένο πουγγί, ενώ εκτός εποχής ακουγόντουσαν μάλλον οι κατηγορίες της αντιπολίτευσης για ό,τι ακούγεται σαν «πολιτική αναδιανομής εισοδημάτων» και «δανεισμός από το μέλλον», δηλαδή να «παίρνει από το ένα χέρι και να δίνει από το άλλο» και να φορτώνει με χρέη το μέλλον.

Αλλά από ποιούς σε ποιούς, και σε ποιούς καιρούς ανάγκης από ποιούς καιρούς περισσεύει, θα αναρωτηθούν σε απόκριση οι αποδέκτες των ενέσεων.

Καυστική και αναμενόμενη ήταν επίσης η κριτική της αντιπολίτευσης ότι αποδείχθηκε κοροϊδία η κατάργηση των κύκλων της εκρηκτικής ανόδου και κατάρρευσης της οικονομίας, «boom and bust», κι ότι όλοι τελικά οι υπουργοί οικονομικών του Εργατικού Κόμματος ξέμειναν τελικά από λεφτά.

Ενέσεις στον ασθενή στον πιο κρίσιμο προϋπολογισμό των Εργατικών

Η πιο άμεση οικονομική ένωση κι αυτή που θα φανεί αμέσως είναι η μείωση του ΦΠΑ ή VAT κατά 2.5% στα 15% με ισχύ από Δευτέρα και μέχρι τις αρχές του 2010. Οι οικογένειες και μικρές επιχειρήσεις ειδαν εξάλλου και σειρά μικρών παροχών, ενώ σημαντική για την επανένταξη των χορηγήσεων στεγαστικών δανείων ήταν η υπόσχεση για υπασφάλιση (underwriting) από την κυβέρνηση ενυποθήκων δανείων ασφαλισμένων πάνω σε ακίνητη περιουσία.

Πέραν του VAT, ο υπουργός ανακοίνωσε ότι θα μονιμοποιήσει μια αύξηση £120 στη ζώνη προσωπικών φορολογικών ελαφρύνσεων, που είχε ανακοινωθεί για τον Μάιο για να αποζημιώσει τα 22 εκατομμύρια των φορολογουμένων που είχαν χάσει από την αμφιλεγόμενη περικοπή της φοροαπαλλαγής της ζώνης εισοδήματος των 10 πενών, κι υποσχέθηκε να την αυξήσει στις £145 από τον επόμενο Απρίλιο.

Φορολογικές πιστώσεις (tax credits) και συντάξεις

Το επίδομα συντάξεως (pension credit) θα δει αύξηση τον Απρίλιο από τις £124 στις £130 την εβδομάδα για τις ατομικές συντάξεις ενώ για τα ζευγάρια από τις £189 στις £198. Η κρατική σύνταξη θα αυξηθεί κατά το ρυθμό του πληθωρισμού κατά £4.55 την εβδομάδα. Οι αυξήσεις στα παιδικά επιδόματα και τις συντάξεις θα λάβουν χώρα τρεις μήνες ωρίτερα, ενώ κά-

Εντυπωσιακή η θετική υποδοχή του City με άνοδο του FTSE κατά 9.8%



θε συνταξιούχος θα πάρει £60 τον Ιανουάριο και τα ζευγάρια θα πάρουν £120.

Αναδιανεμητικός ο χαρακτήρας του προϋπολογισμού

Άρωμα αναδιανομής είχε εξ άλλου η αύξηση της άμεσης φορολογίας στα 45% για εισοδήματα άνω των £150.000 ετησίως, ενώ αύξηση των εισφορών κοινωνικών ασφαλίσεων θα υποστούν τόσο επιχειρήσεις όσο και εργαζόμενοι, κατά 0.5% από το 2011, αλλά μόνο για εισοδήματα άνω των £20.000. Οι επιχειρήσεις θα δουν ένα πακέτο στήριξης ύψους £78 δις που περιλαμβάνει και την καθυστέρηση επιβολής αύξησης 1 πέννας στον φόρο επιχειρήσεων (corporation tax) που είχε προγραμματισθεί από τον Απριλίου 2009.

Ο υπουργός Οικονομικών συνόδεψε την ανακοίνωση των παροχών αυτών, με την υπόδειξη ότι η κρίση της πιστωτικής στενότητας έχει βυθίσει την χώρα σε ύφεση, με επιβράδυνση των αναπτυξιακών ρυθμών φέτος και συρρίκνωση του χρόνου, την πρώτη από το ναδίρ της προηγούμενης ύφεσεως το 1991.

Ο σαφής αναδιανεμητικός, εξ άλλου, χαρακτήρας προνοιών του προϋπολογισμού, οδήγησε αναλυτές να σημειώσουν ότι η ασυδοσία των «κυρίων του σύμπαντος» στις επενδυτικές τράπεζες κι η κουλτούρα των εξωπραγματικών μόνονους έχουν μετακινήσει προς τα αριστερά την αντιληψη για την «διάχυση» του πλούτου προς τα κάτω κι η κυβέρνηση αισθάνεται πιο ασφαλής να στραφεί στην κατεύθυνση επιβολής μεγαλύτερων φορολογικών βαρών στον πλούτο.

Δυσόινες οι προβλέψεις για την οικονομία

Στην ανακοίνωσή του ο υπουργός των οικονομικών εξήγησε ότι η οικονομία έχει ήδη υποστεί συρρίκνωση κατά 0.5% στους τρεις μήνες μέχρι τον Σεπτέμβριο και ότι φέτος η ανάπτυξη θα έχει μέχρι του τέλους του έτους περιοριστεί στο 0.75%, έναντι του 2.5% που είχε, καταφανώς αισιόδοξα, προβλεφθεί στον προϋπολογισμό του Μαρτίου.

Τα πράγματα θα είναι δύσκολα και του χρόνου με τους αναπτυξιακούς ρυθμούς να προβλέπονται να μην υπερβούν το 0.75% και να κυμανθούν μέχρι και συρρικνώσεως κατά -1.25%, ενώ κάποια βελτίωση προβλέπεται για το 2010, με την αύξηση του ΑΕΠ να ανακάμπτει στο 1.5% μέχρι το 2%, για να συνεχίσει πια η ανάκαμψη από εκεί και πέρα.

Συνοδό κέρδος από την δύσκολη αυτή περίοδο θα είναι όμως ο αποφασιστικός περιορισμός

του πληθωρισμού, που ενώ σε κάποια χρονική στιγμή απειλούσε να περάσει τα 5%, τώρα αναμένεται να σημειώσει αποφασιστική κάμψη, στα 0.5% φέτος, ενώ στα 2010 θα κυμανθεί ανάμεσα στο 1.5% και το 2%, στα όρια δηλαδή που είναι εντεταγμένη η τράπεζα της Αγγλίας να περιφρουρεί.

Έκρηξη του δανεισμού του δημοσίου - περίπατο πήγε η «σύνεση»

Εκτίναξη θα σημειώσουν οι δανειστικές ανάγκες του δημοσίου, με την πολυδιαφημισμένη «σύνεση» του πρωθυπουργού να αποχαιρέταται μπροστά στις άμεσες ανάγκες για παροχή «ερεθισμάτων» για ώθηση της οικονομικής δραστηριότητας. Ο δανεισμός του δημοσίου θα φθάσει τα £78 εκ. φέτος και τα £118 του χρόνου, στο ύψος του 8% του ΑΕΠ. Στην συνέχεια προβλέπεται σταδιακή υποχώρηση, στα £105 το 2010, στα £87 το 2011, στα £70 το 2012 και στα £54 στη συνέχεια ώστε μέχρι το 2016 η χώρα θα δανειζεται και πάλι μόνο για σκοπούς επένδυσης. Το ποσοστό δανεισμού της χώρας σε σχέση με το ΑΕΠ θα φθάσει τα 41% φέτος, τα 48% του χρόνου, τα 53% μετά και στα 57% στα μετέπειτα χρόνια.

Στις ενέσεις για τόνωση της οικονομίας περιλαμβάνεται η επίσπευση των δαπανών κονδυλίου ύψους £3 δις φέτος που είχε προγραμματισθεί για το 2010/11, για επέκταση της χωρητικότητας των αυτοκινητοδρόμων, την βελτίωση της κοινωνικής στέγασης και των σχολείων της πρωτοβάθμιας και δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης, καθώς και σε έργα ενεργειακής οικονομίας.

Η μεγαλύτερη ποτέ ποσοστιαία άνοδος του FTSE

Πανηγυρική υποδοχή επεφύλαξε το City στην γιγαντιαία ένωση του προϋπολογισμού με την μεγαλύτερη ποτέ ποσοστιαία άνοδο του FTSE, κατά 9.8% ή 372 μονάδες, 4.153 μονάδες.

Η εκτίναξη του χρηματιστηρίου ακολούθησε την εκρηκτικά θετική υποδοχή, με άνοδο κατά 6%, που είχε η «διάσωση» του τραπεζικού γίγαντα της Citigroup από την κυβέρνηση στις ΗΠΑ, με επένδυση \$20 δις σε ανταλλαγή με προνομιούχες μετοχές. Η μετοχή της Citigroup σημείωσε άλμα κατά 60%. Η άνοδος στην Wall Street ήλθε σε συνέχεια του ράλυ εκεί της Παρασκευής.

Παρόμοιες ανόδους κατά 10% περίπου σημειώθηκαν και στα άλλα ευρωπαϊκά χρηματιστήρια, στο Παρίσι και στην Φραγκφούρτη. Μεγάλες ανόδους σημείωσαν και οι μετοχές των πετρελαιοεπιχειρημάτων, BP και Shell, κατά 13%, μετά την εκτίναξη της τιμής του πετρελαίου στα \$55.

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΤΗΣ ΜΗΤΕΡΑΣ ΤΟΥ ΡΟΜΠΕΡΤ ΧΙΟΥΖ ΠΡΟΣ Κ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗ ΚΑΙ Γ.Κ. ΜΠΡΑΟΥΝ

«Βοηθήστε με να βρω τους κακοποιούς του παιδιού μου»

Η μητέρα του Άγγλου ποδοσφαιριστή, Ρόμπερτ Χιούζ - ο οποίος είχε δεχθεί βίαιη επίθεση στα Μάλια της Κρήτης όπου παραθέριζε - έστειλε ένα συγκινητικό γράμμα στον Πρωθυπουργό, Κωνσταντίνο Καραμανλή καθώς και στον ομολογο της Μεγάλης Βρετανίας, Γκόρντον Μπράουν, ζητώντας τους να συνεργαστούν για να βρουν τους υπεύθυνους του ξυλοδαρμού του γιου της.

Ο Χιούζ (είχε φορέσει τη φανέλα της Σάτον Γιουνάιτεντ και της Κρόιντον Αθλέτικ), τον Ιούνιο του 2008 έκανε διακοπές στα Μάλια της Κρήτης, όπου μία μέρα δέχτηκε επίθεση από αγνώστους, οι οποίοι τον ξυλοκόπησαν και τον άφησαν αναισθητό στη μέση του δρόμου. Ο Ατυχος Άγγλος, χρειάστηκε να κάνει αρκετές χειρουργικές επεμβάσεις για να κρατηθεί στη ζωή και το μόνο που θέλει η μητέρα του θύματος είναι να αποδοθεί δικαιοσύνη.

Αναλυτικά η επιστολή:

«Βοηθήστε με, ώστε να αποδοθεί δικαιοσύνη για το γιο μου...»

» Στις 17 Ιουνίου ο Ρόμπερτ δέχτηκε επίθεση στα Μάλια. Δεν ήταν καυγάς του δρόμου, αλλά προσπάθησαν να τον σκοτώσουν χωρίς να προκαλέσει κανέναν. Τον άφησαν να πεθάνει στο δρόμο αφού πρώτα τον κλάτσαγαν για ώρα, τον χτύπησαν με μπουκαλί στο κεφάλι και στο τέλος τον ποδοπάτησαν και πάλι στο κεφάλι, γνωρίζοντας ότι αυτό μπορούσε να τον είχε σκοτώσει.

» Χρειάστηκε τέσσερις επεμβάσεις για να μείνει στη ζωή. Είναι θαύμα που είναι ζωντανός, αν και το ψυχολογικό τραύμα μπορεί να μην επουλωθεί ποτέ. Πρέπει να ήταν τουλάχιστον πέντε ή παραπάνω κακοποιοί. Πώς μπορούσε να αμυνθεί το παιδί μου;

» Πέταξα αμέσως για να βρεθώ στο πλευρό του, μόνο για να μάθω ότι οι ύπαιργοι επέστρεψαν στην Αγγλία, για γραφειοκρατικούς λόγους. Αυτοί οι «άνδρες» περπατούν ακόμη στους δρόμους, αναζητώντας ίσως το επόμενο θύμα τους, τη στιγμή που ο γιος μου παλεύει να ξεπεράσει τα ψυχολογικά του προβλήματα.

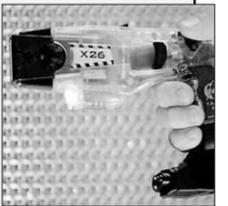
» Ενας μάρτυρας επικοινωνήσει με την βρετανική αστυνομία δίνοντας πληροφορίες που μπορούν να βοηθήσουν την ελληνική έρευνα. Δεν μπορώ όμως, να φέρω σε επαφή τις ελληνικές αρχές με τη βρετανική αστυνομία, προκειμένου να ζητήσω βοήθεια έτσι ώστε να περάσουν από δίκη οι αλήτες που χτύπησαν το γιο μου.

» Η Ελλάδα έπρεπε να ζητήσει βοήθεια από την βρετανική κυβέρνηση για να λύσει το πρόβλημα της βίας και εμείς πρέπει να τους βοηθήσουμε. Εκκλησιά για βοήθεια από τις αστυνομικές αρχές τόσο της Ελλάδας, όσο και της Βρετανίας προκειμένου να αποδοθεί δικαιοσύνη.

» Σας παρακαλώ βοηθήστε με, όχι μόνο επειδή είμαι μητέρα οκτώ παιδιών, αλλά γιατί έχω ήδη ένα ανάπηρο παιδί.

Μάγια Χιούζ Ουάσινγκτον»

Σε χιλιάδες αστυνομικούς όπλα ακινητοποίησης με ηλεκτρική εκκένωση



Σε δεκάδες χιλιάδες αστυνομικούς στην Αγγλία και την Ουαλία πρόκειται να επεκταθεί η χρήση όπλων ακινητοποίησης (taser stun guns), ανακοίνωσε η Δευτέρα η κυβέρνηση. Η απόφαση για την αγορά 10.000 επιπλέον τέτοιων όπλων, τα οποία στέλνουν ηλεκτρική εκκένωση που παραλύει και ακινητοποιεί προσωρινά το θύμα, ελήφθη μετά από δοκιμές διάρκειας ενός έτους σε δέκα αστυνομικά τμήματα, ανακοίνωσε εκπρόσωπος της Αστυνομίας.

Βάσει του σχεδίου, οι αστυνομικοί που δεν οπλοφορούν, συμμετείχαν σε εκπαιδευτικό πρόγραμμα για να μάθουν να χρησιμοποιούν τα όπλα αυτά ώστε να μπορούν να αντιμετωπίσουν ενδεχομένως βίαιους υπόπτους. Μέχρι σήμερα, η χρήση τέτοιων όπλων ήταν περιορισμένη σε μόλις 6.500 αστυνομικούς με ειδική άδεια οπλοφορίας.

Οι οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων αντιτίθενται στην ευρεία χρήση τους γιατί έχουν συνδεθεί με δεκάδες θανάτους σε ΗΠΑ και Καναδά. Η Διεθνής Αμνηστία εξέφρασε την ανησυχία της, λέγοντας ότι οι αστυνομικοί που θα τα χρησιμοποιούν μπορεί να μην είναι επαρκώς εκπαιδευμένοι στη χρήση τους.

Σύμφωνα με την οργάνωση, η έρευνα έχει δείξει ότι από το 2001 περισσότεροι από 320 άνθρωποι έχουν πεθάνει στις ΗΠΑ έχοντας χτυπηθεί με όπλο ακινητοποίησης.

Στο διαδίκτυο διέρρευσε η λίστα με τα μέλη του βρετανικού ακροδεξιού κόμματος BNP

Αστυνομικοί, μέλη των Ένοπλων Δυνάμεων, καθηγητές και δάσκαλοι περιλαμβάνονται στη λίστα των 13.500 μελών του ακροδεξιού εθνικιστικού κόμματος της Βρετανίας (BNP).

Η λίστα διέρρευσε στο Διαδίκτυο από πρώην μέλος του κόμματος, δίνοντας σε όλους τη δυνατότητα -έστω και για μερικές ώρες- να δουν τη «γεωγραφία του μίσους».

Ήταν τόσο αναλυτική η λίστα, που οι ενδιαφερόμενοι μπορούσαν να μάθουν ακόμα και τηλέφωνα ή διεθνή στοιχεία φερόμενων μελών του κόμματος. Όπως μετέδωσαν τα βρετανικά Μέσα Ενημέρωσης, ο πυρήνας του BNP εντοπίζεται κυρίως στα αστικά κέντρα της βόρειας Αγγλίας.

Πάντως, αυτό που έκανε ιδιαίτερη εντύπωση ήταν το γεγονός ότι το κόμμα διαθέτει τελικά λιγότερα μέλη από ό,τι πίστευαν όλοι, ενώ -όπως σχολιάζουν τα ξένα Μέσα Ενημέρωσης- το BNP δεν μοιάζει ικανό ούτε καν να προστατήσει τα προσωπικά δεδομένα των μελών του. Ο αρχηγός του κόμματος Νικ Γκρίφιν επικαλέστηκε τη νομοθεσία της ΕΕ για την Προστασία των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, προκειμένου να αποσυρθεί η λίστα από το Διαδίκτυο. Βεβαίως, το κόμμα του τάσσεται κατά της ΕΕ και της Νομοθεσίας της...

Royal Chace Hotel

The Ridgeway, Enfield, London EN2
8AR • Tel: 020 8884 8181
Fax: 020 8884 8150
email: royal.chace@dial.pipex.com
www.royal-chace.com

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
**Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους**

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200

Πρόγραμμα κομπιούτερ θα αποφασίζει πότε θα σταματήσουν οι έρευνες διάσωσης στη θάλασσα

Μια από τις πιο δύσκολες στιγμές είναι όταν αποφασίζουν οι αρμόδιες αρχές ότι δεν έχει πλέον νόημα η έρευνα για την ανεύρεση κάποιων αγνοούμενων στη θάλασσα. Τώρα, ένα πρόγραμμα ηλεκτρονικού υπολογιστή, που αναπτύσσουν ερευνητές του βρετανικού πανεπιστημίου του Πόρτσμουθ, σε συνεργασία με την Ακτοφυλακή των ΗΠΑ, καλείται να παίρνει αυτές τις δύσκολες αποφάσεις.

Το καινοτομικό πρόγραμμα θα τροφοδοτείται με τα διαθέσιμα στοιχεία και θα προβλέπει για πόσο καιρό κάποιος αγνοούμενος στη θάλασσα θα επιζήσει και πότε πρέπει να σταματήσει, ως πραγματικά μάταια, η επιχείρηση αναζήτησης και διάσωσης.

«Η χρησιμοποίηση του νέου υπολογιστικού μοντέλου θα απαλλάξει τους ανθρώπους από την πίεση να παίρνουν πολύ συναισθηματικές και ευαίσθητες αποφάσεις σχετικά με τον τερματισμό της έρευνας», δήλωσε ο καθηγητής φυσιολογίας Μάικ Τίπτον. «Όταν το μοντέλο προβλέπει ότι ένα θύμα δεν μπορεί να επιζήσει, η αναζήτησή του θα σταματά, πράγμα που, μεταξύ άλλων, θα διασφαλίσει ότι το προσωπικό της Ακτοφυλακής δεν θα εκτίθεται σε υψηλούς κινδύνους, σε σχέση με τις επιχειρήσεις αναζήτησης και διάσωσης, περισσότερο από όσο χρειάζεται, ενώ παράλληλα θα εξοικονομούνται πόροι και χρόνος».

Η αμερικανική Ακτοφυλακή έχει θέσει ως στόχο στο μέλλον να διασώσει το 93% των 3.000 - 6.000 ατόμων που κάθε χρόνο κινδυνεύουν στις θάλασσες των ΗΠΑ. Ήδη χρησιμοποιεί ένα σύστημα λογισμικού, που της επιτρέπει να υπολογίζει πόσο μακριά ένα άτομο μπορεί να έχει παρασυρθεί από τα κύματα και πόσο μεγάλη πρέπει να είναι η περιοχή αναζήτησής του.

Το πρόγραμμα τροφοδοτείται με στοιχεία όπως η ταχύτητα των ανέμων, η κατάσταση της θάλασσας, η θερμοκρασία του νερού, το



φύλο του θύματος, το ύψος του, το βάρος του, τα ρούχα που φορούσε κλπ.

Το νέο και πιο προχωρημένο βρετανικό πρόγραμμα - που θα δοκιμαστεί στην πράξη στο τέλος του 2009 και μετά θα τεθεί σε εφαρμογή σε όλες τις ΗΠΑ - θα προσθέσει ένα ακόμη

παράγοντα: θα αυτοματοποιήσει την απόφαση τερματισμού της έρευνας διάσωσης.

Το πανεπιστήμιο του βρετανικού λιμανιού Πόρτσμουθ επιλέχθηκε, επειδή έχει διεθνή φήμη για την εξειδίκευσή του σε θέματα επιβίωσης στη θάλασσα.

Οι αραβικές χώρες μελετούν τη σύσταση ναυτικής δύναμης για αντιμετώπιση των πειρατών

Ο επικεφαλής του Αραβικού Συνδέσμου, Αμπ Μούσα εκτίμησε ότι οι αραβικές χώρες θα πρέπει να σχηματίσουν μια κοινή ναυτική δύναμη για να αντιμετωπίσουν τις πειρατικές ενέργειες στα ανοικτά της Σομαλίας.

Ο κ. Μούσα υπογράμμισε μιλώντας στον Τύπο ότι ένα τέτοιο εγχείρημα μπορεί να γίνει νομότυπο από τις συμφωνίες στρατιωτικής συνεργασίας που υπάρχουν μεταξύ των αραβικών χωρών.

«Μια τέτοια δύναμη μπορεί να συνεργαστεί με άλλες δυνάμεις στην περιοχή για την προώθηση της ασφάλειας», επισήμανε ο Αιγύπτιος κ. Μούσα κάνοντας σαφή αναφορά στο στόλο των ΗΠΑ και του ΝΑΤΟ που περιπολούν στον θαλάσσιο αυτό τομέα.

Οι αραβικές χώρες που βρίσκονται κοντά στην Ερυθρά Θάλασσα συνήλθαν τη Δευτέρα στο Κάιρο δεσμευόμενες να συνεργαστούν για να καταπολεμήσουν το φαινόμενο της πειρατείας, αλλά δεν ανακοίνωσαν κανένα συγκεκριμένο μέτρο, ενώ εκπρόσωπος του αιγυπτιακού υπουργείου Εξωτερικών τόνισε ότι το ζήτημα της αραβικής δύναμης δεν αναφέρθηκε καν στη συνεδρίαση.

Για λόγους ασφαλείας τα διεθνή πλοία έχουν ήδη ανακοινώσει αλλαγή των θαλάσσιων οδών για να περνούν το νότιο τμήμα της Αφρικής ώστε να αποφεύγουν την μετωπική σύγκρουση με τους πειρατές.

Μέχρι στιγμής από την αρχή του 2008 έχουν καταγραφεί πάνω από 90 επιθέσεις πειρατών κατά πλοίων από όλες τις χώρες.

Άλλαξε το όνομά του να γίνει πιο μακροσκελές

Μ' ένα απλό ιδιωτικό συμφωνητικό, το οποίο κατέθεσε σε υπηρεσία του Διαδικτύου, ένας 19χρονος νεαρός από τον Γκλάστονπερι της Βρετανίας άλλαξε το όνομά του για να αποκτήσει ένα κατά πολύ μεγαλύτερο - ίσως το μεγαλύτερο στον κόσμο, σύμφωνα με τον ίδιο, το οποίο επιπλέον αποτελεί συνδυασμό όλων των υπερ-ηρώων του σύγχρονου κινηματογράφου.

Με μια απλή αίτηση, που κατέθεσε στον διαδικτυακό τόπο του Legal Deed Poll Service, ο νεαρός Τζορτζ Γκάρρατ, φοιτητής μουσικής, άλλαξε το όνομά του σε Καπετάν Φανταστικός Πιο Γρήγορος από τους Σούπερμαν Σπάντερμαν Μπάτμαν Γουλβερν Χαλκ και Φλας Μαζί. Κατόπιν αυτού ο νεαρός Καπετάν Φανταστικός πιθανότατα έχει εξασφαλίσει μια θέση στο βιβλίο Γκίνες των ρεκόρ και δηλώνει πανευτυχής με το καινούργιο μακροσκελές όνομά του.

Όλα άρχισαν, όπως εξηγεί, μία πλάκα, όταν άρχισε να ρωτάει φίλους και γνωστούς με ποιον υπερήρωα θα μπορούσε να αλλάξει το όνομά του. Εκείνοι του έκαναν διάφορες προτάσεις, κι αυτός αποφάσισε να τις αποδεχθεί όλες και να αποκτήσει το μακροσκελέστερο όνομα στη Βρετανία. Και πάλι, ωστόσο, οι περισσότεροι, μ' ένα απλό Κάπτεν τον προσφωνούν.

Νέα ηγέτις των Γάλλων Σοσιαλιστών η Μαρτίν Ομπρί

Οι Γάλλοι Σοσιαλιστές ανακοίνωσαν και επίσημα την νίκη της **Μαρτίν Ομπρί** για την ηγεσία του κόμματος, παρά τις αντιδράσεις της Σεγκολέν Ρουαγιάλ και του επιτελείου της, και μάλιστα με μεγαλύτερη διαφορά από τη Ρουαγιάλ από ότι είχε αρχικά ανακοινωθεί.

Η ανακοίνωση του τελικού αποτελέσματος είχε καθυστερήσει μετά τις καταγγελίες του «στρατοπέδου» της Σεγκολέν Ρουαγιάλ για παρατυπίες στην ψηφοφορία. Ως αποτέλεσμα το κόμμα ξεκίνησε έρευνα για το θέμα.

Το Εθνικό Συμβούλιο του Σοσιαλιστικού Κόμματος επικύρωσε τελικώς την Τρίτη την ψηφοφορία της περασμένης εβδομάδας, λέγοντας μάλιστα ότι η διαφορά της Ομπρί από τη Ρουαγιάλ δεν είναι 42 ψήφοι, όπως είχε αρχικά ανακοινωθεί, αλλά 102. Συγκεκριμένα, η Ομπρί συγκέντρωσε 67.451 ψήφους έναντι 67.349 που έλαβε η Ρουαγιάλ.

Αμέσως μετά την ανακοίνωση της έγκρισης του αποτελέσματος ένας από τους στενούς συνεργάτες της Σ.Ρουαγιάλ ζήτησε για μια ακόμα φορά να γίνει νέα ψηφοφορία.

Η πλευρά της Ρουαγιάλ έχει δηλώσει ότι δεν θα αποδεχθεί την επικύρωση της ψηφοφορίας από το Συμβούλιο του κόμματος, στο οποίο κατά πληροφορίες πλειοψηφούν τα στελέχη που στηρίζουν την Μαρτίν Ομπρί και δεν αποκλείει να ακολουθήσει ακόμα και την δικαστική οδό.

Η Μαρτίν Ομπρί, δήμαρχος της Λιλ και κόρη του Ζακ Ντελόρ, απορρίπτει τις καταγγελίες για παρατυπίες και δεν δέχεται την πρόταση της Σ.Ρουαγιάλ για διενέργεια επαναληπτικής ψηφοφορίας.

Η Ομπρί γίνεται η πρώτη γυναίκα ηγέτις των Σοσιαλιστών και αναλαμβάνει τα ηνία του κόμματος μετά την αποχώρηση του Φρανσουά Ολάντ.

Στην ομιλία του ενώπιον του Εθνικού Συμβουλίου του κόμματος ο Φρανσουά Ολάντ, απερχόμενος πρώτος Γραμματέας έκανε έκκληση για «ανάταση του κόμματος συλλογική και αδιαίρετη».

«Δεν υπάρχει μια ομάδα εναντίον μιας άλλης. Δεν υπάρχουν δύο Σοσιαλιστικά Κόμματα. Υπάρχει ένα κόμμα που πρέπει να επιβιώσει με όλους μαζί και του οποίου τους κανόνες και τους οπαδούς πρέπει να σεβόμαστε όλοι» ανέφερε ο Φρ. Ολάντ καταχειροκροτούμενος από όλους.

Το Σοσιαλιστικό Κόμμα βρίσκεται διαρκώς βυθισμένο σε εσωκομματικές διαμάχες μετά την αποχώρηση του Φρανσουά Μπεράν το 1995, προκαλώντας χαμόγελα στο κόμμα του Νικολά Σαρκοζί, το οποίο μιλά για «εσωτερική κατάρρευση του Σοσιαλιστικού κόμματος».

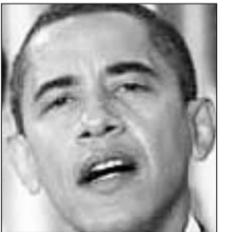


Συνεργασία με άλλες χώρες για την επίλυση της οικονομικής κρίσης θα επιδιώξει ο Μπαράκ Ομπάμα

Η επόμενη αμερικανική κυβέρνηση θα «τείνει το χέρι» στις άλλες μεγάλες οικονομικές δυνάμεις προκειμένου να βρεθεί μια λύση στην παγκόσμια οικονομική κρίση, διαβεβαίωσε ο εκλεγμένος πρόεδρος των ΗΠΑ, Μπαράκ Ομπάμα, σε συνέντευξη τύπου που έδωσε.

«Θα πρέπει να τείνουμε το χέρι στις άλλες χώρες του κόσμου για να επεξεργαστούμε μια παγκόσμια απάντηση» στην κρίση, είπε ο Ομπάμα, ο οποίος θα αναλάβει καθήκοντα στις 20 Ιανουαρίου.

Να σημειωθεί ότι ο Ομπάμα δεν συμμετείχε στη σύνοδο της G20 που οργανώθηκε στις 15 Νοεμβρίου στην Ουάσινγκτον και στην οποία παραβρέθηκαν εκπρόσωποι από τις κυριότερες βιομηχανικές και αναδυόμενες χώρες.



CAVENCO
FREIGHT FORWARDERS

CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE
74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL
TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812
e-mail: staff@cavenco.co.uk

ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

THE LEADING FREIGHT FORWARDERS WE OFFER YOU:

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at:	LIMASSOL:	LARNACA:	NICOSIA:	ATHENS:	SALONICA:
	25 562 454	24 662 900	22 460 700	210 - 924 0300	2310 - 753 221/2
		24 650 898			

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

One Stop
CO-ORDINATIONS

VENUES AVAILABLE INCLUDE

London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros
TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841
email: onestopcoordinations@bigfoot.com
web: www.onestopcoordinations.co.uk

ΣΕΛΙΔΕΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΤΗΣ ΝΕΟΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΙΑΣ

Πέτρος Χάρης & Κώστας Ταχτσής

Πέτρος Χάρης (1902-1998)

Ο Πέτρος Χάρης ήταν ένας ακούρατος σκαπανέας των Νεοελληνικών Γραμμάτων και ιδιαίτερα της Λογοτεχνίας. Έγραψε σωρεία έργων, εξέδωσε έξι τόμους με τίτλο «Έλληνες Πεζογράφοι» και για 54 ολόκληρα χρόνια, από το 1933 μέχρι το 1987 διεύθυνε το λογοτεχνικό περιοδικό «Νέα Εστία». Κατά το μεγάλο αυτό χρονικό διάστημα ενθάρρυνε δεκάδες αν όχι εκατοντάδες νέους λογοτέχνες δημοσιεύοντας τα ποιήματα ή τα διηγήματα τους στη «Νέα Εστία».

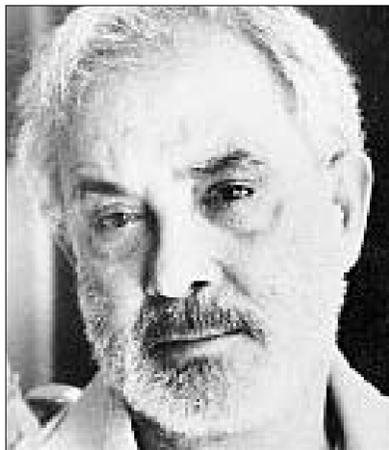
Το πραγματικό του όνομα ήταν Ιωάννης Μαρμαριάδης και το «Πέτρος Χάρης» ήταν το φιλολογικό του ψευδώνυμο. Γεννήθηκε στην Αθήνα το 1902 και σπούδασε Νομικά στο Πανεπιστήμιο της Αθήνας. Τον τραβούσε όμως περισσότερο η δημοσιογραφία και η λογοτεχνική κριτική.

Στα ελληνικά γράμματα εμφανίστηκε το 1920 με διηγήματα που δημοσίευσε στο περιοδικό «Νουμάς» και το 1924 με το διήγημα «Η τελευταία νύχτα της γης». Τον ίδιο χρόνο μαζί με τον Ι.Μ. Παναγιωτόπουλο και τον Αθαν. Κυριαζή έβγαζαν το περιοδικό «Νέα Γράμματα». Λίγο πιο ύστερα συνεργάστηκε με τον Γρηγόριο Ξενοπούλο στο περιοδικό «Νέα Εστία» και το 1933 ανέλαβε τη διεύθυνση του περιοδικού.

Έγραψε τα δοκίμια «Κ. Καρυωτάκης», «Κρίσιμη ώρα», «Όταν η ζωή γίνεται όνειρο», «Ελεύθεροι πνευματικοί άνθρωποι», «Η ζωή και η τέχνη» κ.α..

Από το 1953 μέχρι το 1981 έγραψε το εξάτομο έργο «Έλληνες Πεζογράφοι», όπου στις σελίδες του παρελάζουν όλοι οι Έλληνες πεζογράφοι παλαιοί και νεότεροι.

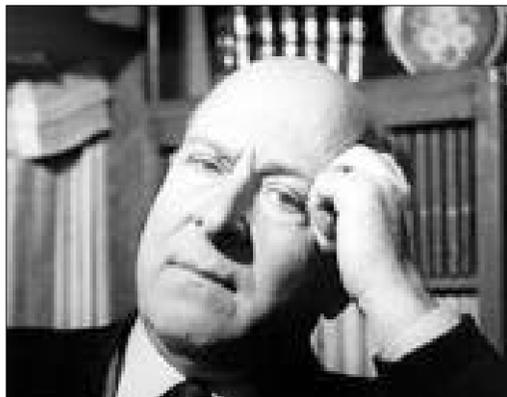
Έγραψε επίσης τα πιο κάτω ταξιδιωτικά: «Πολιτείες και θάλασσες» (το 1956 απέκτησε το Α' Κρατικό Βραβείο για το έργο αυτό), «Παλιοί και νέοι δρόμοι» 1957, «Η Νίνα έξω από τα τείχη» και «Αλαματικές ακτές» 1961. Έγραψε επίσης: «Η Μεγάλη νύχτα» 1969, «Γαλάζιοι άγγελοι» 1971, «Ο άνθρωπος και ο ίσκιος



του» 1982, «Συνομιλίες με φίλους» 1987, «Τα δέντρα» 1990 και «Παλιοί και σημερινοί αγώνες» 1991 κ.α. Πολλά από τα διηγήματα του μεταφράστηκαν σε διάφορες γλώσσες.

«Ημέρες οργής»

Ένα από τα καλύτερα έργα του είναι το μυθιστόρημα «Ημέρες οργής» που έγραψε το 1978 και αναφέρεται στα τραγικά γεγονότα του Δεκεμβρίου 1944. Εδώ ο συγγραφέας μας δίνει ολοζώντανο κι εφιαλτικό το σκηνικό του αματηρού εκείνου Δεκεμβρίου, το βαθμιαίο θρυσματισμό της τότε αστικής τάξης που διατηρούσε πολλές πατριαρχικές εξουσίες. Η υπόθεση του έργου βασικά εξελίσσεται σε ένα στίπι όπου ο συγγραφέας παρουσιάζει την ιδεολογική διάσταση, τις συζητήσεις και τους διαζυφισμούς μεταξύ του αρχηγού της οικογένειας, ενός απόστρατου συνταγματάρχη και της κομμουνίστριας νύφης του, της Αλίκης, και με τα άλλα μέλη της οικογένειας, του αφηγητή, του Αλέκου του άντρα της Αλίκης, της αδελφής του και της μητέρας τους.



Ο Κώστας Ταχτσής (αριστερά) και πάνω ο Πέτρος Χάρης

Ο συγγραφέας εκφράζει τη μεγάλη του πίκρα για τον αδελφοκτόνο πόλεμο, για τη σιωπή του πένθους για τα παλικάρια που πέφτουν, αναφέρεται στην εκτέλεση του Παπαδάκη, για τις έρευνες που γίνονται στα σπία, για δικαστικούς και καταδότες...

Το μυθιστόρημα κερδίζει το ενδιαφέρον του αναγνώστη, τον προβληματίζει και τον συγκινεί γιατί παρουσιάζει σκηνές ανόθευτης ανθρωπιάς σκηνές από την πείνα, σκηνές για τις αμφιταλαντεύσεις των δυο γιων του συνταγματάρχη και τις βίαιες αντιδράσεις τους όταν νιώθουν κάποια συναισθήματα ενόχης, είτε γιατί δεν πολέμησαν κι αυτοί, είτε γιατί άφησαν να πάρουν τον πατέρα τους οι ελασίτες. Υπάρχουν τραγικές σκηνές όπως αυτή που τον τάφου του πεθαμένου δικαστικού, απ' τον Αλέκο, στον κήπο του σπιτιού τους. Σκηνές όπως αυτή που ένα τραυματισμένο παλικάρι είχε μεταφερθεί στο υπόγειο τους και όπου πέθανε και όλες οι γυναίκες κλαίει το άγνωστο παλικάρι. Σε τέτοιες σκηνές δεν υπάρχουν δεξιοί και αριστεροί, βαρβαίνοι ο μητρικός και ο αδελφικός πόνος, η ψυχική συντριβή γιατί το αίμα που χύνεται είναι ελληνικό.

Ο Χάρης διαδέχθηκε τον Στράτη Μυριβήλη ως πρόεδρος της Εθνικής Εταιρείας Ελλήνων Λογοτεχνών, αντιπροσώπευσε την Ελλάδα σε διεθνή συνέδρια και μετείχε στη διοίκηση του Εθνικού Θεάτρου. Ήταν επίσης μέλος του «Ιδρύματος Κώστα και Ελένης Ουράνη». Το 1969 εκλέχτηκε τακτικό Μέλος της Ακαδημίας Αθηνών και λίγο αργότερα το 1977 χρημάτισε Πρόεδρος της Ακαδημίας.

Ο Πέτρος Χάρης πέθανε το 1998.

Κώστας Ταχτσής (1927-1988)

Ο Κώστας Ταχτσής έγινε ιδιαίτερα γνωστός στη νεοελληνική λογοτεχνία από το μυθιστόρημα του «Το Τρίτο στεφάνι» και για μια εποχή πολλοί τον αποκαλούσαν «συγγραφέα του ενός βιβλίου». Άλλοι πάλι τον αποκαλούσαν «σαρκαστική των Ελλήνων μικροαστών» και άλλοι «καταστροφικά των ψευδαισθήσεων μας ή αυτοκαταστροφικό και ενοχικό ομοφυλόφιλο».

Γεννήθηκε στη Θεσσαλονίκη τον Οκτώβριο 1927, αλλά μεγάλωσε στην Αθήνα όπου εγκαταστάθηκε σε μικρή ηλικία με τη γιαγιά του Πολυξένη και την οικογένεια της. Σπούδασε στη Νομική Σχολή για τρία χρόνια αλλά ενδιαφερόταν περισσότερο στο θέατρο και στη λογοτεχνία. Εργάστηκε ως βοηθός σκηνοθέτης στην ταινία «Το παιδί και το δελφίνι» 1956 όπου πρωταγωνιστούσε η Σοφία Λόρεν.

Στα μέσα της δεκαετίας του 1960 εργαστηκε επίσης ως ξεναγός και αργότερα στην ΕΡΤ για θέματα λογοτεχνίας. Είχε επίσης άριστες φιλικές σχέσεις με την ηθοποιό Έλλη Λαμπέτη και άλλους λογοτέχνες όπως τον Πόργιο Ιωάννου, τη Μαργαρίτα Λυμπεράκη, Νάνο Βαλαωρίτη, Μάρω Δούκα κ.ά. Για δέκα χρόνια 1954-1964 έζησε στο εξωτερικό, στη Δυτική Ευρώπη, στην Αφρική, στην Αμερική και στην Αυστραλία όπου για βιοποριστικούς λόγους έκανε διάφορες δουλειές.

Το 1964 γύρισε στην Αθήνα και για τρία χρόνια συνεργάστηκε στην έκδοση του περιοδικού «Πάλι». Παρουσιάστηκε στα Ελληνικά Γράμματα το 1953 με την ποιητική συλλογή «Περί ώραν δωδεκάτην» 1953. Ακολούθησαν «Η συμφωνία του Μπραζίλιαν» 1954, και «Καφενείο το Βυζάντιο κι άλλα ποιήματα» 1956.

Το 1962 με δικά του λεφτά τύπωσε το μυθιστόρημα του «Το Τρίτο στεφάνι», που αργότερα σημείωσε μεγάλη επιτυχία και κατά τη δεκαετία του 1970 πήρε μια κορυφαία θέση στη σειρά μυθιστορημάτων του 20ου αιώνα. Το 1972 έγραψε τη συλλογή διηγημάτων «Τα ρέστα» και το 1979 το έργο «Η γιαγιά μου η Αθήνα», που και αυτά σημείωσαν μεγάλη επιτυχία.

Ο Ταχτσής ασχολήθηκε επίσης με μεταφράσεις



του Δρος ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΛΗ

τόσο από αρχαιο-ελληνικά κείμενα όσο και από ξένα λογοτεχνικά έργα. Μετέφρασε τις κωμωδίες του Αριστοφάνη «Λυσιστράτη», «Εκκλησιάζουσες», «Βάτραχοι» και «Θεσμοφορίζουσες». Μετέφρασε επίσης τα έργα «Φιλομένη Μαρτουράνο» του Ντε Φιλίππο, «Δεσποινίς Μαργαρίτα» του Ατάντυε και «Ξανθιά φράουλα» του Μίνο Μπελέι.

Όταν κάποτε ο Ταχτσής ρωτήθηκε σε μια συνέντευξη τι ήταν αυτό που ήθελε να κάνει περισσότερο στη ζωή του η απάντησή του ήταν: «Τρία πράγματα: να ταξιδέψω, να κάνω έρωτα και να γράψω. Τα πρώτα δύο δεν μπορώ να πω ότι δεν τα χόρτασα, και με το παραπάνω μάλιστα. Από το τελευταίο όμως κάτι χρωστάω ακόμα».

Ίσως να είχε δίκαιο γιατί δεν πρόλαβε να γράψει όσα θα ήθελε, γιατί δολοφονήθηκε στο σπίτι του στον Κολωνό στις 26 Αυγούστου 1988...

«Το Τρίτο στεφάνι»

Το μυθιστόρημα «Το Τρίτο στεφάνι» που είναι χωρισμένο σε τρία μέρη έχουμε μια εικόνα της Ελλάδας στα προπολεμικά, τα κατοχικά και μεταπολεμικά χρόνια. Ο συγγραφέας αφηγείται σε πρώτο πρόσωπο την ιστορία μιας γυναικάς, της Νίνας, που παντρεύτηκε τρεις φορές (γι' αυτό και ο τίτλος του μυθιστορήματος). Η Νίνα είναι η κεντρική ηρωίδα στο έργο, αλλά σημαντικό αφηγηματικό ρόλο παίζει και η τρίτη πεθερά της, η κυρά Εκάβη που στην πραγματικότητα είναι η ίδια η γιαγιά του Ταχτσή, η Πολυξένη. Τόσο η Νίνα όσο και η κυρά Εκάβη αναπολούν τη ζωή τους σε πρώτο πρόσωπο. Η αναπόληση δεν ακολουθεί χρονική σειρά αλλά τους συνειρμούς των ηρωίδων. Στο έργο υπάρχουν πολλοί και μεγάλοι «συνειρμικοί μονόλογοι».

Οι δύο ηρωίδες είναι γραφικές, φλύαρες, νευρικές και ζωντανές, με την ιδιορρυθμία τους και τις πολλές βιοτικές περιπέτειες τους. Στο μυθιστόρημα εμπλέκονται πολλά πρόσωπα συγγενικά και ξένα των δύο ηρωίδων. Από τις σελίδες του παρελάει η κοινωνική ιστορία της Ελλάδας τα πρώτα πενήντα χρόνια του 20ου αιώνα και η ιστορία αυτή παρουσιάζεται από την γυναικεία οπτική γωνία.

Ο Δημήτρης, ο γιος της κυρά-Εκάβης γίνεται μικροεγκληματίας και καταλήγει τοξικομανής και πεθαίνει στη φυλακή κατά τη διάρκεια της Κατοχής. Ο Άγγλος καθηγητής Peter Mackridge γράφοντας για το έργο αναφέρει: «Ο Ταχτσής σκευδαίωσε μια μεγάλη δεξιοσύνη την πραγματική ιστορία της οικογένειας του με τη μυθοπλασία... ο βασικός αφηγητής, η Νίνα, θα μπορούσε να είναι η μητέρα του, ενώ η φίλη της Εκάβη, της οποίας την ιστορία η Νίνα μεταφέρει, θα μπορούσε να είναι η γιαγιά του. Αυτή η διαφορά ηλικίας, μαζί με το γεγονός ότι και οι δυο αφηγητές είναι γυναίκες, υποδεικνύει ότι ο συγγραφέας χρησιμοποιεί άλλοι: ο ίδιος βρίσκεται αλλού... Ο Άκης, ο εγγονός της Εκάβης, είναι αυτός που, λόγω ηλικίας και περιστάσεων, βρίσκεται πλησιέστερα στο συγγραφέα». (βλ. P. Mackridge: "The Protean Self of Costas Tachtsis").

Άλλα έργα του είναι «Τα ρέστα» που είναι μια συλλογή από 12 διηγήματα με αυτοβιογραφική ή ιδιωτική σημασία. Τα πρόσωπα που περνούν από τα διηγήματα είναι ο αφηγητής δηλαδή ο ίδιος ο συγγραφέας, η γιαγιά του και ο θεός του Μίμης και αναφέρονται στα παιδικά και εφηβικά χρόνια του συγγραφέα. Στη συλλογή επικρατεί το γυναικείο «κουτσομπολιό».

Έγραψε επίσης το μυθιστόρημα «Η γιαγιά μου η Αθήνα» 1979 και μετά το θάνατό του το 1988 εκδόθηκε το αυτοβιογραφικό του «Το φοβερό βήμα» 1989 και το 1994 το «Συγγνώμη, εσείς δεν είστε ο Κ. Ταχτσής». Στο τελευταίο, που είναι εικονογραφημένο με πολλές φωτογραφίες από τα παιδικά του χρόνια, καθώς και φωτογραφίες με διάφορους Έλληνες λογοτέχνες και καλλιτέχνες, παρουσιάζονται κείμενα των επιστολών που έστειλε σε διάφορους λογοτέχνες και πρώην υπουργούς στην κυβέρνηση του ΠΑΣΟΚ (Μελίνα Μερκούρη, Πόργος Γεννηματάς).

Ο Ταχτσής ήταν ομοφυλόφιλος και το κήρυξε. Όπως προαναφέραμε, δολοφονήθηκε τον Αύγουστο του 1988.

BOOKS BY DR. KYPROS TOFALLIS

- 1. A Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE. £15.00 (Book only). With 2 CDs or 2 hour cassette £20.00. (plus £2.50 for postage)**

The Textbook of Modern Greek - For Beginners up to GCSE a book of 520 pages and 2 CDs or a 2 hour cassette, is widely used throughout the United Kingdom in Schools, Colleges, Universities and Adult Education Centres. The Textbook which includes the answers to all the exercises, is useful to all Beginners, people visiting Greece and Cyprus and to students preparing for the GCSE or the Greek Institute examinations. Students will find this publication and CDs / tape a complete and comprehensive course of learning the Greek language.

- 2. A History of Cyprus - From the Ancient times to the Present. £7.50. (plus £2.50 for postage)**

This History of Cyprus examines in an impartial way the past and recent present of this tragic island. Although this History starts from the ancient times the emphasis is on the last 125 years, i.e. from the British rule (1878 - 1960) to the present. The author, a Cypriot himself, apportions blame not only to outsiders but also to the nationalist leadership of both Greek and Turkish Cypriots. His view is that the struggle for Enosis in 1955 and for Taxim (Partition) divided instead of uniting the Cypriot people. When both sides compromised and accepted Independence in 1959 they did not make any effort to co-operate and to co-exist in order to build a new common homeland. They remained "victim" and "hostage" to their nationalist ambitions and aspirations. The three Guarantors (Britain, Greece and Turkey) were equally responsible in that they all contributed in 1974 to bring about the Greek military coup, the Turkish invasion, the displacement of 200,000 people and the tragic division of this island.

- 3. Modern Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level. £6.00. (plus £1.50 for postage)**

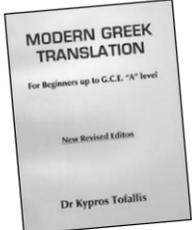
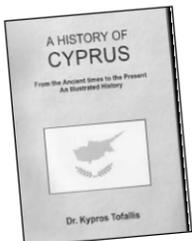
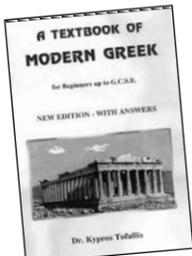
The Modern Greek Translation is divided into two parts: The first part covers simple sentences and passages for translation from Greek into English preparing students for the GCSE and GCE "O" level which is still examined in Greece and Cyprus. In the second part there are passages of an advanced nature and help the student prepare for the GCE "AS" and "A" level. There is also a useful vocabulary at the end of each passage to help the student. There are also recent GCE examination papers. At the end of the book there is a comprehensive list of Greek proverbs and idiomatic expressions translated into English.

- 4. English-Greek Translation - For Beginners up to GCE "A" level. £6.00. (plus £1.50 for postage)**

The English-Greek Translation is also divided into two parts: The first part covers simple sentences and passages for translation from English into Greek preparing students for the GCSE and GCE "O" level which is still examined in Greece and Cyprus. In the second part there are passages of an advanced nature and help the student prepare for the GCE "AS" and "A" level. There is also a useful vocabulary at the end of each passage to help the student. There are also recent GCE examination papers.

BOOKS AVAILABLE FROM THE GREEK INSTITUTE,
34 BUSH HILL ROAD, LONDON N21 2DS
TEL. & FAX: 020 8360 7968

E-MAIL: info@greekinstitute.co.uk www.greekinstitute.co.uk



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν
προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Για ραντεβού στην Κυπριακή Αρμοστεία χρειάζονται... 40 μέρες

Αγαπητή Σύνταξη,

Από χρόνια γνωρίζω τη γραφειοκρατία που παρατηρείται στις κυβερνητικές υπηρεσίες του Κυπριακού Κράτους και ότι για να κάνεις τη δουλειά σου πρέπει να βάζεις τους μηχανισμούς των «μέσων». Και επειδή ουδέποτε μού άρεσαν αυτοί οι μηχανισμοί, προσπαθώ να πηγαίνω μέσω της κανονικής οδού.

Έτυχε λοιπόν να μου ζητηθεί να βοηθήσω στις διαδικασίες για να παρουσιαστεί εδώ στο Λονδίνο μια θεατρική παράσταση τον ερχόμενο Φεβρουάριο. Μια παράσταση αξιόλογη, η οποία βρίσκεται υπό την αιγίδα του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας και άλλων κρατικών φορέων.

Αποτάθηκα, λοιπόν, αμέσως τηλεφωνικά και μίλησα με το άμεσα υπεύθυνο άτομο της Κυπριακής Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο και ζήτησα ένα ραντεβού μισής ώρας για να ενημερώσω σχετικά το τμήμα του. Και η απάντηση ήταν: «Δυστυχώς, κύριε, δεν μπορώ να σας δεχτώ τώρα γιατί έχω δύο άλλα projects... Μέχρι τέλος του χρόνου είναι αδύνατο...» Παρά την παράκληση μου ότι δεν υπάρχει αρκετός χρόνος, δεν στάθηκε δυνατό να βρεθεί χρόνος για μισή ώρα συνάντησης πριν το τέλος του χρόνου και να ενημερώσω το αρμόδιο τμήμα.

Η απάντησή μου ήταν «Σας ευχαριστώ, Κυρία...» Και τι έκανα; Απλά, έκλεισα εισιτήρια για την Κύπρο για να ενημερώσω το αρμόδιο τμήμα της Κύπρου ότι το Μορφωτικό Τμήμα της Υπάτης Αρμοστείας στο Λονδίνο χρειάζεται επείγοντως προσωπικό!

Τι να πεί κανείς; Για ένα ραντεβού με κάποιο Ακόλουθο να χρειάζονται 40 ημέρες προειδοποίηση είναι αδιανόητο. Ίσως αν ζητούσα συνάντηση με τον πρόεδρο Χριστόφια θα έκλεινε μέσα σε 20 ημέρες.

Να περάσουμε καλά Χριστούγεννα και βλέπουμε...

Σας ευχαριστώ για τη φιλοξενία
N.Π.

Τώρα που μπορείς

Κάποια κοπέλα μου έλεγε γλέντα τώρα που ζεις γιατί τα χρόνια φεύγουν γλέντα τώρα που μπορείς. Σαν περάσουν τα χρόνια και προχωρούν και πάνε ασπρίζουν τα γένια και τα πόδια δεν κρατάνε. Γλέντα τώρα που ζεις γλέντα τώρα που μπορείς,

Νίκος Μετονόμης
εκ Λεμεσού

Φιλία και κατοχή είναι έννοιες ασυμβίβαστες

Ήταν μια εκδήλωση διαφορετική από τις άλλες, που την οργάνωσαν η Σ.Ε.Υ.Α.Ε.Κ. (Συντονιστική Επιτροπή Υποστήριξης του Αγώνα για Ελευθερή Κύπρο) και το Σωματείο Συμπαραστάσης Αγώνα Κύπρου, το βράδυ της 12ης Νοεμβρίου, στο αμφιθέατρο του Πολεμικού Μουσείου της Αθήνας, με ομιλητές τον Βάσο Λυσσαρίδη, τον Γεράσιμο Αρσένη και τον Ανδρέα Αγγελίδη.

Μια εκδήλωση που κυριολεκτικά θάφτηκε από τα Μ.Μ.Ε. της αχαλίνωτης δημαγωγίας, της κλειδαρότρυνας και της διαπλοκής. Με τις πολιτικές δυνάμεις στην Ελλάδα προκλητικά απύσους. Στο αδελφό με την Ε.Δ.Ε.Κ., κόμμα του Π.Α.Σ.Ο.Κ., οι σύντροφοι, έπαιναν προ πολλού να σκέφτονται και να ενεργούν συντροφικά, με πρώτο διδάξαντα, τον ίδιο τον πρόεδρο του, που ασθμαίνοντας, έδωσε τα διαπιστευτήρια του προς την Ουάσιγκτον, με εκείνο το άνευ όρων μεγάλο «Ναι» στο σχέδιο Ανάν. Όσο για την Νέα Δημοκρατία, αυτή εδώ και καιρό είναι δυστυχώς εγκλωβισμένη στα ατέλειωτα σκάνδαλα. Ομόλογα, Μαγγίνας, Ζαχόπουλος, Βατοπέδιο και πάει λέγοντας... Και στον ΣΥΡΙΖΑ, Ψάχνουν ακόμη να βρουν την ταυτότητα τους.

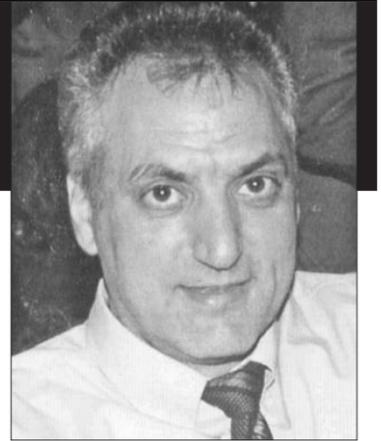
Ο πρώην υπουργός Αμυνας κ. Γεράσιμος Αρσένης κάλεσε όλους να αποδοθούν σε κοινή προσπάθεια, εάν δεν θέλουμε, όπως τόνισε χαρακτηριστικά, να μην στριμωχθούν οι Κύπριοι στο λιμάνι της Λεμεσού, προκειμένου να έρθουν στην Αθήνα για να φτιάξουν μια νέα Κύπρο... Ο Γεράσιμος Αρσένης, θεμελιωτής του Ενιαίου Αμυντικού Δόγματος Ελλάδος-Κύπρου, το Αμυντικό Δόγμα, ΠΟΥ κάποιος γνωστός σε όλους μας, «σοφοί γέροντες» χρησιμοποίησαν κατά περίπτωση και που σήμερα «έχει μείνει στα χαρτιά». Αποψη και αυτή του πρώην υπουργού Αμυνας της μητρός πατρίδος, αλλά και όλων όσων δεν θέλουν να κρύβονται πίσω από το δάκτυλο τους. Και ο Ανδρέας Αγγελίδης, που, όπως ο ίδιος τόνισε, εξέφραζε τις προσωπικές του απόψεις, προφανώς για να μην παρεξηγηθεί από το κόμμα του, που στηρίζει τον Πρόεδρο Χριστόφια τόνισε: «...Η Ελληνοκυπριακή ηγεσία έχει αυτοεγκλωβιστεί, και η Αθήνα

είναι απολύτως απύσους σε βαθμό κακουργήματος...».

Ο Βάσος Λυσσαρίδης στην ομιλία του έκανε λόγο για «δοτές» ηγεσίες στην τουρκοκυπριακή κοινότητα, γεγονός που δεν επιτρέπει πραγματικό διακοινοτικό διάλογο και προειδοποίησε πως αν δεν συνέλθουμε σύντομα, η διχοτόμηση θα βρεθεί προ των πυλών. Ο ιστορικός και διαχρονικός ηγέτης της αντίστασης του Κυπριακού Ελληνισμού, που δεν κρύβει τις ανησυχίες του για ένα οδυνήρο συμβιβασμό. «Αν το να αγωνίζεσαι για Εθνική επιβίωση, για αξιοπρέπεια, για ελευθερία είναι εθνικισμός, δηλώνω ένοχος... και νεκρός ακόμα, θα αγωνίζομαι για την απελευθέρωση της Κύπρου... Η Ιστορία δεν γράφεται με κονδυλοφόρους, αλλά από τους λαούς με αίμα... Από τους ξένους είναι που ζητάς αλληλεγγύη, με τους όμοιους συστρατεύεσαι», ήταν ακόμη μερικές από τις αναφορές του επίτιμου προέδρου της Ε.Δ.Ε.Κ.

«...Και τώρα βρέθηκα στο τέρμα της πορείας, χωρίς καν τον οβολό για ναύλα για τον Αδη, όμως αν άταφος γυμνόσαρκος, στην προδομένη χώρα, απομείνω, το σφάλμα θάνα πια, δικό τους, γιατί εγώ και άψυχος θα πολεμώ, με την ψυχή μου τώρα, αθάνατη». Βάσος Λυσσαρίδης. Όπως πάντα μπροστά στις επάλξεις, να δίνει τις δικές του αδιαπραγμάτευτες θέσεις για την λύση: «...Να απαιτήσουμε άμεση συμμόρφωση της Τουρκίας προς τις υποχρεώσεις της, αν όχι να μην επιτρέψουμε συνέχιση Ευρωπαϊκής πορείας της Τουρκίας a la carte... Να είμαστε σαφείς στις διεκδικήσεις μας, δεν υπάρχει αλληλεγγύη σε ανύπαρκτο αγώνα... Αν εμείς επιδεικνύουμε διάθεση εκπτώσεων οι άλλοι δεν είναι βασιλικότεροι του βασιλέως... οι μονόπλευρες υποχωρήσεις οδηγούν σε συνεχή μετάθεση των ορίων αναζήτησης λύσης... Στόχος να είναι όχι η προσαρμογή μας στις τουρκικές αξιώσεις... να ενισχύσουμε την άμυνα μας... η λύση που θα προκύψει θα είναι πολιτική.

Όμως πολιτική γυμνή από άμυνα είναι ανίσχυρη... τα Εθνικά θέματα είναι συγκοι-



Γράφει ο
Ντίκος Αυγουστή
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισα
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com

ωνούντα αγγεία, δεδομένου ότι κοινή πηγή κινδύνου, είναι ο τουρκικός επεκτατισμός... Φιλία και κατοχή είναι έννοιες ασυμβίβαστες... το είπα εκατοντάδες φορές. Μονόπλευρη φιλία ισοδυναμεί με δουλεία. Σεβόμαστε την Εθνική οντότητα όλων. Λαών και κοινοτήτων. Απαιτούμε σεβασμό και στην δική μας. Και δεν θα υποκύψουμε σε πνευματική τρομοκρατία με άτοπους χαρακτηρισμούς...

Ο Βάσος Λυσσαρίδης που με επιστολή του, ημερομηνίας 27 Οκτωβρίου 2008, κοινοποίησε τις πιο πάνω ξεκάθαρες θέσεις του, για λύση του κυπριακού, στον ίδιο τον πρόεδρο Χριστόφια, χωρίς έως τώρα να λάβει οποιαδήποτε γραπτή απάντηση. Αντί αυτού γίνεται μάρτυρας μιας ακόμη αχρείαστης δημόσιας αντιπαράθεσης, κυρίως από τηλεόρασης. Ο πρόεδρος Χριστόφιας που σύμφωνα με τον Βάσο Λυσσαρίδη, δεν έχει λάβει από κανένα λευκή επιταγή...

Τώρα πια ποιός μας ακούει στ' αλήθεια. Στην Αθήνα των διεφθαρμένων έχουν και σήμερα, όπως είχαν πάντα δυστυχώς, άλλες προτεραιότητες. Και στην Λευκωσία των εφησυχασμένων, την κατοχή δεν την λένε πια κατοχή. Όχι, τίποτε, από τα παραπάνω δεν πρέπει να υιοθετείται αβασάνιστα. Παρ' όλα αυτά, όμως, αυτή η απέλπιδα προσπάθεια των κυβερνώντων σε Λευκωσία και Αθήνα, για φίμωση της άλλης άποψης, δεν είναι απλά μια αντιδημοκρατική πράξη, αλλά μια ενέργεια πέρα ως πέρα καταδικαστέα, περιέργη και απαράδεκτη.

ARCHWAY

SHEET METAL WORKS LTD

Your Complete Catering Equipment Centre

Sales • Design • Fabrication
• Stainless Steel Fabrications

Suppliers for Restaurants and Hotels

We also Manufacture A Wide Range of Made To Order Items

To Suit Individual Requirements

• S/S CLEANING SPRAY • CREDIT CARDS ACCEPTED • FREE ESTIMATES



BBQ
£320
inc VAT



Fax 020 8365 9670

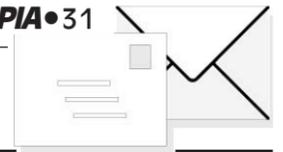
020 8365 0760

1-3 Paxton Road, London N17 0BP

www.archwaysm.com

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524



Το «εύχομαι και ελπίζω» του Χριστόφια

Θα έχετε προσέξει ότι ο караβοκύρης του ανεμοδαρμένου καραβιού «Κύπρος» συνηθίζει ν' αρχίζει τις δηλώσεις του με τη φράση «εύχομαι και ελπίζω». Είναι αμέτρητες οι φορές που έχει επαναλάβει την εν λόγω φράση τις τελευταίες εβδομάδες! Μερικές από τις επικλήσεις της... θεάς Τύχης ήταν οι εξής:

Την 1/9/2008 δήλωνε «εύχομαι και ελπίζω στο μέλλον και οι κατοχικές δυνάμεις και η Τουρκία να κατανοήσουν ότι δεν πηγαίνουμε στις συνομιλίες με τα χέρια υψωμένα πάνω».

Εδώ προκύπτει το εύλογο ερώτημα: Αν πηγαίναμε με τα χέρια υψωμένα πάνω, πόσες ακόμα υποχωρήσεις (και ποιες) θα έκανε η πλευρά μας;

Στις 6/11/2008 αναφερόμενος στα μέτρα στήριξης της οικονομίας δήλωσε: «εύχομαι και ελπίζω αυτά τα μέτρα να είναι ικα-



Του **Χρίστου Κ. Ξενέκη**

νά να αντιμετωπίσουν αυτή τη κρίση». Βεβαίως, και εμείς το ευχόμαστε αυτό...

Ενώ στις 17/11/2008 πριν αναχωρήσει για επίσημη επίσκεψη στη Μόσχα δήλωσε «εύχομαι και ελπίζω η Τουρκία να έχει αποφασίσει να λυθεί το Κυπριακό, διαφορετικά δεν θα λυθεί!»! Κάτι μας είπε... το αυτονόητο!

Και ερωτώ: Πόσοι από εμάς αν άκουγαν π.χ. τον κυβερνήτη ενός αεροπλάνου λίγο πριν την απογείωση να λέει «εύχομαι και ελπίζω να φτάσουμε στον προορισμό μας» θα τολμούσαν να ταξιδέψουν;

Πιατί, με τόση ευκολία, εναποθέτουμε την τύχη της πατρίδας μας σε κάποιον που δεν πιστεύει, ο ίδιος στον εαυτό του; Αλλιώς,

πώς εξηγείται η συνεχής αναφορά σε μεταφυσικές δυνάμεις;

Μόνο οι καθημερινοί αναγνώστες των ύμνων της κ. Γκιούρωφ προς τον «αριστοτέχνη» Χριστόφια, στην εφημερίδα «Χαρραυγή», μπορούν να εθελοτυφλούν τόσο, που να μην διαπιστώνουν ότι η Κύπρος είναι πλέον στον αυτόματο πιλότο. Και ότι καθοδηγείται με τηλεχειριστήριο από τους ιμπεριαλιστές αγγλοαμερικάνους.

Ως απλός πολίτης, εύχομαι και ελπίζω η πενταετία Χριστόφια να μην είναι ακόμα χειρότερη από την πενταετία Βασιλείου και τη δεύτερη πενταετία Κληρίδη!

Αν και οι πρώτοι οχτώ μήνες δεν αφήνουν πολλά περιθώρια αισιοδοξίας.

Εύχομαι και ελπίζω να κερδίσω στον Τζόκερ! Αλλά πρώτα πρέπει ν' αρχίσω να παίζω...

Στοιχειώδης σεβασμός και μικροπρέπεια

Η αντιμέτωπιση του Βάσου Λυσσαρίδη από το Δ. Χριστόφια και τον πιθανό διάδοχό του ήταν επεικώς μικροπρεπής. Κατ' αρχήν, όταν λαμβάνει κάποιος μία επιστολή από έναν ιστορικό ηγέτη του κυπριακού Ελληνισμού, οφείλει ν' απαντά. Κάτι το οποίο ο Δ. Χριστόφιας για 20 ημέρες δεν έπραξε.



Του **Ξενή Ξενοφώντος**
Δικηγόρου/Νομικού Σύμβουλου

Επιπλέον, όταν δημοσιοποιείται η επιστολή, ένας ηγέτης, που θέλει να είναι σοβαρός, οφείλει να απαντήσει με επιχειρήματα και όχι με αφορισμούς του τύπου «ο κ. Λυσσαρίδης κρίνεται από τα λόγια του κι εγώ από τις πράξεις και τα έργα μου».

Δεν μπορεί ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας να παραγνωρίζει τα γνωστά σε όλους έργα του μεγάλου αγωνιστή της ΕΟΚΑ, ηγέτη της Αντίστασης στο πραξικόπημα και το μεταπραξικόπημα και λαϊκού ηγέτη κατά το δημοψήφισμα και να μιλά για δικές του πράξεις, όταν ο ίδιος ο κ. Χριστόφιας ήταν είτε απών, είτε εν διαφώνια με τους λαϊκούς αγώνες και όταν οι «πράξεις» του είναι περισσότερο αρνητικές παρά θετικές (επίθεση στην Άμυνα και στην Παιδεία, αποδοχή παραμονής εποίκων και εκ περιτροπής Προεδρίας, πολιτικές συλλήψεις και πιθανές πολιτικές παρακολουθήσεις -φωτογράφος ΚΥΠ- καθώς και αρχική αποδοχή του Σχεδίου Ανάν ή σε κάθε περίπτωση της φιλοσοφίας του).

Δεν αναμένουμε από το Δ. Χριστόφια να συμφωνήσει με το Β. Λυσσαρίδη, ή να αγωνιστεί για δίκαιη λύση του κυπριακού προβλήματος. Δεν μπορούσε, όμως, να δείξει έστω τον ελάχιστο σεβασμό σε ένα πρόσωπο σύμβολο του καλύτερου και του πιο πατριωτικού εαυτού μας, σε έναν άνθρωπο που τόσα προσέφερε σε αυτό τον τόπο;

Εδώ δείχνει τόσο σεβασμό και τόση μελιστάλακτη αγάπη στον εκπρόσωπο του Αττίλα στην Κύπρο και εχθρό του κράτους και του λαού μας Μ. Α. Ταλάτ. Του ήταν τόσο δύσκολο να φανεί στοιχειώδώς ευγενής προς το Βάσο Λυσσαρίδη;

Νησί, πατρίδα μου, χωριό

Έξω το χιόνι στοιβαγμένο και η γιαγιά στις εκκλησιές, μέσα το τζάκι αναμμένο πετούσε σπίθες χαρωπές, είχα καλά δύο φουστάνια-το κίτρινο μ' ένα καρώ που εφορούσα με καμάρι, κι έμπαινα πρώτη στον χορό όπως πουλί ψηλά πετούσα, από χαρά μες' τους γιαλούς. Ήσουν παράδεισος νησί μου. Κι εγώ το εξωτικό πουλί. Ζέστη αν είχε ή και κρύο, δεν μ' ενδιέφερε πολύ. Αστέρια μέτραγα την νύχτα απ' το μπαλκόνι του παππού. Με νανούριζαν τα βατράχια απ' το πηγάδι του σπιτιού. Τα πραινά μωσχοβολούσε ψωμί ζεστό σ' όλο το σπίτι κι απ' το παράθυρο περνούσε, ψυχές να κλέψει στην ξενιτιά.

Πατρίδα μου, νησί, χωριό...Δες πώς μοιράζομαι στα δύο. να ζω εδώ στα ξένα...

Κι οι αισθήσεις όπως τα κύματα...

Να με γυρνούν σε σένα.

Μερσίνη Σκυριανή

Τζιερύνεια μου Αρκόντισσα

Τζιερύνεια μου, Τζιερύνεια μου μάνα των βασιλιάων, πόσιεις τον Πενταδάχτυλον, πατέραν των τζιυράων. Πόσιεις τα κάστρα τα ψηλά στες μούπτες των βουνών σου, βασιλίσσεσ τζιαι ρήγαινεσ, σπετέεσ των γονιών σου. Το φρούριον σου το τρανόν φιλά η θάλασσα σου, π' απένιζεν στο βάθος της, παλιά η ανάσσα σου. Γαλέρες αρμενίζαισιν των Ενετών πορφύρες, των δόγηδων τζιαι ιπποτών ανοίγονταν οι θύρες. Βυζαντινών ήταν σταθμός, τζιαι σταυροφόρων στάμαν, Σαρατζιηνών τζιαι πειρατών, ο στόχος τζιαι το τάμαν. Τζιερύνεια μου, Τζιερύνεια μου, τα τζιεφαλόβρουσα σου, πόπιζαν τα περβόλια σου, τωρά εν σιερισσα σου. Των λεμονόδεντρων αθθού ήταν στο περασμαν σου, τζιαι στρώνναισιν την στράταν σου αργά το μπρόεμαν σου. Στα δάση σου τζιαι στα βουνά, νεράιδεσ ετρέχαν, τον κόσμον σου τον όμορφον αγίου τον προσέχαν.. Μα ήρταν χρόνοι άσημοι, τζιαιροι καταραμένοι, τζιαι τ' άγια σου χώματα τα πήραν λυσσαισμένοι. Οι Τούρτζιοι ανεβλόητοι που της Τουρτζιασ τα βάθη, σκότωσαν, βεβηλώσανιν, για τα δικά μας λάθη. Τζιερύνεια σκλαβωμένη μου, κλαίουν σε τα παιθικά σου, για τα πολλά τα βάσανα πόν μέσα σου βαθικά σου. Τζιερύνεια μου, μητρόπολη ούλλης της επαρχιάσ, εκάμαν σε οι άπιστοι κέντρον της αναρχιάσ. Οι Τούρτζιοι μαγαρίσαν σε τζιαι σεν εκυριέψαν, τους όμορφους τους τόπους σου ούλλους τους ετουρτζιέψαν. Το αββαειόν στέκεται βουβόν τζιαι λυπημένον, πούταν μεσ' τα περβόλια σου καμαρωτά χτισμένον. Του Πελλα-Παισ αρκοντιά τζιαι της Τζιερύνιασ Φάρος, ήταν το κέντρο της χαράσ Τζιερυνιωτών το θάρροσ. Τζιερύνεια μας αξέχαστη τζιαι κόρη των αιώνων, δική μας θάσαι σύντομα Τζιερυνιωτών των γόνων.

Γιώτα Παπανεάρχου

Πάει το χρήμα χάνεται!

Έφτασαν τα Χριστούγεννα, οι χριστιανοί γιορτάζουν όμως το χρήμα χάθηκε όσο και αν φονάζουν εγώ εν το κατάλαβα και πώς εν που τα κάμνουν σ' άλλους ανήκουν τα λεφτά και άλλοι να τα χάνουν.

Φέτος τουν' τα Χριστούγεννα τα πράγματα αλλάξαν και τα λεφτά στη γη σαν τα πουλιά πετάξαν πως εν να κάμουν τες γιορτές και πως εν να περάσουν αφού το μεροκάματο οι πιο πολλοί θα χάσουν.

Δύσκολα βγαίνουν τα λεφτά κανείς δεν τα ξοδεύει ο κόσμος εις τα μαγαζιά μπαίνει για να χαζεύει στολίσανε τα μαγαζιά κι όλοι θα πάρουν δώρα οι πιο πολλοί χωρίς λεφτά πώς θα πληρώσουν τώρα.

Έτσι εν τα Χριστούγεννα που γίνεται συνήθως όμως τωρά για τους πολλούς τα δώρα εν ναν μύθος τα δώρα περιμένουνσιν να πάρουν τα παιδάκια πολλά όμως θα πάρουνε που τους γονιούς φιλάκια.

Α. Εγγλέζον
Ορμήδεια

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ ON LINE
www.eleftheria.co.uk

Προσωπική εξυπηρέτηση από τους
Τάκη & Κάτια Χαρμαντά
στο 020 83712999



Home & Away
Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ: ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ ΣΠΙΤΙΑ & ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοίκιαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- | | | | |
|--|---|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Archway | <input checked="" type="checkbox"/> Chingford | <input checked="" type="checkbox"/> Finchley | <input checked="" type="checkbox"/> Halloway |
| <input checked="" type="checkbox"/> Arkley | <input checked="" type="checkbox"/> Cockfosters | <input checked="" type="checkbox"/> Finsbury park | <input checked="" type="checkbox"/> Kington |
| <input checked="" type="checkbox"/> Barnet | <input checked="" type="checkbox"/> Cuffley | <input checked="" type="checkbox"/> Friern Barnet | <input checked="" type="checkbox"/> Leyton |
| <input checked="" type="checkbox"/> Bounds Green | <input checked="" type="checkbox"/> Enfield | <input checked="" type="checkbox"/> Golders Green | <input checked="" type="checkbox"/> Oakwood |

ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΚΑΤΟΙΚΙΩΝ σε ΚΥΠΡΟ & ΕΛΛΑΔΑ

165 Ballards Lane - Finchley Central - London N3 1LP - Tel.: 020 83712999 - Fax: 020 83712989

Email: info@homeandawayestates.com - Website: www.homeandawayestates.com



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Εκσυγχρονισμός ή αναχρονισμός;

ΜΕΡΟΣ ΔΩΔΕΚΑΤΟΝ (τελευταίον)

Το ερώτημά μας θα πρέπει να είναι αν αυτό για το οποίο συζητούμε είναι θέμα της πίστης, η οποία είναι αναλλοίωτη ή αν είναι θέμα που έχει να κάνει με κάποιο από τα «σκεύη» ή «ασκία» μέσα στο οποίο θέλουμε να «μεταφέρουμε» την πίστη μας. Και αυτό που μας λέει ο Κύριος, όπως αναφέρθηκε και πιο πάνω, είναι ότι το μέσο που πρέπει να χρησιμοποιούμε κάθε φορά για την μετάδοση του Ευαγγελίου θα πρέπει να είναι όσο το δυνατό πιο καινούριο.

Ο λόγος είναι απόλυτα πρακτικός: Πατί μόνο έτσι θα είναι η διάδοση του Ευαγγελίου σε όλους τους ανθρώπους πιο αποτελεσματική. Είναι απορίας άξιο πως αυτό δεν μπορεί να γίνει κατανοητό από μερικούς (δυστυχώς τους πιο πολλούς σύγχρονους «Ορθοδόξους»), αφού, εκτός του γεγονότος ότι μας το λέει ο ίδιος ο Κύριος, είναι και τόσο λογικό. Εάν ζούσαμε τον καιρό των αποστόλων και μας μετέδιδαν το Ευαγγέλιο σε μια γλώσσα που δεν ξέραμε, θα πιστεύαμε; Να πιστέψουμε τι; Αυτό που δεν καταλάβαμε, γιατί απλούστατα δεν ειπώθηκε στη γλώσσα που γνωρίζουμε; Και αν δεν πιστεύαμε, δικαιολογημένα, αφού δεν θα είχαμε καταλάβει αυτά που μας έλεγαν, πώς θα σωζόμασταν;

Με άλλα λόγια, ο γνήσιος χριστιανός δεν μπορεί να λειτουργεί διαφορετικά παρά με πρακτικό και λογικό τρόπο. Αλλιώς, θα βρισκεται έξω από το πνεύμα και το γράμμα της Αγίας Γραφής. Και μιλώντας για τη Βίβλο, πόσοι από τους Ορθόδοξους χριστιανούς διαβάζουν τακτικά την Αγία Γραφή; Οι πιο πολλοί δυστυχώς ελάχιστα. Η πλειοψηφία σχεδόν καθόλου. Υπάρχουν και πολλοί που δεν την έχουν καν στο σπίτι τους και εκείνοι που την έχουν την έχουν και σκονίζεται ξεχασμένη σε κάποιο ράφι του σπιτιού τους. Και το χειρότερο από όλα είναι ότι μερικοί θεωρούν ότι μόνο οι Μάρτυρες του Ιεχωβά είναι που διαβάζουν αυτό το βιβλίο. Αυτή, όμως, η στάση είναι κατάντημα και όχι απλώς αναχρονισμός.

Δεν ζητείται εδώ να εκσυγχρονιστούμε, αλλά να γυρίσουμε πίσω στην πίστη μας. Πατί εκεί, στην Αγία Γραφή, είναι που θα μπορέσουμε να τη βρούμε. Και να διαπιστώσουμε ότι μεταβάλαμε αυτή τη σωτήρια πίστη μας σε θρησκεία και μάλιστα μια από τις χειρότερες θρησκείες. Αυτή είναι η αλήθεια και ο γράφων έχει υποχρέωση, όσο δυσάρεστη και να είναι η αλήθεια στους πολλούς, να τη λέει, γιατί η απόκρυψη της θεωρείται ψέμα και καμιά φορά χειρότερη από το ψέμα. Και σ' αυτή την περίπτωση είναι χειρότερη από το ψέμα, γιατί, με αυτό τον τρόπο, δεν δείχνουμε το δρόμο (τη μοναδική οδό) τον μοναδικό δρόμο (την Οδό του Κυρίου) που οδηγεί προς τη Βασιλεία των Ουρανών.

Και η Οδός αυτή φανερώνεται μόνο σ' εκείνους που όχι απλώς διαβάζουν, αλλά μελετούν την Αγία Γραφή. Είναι το βιβλίο των βιβλίων, ανώτερο του οποίου δεν υπάρχει και ως προς το περιεχόμενο, αλλά κυρίως για τον σκοπό που υπηρετεί. Και αυτός είναι η φανέρωση (άνωθεν, και κυρίως διά Ιησού Χριστού) του μοναδικού τρόπου της σωτηρίας μας. Και αυτή συνίσταται στην επανένωσή μας με το Θεό και Δημιουργό μας. Και αυτή επιτυγχάνεται μόνο διά του ενανθρωπήσαντος Υιού και Λόγου του Θεού, του Κυρίου μας Ιησού Χριστού.

π. Ανδρέας Μιχαηλίδης
Nottingham

Ο άγιος, ένδοξος και πανεύφημος Αποστόλος Ανδρέας ο Πρωτόκλητος

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΤΗΝ 30ή ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ



«Ὁς των Αποστόλων Πρωτόκλητος και του κορυφαίου
αυταδέλφου, τῷ Δεσπότη των ὁλων, Ανδρέα, ικέτευε, ειρήνην τῇ
οικουμένην δωρήσασθαι, και ταις ψυχαῖς ἡμῶν το μέγα ἔλεος»



Γράφει ο
Δαμασκηνός
Ιωαννίδης,
θεολόγος

Όταν ο Ιησούς έγινε 30 ετών, πήγε στον Ιορδάνη ποταμό, όπου εβάπτισε ο Ιωάννης ο Πρόδρομος και εβαπτίσθη υπ' αυτού στα ύδατα του Ιορδάνου.

Κάποια μέρα μετά τη βάπτισή Του, ο Κύριος ἡμῶν Ιησούς Χριστός επερνούσε και πάλι από το μέρος όπου εβαπτίσθη. Μόλις τον είδε ο Πρόδρομος, είπε στους μαθητές του, Ανδρέα και Ιωάννη, «*Ἴδε ο Αμνός του Θεού, ο αἶραν την αμαρτίαν του κόσμου*» (Ιωάν. α' 36).

Πολλές φορές ο Πρόδρομος μιλούσε περί του Αμνού του Θεού, ότι είναι Αυτός που θα συγχωρήσει τους ανθρώπους από τις αμαρτίες και θα τους βαπτίζει «εν Πνεύματι Αγίω». Μάλιστα, τόνιζε και τα παρακάτω: «*Εγώ μεν βαπτίζω εν ύδατι, ο οπίσω μου ερχόμενος, ουκ εμὶ ικανός κύριος λύσει τον μίαντα των υποδημάτων Αυτού, βαπτίσει υμᾶς εν πνεύματι αγίω και πυρί*». Επομένως, το βάπτισμα του Προδρόμου ήταν βάπτισμα μετανοίας και όχι συγχωρήσεως αμαρτιών.

Ο Ανδρέας και ο Ιωάννης, μόλις ήκουσαν ότι Αυτός είναι ο «Αμνός του Θεού», Τον ακολούθησαν. Όταν ο Κύριος άκουσε τα βήματά τους, εκοίταξε προς τα πίσω και τους ερώτησε, «*Τι ζητάτε*»; Και οι δύο αποκρίθηκαν «*Ραββί (δάσκαλε), πού μένεις*»; Ο Ιησούς απάντησε: «*Ερχεσθε και ἴδετε*». Πήγαν και οι δύο και είδαν πού μένει και έμειναν με τον Ιησού ολόκληρη την ημέρα εκείνη (Ιωάν. α' 38-40).

Από τη συνάντηση αυτή αμφότεροι επέστησαν ότι ο Ιησούς είναι πράγματι ο Μεσσίας. Όταν έφυγαν, ο Ανδρέας έτρεξε βιαστικά προς τον αδελφό του, τον Σίμωνα (το όνομα του Πέτρου) και τού είπε ότι

βρήκαν τον Μεσσία. Ο Σίμων, θέλοντας να γνωρίσει προσωπικά τον Μεσσία, πήγε με τον αδελφό του τον Ανδρέα στον Ιησού. Ο Κύριος, όταν είδε τον Σίμωνα, τού είπε: «*Συ ει Σίμων ο υιός Ιωνά: συ κληθήσῃ Κηφᾶς*» (το οποίο σημαίνει Πέτρος) (Ιωάν. 9, 43).

Εκεί προσετέθησαν και άλλοι, όπως ο Φίλιππος, ο Ναθαναήλ και ο Ιάκωβος (ο αδελφός του Ιωάννου). Από τη Γαλιλαία, επέστρεψαν στην Ιουδαία μαζί με τον Ιησού. Εδώ παρέμειναν εννέα μήνες. Όταν όμως έγινε γνωστό ότι ο Ιωάννης ο Βαπτιστής (ο Πρόδρομος) συνελήφθη, όλοι μαζί, με τον Ιησού, επέστρεψαν στη Γαλιλαία. Εκεί, συνέχισαν και πάλι το ψάρεμα. Η ψυχή τους, όμως, έμεινε προσκολλημένη στον Ιησού, στον Αμνό του Θεού.

Η κλήση των Αποστόλων

Ημέραν τινά, ο Ανδρέας και ο Πέτρος έριχναν τα δίχτυα τους στη λίμνη της Τιβεριάδος ή Γαλιλαίας για να ψαρέψουν. Ξαφνικά, βλέπουν τον Κύριο να περνά. Η ψυχή τους εσκίρτησε από χαρά. Ο Ιησούς τούς είπε: «*Δεύτε οπίσω μου και ποιήσω υμᾶς αλιείς ανθρώπων*». (Ματθ. δ', 19). Αμέσως και οι δύο αδελφοί άφησαν τα δίχτυα και ακολούθησαν τον Κύριο. Απ' εδώ πήρε ο Ανδρέας και την προσωνυμία **Πρωτόκλητος**, διότι πρώτος εκλήθη από τον Κύριο και πρώτος βρίσκεται στον κατάλογο των Δώδεκα Αποστόλων.

Όπως μας πληροφορεί το Ευαγγέλιο (Ιωάν. κεφ. 12), ο Ανδρέας είχε περισσότερο θάρρος προς τον Ιησού. Εκεί ο Ιωάννης γράφει τα εξής: Όταν Έλληνες ιουδαίζοντες πήγαν

στα Ιεροσόλυμα, στην εορτή του Πάσχα, για να προσκυνήσουν στο Ναό του Σολομώντος και άκουσαν ότι ευρίσκεται και ο Ιησούς εκεί, πλησίασαν τον Φίλιππο, τον μαθητή του Κυρίου και του είπαν: «*Θέλουμε ιδείν τον Ιησούν*». Ο Φίλιππος πήγε στον Ανδρέα και κατόπιν και οι δύο μαζί πήγαν στον Ιησού και Του ανήγγειλαν την επιθυμία των Ελλήνων. Είναι τότε ακριβώς που ο Κύριος είπε το γνωστό: «*Ελήλυθεν η ώρα ίνα δοξασθῇ ο Υιός του ανθρώπου*» (Ιωάν. ιβ' 23). Αυτά συνέβησαν λίγες ημέρες πριν από τα Πάθη του Κυρίου.

Η πνευματική δράση του Αποστόλου Ανδρέα

Μετά την επιφοίτηση του Αγίου Πνεύματος, την ημέρα της Πεντηκοστής και τον φωτισμό των Αποστόλων, ιδρύεται η πρώτη Χριστιανική Εκκλησία. Φωτισμένοι οι Απόστολοι έπρεπε να πορευθούν στα έθνη, να κηρύξουν τον χριστιανισμό σύμφωνα με τις εντολές του Κυρίου: «*Πορευθέντες μαθητεύσατε πάντα τα έθνη, βαπτίζοντες αυτούς εις το όνομα του Πατρός και του Υιού και του Αγίου Πνεύματος, διδάσκοντες αυτούς τηρείν πάντα, όσα ενετείλάμην υμίν*» (Ματθ. κη').

Ο Απόστολος Ανδρέας κήρυξε σε πολλά μέρη, μεταξύ των οποίων και τα εξής: Βιθυνία, Εύξεινος Πόντος, Προποντίδα, Χαλκηδόνα, Βυζάντιο, Θράκη, Μακεδονία, Θεσσαλία, Ήπειρο και κατέληξε στην Αχαΐα (Πάτρα).

Εθεράπευσε πολλούς ασθενείς που υπέφεραν για πολλά χρόνια,

διά της προσευχής και του αγγίγματος των χεριών. Διά τον λόγον αυτόν, πολλοί επίστευσαν στον Χριστό και εβαπτίσθησαν, ακόμη δε και υψηλά ιστάμενα πρόσωπα.

Στην Πελοπόννησο, εθεράπευσε ασθενούντα και βλέποντας το θαύμα, όλη η πόλη των Πατρών εδέχθη τον χριστιανισμό. Ακόμη και η σύζυγος του ανθυπάτου της Αχαΐας, Αιγεάτου, ονόματι Μαξιμίλλα, αφού εθεραπεύθη από φοβερή ασθένεια από τον Απόστολο, πίστευσε στον Χριστό. Επίσης ο Στρατοκλής, ο σοφός αδελφός του Αιγεάτου, καθώς και πολλοί άλλοι θεραπευθέντες δι' επιθέσεως των χεριών του Αποστόλου, εδέχθησαν τον Χριστιανισμό.

Ο μαρτυρικός θάνατος του Αποστόλου Ανδρέα

Ο Απόστολος Ανδρέας υπέστη πολλά βάσανα, ιδίως στην πόλη Σινώπη, όπου εκήρυττε, κατά διαταγή του Ανθυπάτου Αιγεάτου

Αρχικά τον έσερναν στους δρόμους δεμένο χειροπόδαρα, τον χτυπούσαν με ξύλα και πέτρες και μάλιστα λέγεται ότι οι βασιανιστές έκοψαν με τα δόντια τους ένα δάχτυλο του χεριού του. Ο Κύριος όμως τού εθεράπευσε όλες τις πληγές.

Ο Αιγεάτης παρακολουθώντας όλα αυτά, τελικά έδωσε εντολή να τον σταυρώσουν. Ο Σταυρός ήταν σε σχήμα Χ. Ο Απόστολος πάνω στο σταυρό υπέφερε τρία μερόνυχτα.

Ο Ανθύπατος αρνείτο να παραδώσει το λείψανο του Αγίου προς ταφήν. Τιμωρήθηκε όμως από τον Θεό, διότι κατέληψε από μανία και αυτοκτόνησε.

Ο πρώτος Επίσκοπος Πατρών, Στρατοκλής, βοηθούμενος και από τη Μαξιμίλλα, η οποία διέθετε πολλά χρήματα για τους πτωχούς, παρέλαβαν το λείψανο του Αποστόλου και τον έθαψαν στην Πάτρα.

Ο Πρωτόκλητος εμαρτύρησε σε ηλικία 84 ετών. Σύμφωνα με την παράδοση, στις περιοδείες του χειροτονούσε και επισκόπους σε διάφορες πόλεις. Στη Νίκαια τον Δρακόντιο, στη Χαλκηδόνα τον Τυχικό, στη Σινώπη τον Φιλόλογο, στη Βάρνα τον Αμπλία, στη θρακική Ηράκλεια τον Απελλή, στο Βυζάντιο τον Στάχυ και στην Πάτρα τον Στρατοκλή.

Το λείψανο του Αποστόλου μεταφέρθηκε στην Κωνσταντινούπολη στις 3 Μαρτίου 357 και κατετέθη στον Ναό των Αγίων Αποστόλων. Στην Πάτρα παρέμεινε η αγία κάρα (κεφαλή) του μέχρι το 1460, ότε και μετακομίσθηκε στη Ρώμη, επί Πάπα Πίου του Β'. Το 1964, στις 26 Σεπτεμβρίου, μεταφέρθηκε, μαζί με ένα εκ των δακτύλων του χεριού του και πάλι στην Πάτρα, στον εκεί Ιερό Ναό Του.

Είναι προστάτης των Πατρών, αλλά και της Σκωτίας από τον 6ο μ.Χ. αιώνα.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

ΤΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΚΑΙ ΜΕΓΑΛΗΣ ΒΡΕΤΑΝΙΑΣ

Η ίδρυση του Ναού των Αγίων Πάντων Λονδίνου και η απαρχή της νέας δομής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας

ΜΕΡΟΣ 108ο

Ο ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟΣ ΘΥΑΤΕΙΡΩΝ ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ ΕΙΚΟΣΙ ΧΡΟΝΙΑ ΣΤΟ ΠΗΔΑΛΙΟ ΤΗΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ (1988-2008) (συνέχεια)

Αλλωστε, στο Παγκύπριο φοιτούσαν και άλλοι «ηλικιωμένοι» ιερωμένοι μαθητές: ο μετέπειτα Αρχιεπίσκοπος Κύπρου **Χρυσόστομος Α'** (δεν τον είχε προλάβει εκεί ο Γρηγόριος), ο **Νικηφόρος Κυκκώτης**, ο **Γεώργιος Κυκκώτης**. Άλλος πολύ γνωστός ιερωμένος συμμαθητής του ήταν ο Αρχιμανδρίτης κι επιτυχημένος λογοτέχνης **Λεόντιος Χατζηκώστας-Κκολής** (με τον οποίο, μάλιστα ο Γρηγόριος υπηρέτησε για ένα σύντομο χρονικό διάστημα στον Ναό των Αγίων Πάντων Λονδίνου).

Στο Παγκύπριο Γυμνάσιο, πάντως, που αποτελούσε τότε ένα από τα καλύτερα εκπαιδευτήρια του απανταχού της γης Ελληνισμού, ο ιερομόναχος και στη συνέχεια διάκονος Γρηγόριος βρήκε το πνευματικό εκείνο κλίμα που θα τον επηρέαζε μόνιμα στις κατοπινές του μελέτες, επιδιώξεις και όνειρα. Με καθηγητές των Αρχαίων και Νέων Ελληνικών τον **Κοκότα**, τον **Σοφοκλέους** και τον **Σπυριδάκη**, στα Λατινικά τον ευγενέστατο **Ζαννετίδη**, στην Ιστορία τον πρόην Πρόεδρο και Ιδρυτή (μαζί με τους **Ιερόθεο Κυκκώτη** και **Παρθέσιο Κυρμίση**, όπως είδαμε) του Ναού και της Κοινότητας των Αγίων Πάντων Λονδίνου **Χριστάκη Χαλαλάμπους**, τον **Ευαγγελίδη**, τον **Πετρίδη** και τον **Χατζηροσφόρου**, στη Φιλοσοφία τον **Μερεμέτη**, στα Θρησκευτικά τον **Πέτσα**, κ.λπ., οι μαθητές του Παγκυπρίου Γυμνασίου, τότε, καταρτίζονταν τόσο τέλεια ώστε να διακρίνονται άνετα είτε απεφάσιζαν να γίνουν υπάλληλοι κι επιχειρηματίες, είτε, όπως στην περίπτωση του Γρηγορίου, προτιμούσαν να σπουδάσουν σε Πανεπιστήμια στην Ελλάδα και σε άλλες χώρες στην Ευρώπη και στην Αμερική.

Για να μεταβεί, όμως, κανείς στο εξωτερικό για σπουδές, χρειαζόταν οπωσδήποτε όχι μόνο την έφεσή του προς μόρφωση, αλλά και πολλά χρήματα. Και οι μεν ιερομόναχοι Κυκκώτες διέθεταν σταθερό επίδομα που προσέφερε στους υποτρόφους της η πλουσιώτατη Ιερά Μονή Κύκκου, τους οποίους ο Ηγούμενος ενθάρρυνε κι επιχορηγούσε αδρότατα τους μοναχούς του για να μεταβούν στο εξωτερικό για σπουδές. Αυτό, όμως, δεν γινότανε και με την Ιερά Μονή Σταυροβουνίου, στην οποία είχε ενταχθεί μοναχός ο Γρηγόριος. Αναγκάστηκε, λοιπόν, και χρησιμοποίησε πάλι τις οικονομίες του και κάποια σχετική ενίσχυση από τα αδελφία του. Έτσι τον βρήκαμε στην Αθήνα τον Οκτώβριο του 1954.

ΦΟΙΤΗΤΗΣ ΤΗΣ ΘΕΟΛΟΓΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Στην αρχή ο Γρηγόριος βρήκε ένα μικρό δωμάτιο στο τέρμα Αχαρνών, με συγκατοικώ



Ο νεαρός τότε Αρχιμανδρίτης Γρηγόριος με μέλη της Εκκλησιαστικής Επιτροπής Αγίων Πάντων

του τον ομοχώριό του φοιτητή **Θεόδωρο Στυλιανού**, με νοίκι 275 δραχμές το μήνα. Προσλήφθηκε, επίσης, ως διάκονος στον ημιτελή, τότε, Ναό Αγίου Ανδρέα στα Άνω Πετράλωνα με μισθό 450 δραχμές τον μήνα, οπότε του έμειναν στο χέρι, για τη διατροφή και τα βιβλία του, 175 δραχμές τον μήνα! Και ούτε υπήρχαν, βέβαια, καθόλου «τυχερά» ως διάκονος σ' αυτό τον Ναό. Γι' αυτό και συμπλήρωνε τα απαραίτητα έξοδα από το ποσό των εξήντα λιρών που είχε πάρει μαζί του από την Κύπρο, αλλά και από μικροποσά που του έστελναν τ' αδελφία του κατά καιρούς.

Στα Πετράλωνα και στην Αχαρνών έμεινε λιγότερο από έναν χρόνο, αφού μπόρεσε και μετατέθηκε στον Ναό Αγίας Σοφίας Ψυχικού, όπου τώρα είχε πιο υποφερτές απολαβές. Μετακομίζει, λοιπόν, σ' ένα σπίτι στους Αμπελοκήπους (Ζηρομέρου 28), στο οποίο έμειναν και άλλοι Κύπριοι φοιτητές, μεταξύ των οποίων και ο πρόην ηγούμενος της Ιεράς Μονής Κύκκου **Διονύσιος Κυκκώτης**. Το σπίτι αυτό ανήκε σε μια γριά πρόαφυγα από την Μικρά Ασία (Αϊδίνιο), η οποία, κατά τύχη, γνώριζε τον θείο του, τον Γρηγόριο (τον «μάστορο-Γρηγόρη»), ο οποίος χάθηκε στη Μικρασιατική Καταστροφή του 1922.

Στην Αθήνα, ο φοιτητής και διάκονος Γρηγόριος έμεινε συνεχώς από το 1954 μέχρι το τέλος του 1958, οπότε και ολοκλήρωσε τις σπουδές του και πήρε το πτυχίο του (πήγε μονάχα στην Κύπρο για ένα πολύ σύντομο χρονικό διάστημα για να παραστεί στους γάμους της ανιψιάς του Στελλάς. Για διακοπές, όμως, ή για να επισκεφθεί τους δικούς του, δεν είχε πάει ποτέ, αφού ένα τέτοιο ταξίδι θα σήμαινε έξοδα

που να εξοικονομήσει τα διδάκτρα του και τα άλλα καθημερινά έξοδα (νοίκι, φαγητό και βιβλία, στο Λευκόνοικο) που θα του επέτρεπαν να σπουδάσει.

Ας μην ξεχνάμε ότι στην Κύπρο επί Αγγλοκρατίας μορφώνονταν μόνο όσοι είτε είχαν την οικονομική άνεση, είτε όταν κατόρθωναν να εξασφαλίσουν κάποιο είδος υποτροφίας. Οι άποροι, πάντως, τότε μονάχα κατόρθωναν να σπουδάσουν αν ήταν προικισμένοι με πολύ μυαλό και όρεξη και αποφασιστικότητα. Και ο Γρηγόριος δεν διέθετε μεν χρήματα, αλλά διέθετε όλα τα άλλα προσόντα. Μαζί δε με αυτά, είχε απ' ενός την μικρή έστω οικονομική υποστήριξη των αδελφών του, απ' ετέρου δε την περιβολή του ράσου που του επέτρεπε πρώτ' απ' όλα να φοιτήσει στο Παγκύπριο Γυμνάσιο και στη συνέχεια να προσληφθεί ως διάκονος σε Ναό των Αθηνών κι έτσι να καλύπτει μέγα μέρος των απαραίτητων εξόδων ενός πανεπιστημιακού φοιτητή.

ΜΕΤΑΝΑΣΤΗΣ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ

Όταν, λοιπόν, πήρε το Πτυχίο Θεολογίας, ο Γρηγόριος αποφασίζει να επισκεφθεί την μητέρα του και τους λοιπούς συγγενείς του στην Κύπρο. Έτσι, για ένα μήνα, στις αρχές του 1959, μένει κοντά τους και μετά επιστρέφει στην Αθήνα όπου και αποφασίζεται η μελλοντική πορεία της ζωής και της σταδιοδρομίας του: Ένας από τους γείτονές του στην Αθήνα (στους Αμπελοκήπους) ήταν κάποιος Κύπριος Αρχιμανδρίτης ονόματι **Ελπίδιος Χασάπης** από το χωριό Κάτω Μονή.

Ο Ελπίδιος αυτός, όταν τον πρωτογνώρισε ο Γρηγόριος, ήταν Εφημέριος του Νοσοκομείου «Ερμούρος Σταυρός», που βρισκόταν όχι πολύ μακριά από το σπίτι όπου διέμενε. Γνωρίστηκαν, φίλησαν, κι όταν αργότερα ο Ελπίδιος διορίστηκε Εφημέριος στον Ναό των Αγίων Πάντων Λονδίνου (όπου εργάστηκε για 17 μήνες), ο Γρηγόριος είτε τον κατευόδωνε στον σιδηροδρομικό σταθμό (τότε δεν υπήρχε ακόμα η πολυτέλεια των ταξιδίων με αεροπλάνο), είτε τον υποδεχόταν εκεί οσάκις γύρναγε για διακοπές στην Αθήνα.

Όταν, όμως, ο Ελπίδιος αποφάσισε να εγκαταλείψει το Λονδίνο, είχε προτείνει στην Εκκλησιαστική Επιτροπή των Αγίων Πάντων ως αντικαταστάτες του τόσο τον Γρηγόριο, όσο και τον **Λεόντιο Χατζηκώστα** (γνωστότερον ως **Κκολή**). Πρόεδρος τότε της Εκκλησιαστικής Επιτροπής των Αγίων Πάντων ήταν ο **Λεωνίδας Παναγιώδης**. Μια πρόταση που εγένετο αμέσως αποδεκτή. Πείσθηκαν δε και οι δύο αυτοί ιερωμένοι να μεταβούν στο Λονδίνο και ν' αναλάβουν διακονία στον Ναό των Αγίων Πάντων.

Στο Λονδίνο ο Γρηγόριος έφτασε, μαζί με τον Λεόντιο, στις 6 Απριλίου του 1959. Στο καράβι από τον Πειραιά συνταξίδευε και ο επιχειρηματίας **Παναγιώτης Μιχαηλίδης**, ο οποίος χειροτονήθηκε πολύ αργότερα ιερέας στην Ελληνική Ορθόδοξη Κοινότητα των Αγίων Αποστόλων Πέτρου και Παύλου στην πόλη Bristol της Αγγλίας με το όνομα **Λουκάς**. Στο δε λιμάνι του Dover, η Εκκλησιαστική Επιτροπή των Αγίων Πάντων είχε στείλει, για να παραλάβει τους δύο νέους κληρικούς του Ναού, τον **Γεώργιο Καραπατέα**, που ήταν επίσης μέλος της Επιτροπής μαζί με τους **Σαλάτα**, **Τσεριώτη**, **Σταύρο Πετρίδη** κ.ά. Ήταν εκεί και ο ομοχώριος του



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

Γρηγορίου, ο **Κυριάκος Κάιλος**, ένας από τους πρώτους Κυπρίους μετανάστες στο Λονδίνο.

ΙΕΡΕΑΣ ΣΤΟΝ ΝΑΟ ΤΩΝ ΑΓΙΩΝ ΠΑΝΤΩΝ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

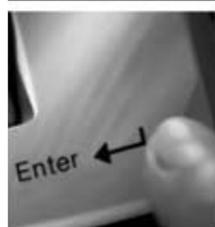
Κατά την άφιξή τους στους Αγίους Πάντες, τους περίμεναν ο Αρχιμανδρίτης Ελπίδιος Χασάπης και όλα τα Μέλη της Εκκλησιαστικής Επιτροπής. Ενεποίησε δε πολύ μεγάλη εντύπωση στους νεοαφιχθέντες κληρικούς το γεγονός ότι βρήκαν εκεί και πλούσιο ελληνικό φαγητό. Διορίστηκε τότε ως Ιερατικός Προϊστάμενος του Ναού ο Λεόντιος (ήταν ήδη Ιερέας) με βοηθό του τον Γρηγόριο, που ήταν ακόμη Διάκονος. Την δεύτερη, όμως, Κυριακή μετά την άφιξή τους, και συγκεκριμένα στις 19 Απριλίου 1959, ο τότε Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων **Αθηναγόρας Καββάδας** πήρε μαζί του τον Διάκονο Γρηγόριο για να τελέσουν τα εγκαίνια του Ιερού Ναού Αποστόλου Ανδρέα στο Kentish Town.

Στις δε 26 Απριλίου 1959, Κυριακή των Βαΐων, ο Αρχιεπίσκοπος Αθηναγόρας τέλεσε την Θεία Λειτουργία στον Ιερό Ναό των Αγίων Πάντων (ο οποίος Ναός, σημειωτέον, απειλείτο τότε από τους Άγγλους με κατάσχεση), οπότε και χειροτόνησε τον Διάκονο Γρηγόριο σε Πρεσβύτερον.

Να υπενθυμίσουμε εδώ παρεκβατικά ότι την εποχή εκείνη στην περιοχή του Μείζονος Λονδίνου υπήρχαν μόνο τρεις Ελληνορθόδοξοι Ναοί: Της **Αγίας Σοφίας Bayswater** (είχε ανεγερθεί εκ θεμελίων, από τους Έλληνες του 19ου αιώνα, το 1877), των **Αγίων Πάντων Camden Town** (είχε παραχωρηθεί στους Ελληνοκυπρίους «προσωρινά» το 1948) και του **Αποστόλου Ανδρέα Kentish Town** (είχε παραχωρηθεί με το σκεπτικό από μέρος τόσο των Άγγλων όσο και του Αρχιεπισκόπου Αθηναγόρα Καββάδα, ότι θα αντικαθιστούσε, και πολύ σύντομα, μάλιστα, τον Ναό των Αγίων Πάντων).

Ευθύς μετά την άφιξη του Γρηγορίου και του Λεοντίου στο Λονδίνο και την ανάληψη καθηκόντων τους στους Αγίους Πάντες, επέστρεψε στην Αθήνα ο **Ελπίδιος**. Έφυγε επίσης και ο ιερέας **Κυριάκος**, που καταγόταν από τη Λάρνακα. Έτσι, οι δύο νεοδιορισθέντες Ελληνοκύπριοι Αρχιμανδρίτες, με την απαραίτητη, βέβαια, συνεργασία των Επιτρόπων του Ναού, επιδόθηκαν σε ένα τεράστιο έργο επέκτασης και αναβάθμισης της θρησκευτικής και της εκπαιδευτικής δραστηριότητας της ανεπίσημης, αλλά στην πραγματικότητα ουσιαστικής, Μητρόπολης των Ελληνοκυπρίων Ορθοδόξων Χριστιανών, και όχι μόνο, του Λονδίνου, των οποίων ο αριθμός είχε αρχίσει να αυξάνεται ραγδαίως ήδη κατά την διάρκεια του Απελευθερωτικού Αγώνα της ΕΟΚΑ, φούντωσε δε ακόμη περισσότερο αμέσως μετά την υπογραφή των περιβόητων Συνθηκών Συρίχης-Λονδίνου και την μαζική μετανάστευση προς την Αγγλία χιλιάδων Ελληνοκυπρίων.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



LAIKI eBANK

Ευκολία στις Τραπεζικές Συναλλαγές

www.laikiebank.co.uk

Η σωματική άσκηση μπορεί να ανακουφίσει τον χρόνιο πόνο της ινομυαλγίας

Οι τακτικοί περίπατοι και οι ασκήσεις εκτάσεων μπορεί να βοηθήσουν στην ανακούφιση της χρόνιας ινομυαλγίας, μιας μυστηριώδους ασθένειας χωρίς προφανή θεραπεία, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο Archives of Internal Medicine.



Το κύριο σύμπτωμα της νόσου είναι ο εξουθενωτικός πόνος σε όλο το σώμα, συχνά με την ευαισθησία και την ακαμψία να περιορίζονται στις αρθρώσεις. Αλλά συμπτώματα περιλαμβάνουν τα προβλήματα ύπνου, την κόπωση και την κατάθλιψη.

Καμιά εξέταση δεν μπορεί να διαγνώσει την ινομυαλγία και μερικές φορές οι ασθενείς υποβάλλονται σε συμπεριφορική θεραπεία.

Ο Δρ Ντάνιελ Ροκς από το Νοσοκομείο Brigham and Women και την Ιατρική Σχολή του Χάρβαρντ στη Βοστώνη έθεσε υπό ιατρική παρακολούθηση 207 γυναίκες, 18-75 ετών που είχαν διαγνωστεί με ινομυαλγία. Με τυχαία επιλογή η μια ομάδα έκανε δύο φορές την εβδομάδα πρόγραμμα αερόβιας γυμναστικής με ασκήσεις εκτάσεων για 16 εβδομάδες. Η άλλη ομάδα έκανε ήπιες ασκήσεις μυϊκής ενδυνάμωσης και η τρίτη ομάδα παρακολούθησε ένα δίωρο επιμορφωτικό πρόγραμμα ανά δύο εβδομάδες και η τέταρτη συνδύασε όλες τις παραπάνω πρακτικές. Οι 135 γυναίκες που ολοκλήρωσαν τη μελέτη επανεξετάστηκαν έξι μήνες αργότερα.

Ένα κατάλληλα δομημένο πρόγραμμα εκγύμνασης που περιέχει ασκήσεις προοδευτικού βαδίσματος και κινήσεις ευελιξίας με ή χωρίς ασκήσεις ενδυνάμωσης βελτιώνει την φυσική, συναισθηματική και κοινωνική λειτουργικότητα των ασθενών.

Εκτιμώντας οι ίδιες οι ασθενείς την φυσική τους κατάσταση, είχαν καλύτερο σκορ σε κατηγορίες όπως η μείωση του πόνου, η σωματική λειτουργικότητα και η ζωντάνια. Αυτές που έκαναν γυμναστική και παρακολούθησαν το πρόγραμμα επιμόρφωσης είχαν την μεγαλύτερη βελτίωση.

Ασφαλής και ωφέλιμη η γυμναστική για τα παιδιά μετά από μεταμόσχευση μυελού των οστών

Ένα πρόγραμμα σωματικής άσκησης μπορεί να παράσχει σωματικά και συνολικά οφέλη υγείας στα παιδιά που έχουν υποβληθεί σε μεταμόσχευση μυελού των οστών, σύμφωνα με ισπανική έρευνα που δημοσιεύεται στο επιστημονικό έντυπο International Journal of Sports Medicine. Το πρόγραμμα γυμναστικής έχει διαπιστωθεί και παλαιότερα ότι είναι ωφέλιμο για τους ενήλικες που έχουν υποβληθεί σε μεταμόσχευση μυελού των οστών, αλλά δεν είχε επικεντρωθεί στα παιδιά με ανάλογο ιατρικό ιστορικό.

Ο Δρ Αλεχάντρο Λουσία από το Ευρωπαϊκό Πανεπιστήμιο της Μαδρίτης μελέτησε τις επιδράσεις ενός ενδονοσοκομειακού προγράμματος σωματικής άσκησης με επίβλεψη ειδικού, διάρκειας οκτώ εβδομάδων σε ομάδα οκτώ παιδιών που είχαν υποβληθεί σε μεταμόσχευση μυελού των οστών για λευχαιμία εντός των προηγούμενων 12 μηνών.

Οι μετρήσεις της λειτουργικής κινητικότητας και της δύναμης βελτιώθηκαν σημαντικά μετά το πρόγραμμα εκγύμνασης, όπως και η χωρητικότητα οξυγόνου κορούφωσης.

Οι αυτοαναφορές των παιδιών για άνεση και ευθυμία και των γονέων τους για ικανοποίηση και επίτευξη, ήταν σημαντικά βελτιωμένες μετά το τέλος του προγράμματος γυμναστικής.

Αν και απαιτείται η περαιτέρω διερεύνηση του ζητήματος σε μεγαλύτερο κλινικό δείγμα, τα μικρά παιδιά που έχουν πρόσφατα υποβληθεί σε μεταμόσχευση μυελού των οστών για την θεραπεία της λευχαιμίας μπορούν με ασφάλεια να υποβληθούν σε ενδονοσοκομειακό πρόγραμμα σωματικής άσκησης υπό την επίβλεψη ειδικών.

Τα προγράμματα αυτά θα πρέπει να περιλαμβάνουν τόσο αερόβια όσο και γυμναστικές ασκήσεις ενδυνάμωσης και αντίστασης ώστε να προάγουν σημαντικά οφέλη για την υγεία σε μόλις οκτώ εβδομάδες.

Μείωση κατά 25% της πρόσληψης υγρών για βελτίωση των συμπτωμάτων της υπερδραστήριας ουροδόχου κύστης

Τα άτομα με προβλήματα υπερδραστήριας ουροδόχου κύστης, θα πρέπει να μειώσουν την πρόσληψη υγρών κατά 25% προκειμένου να προκύψει σημαντική βελτίωση των συμπτωμάτων, σύμφωνα με βρετανική μελέτη που δημοσιεύεται στο επιστημονικό έντυπο BJU International.

Η υπερδραστήρια ουροδόχος κύστη προκαλεί συχνουρία και μερικές φορές μάλιστα επείγουσα. Πριν την έπληξη μπορεί να υπάρχει ή να μην υπάρχει μικρή διαρροή. Οι ουρολοιμώξεις, ο καρκίνος της ουροδόχου κύστης και λίθοι στην ουροδόχο μπορούν να παράγουν τα προαναφερθέντα συμπτώματα. Αρα οι παθήσεις αυτές θα πρέπει να ρυθμιστούν πριν την διάγνωση της υπερδραστήριας ουροδόχου κύστης.

Ενώ οι άνθρωποι συχνά έχουν την σύσταση του ιατρού τους για μείωση της ποσότητας υγρών που καταναλώνουν προκειμένου να ελέγξουν το πρόβλημα, τα στοιχεία για την αποτελεσματικότητα της προσέγγισης αυτής είναι ελλιπή. Απ' την άλλη όμως τα άτομα συχνά θα πρέπει να συμμορφώνονται με την γενική σύσταση ότι η λήψη πολλών υγρών συντελεί σε συνολική βελτίωση της υγείας.

Ο Δρ Χασίμ Χασίμ και ο Δρ Πολ Αμπραμς από το Νοσοκομείο Σάουθμιντ του Μπρίστολ



μελέτησαν πως η χειραγώγηση της πρόσληψης υγρών μπορεί να επηρεάσει τη συμπτωματολογία της υπερδραστήριας ουροδόχου κύστης. Έδωσαν λοιπόν οδηγίες σε 24 άτομα με την πάθηση αυτή να πίνουν 25% λιγότερα υγρά από το αναμενόμενο, 50% λιγότερο του φυσιολογικού, 25% περισσότερο του φυσιολογικού ή 50% περισσότερο από το λογικό, για τέσσερις ημέρες στη σειρά, εναλλακτικά με δύο ημέρες φυσιολογικής κατανάλωσης υγρών.

Η μείωση των υγρών κατά ένα τέταρτο οδηγεί σε 23% μείωση της συχνουρίας, 34% λιγότερη έπληξη και 7% μείωση της νυκτερινής διούρησης. Το 83% των συμμετεχόντων δήλωσε ότι η 25% μείωση των υγρών ήταν επιβλητική.

Τα άτομα είχαν περισσότερη δυσκολία να μειώσουν την πρόσληψη υγρών κατά 50%. Τέσσερα άτομα ένιωθαν δίψα και δύο είχαν πονοκεφάλους ενώ προσπάθησαν να μειώσουν την ποσότητα, ενώ μόλις ένα άτομο βίωσε πονοκέφαλο ενώ μείωνε την πρόσληψη υγρών κατά 25%.

Όταν οι συμμετέχοντες έπιναν 25% και 50% περισσότερα υγρά από το φυσιολογικό, η ημερήσια συχνουρία αυξήθηκε.

Η συνήθης σύσταση για την πρόσληψη υγρών είναι για άτομο 70 κιλών 1,6 λίτρα. Πολλά άτομα όμως ξεχνούν ότι τα φρούτα και τα λαχανικά περιέχουν ουσιαστική ποσότητα νερού. Συνήθως το άτομο καταναλώνει 300 με 500 χιλιοστόλιτρα υγρών από τροφές καθημερινά.

Τα άτομα με υπερδραστήρια ουροδόχο κύστη που πίνουν περισσότερο από ένα λίτρο υγρών μπορεί να πρέπει να προσαρτηθούν να μειώσουν κατά 25% την πρόσληψη υγρών, αλλά οποιοσδήποτε πίνει λιγότερα από ένα λίτρο δεν θα πρέπει να το κάνει. Η κατανάλωση λίγων υγρών μπορεί να προκαλέσει την υπερσυγκέντρωση ούρων, τα οποία μπορεί να ερεθίσουν την κύστη.

Οι κλιματολογικές συνθήκες επηρεάζουν την έναρξη της εμμηνόπαυσης

Οι κλιματολογικές αλλαγές επηρεάζουν άμεσα την έναρξη της εμμηνόπαυσης μιας γυναίκας, σύμφωνα με ολλανδική μελέτη που δημοσιεύθηκε στο επιστημονικό έντυπο Human Reproduction.

Ειδικότερα, η ομάδα των ερευνητών έθεσαν υπό ιατρική παρακολούθηση 100 γυναίκες και ανα-

κάλυσαν πως τα πρώτα σημάδια της εμμηνόπαυσης έκαναν την εμφάνισή τους με αυξημένη συχνότητα την άνοιξη και το φθινόπωρο.

Το εν λόγω φαινόμενο, μάλιστα, επηρεάζει, σύμφωνα με τους επιστήμονες και την ένταση των συμπτωμάτων των γυναικών. Από τις 102 γυναίκες που ρωτήθηκαν,

οι 72 θυμήθηκαν τον ακριβή μήνα διακοπής της περιόδου τους, ενώ οι 30 μόνο την εποχή.

Ο Μάρτιος, ο Απρίλιος και ο Ιούνιος αποτελούσαν τους μήνες κατά τους οποίους εμφανίζονταν κατά κύριο λόγο τα σημάδια της εμμηνόπαυσης, ενώ ο Αύγουστος και ο Δεκέμβριος συγκαταλέγονταν μεταξύ των λιγότερο πιθα-

νών μηνών για την έναρξη της εμμηνόπαυσης.

Οι ερευνητές διαπίστωσαν ακόμη πως παράγοντες που είναι πιθανό να επηρεάζουν την έναρξη της εμμηνόπαυσης είναι η διάρκεια της ημέρας, η θερμοκρασία και ο βαθμός υγρασίας του περιβάλλοντος.

Πειραματικό εμβόλιο στη θεραπεία του έρπητα ζωστήρα

Εθνικού Ινστιτούτου Υγείας και της φαρμακευτικής βιομηχανίας Merck & Co., έθεσε υπό ιατρική παρακολούθηση 38.546 εθελοντές ηλικίας 60 ετών και άνω από 22 αμερικανικές πόλεις.

Στους μισούς χορηγήθηκε μια δόση του πειραματικού εμβολίου και στους άλλους ψευδοφάρμακο. Κανείς εκ των ερευνητών και των συμμετεχόντων δεν γνώριζε

ποιοι είχαν εμβολιαστεί πραγματικά.

Οι εθελοντές ετέθησαν υπό ιατρική παρακολούθηση για περίπου τρία χρόνια. Μόνο 315 άτομα από την ομάδα του εμβολίου εκδήλωσαν έρπητα ζωστήρα, συγκριτικά με τα 642 άτομα της ομάδας ελέγχου.

Ωστόσο, οι επιστήμονες εξηγούν ότι το πρόβλημα για εκείνους

που τελικά παρά τον εμβολιασμό εκδήλωσαν έρπητα ζωστήρα ήταν σημαντικό μόνο αν εκδήλωναν και μεταθεραπευτική νευραλγία, η οποία διαρκεί για χρόνια και επηρεάζει το 40% των πασχόντων από έρπητα ζωστήρα άνω των 60 ετών.

Κατά τη διάρκεια της μελέτης, 80 άτομα της ομάδας ελέγχου εκδήλωσαν μεταθεραπευτική νευραλγία συγκριτικά με τα 27 άτομα της ομάδας του εμβολίου.

Αξίζει να σημειωθεί ότι όσο μεγαλύτερος ήταν ηλικιακά ο πάσχων τόσο καλύτερη επίδραση είχε το εμβόλιο.

Η ανδρική γονιμότητα φθίνει μετά την ηλικία των 35

Οι άνδρες που προσπαθούν να αποκτήσουν παιδιά μετά τα 40 δυσκολεύονται περισσότερο, επιβεβαιώνει για πρώτη φορά έρευνα στη Γαλλία. Αν και οι επιστήμονες γνώριζαν ότι ο αριθμός των σπερματοζωαρίων και η γενικότερη ποιότητα του σπέρματος παίζουν ρόλο στην πιθανότητα σύλληψης, μέχρι σήμερα δεν υπήρχαν άμεσες ενδείξεις ότι η ηλικία του άνδρα έχει πρακτική σημασία.

Η έρευνα που παρουσιάστηκε στο συνέδριο της Ευρωπαϊκής Εταιρείας Ανθρώπινης Αναπαραγωγής και Εμβρυολογίας εξέτασε 12.500 ζευγάρια που προσήλθαν σε διάστημα δύο ετών σε κέντρο υποβοηθούμενης αναπαραγωγής στο Παρίσι. Σε όλες τις περιπτώσεις οι γυναίκες υποβλήθηκαν σε σπερματέγχυση, μια μέθοδο στην οποία το σπέρμα εισάγεται απευθείας στη μήτρα την πιο γόνιμη μέρα του κύκλου.

Όπως αναφέρει το Reuters, η ανάλυση των στατιστικών στοιχείων αποκάλυψε ότι η πιθανότητα σύλληψης πέφτει όταν ο υποψήφιος πατέρας έχει ηλικία άνω των 35 ετών, ενώ παράλληλα αυξάνεται ο κίνδυνος αποβολής.

Για τους άνδρες κάτω των 30, η πιθανότητα

αποβολής του εμβρύου είναι περίπου 10%, ενώ για τους σαραντάρηδες το ρίσκο εκτοξεύεται στο 35%.

Η εξέταση των σπερματοζωαρίων στο μικροσκόπιο έδειξε ότι μετά την ηλικία των 35

εμφανίζονται βλάβες που εμποδίζουν την ανάπτυξη του εμβρύου. Η αιτία του φαινομένου παραμένει άγνωστη, ωστόσο οι επιστήμονες υποψιάζονται ότι το σπέρμα συσσωρεύει γενετικές βλάβες λόγω της γήρανσης.

Ένα μόνο τσιγάρο μπορεί να συντελέσει στην έναρξη του καπνίσματος

Τελικά το να δοκιμάσει κανείς ένα τσιγάρο, απλά για την εμπειρία και μόνο, ίσως δεν είναι τόσο αθώο, υποστηρίζουν Βρετανοί ειδικοί, σύμφωνα με στοιχεία που δημοσιεύονται στο επιστημονικό έντυπο Tobacco Control.

Ομάδα ερευνητών του Πανεπιστημίου του Λονδίνου με επικεφαλής την Δρ Τζένιφερ Φίντλερ διαπίστωσε ότι ένα μόνο τσιγάρο μπορεί να αυξήσει την επιρροή του ατόμου για τρία χρόνια ή περισσότερο να γίνει τακτικός καπνιστής. Η Δρ Φίντλερ μελέτησε την επίδραση του καπνίσματος ενός μόνο τσιγάρου σε δείγμα 2.000 παιδιών ηλικίας 11-16 ετών για πέντε χρόνια από 36 σχολεία του Λονδίνου. Το 12% των 11-12χρονων που παραδέχθηκε ότι είχε δοκιμάσει τσιγάρο, ήταν πιθανότερο να αρχίσει το κάπνισμα σε μεγαλύτερη ηλικία, συγκριτικά με τα παιδιά που δεν είχαν καπνίσει ποτέ, ακόμα και μετά από ένα κενό τριών ετών. Τα στοιχεία δείχνουν ότι ο πειραματισμός με το τσιγάρο είναι ισχυρός προγνωστικός δείκτης της υιοθέτησης του καπνίσματος μετέπειτα.

Οι ερευνητές δεν είναι σίγουροι γιατί ένα μόνο τσιγάρο έχει τέτοια επίδραση, αλλά η έκθεση στην νικοτίνη μπορεί να σπάει εγκεφαλικούς φραγμούς, αυξάνοντας τις πιθανότητες υιοθέτησης της ανθυγιεινής συνήθειας ως αντίδραση σε άλλες προκλήσεις, όπως το στρες. Επίσης η δοκιμή του τσιγάρου μπορεί να καταστέλλει φοβίες, όπως ο φόβος του να γίνει αντιληπτός ή του πως καπνίζεται το τσιγάρο.

ΠΑΡΑΔΙΔΟΝΤΑΙ ΜΑΘΗΜΑΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΕΠΙΠΕΔΑ ΑΠΟ ΕΜΠΕΙΡΗ ΦΙΛΟΛΟΓΟ

Μαθήματα για αρχάριους και προχωρημένους

Τάξεις Ελληνικών σε επίπεδο pre GCSE και GCSE, A/s & A'Level

Για εγγραφές τηλεφωνήστε τώρα!

07939 057 165

Γυναίκα & Ζωή

Φτιάξτε τα δικά σας δημητριακά

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Προσέξτε οικονομικές συμφωνίες, αλλά και τον ρόλο που μπορεί να παίξουν συγγενικά πρόσωπα στα δικά σας οικονομικά. Για να έχετε μια σταδιακή ανάκαμψη θα χρειαστεί να κάνετε ουσιαστικές κινήσεις απαλλαγής από αυτά που σας βασανίζουν. Τυχεροί σας αριθμοί το 7 και 9.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Πρέπει να συνεχίσετε τη ζωή σας χωρίς τις βαριές ψυχικές «αποσκευές» που σας κάνουν τη ζωή δύσκολη. Σκεφτείτε ώριμα και προχωρήστε. Τώρα είναι η κατάλληλη στιγμή να στεθεροποιήσετε τις εκρεμότητες που σας ταλαιπωρούν.

ΔΙΑΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Οι λύσεις των πιο σοβαρών προβλημάτων είναι επιβεβλημένες αυτήν την περίοδο σε σχέσεις, εργασία και υγεία. Οι «προκλήσεις» είναι πολλές και θα είναι απαραίτητο να υπερνικήσετε τους φόβους σας για να τακτοποιήσετε οριστικά υποθέσεις που αφορούν το σπίτι σας.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Τώρα έχετε την εμπειρία σας σαν οδηγό και να είστε σίγουροι πως κανένας και τίποτα δεν μπορεί να ανακόψει την πορεία σας, έστω κι αν χρειαστεί να κάνετε ουσιαστικές «τομές» προκειμένου να δημιουργήσετε τις συνθήκες που θα σας επιτρέψουν να κάνετε το νέο σας ξεκίνημα.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Μία δύσκολη νομική υπόθεση μπορείτε να την τακτοποιήσετε με άνεση. Εκμεταλλευτείτε την καλή σας δημόσια εικόνα. Κάποιες νομικές υποχρεώσεις σας μπορεί να σας πιέσουν. Δείξτε σοβαρότητα και ξεφύγετε από τις πιέσεις της καθημερινότητας με μία καλή παρέα μετά. Τυχερή σας μέρα η Τρίτη.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Η εποχή είναι κατάλληλη για να πάρετε κάποιες σοβαρές αποφάσεις. Προσπαθήστε να διαχειριστείτε ένα χρηματοοικονομικό θέμα με περισσότερη σοβαρότητα. Ένα ταξίδάκι με τον σύντροφό σας θα σας οδηγήσει σε ονειρικές καταστάσεις.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Διαπραγματεύσεις και συμφωνίες βρίσκουν τώρα τον στόχο τους. Προφυλάξτε την υγεία σας και μην κάνετε βιαστικές κινήσεις στην δουλειά σας. Κάντε όμως όνειρα για το μέλλον σας τώρα που μπαίνει σε μια πιο καλή περίοδο. Τυχερή σας μέρα η Πέμπτη.

ΕΚΟΡΠΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Φροντίστε να το ρίξετε λίγο έξω, καθ' όσον οι υπόλοιπες μέρες τού μήνα δείχνουν πολύ σημαντικές για τα επαγγελματικά σας. Προωθείστε με πάθος και αποφασιστικότητα τα σχέδιά σας που μπορούν να αποδώσουν θεαματικά αποτελέσματα τώρα. Επιδιώξτε κάποιες επαφές και συζητήσεις.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Ξαφνικές εξελίξεις μπορεί να έχετε στον οικογενειακό σας χώρο. Κάποια αλλαγή στον χώρο σας ακόμα είναι πιθανή. Εκφράστε με άνεση τις απόψεις σας. Τα οικονομικά σας θα σας απασχολήσουν σήμερα, και θα πρέπει να είστε έτοιμοι για κάποιες ξαφνικές ανατροπές στα σχέδιά σας.

ΑΙΓΟΚΕΡΟΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Μην είστε εριστικοί στον χώρο εργασίας σας. Η αισθηματική σας ζωή μπορεί να σας εξασφαλίσει την σιγουριά που αναζητάτε. Διαχειριστείτε με εχεμύθεια κάποια οικονομικά σας θέματα. Δώστε περισσότερο χώρο στον εαυτό σας και στις ανάγκες του.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Φίλοι και ερωτικοί σύντροφοι θα σας αναζητήσουν παντού. Τολμήστε να πάρετε κάποιες αποφάσεις στην δουλειά σας, που φαίνεται να σας οδηγούν στην επιτυχία. Δείξτε αποφασιστικότητα και σιγουριά στις κινήσεις σας. Ο δρόμος ανοίγει μπροστά σας. Τυχεροί σας αριθμοί το 3 και 9.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Τα οικονομικά σας θα βρεθούν σε πιο καλή κατάσταση. Κάντε λίγο υπομονή γιατί η κρίση που υπάρχει εσάς ευτυχώς δεν θα σας πειράξει. Δώστε λίγο από το χρόνο σας στον άνθρωπο που αγαπάτε και μη ξεχνάτε ότι οι φίλοι σας παραπονιούνται ότι έχουν καιρό να σας συναντήσουν.

Αγαπητές φίλες,

Οι ειδικοί συμφωνούν ότι τα δημητριακά συνδυάζουν όλα τα απαραίτητα θρεπτικά συστατικά και γι' αυτό αποτελούν το ιδανικό πρωινό.

Για να αποφύγετε όμως τη ζάχαρη και τα συντηρητικά, σας προτείνουμε να φτιάξετε ολοκληρωμένα απολαυστικά πρωινά. Όλοι γνωρίζουμε ότι ένα καλό πρωινό είναι το πιο απαραίτητο γεύμα της ημέρας, αφού τροφοδοτεί τον οργανισμό με ενέργεια και του παρέχει τη γλυκόζη και τις βιταμίνες που χρειάζεται για να λειτουργήσει σωστά.

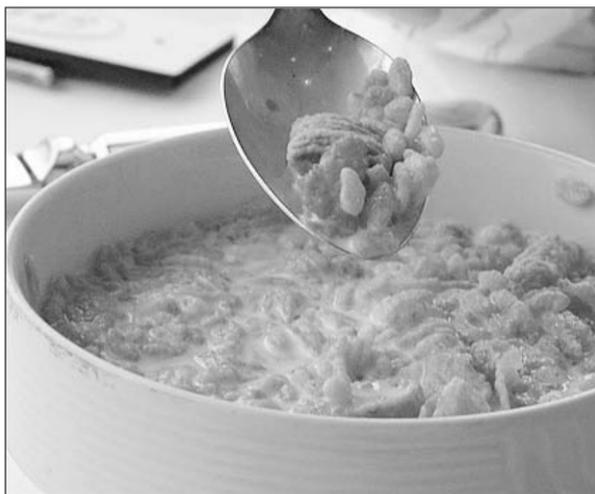
Το είδος του πρωινού, όμως, παίζει σημαντικό ρόλο. Μία τυρόπιτα ή ένα κρουασάν από το δρόμο καταπονούν περισσότερο τον οργανισμό από το άδειο στομάχι.

Το πρωινό πρέπει να είναι ένα ισορροπημένο γεύμα, προκειμένου να συμβάλει στην καλή λειτουργία του εγκεφάλου και να σας... αποτρέπει από το συνεχές τσιμπολόγημα μέσα στη μέρα. Οι ειδικοί συμφωνούν ότι τα δημητριακά συνδυάζουν όλα τα απαραίτητα θρεπτικά συστατικά και γι' αυτό αποτελούν το ιδανικό πρωινό. Μάλιστα, έρευνες έχουν δείξει ότι η βρόμη και τα δημητριακά ολικής άλεσης περιέχουν αντιοξειδωτικές ουσίες, απαραίτητες για την προστασία του οργανισμού. Για να αποφύγετε τη ζάχαρη, τις χρωστικές ουσίες και τα συντηρητικά, σας προτείνουμε να φτιάξετε ολοκληρωμένα απολαυστικά πρωινά, με δημητριακά βιολογικής καλλιέργειας.

Σίκαλη με μέλι και κανέλα

Η σίκαλη αποτελεί το δεύτερο σε κατανάλωση προϊόν μετά το καλαμπόκι. Υπάρχει σε δύο μορφές, σε μεγάλους, αλλά και σε μικρούς σπόρους. Για το πρωινό σας προτιμήστε τους μικρούς, που είναι πιο νόστιμοι, ενώ βράζουν και πολύ πιο γρήγορα γιατί είναι λιγότερο σκληροί. Πώς σας ωφελεί: Η σίκαλη ξεχωρίζει για την καλή ποιότητα της πρωτεΐνης της. Πρόκειται για δημητριακό πλούσιο σε ιχνοστοιχεία και αντιοξειδωτικά, κυρίως μάλισα σε σελήνιο, γι' αυτό και θεωρείται πολύτιμο για την προστασία του αγγειακού συστήματος. Οι μικροί σπόροι σίκαλης είναι πλούσιοι σε μαγνήσιο και σε ασβέστιο.

100 γρ. σπόροι δίνουν στον οργανισμό τόσο ασβέστιο, όσο και



2 ποτήρια γάλα.

Πώς θα την καταναλώσετε: Οι μικροί σπόροι σίκαλης μαγειρεύονται όπως το ρύζι, με νερό ή γάλα. Αν θέλετε να τους καταναλώσετε άμεσα, μπορείτε να τους βράσετε μέσα σε γάλα, μέχρι να δημιουργηθεί ένας χυλός.

Ο χρόνος βρασμού είναι 30-40' οπότε μπορείτε να τους ετοιμάσετε αποβραδής. Βάλτε τους σε μπλοκ και προσθέστε μέλι και κανέλα. Διαφορετικά, βράστε μια ποσότητα σπόρων, βάλτε τους στο ψυγείο και ραντίστε με 2-3 κουταλιές τη φρουτοσαλάτα σας (σκέτη ή με γιαούρτι). Οι σπόροι διατηρούνται στο ψυγείο για δύο μέρες.

Φρέσκο, με αναλλοίωτα τα θρεπτικά τους συστατικά. Πού θα τη

βρείτε: Τους σπόρους σίκαλης μπορείτε να τους βρείτε σε καταστήματα βιολογικών προϊόντων. Θρεπτική αξία ανά 100 γρ.

Θερμίδες: 340, πρωτεΐνες: 10,7 γρ., υδατάνθρακες: 75,4 γρ., λίπη: 2 γρ., φυτικές ίνες: 12,7 γρ., φυλλικό οξύ: 40,6 μg, μαγνήσιο: 90 mg

Σημ.: μg: μικρογραμμάρια, mg: χλιοστόγραμμα

Ρύζι με φρούτα

Όσο παράξενο και αν ακούγεται, το ρύζι μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την παρασκευή δημητριακών πρωινού. Μάλιστα, στην αγορά κυκλοφορούν τυποποιημένα δημητριακά με βάση το ρύζι.

Ο συγκεκριμένος καρπός έχει απαλή και φίνα γεύση. Εναλλακτικά, μπορείτε να προμηθευτείτε ρυ-

ζάλευρο, προϊόν εμπλουτισμένο με σίδηρο και πολλές βιταμίνες. Πώς σας ωφελεί: Το ρύζι και τα παράγωγά του, πλούσια σε βιταμίνες του συμπλέγματος Β, είναι ιδιαίτερα εύπεπτα και δεν περιέχουν γλουτένη. Γι' αυτό το λόγο, είναι κατάλληλα για άτομα με σύνδρομο ευερέθιστου εντέρου, αλλά και ανθρώπους με δυσανεξία στη γλουτένη. Η διαφορά του ρυζάλευρου είναι ότι περιέχει μικρότερη ποσότητα φυτικών ινών.

Πώς θα το καταναλώσετε: Μπορείτε να βράσετε ρύζι με λίγο νερό και στη συνέχεια να προσθέσετε γάλα και να το αφήσετε στη φωτιά, μέχρι να γίνει χυλός (περίπου 20'). Με αυτό τον τρόπο, θα δημιουργηθεί ένα είδος ρυζόγαλου, πολύ πιο υγιεινού, όμως, αφού δεν περιέχει ζάχαρη.

Αν θέλετε, προσθέστε λίγη κανέλα και κάποιο φρούτο. Ξαν γεύση, ταιριάζει ιδανικά η μπανάνα. Στο ρυζάλευρο δεν έχετε παρά να προσθέσετε λίγο χλιαρό νερό, φρούτα και γάλα ή χυμό, και η φρουτοσαλάτα σας είναι έτοιμη. Πού θα το βρείτε: Σε καταστήματα βιολογικών προϊόντων και σουπερμάρκετ. Το ρυζάλευρο μπορεί να το προμηθευτείτε και από το φαρμακείο, αφού κυκλοφορεί ως τροφή για μωρά.

Θρεπτική αξία ανά 100 γρ. Θερμίδες: 362, πρωτεΐνες: 7,5 γρ., υδατάνθρακες: 76,2 γρ., λίπη: 2,7 γρ., φυτικές ίνες: 3,4 γρ., φυλλικό οξύ: 20 μg, μαγνήσιο: 143 mg.

Πλεκτά

Μακριά πουλόβερ, ζακέτες που μοιάζουν με κουβέρτες που τυλίγουν όλο το σώμα και φορέματα που φοριούνται με κολάν επανέρχονται δίνοντας μια αίσθηση δεκαετίας '80. Η πλειονότητα των σχεδιαστών πρότεινε μια τεράστια ποικιλία από πλεκτά κομμάτια και θηλυκά όσο ποτέ.

Ζακέτες με χοντρές πλέξεις, πλεκτά φορέματα αλλά και κολάν συνθέτουν τη μόδα του φετινού χειμώνα. Αν ανήκετε στην κατηγορία των γυναικών που δεν πετάτε τίποτα, τότε, θα ανακαλύψετε στην γκαρνταρόμπα της μαμάς ουκ ολίγα πλεκτά, που και αυθεντικά vintage θα είναι και trendy!

Κι αν πιάνουν τα χεράκια σας, προμηθευτείτε αμέσως μαλλί και βελόνες κι αρχίστε το πλέξιμο, εδώ και τώρα. Δεν είναι και τόσο δύσκολο να πλέξετε τα φετινά πουλόβερ και τα ζακετάκια. Αλλωστε, θα πρέπει να έχετε υπόψη σας ότι για να μετριαστεί η υπερβολή του όγκου τα χρώματα των



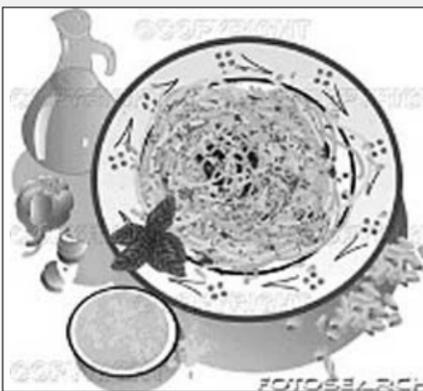
φετινών πλεκτών είναι απολύτως ουδέτερα και συνδυάζονται με ελάχιστα αξεσουάρ.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Άσπρη σαλάτα με βασιλικό

ΥΛΙΚΑ:

- 250 ml. άσπρη ξύδι από κρασί
- 150 ml. ζωμό κοτόπουλου ή αλατισμένο νερό
- 3 κρόκους αυγών
- 2 κουταλιές της σούπας γιαούρτι σακούλας
- 10 κλαδάκια φρέσκου βασιλικού ψιλοκομμένα



ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

- Βάζουμε σε μία κατσαρόλα το ξύδι και το αφήνουμε να βράσει σε δυνατή φωτιά μέχρι να μείνει περίπου μία κουταλιά.
- Βάζουμε σε μία κατσαρόλα τους κρόκους των αυγών, ρίχνουμε το ξύδι και τον ζωμό ή το νερό και δουλεύουμε το μίγμα μας καλά με το συρμάτινο χτυπητήρι αυγών.
- Βάζουμε την κατσαρόλα σε μπεν μαρί και συνεχίζουμε να χτυπάμε το μίγμα μας αργά μέχρι η σάλτσα να αρχίσει να δένει.
- Προσθέτουμε το αλάτι, το πιπέρι, το γιαούρτι και τον βασιλικό και σεβήρουμε την σάλτσα μας με ζεστά κοκκία ή τα φασόλια φούρνου.

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ
ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

ANT1

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

08.00 Πρωινός καφές (μαγκαζίνο)
11.00 Τα νέα του ANT1
11.50 Κωνσταντίνου και Ελένης (σειρά-κωμωδία)
12.45 Άκρωσ οικογενειακών (σειρά-κωμωδία)
13.45 Αξίζει να το δεις-σόου
15.40 Τα νέα του ANT 1
15.45 Ράδιο αρβύλα (ενημερωτική εκπομπή)
16.50 Με αγάπη (ενημερωτική εκπομπή)
17.00 Λόλα-(σειρά - κωμωδία)
18.00 Τα νέα του ANT 1

(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)

01.30 Τηλεμάκρετινγκ (ενημερωτική εκπομπή)
02.00 Mobile fun- τεχνολογία
02.30 Ελλάς το μεγαλείο σου (σειρά - κωμωδία)
03.50 6 με 10 μαζί (μαγκαζίνο)

Παρασκευή 28 Νοεμβρίου

19.00 X-Factor (διαγωνισμός μουσικών ταλέντων)
22.00 Dirt
23.00 Τα νέα του ANT 1
23.15 Με αγάπη
23.30 Η λίστα (τηλεοπτικό παιχνίδι)
00.30 Κώδικας Alias (σειρά - περιπέτεια)

Σάββατο 29 Νοεμβρίου

08.00 Καλομελέτα κι έρχεται (ενημερωτική εκπομπή)
11.00 Τα νέα του ANT 1
11.45 Σούπερ Σάββατο (αθλητική εκπομπή)
12.45 Extreme makeover home edition (σόου)
13.50 Μπάσκετ
16.00 Τα νέα του ANT 1
16.10 Ελληνική ταινία
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 X-Factor (Επανάληψη)
20.00 Η στιγμή της αλήθειας - (τελεοπτικό παιχνίδι)
21.10 OLA 9+ (σόου)
22.00 Τα νέα του ANT 1
22.30 Τα νέα του ANT 1
01.30 Τηλεμάκρετινγκ (ενημερωτική εκπομπή)
02.00 Mobile fun (τεχνολογία)
02.30 Ελλάς το μεγαλείο σου (σειρά κωμωδία)
03.50 6 με 10 μαζί (μαγκαζίνο)

Κυριακή 30 Νοεμβρίου

08.00 Καλομελέτα κι έρχεται (ενημερωτική εκπομπή)
11.00 Τα νέα του ANT 1
11.50 Μπάσκετ
13.50 Μπάσκετ
17.50 Τα νέα του ANT 1
16.10 Ελληνική ταινία
18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Τα νέα του ANT 1
22.30 Τα νέα του ANT 1
22.45 Υψηλά εγκλήματα (αστυνομικό θρίλερ)
23.50 40 κύματα (κωμική σειρά E)

Δευτέρα 1 Δεκεμβρίου

19.00 Φίλα το βάτραχό σου (σειρά- Ρομαντική κωμωδία)
21.00 Greys anatomy - (δραματική σειρά)
22.00 Dirt (κοινωνική σειρά)
22.30 Τα νέα του ANT 1
23.15 Με αγάπη
23.30 Πάρης και Ελένη (κωμική σειρά)
00.30 Κώδικας Alias

Τρίτη 2 Δεκεμβρίου

19.00 Η λίστα (σόου)
20.00 Λίστα com (κωμική σειρά)
21.00 Greys anatomy
20.00 Όλα 9 (σόου)
00.20 Οι νυχτερινές ειδήσεις του ANT 1
00.30 Με αγάπη
00.40 Λίστα com (κωμική σειρά)

Τετάρτη 3 Δεκεμβρίου

19.00 40 Κύματα (σειρά-κωμωδία)
20.00 Το κλειδί του παραδείσου (σειρά μυστηρίου)
21.00 Greys anatomy
22.00 Αποδείξεις και στην πολιτική (ενημερωτική εκπομπή)
24.00 Τα νέα του ANT 1
00.15 Με αγάπη
00.30 Το κλειδί του παραδείσου

Πέμπτη 4 Δεκεμβρίου

19.00 7 ζωές (σειρά κωμική)
20.00 Η στιγμή της αλήθειας (τηλεοπτικό παιχνίδι)
21.00 Greys anatomy
22.00 Dirt (κοινωνική σειρά)
23.00 Τα νέα του ANT 1
23.15 Με αγάπη
23.30 7 ζωές
00.30 Κώδικας Alias (σειρά - περιπέτεια)

ALTER ALTER

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

04.45 Alter kids
06.30 Πρωινό δελτίο ειδήσεων
07.15 Στην κουζίνα (μαγειρική)
07.55 Η Ελλάδα παίζει (τηλεπαιχνίδι)
10.35 Πολύ μπλα μπλα (σόου ψυχαγωγίας)
13.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.10 Showbiz news
15.10 Κοιτάω μπροστά
16.45 Σήμερα
18.00 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ

(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)

Παρασκευή 28 Νοεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
20.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.00 Φως στο τούνελ(ενημερωτική εκπομπή)
24.00 Auto Alter (αθλητική εκπομπή)
00.15 Στον τόπο του εγκλήματος(σειρά)
01.15 Τα νέα του ANT 1

Σάββατο 29 Νοεμβρίου

07.15 Alter Kids
11.30 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 TV weekend (μαγκαζίνο)
14.15 Τα παρατρόγουδα
16.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Lifestyle (μαγκαζίνο)
20.00 Τα νέα του ANT 1
22.15 Οι πύλες του ανεξήγητου (τεχνολογία)
00.30 Στον τόπο του εγκλήματος
01.30 Τα νέα του ANT 1

Κυριακή 30 Νοεμβρίου

07.15 Alter Kids
11.30 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ



ALPHA

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

08.00 Καφές με την Ελένη
11.00 Κους κους το μεσημέρι
13.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Χτυποκάρδια στο Beverly Hills
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.10 Σιγά μη κάτσω να σκάσω (μαγκαζίνο)
17.00 Fatos olus (σόου)
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΣΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)

Παρασκευή 28 Νοεμβρίου

19.00 Είσαι μέσα (σόου)
19.50 Ενημερωτική εκπομπή
22.00 Sex and the city
23.00 Τό μυστικό ημερολόγιο του ενός Κολ Γκερλ (κοινωνική σειρά)
23.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
24.00 Χωρίς ήχους (Αστυνομική σειρά)
01.00 Εικόνες (μαγκαζίνο)

Σάββατο 29 Νοεμβρίου

08.00 Μεσ στην καλή χαρά (σόου)
11.00 Η κουζίνα της μαμάς
12.00 Ο άγγελος μου ο διάβολός μου (αισθημ. σειρά)
14.45 Αθλητική εκπομπή
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Fotus olus (τηλεπαιχνίδι)
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Password (σόου)
20.00 Τα νέα του ANT 1
22.15 Dr 90210 (σόου)
23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Τα νέα του ANT 1
01.45 Εικόνες (μαγκαζίνο)

Κυριακή 30 Νοεμβρίου

08.00 Μεσ στην καλή χαρά
11.00 Stars system (σόου)
12.00 Mad and the city (μουσική εκπομπή)
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.30 Οι Ατρόμητοι (σειρά)
14.30 TAINIA

11.45 TV weekend (μαγκαζίνο)
14.15 Τα παρατρόγουδα
16.45 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Το πάρτι της ζωής σου (σόου)
21.30 Αποτυπώματα(ενημερωτική εκπομπή)
24.00 Στον τόπο του εγκλήματος
01.00 Τα νέα του ANT 1

Δευτέρα 1 Δεκεμβρίου

19.00 Πρόσωπο με πρόσωπο (ενημερωτική εκπομπή)
21.00 ALTER ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.15 Ο κίτρινο τύπος
24.00 Auto Alter (αθλητική εκπομπή)
00.15 Στον τόπο του εγκλήματος(σειρά)
01.15 Τα νέα του ANT 1

Τρίτη 2 Δεκεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.30 Αθέατος κόσμος (ενημερωτική εκπομπή)
24.00 Auto Alter
00.15 Στον τόπο του εγκλήματος
01.15 Τα νέα του ANT 1

Τετάρτη 3 Δεκεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.15 Τα νέα του ANT 1
23.45 Auto Alter
24.00 Στον τόπο του εγκλήματος
01.00 Τα νέα του ANT 1

Πέμπτη 4 Δεκεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.00 Ζούγκλα (ενημερωτική εκπομπή)
24.00 Auto Alter
00.15 Στον τόπο του εγκλήματος
01.15 Τα νέα του ANT 1

16.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.20 Τα νέα του ANT 1
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Είσαι μέσα;
21.00 Τα νέα του ANT 1
23.00 Πάμε γήπεδο
00.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.30 Κόκκινος κύκλος (αστυνομική σειρά)
01.30 Χωρίς ήχους (αστυνομική σειρά)

Δευτέρα 1 Δεκεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.15 Ο Γιώργος σφύριξε (κωμική σειρά)
22.15 Sex and the city
23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Τα νέα του ANT 1

Τρίτη 2 Δεκεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.00 Γ4 (νεανική σειρά)
22.00 Το κουτί της Πανδώρας (ενημερωτική εκπομπή)
23.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Τα νέα του ANT 1
01.30 Εικόνες

Τετάρτη 3 Δεκεμβρίου

19.00 BETA Queen (κωμική σειρά)
20.00 Έχω ένα μυστικό (Η ζωή της Αλίκης Βουγιουκλάκη σε σειρές)
21.00 Αληθινοί έρωτες (Αισθηματική σειρά)
22.15 Sex and the city
23.15 ΔΡ 90210
00.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.30 Τα νέα του ANT 1

Πέμπτη 4 Δεκεμβρίου

19.00 Πάμε πακέτο (μαγκαζίνο)
20.30 Ματωμένα χώματα (σειρά)
21.30 10η εντολή (αστυνομική σειρά)
22.30 Sex and the city
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.45 Τα νέα του ANT 1

MEGA MEGA

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

04.30 Κοινωνική ώρα MEGA (ενημερωτική εκπομπή)
08.00 Όμορφος κόσμος το πρωί
10.50 Η πολυκατοικία (σειρά) (ΔΕΥΤΕΡΑ)
Άγρια παιδιά(σειρά) ΤΡΙΤΗ
Εφτά θανάσιμες πεθερές (κωμική σειρά) (ΤΕΤΑΡΤΗ)
Λατρεμένοι γείτονες (σειρά) ΠΕΜΠΤΗ
Ευτυχημένοι μαζί (σειρά) ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ

12.00 MEGA ΕΙΔΗΣΕΙΣ
13.00 Δύο ξένοι (κωμική σειρά)
14.10 Σ' αγαπώ μ' αγαπάς (κωμική σειρά)
15.00 Ματιές στα γεγονότα από το MEGA

15.30 Fifty fifty(σόου)
16.10 Μια στιγμή δύο ζωές (δραματική σειρά)
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
18.00 MEGA κεντρικό δελτίο ειδήσεων
(ΑΠΟ ΤΙΣ 19.00 ΜΕΧΡΙ ΑΡΓΑ ΔΕΙΤΕ ΑΝΑΛΥΤΙΚΑ ΠΙΟ ΚΑΤΩ)

Παρασκευή 28 Νοεμβρίου

19.00 Η πολυκατοικία (κωμική σειρά)
20.00 Ευτυχημένοι μαζί(κωμική σειρά)
21.00 Λάκης ο Γλυκούλης (κωμική σειρά)
22.15 Τελευταία γεγονότα από το MEGA
22.30 Missing (Δραματική σειρά)
23.30 Πόκερ
00.30 Στάρσκι και Χατς (αστυνομική σειρά)
02.30 Τηλεμάρκιν

Σάββατο 29 Νοεμβρίου

05.00 MEGA Σαββατοκύριακο
08.00 Mommy (ενημερωτική εκπομπή)
08.15 Επτά θανάσιμες πεθερές (κωμική σειρά)
11.00 MEGA STAR(σειρά)
12.00 MEGA ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.50 Traction (αθλητική εκπομπή)
13.20 Ευτυχημένοι μαζί (Κωμική σειρά)
15.00 Λατρεμένοι μου γείτονες (κωμική σειρά)
16.00 Επτά θανάσιμες πεθερές (κωμική σειρά)
17.00 Μπουκιά και συγχώριο (μαγειρική)
18.00 MEGA -Κεντρικό δελτίο ειδήσεων
19.00 Power of 10 (τηλεπαιχνίδι)
20.10 Εισοδηματίας (τηλεπαιχνίδι)
21.40 Τα νέα του ANT 1
22.50 Τελευταία γεγονότα (επιστημονική σειρά)
23.45 Πόκερ
00.45 Στάρσκι και Χατς (αστυνομική σειρά)

Κυριακή 30 Νοεμβρίου

05.00 MEGA Σαββατοκύριακο
08.00 Mommy (ενημερωτική εκπομπή)
08.15 Επτά θανάσιμες πεθερές (κωμική σειρά)
11.00 Όλα στον αέρα (κωμική σειρά)
12.00 MEGA ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Τα νέα του ANT 1
14.20 Extreme makeover (ριάλιτι)
15.45 Ποιος μας πιάνει (κωμική σειρά)
17.00 Μπουκιά και συγχώριο (μαγειρική)
18.00 MEGA- κεντρικό δελτίο ειδήσεων
19.00 Τα νέα του ANT 1
21.00 Τα νέα του ANT 1
22.50 Τελευταία γεγονότα από το MEGA
23.15 Τα νέα του ANT 1
01.30 Τηλεαγορές
02.00 Η αστυνομικία

Δευτέρα 1 Δεκεμβρίου

19.00 Πολυκατοικία(κωμική σειρά)
20.00 L.A.P.D. (Κωμική σειρά)
21.00 Τα μαύρα μεσάνυχτα(κωμική σειρά)
22.00 Ανατροπή(ο κόσμος του θεάματος)
23.15 Τελευταία γεγονότα από το MEGA
23.30 Μυστηριώδεις αναζητήσεις (σειρά)
00.30 Στάρσκι και Χατς (αστυνομική σειρά)
02.30 Τηλεμάρκιν

Τρίτη 2 Δεκεμβρίου

19.00 Λάκης ο Γλυκούλης
20.00 Επτά θανάσιμες πεθερές
21.00 Άγρια παιδιά(κοινωνική σειρά)
22.00 Οι Πρωταγωνιστές (απς το χώρο των επιχειρήσεων)
23.15 Τελευταία γεγονότα από το MEGA
23.30 Μυστηριώδεις αναζητήσεις (σειρά)
00.30 Στάρσκι και Χατς (αστυνομική σειρά)

Τετάρτη 3 Δεκεμβρίου

19.00 Πάμα μουντιάλ
19.30 Ποδόσφαιρο
21.30 Τα νέα του ANT 1
22.50 Τελευταία γεγονότα
01.30 Η αστυνομικία

Πέμπτη 4 Δεκεμβρίου

19.00 Λατρεμένοι μου γείτονες
20.00 Extreme makeover (ριάλιτι)
21.00 Η πολυκατοικία (E)
23.15 Τελευταία γεγονότα
22.30 Θάλασσα ψυχών (επιστημονική σειρά)
00.30 Στάρσκι και Χατς (αστυνομική σειρά)
01.30 Η αστυνομικία



STAR

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή

08.00 Κύλησε ο τέντζερης (ενημερωτική εκπομπή)
09.00 Υπάρχει λόγος (ενημερωτική εκπομπή)
11.00 Οι ΕΙΔΗΣΕΙΣ του STAR
12.00 Super star (ενημ. εκπομπή)
14.45 Μπορώ (ενημ. εκπομπή)
16.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.45 Οι μάγισσες (δραματική σειρά)
17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Τα νέα του ANT 1
21.30 Τα νέα του ANT 1
23.30 Νόμος και τάξη (αστυνομική σειρά)
00.30 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.45 Τα νέα του ANT 1

Παρασκευή 28 Νοεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.30 Τα νέα του ANT 1

Σάββατο 29 Νοεμβρίου

08.00 Παιδικές εκπομπές
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ του STAR
11.45 Τα νέα του ANT 1
13.45 Τα φιλαράκια (κωμική σειρά)
14.45 Gossip girl (αισθημ. σειρά)
15.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.45 Pushing daisies (κωμωδία)
16.45 Ιατρικές υποθέσεις
17.45 STAR ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.00 Fort boyard (τηλεπαιχνίδι)
20.30 Ομάδες NCIS (αστυνομ. σειρά)

22.30 Πίσω από τις κάμερες
22.45 Τα νέα του ANT 1
01.00 Τα νέα του ANT 1

Κυριακή 30 Νοεμβρίου

07.30 Παιδικές εκπομπές
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.45 Τα νέα του ANT 1
13.45 Τα φιλαράκια (κωμικ. σειρά)
14.45 Σούπερμαν, τα χρόνια της νιότης (σειρά περιπέτειας)
15.40 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.45 Πράκτορας ..στο τσακ (σειρά)
16.45 Ντετέκτιβ Μονκ (αστ. σειρά)
17.45 Οι ΕΙΔΗΣΕΙΣ του STAR
19.00 Τα νέα του ANT 1
21.00 Gala (μαγκαζίνο)
22.00 Τα νέα του ANT 1
00.15 Τα νέα του ANT 1

Δευτέρα 1 Δεκεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.30 Τα νέα του ANT 1
23.30 Νόμος και τάξη

Τρίτη 2 Δεκεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.30 Τα νέα του ANT 1

Τετάρτη 3 Νοεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.30 Τα νέα του ANT 1

Πέμπτη 4 Νοεμβρίου

19.00 Τα νέα του ANT 1
21.30 Τα νέα του ANT 1

CROWN
Premier Drycleaners & Launderers

We specialise in:

Evening Wear, Bridal Wear, Silks & Linens, Sofa Covers, Curtains & Rugs

PROFESSIONAL ALTERATION REPAIRS

98A CROWN LANE, SOUTHGATE, N14 5EN
Telephone: 020 8886 2035SPONSORS OF
OLYMPIAKOS
YOUTH CLUB

Present this "E" coupon and get 20% discount

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 27 Νοεμβρίου 2008

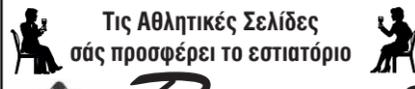
ΡΕΠΟΡΤΑΖ - ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

Αποστολές εκτός συνόρων για τρεις ελληνικές ομάδες στην Ευρωλίγκα

Εύκολο θεωρητικά έργο περιμένει τις ελληνικές ομάδες στην 5η αγωνιστική της Ευρωλίγκα, όλες όμως εκτός συνόρων. Χθες Τετάρτη, ο ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ αγωνιζόταν στην Πολωνία με αντίπαλο την Προκόμια τον Β' όμιλο. Σήμερα Πέμπτη, ο ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ παίζει στη Γαλλία κόντρα στη Λε Μαν (19:30), ενώ ο ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ αντιμετωπίζει την Αρμάνι Μιλάνο στην Ιταλία (20:00).

ΚΥΠΕΛΛΟ ΟΥΕΦΑ: ΑΠΟΨΕ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΜΠΙΕΝΦΙΚΑ

Τις Αθλητικές Σελίδες
σας προσφέρει το εστιατόριο



Pavani
Greek Tavern
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΟΡΗΓΟΣ YVA SOLICITORS

Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	8	6	1	0	21-8	13	22
2. ΑΡΗΣ	8	6	1	1	19-6	13	19
3. ΑΝΟΡΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ	10	5	2	3	22-16	6	17
4. ΟΜΟΝΟΙΑ	8	5	1	2	21-16	5	16
5. ΠΑΝΘΕΑ	7	4	2	1	30-17	13	14
6. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ	8	4	0	4	18-19	-1	12
7. ΚΟΣΜΟΣ	9	4	0	5	16-21	-5	12
8. ΣΠΑΡΤΑΚ	10	3	2	5	21-26	-5	11
9. ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ	8	2	1	4	14-22	-8	7
10. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	8	2	0	6	12-21	-9	6
11. ΚΛΝ	8	1	2	5	16-26	-10	5
12. ΒΑΡΩΣΙ	8	1	0	7	14-26	-12	3

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 30 Νοεμβρίου 2008

ΚΛΝ - ΑΓΙΟΙ ΠΑΝΤΕΣ
10.30 π.μ., Leyton Astro, 100 Oliver Road E10
ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ - ΒΑΡΩΣΙ
11.00 π.μ. Bush Hill Park, Lincoln Road, Enfield
ΚΟΣΜΟΣ - ΠΑΝΘΕΑ
10.30 π.μ. Fitness First, Copers Cope Road, Beckenham
ΑΝΟΡΩΣΗ - ΟΜΟΝΟΙΑ
11.30 π.μ. White Hart Lane Community Sports Centre, Tottenham
ΣΠΑΡΤΑΚ - ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
11.00 π.μ. Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield

Β1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΔΥΝΑΜΟ	7	6	1	0	33-10	23	19
2. ΑΠΟΕΛ	6	6	0	0	29-9	20	18
3. ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ	8	4	0	4	19-18	1	12
4. ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ	8	2	4	2	15-18	-3	10
5. ΣΤΡΟΥΜΠΙ	8	2	2	4	12-31	-19	8
6. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	6	0	2	4	11-18	-7	2
7. ΑΡΑΧΝΗ	7	0	1	6	13-28	-15	1

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 30 Νοεμβρίου 2008

ΑΡΑΧΝΗ - ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ
1.30 μ.μ. New River Astro
ΣΤΡΟΥΜΠΙ - ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ
11.00 π.μ. Barnet Lane Playing Fields, Barnet Lane, Arkley
ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ - ΑΠΟΕΛ
9.30 White Hart Lane Community Sports Centre, Tottenham

Β2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	H.	I.	T	ΔΤ	B
1. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	9	8	0	1	34-8	26	24
2. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	7	5	1	1	32-6	26	16
3. ΤΣΑΔΑ	7	4	0	3	17-14	3	12
4. ΠΑΝΤΕΛ	7	3	1	3	17-14	3	10
5. ΣΠΑΡΤΑΝΣ	8	2	0	6	12-49	-37	6
6. ΟΛΥΜΠΙΑ	5	1	0	4	8-17	-9	3
7. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	7	1	0	6	10-22	-12	3

Επόμενη Αγωνιστική Κυριακή 30 Νοεμβρίου 2008

ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ - ΣΠΑΡΤΑΝΣ
11.00 π.μ. Bush Hill Park, Lincoln Road, Enfield
ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ - ΟΛΥΜΠΙΑ
11.00 π.μ. Ashmole School, Cecil Road, Southgate
ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ - ΠΑΝΤΕΛ
11.00 π.μ. Enfield Playing Fields, Donkey Lane, Enfield

LFA COMPETITIONS

HERTFORDSHIRE SUNDAY SENIOR CUP - Γ' γύρος

Κυριακή 30 Νοεμβρίου 2008

ΑΡΗΣ - SPENNY RANGERS

ΜΠΑΣΚΕΤ

Στην 7η αγωνιστική της Α1

Ο Παναθηναϊκός πήρε το πρώτο «αιώνιο» ντέρμπι

Στην κορυφή της Α1 ανδρών βρίσκεται πλέον ο Παναθηναϊκός, καθώς στο ντέρμπι της 7ης αγωνιστικής, επικράτησε άνετα του Ολυμπιακού με 86-69.

Στο κατάμεστο κλειστό του ΟΑΚΑ, οι παίκτες του Ζέλικο Ομπράντοβιτς επέβαλαν πλήρως τον ρυθμό τους μετά το 23ο λεπτό και με κορυφαίο τον Πέκοβιτς -χωρίς να υστερήσει κανείς- έφτασαν σε μία σπουδαία νίκη.

Από τους «ερυθρόλευκους» ξεχώρισε ο Χαλπερίν, ενώ καλή παρουσία είχε και ο Τσίλντρες.



ΣΤΗ 10η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΤΗΣ Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Νίκησαν ΑΝΟΡΩΣΗ, ΚΟΣΜΟΣ, ΠΑΝΘΕΑ και ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ

Με τέσσερις αγώνες συνεχίστηκε η 10η αγωνιστική του παροικιακού πρωταθλήματος ΚΟΠΑ Α' Κατηγορίας, ενώ δύο παιχνίδια, τα ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ-ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ και ΑΡΗΣ-ΚΛΝ, αναβλήθηκαν λόγω ακαταλληλότητας των γηπέδων.

Στο Αμμοχωστιανό ντέρμπι η ΑΝΟΡΩΣΗ/ΦΑΜΑΓΚΟΥΣΤΑ κέρδισε 2-0 το ΒΑΡΩΣΙ και πέρασε στην 3η θέση της βαθμολογίας. Στο α' ημίχρονο το παιχνίδι ήταν μοιρασμένο και έληξε ισόπαλο 0-0. Στην επανάληψη οι νικητές είχαν την πρωτοβουλία των κινήσεων και με δύο τέρματα των Φώτη Χριστοδούλου και Λήο Σέμπαρ κατάφεραν να πάρουν τη νίκη και το τρίποντο.

ΣΤΟ LONDON SUNDAY CHALLENGE CUP

Μεγάλες νίκες και πρόκριση για ΔΥΝΑΜΟ και ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ

Μεγάλες νίκες σημείωσαν στον 3ο γύρο του London Sunday Junior Cup η ΔΥΝΑΜΟ και η ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ και πέρασαν στον επόμενο γύρο του θεσμού.

Η ΔΥΝΑΜΟ απέκλεισε την Eastmoore με 7-0 και απέδειξε ότι έχει τα φόντα να προχωρήσει. Η ομάδα της Παροικίας μας συνέχισε την πολύ καλή της φετινή πορεία και πέτυχε χωρίς καμιά δυσκολία μια μεγάλη νίκη. Εύστοχοι για μια ακόμα βδομάδα οι παίκτες της ΔΥΝΑΜΟ πέτυχαν επτά τέρματα διατηρώντας την πιο καλή επίθεση. Σκόρερ οι Ρίτσαρντ Ιμπραχίμ (4) και Άντονι Μακτόναλντς (3).

Εντυπωσιακή και η τουρκοκυπριακή ομάδα ΤΣΕΤΙΝΓΚΑΓΙΑ σάρωσε με 9-0 την ΒΕΑ-CON ΟΑΚ και πέρασε κι' αυτή στην ημιτελική φάση. Σκόρερ οι Μάρκος Σάμουελες (6'), Λέων Γουίλσον (37' και 88'), Τόλκα Χουσεΐν (39'), Χαλίλ Ακίλ (41'), Σαλήμ Καράκις (54') και Μουράτ Καραγκιούλ (56', 65' και 74').

ΣΤΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Αήττητες ΑΠΟΕΛ και ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ

ΣΤΗ Β1 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Ο ΑΠΟΕΛ πέτυχε την 6η του φετινή νίκη σε ισάριθμους αγώνες και παραμένει αήττητο. Νίκησε 6-0 το ΣΤΡΟΥΜΠΙ και έδειξε ότι μπορεί να επανέλθει στη θέση που ανήκει, την Α' Κατηγορία. Οι νικητές είχαν τον απόλυτο έλεγχο του παιχνιδιού και δίκαια πήραν τη νίκη. Σκόρερ οι Σειχάν Κεράλ (2), Μαρκ Ντούλ (2), Άιχαν Ραδούρ και Άλι Μέμετ.

Τον πρώτο της βαθμό πέτυχε η ΑΡΑΧΝΗ, αφού απέσπασε ισοπαλία από την ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ που στα τελευταία της παιχνίδια φαίνεται να... παραπατάει. Η ΑΡΑΧΝΗ μπορούσε μάλιστα να πάρει και τη νίκη αφού προηγήθηκε 2-1 στο ημίχρονο και 3-2 μέχρι το 88'. Σκόρερ για την ΑΡΑΧΝΗ οι Άσρον Ρόμπινσον, Γκράχαμ Σώκιος και Τζον Χαλαλάμπους, ενώ για τη ΞΥΛΟΦΑΓΟΥ ο Μάικλ Μακλίβ πέτυχε χατ-τρικ.

ΣΤΗ Β2 ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Νέα ήττα για την ΠΑΝΤΕΛ που έχασε 4-1 από το πρωτόδρομο ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ που προχωρεί ακάθεκτο. Το α' ημίχρονο έληξε ισόπαλο 0-0 και το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ πήρε το προβάδισμα στο 55' με τον Άντριου Κυπριανίδη. Η ΠΑΝΤΕΛ κατάφερε πολύ γρήγορα να ισοφαρίσει με τον Στήβεν Βιολάρη στο 60', χωρίς όμως να μπορέσει να κρατήσει το 1-1 για πολύ. Από εκείνη τη στιγμή το ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ ανασυντάχθηκε και με μια πολύ καλή απόδοση πέτυχε τρία τέρματα με τους Ντην Μπάρκερ (67' και 70') και τον Πολ Ζαβρό (80') παίρνοντας μια μεγάλη νίκη.

Σπουδαία νίκη πέτυχε και η ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ, που επιβλήθηκε 3-1 της ΤΣΑΔΑΣ και παραμένει στη δεύτερη θέση της βαθμολογίας. Οι

νικητές ήταν ανώτεροι στο α' ημίχρονο, όπου επέβαλαν το ρυθμό τους και κλειδωσαν το παιχνίδι με τρία τέρματα που πέτυχαν οι Κρις Πέτρον (5' και 40') και Γκρεκ Ντόναλτσον (45'). Η ΤΣΑΔΑ αντέδρασε στο β' ημίχρονο, πέτυχε ένα τέρμα στο 55' με τον Άλι Μέμετ, αλλά στη συνέχεια δεν μπόρεσε να πετύχει τίποτα, χάνοντας το παιχνίδι.

Τη δεύτερη της φετινή νίκη πέτυχε η ΣΠΑΡΤΑΝΣ. Επιβλήθηκε 3-2 της ομάδας των ΜΑΡΩΝΙΩΝ και βελτίωσε τη θέση της στον βαθμολογικό πίνακα, έστω και με περισσότερα παιχνίδια. Οικνητές προηγήθηκαν στο α' ημίχρονο 2-1 με τέρματα του Κρις Τσοουλή (15' και 30'), ενώ οι Μαρωνίτες μείωσαν στο 40' με τον Μάριο Κιτπό. Στην επανάληψη ο Τζέιμς έγραψε το 3-1 για τη ΣΠΑΡΤΑΝΣ ενώ ο Αβραάμ Πεκρής στο 75' πέτυχε το τελικό 3-2.

ΔΙΕΘΝΗ ΦΙΛΙΚΑ

Πολύ καλή εμφάνιση Κύπρου και Ελλάδας

Εθνική Κύπρου - Λευκορωσία 2-1

Η Εθνική Ομάδα ανδρών της Κύπρου νίκησε σε φιλικό αγώνα στο άδειο ΓΣΠ με 2-1 την αντίστοιχη ομάδα της Λευκορωσίας. Η νίκη της Εθνικής Κύπρου είναι και η πρώτη της μέσα στο 2008. Το α' ημίχρονο βρήκε την Εθνική να προηγείται με 1-0 της Λευκορωσίας, με γκολ του νεαρού Δημήτρη Χριστοφίδη στο 29'.

Στο 48', δύο λεπτά μετά την έναρξη του β' ημιχρόνου, η Εθνική Κύπρου έκανε το 2-0 με τέρμα του Ανδρέα Αβραάμ, δύο λεπτά μετά το ντεμπούτο του με την Εθνική και μετά από πάσα του Χριστοφίδη. Στο 55' η Λευκορωσία μείωσε σε 2-1 με δυνατό σουτ του Κόβελ μετά από λάθος στην άμυνα.

Ισπανία 1-1 Ελλάδα - Ιταλία

Καλή εμφάνιση πραγματοποίησε η Εθνική Ελλάδας που ανεδείχθη ισόπαλη 1-1 με την Παγκόσμια πρωταθλήτρια, Ιταλία στο γήπεδο Καραϊσκάκη. Ο Γκέκας άνοιξε το σκορ για την Εθνική στο 50', ο Τόνι ισοφάρισε για τους «ατζούρι» στο 54'.

Το πρώτο ημίχρονο υπήρξε απολύτως ισορροπημένο και οι ευκαιρίες που καταγράφηκαν ήταν λιγοστές, αλλά το παιχνίδι κρατήθηκε σε καλούς ρυθμούς. Το δεύτερο ημίχρονο ξεκίνησε με τις καλύτερες προοπτικές, καθώς στο 48' ο Τζόρτζης πραγματοποίησε εξαιρετική διπλή απόκρουση στο σουτ του Καμορανέζι και στο 50' ο Γκέ-

κας άνοιξε το σκορ (1-0), αξιοποιώντας την πάσα του Τζιώλη κάτω από τα πόδια του Λεγκροάιε. Στο 53' ο Μπασινιάς εκτέλεσε συρτά το φάουλ έξω από την περιοχή υποχρεώνοντας τον Ντε Σάνκτις να πέσει στην αριστερή γωνία του για να αποκορύνει, αλλά στο επόμενο λεπτό (54') η Ιταλία ισοφάρισε με κεφαλιά του Τόνι, από φάουλ του Ντε Ρόσι.

Στα άλλα παιχνίδια

Η Εθνική Αγγλίας επικράτησε 2-1 της Γερμανίας μέσα στο Βερολίνο και απέδειξε ότι βρίσκεται σε φόρμα. Ο Νπέγκο Μαραντόνα έκανε ιδανικό ντεμπούτο στον πάγκο της Αργεντινής, παίρνοντας τη νίκη 1-0 εκτός έδρας στη Σκωτία και απάντησε στις αγγλικές επικρίσεις για το «χέρι του Θεού»!

Λουξεμβούργο-Βέλγιο 1-1
Ελβετία-Φινλανδία 3-0
Μάλτα-Ισλανδία 0-1
Αζερμπαϊτζάν-Αλβανία 1-1
Μαυροβούνιο-ΠΓΔΜ 2-1
Σερβία-Βουλγαρία 6-1
Ουκρανία-Νορβηγία 1-0
Ρουμανία-Γεωργία 2-1
Δανία-Ουαλία 0-1
Σλοβενία-Βοσνία/Ερζεγοβίνη 3-4
Αυστρία-Τουρκία 2-4
Ολλανδία-Σουηδία 3-1
Β. Ιρλανδία-Ουγγαρία 0-2
Γαλλία-Ουρουγουάη 0-0
Ιρλανδία-Πολωνία 2-3
Ισπανία-Χιλή 3-0
Βραζιλία-Πορτογαλία 6-2

CHAMPIONS LEAGUE

Σφράγισαν οκτώ εισιτήρια

Ξεκαθάρισε η υπόθεση πρόκριση στους «16» του Champions League από τους ομίλους 5 έως 8 καθώς εισιτήρια για την πόμηνη φάση έκοψαν οι Βιγιαρεάλ, Μάντσεστερ Γ., Μπάγερν Μονάχου, Λιόν, Αρσεναλ, Πόρτο, Γιουβέντους και Ρεάλ.

Αναλυτικότερα, οι προνομιούχες από τον 5ο όμιλο είναι η Βιγιαρεάλ και η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ. Οι δύο ομάδες αναδείχθηκαν σήμερα ισόπαλες χωρίς τέρματα (0-0) στο «Μαδρινάλ», σε αναμέτρηση για την 5η αγωνιστική του 5ου ομίλου, και πήραν το «εισιτήριο» για τις «νοκ άουτ» συναντήσεις, ενώ η Άαλμποργκ συνεχίζει στο Κύπελλο UEFA. Η Σέλτικ αποκλείστηκε.

Στους «16» θα δώσουν το «παρών» και οι Λιόν και Μπάγερν Μονάχου από τον 6ο. Οι «λιονέ» επιβλήθηκαν της Φιορεντίνα στη Φλωρεντία με 2-1, ενώ οι Βαυαροί κατέβαλαν την αντίσταση της Στεάουα Βουκουρεστίου στο Μόναχο με 3-0 και πήραν τα δύο «εισιτήρια» για τους «16» από τον 6ο όμιλο.

Στον 7ο όμιλο, η Αρσεναλ νίκησε 1-0 την Ντιναμό Κιέβου και προκρίθηκε στην επόμενη φάση, όπως και η Πόρτο, η οποία κατέβαλε στην Τουρκία την αντίσταση της Φενερμαχτσέ με 2-1.

Εισιτήριο πήρε και η Ρεάλ Μαδρίτη από τον 8ο όμιλο. Η «βασίλισσα» επιβλήθηκε της Μπάτε Μπρίσσφ στη Λευκορωσία με 1-0 και απέκτησε διαφορά τεσσάρων βαθμών από την τρίτη Ζενίτ στον 8ο όμιλο, η οποία δεν μπορεί να καλυφθεί στην τελευταία αγωνιστική, με αποτέλεσμα οι Ρώσοι να συνεχίζουν στο UEFA.

Το «εισιτήριο» για τη φάση των «16» είχαν ήδη εξασφαλίσει η Μπαρτσελόνα και η Σπόρτινγκ Λισαβόνας από τον 3ο όμιλο, καθώς και η Γιουβέντους από τον 8ο.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ

Η ΑΝΟΡΘΩΣΗ παραμένει στην κορυφή

Αν και βρέθηκε πίσω στο σκορ, η Ανόρθωση κατάφερε να πετύχει σημαντική νίκη στη Λεμεσό επί του Απόλλωνα με 2-1, και παραμένει στην κορυφή της κατάταξης, φτάνοντας τους 25 βαθμούς.

Οι γηπεδούχοι προηγήθηκαν στο 64' με τον Γιόβοφ, αλλά δύο αλλαγές του Τιμούρ Κετσπάγια γύρισαν «τούμπα» το ματς. Ο Νίκος Φρούσος ισοφάρισε στο 75' με κεφαλιά και στο 88' ο Σάβιο με δυνατό σουτ από το ύψος της μεγάλης περιοχής χάρισε την πολύτιμη νίκη στους πρωταθλητές.

Ίδρωσε και ξείδρωσε η Ομόνοια μέχρι να καταβάλει την αντίσταση της μαχητικής ΑΕΛ στο ΓΣΠ αλλά τελικά, κατάφερε, έστω και με την ψυχή στο στόμα με δράστη τον Καϊάφα (45+2') να φτάσει στην υπερπολύτιμη νίκη. Η ομάδα του Νεντίμ Τούτιτς έδειξε μπερδεμένη, με πολλά σκαμπανεβάσματα στην απόδοση και έκδηλες αδυναμίες στην οργάνωση από το κέντρο και τα άκρα.

Την δεύτερη εκτός έδρας νίκη πανηγυρίζει ο ΑΠΟΕΛ που κέρδισε δύσκολα με 1-0 τον αξιόμαχο

Ατρόμητο στο Παφιακό. Την διαφορά στον αγώνα έκανε ο Νέναντ Μιροσάβλιεβιτς που με κεφαλιά στο 28' χάρισε το τρίποντο στην ομάδα του Ιβάν Γιόβανόβιτς, που ταξίδευσε για τρίτη και τελευταία φορά φέτος στην Πάφο.

Ανατροπή και θρίαμβος για τον Εθνικό. Η ομάδα της Αχνας, με φόρα από την εκπληκτική νίκη επί της Ομόνοιας, κατάφερε να πετύχει πολύ σπουδαίο διπλό μέσα στην Πέγεια και ενάβρισκότεν πίσω στο σκορ από το 38' με γκολ του Βασκοντσέλος. Οι παίκτες του Στεφάν Ντεμόλ πρόσφεραν πολύ καλό ποδόσφαιρο στο β' ημίχρονο και με δύο γκολ στο τελευταίο δεκάλεπτο με τους Αλέκου (82') και Γιασεμιάκη (88') πανηγύρισαν το δεύτερο συνεχόμενο τρίποντο που τους ανεβάζει βαθμολογικά και ψυχολογικά ενόψει της συνέχειας.

Από ένα βαθμό μοιράστηκαν Ενωση και Δόξα σε αγώνα που έγινε στο «Τάσος Μάρκου». Η ομάδα της Κατωκοπιάς διατηρούσε το προβάδισμα στο σκορ, χάρη στο γκολ του Ροντρίγκες στο 4', μέχρι και πέ-

ντε λεπτά πριν τη λήξη του αγώνα, όμως σε εκείνο το λεπτό ο Κακλαμάνος διαμόρφωσε το τελικό αποτέλεσμα. Ατυχη η ομάδα της Δόξας στο φινάλε αφού θα μπορούσε να πάρει τη νίκη στο 89' όμως το σουτ του Σερτζιάο τράνταξε το κάθετο δοκάρι.

Γκολ και εντυπώσεις μοιράστηκαν ΑΕΚ και ΑΕΠ στο ΓΣΖ. Οι δύο ομάδες, είχαν τις ευκαιρίες για να πάρουν τη νίκη όμως περιορίστηκαν στον βαθμό της ισοπαλίας που της διατηρεί στην επικίνδυνη ζώνη της βαθμολογίας. Ο Τάνιτς άνοιξε το σκορ στο 15' μετά από λάθος του Μα-

γιεμί, ενώ ο Ατόρνο ισοφάρισε στο 37' για λογαριασμό της ΑΕΚ.

Σημαντική νίκη πέτυχε η Δευτέρα η Αλκή στο στάδιο «Αμμόχωστος». Επικράτησε δίκαια με 3-1 της ΑΠΕΠ, αν και βρέθηκε να χάνει με 1-0 μετά από εύστοχο κτύπημα πέναλτι του Αττίλα Σίλι μετά από ανατροπή του Ρουστέμι στον Βόγκτ. Το συγκρότημα του Χρίστου Κασσιανού μετά το τέρμα που δέχθηκε βγήκε στην αντεπίθεση και κατάφερε να κάνει την ανατροπή με τα τέρματα των Λίμα 32', Ρουστέμι 71' και Κ. Ηλία στο 82'.

Η νίκη στην ΑΕΚ, χωρίς κόσμο η ΑΕΛ

Η Δικαστική Επιτροπή εκδίκασε την υπόθεση του διακοπέντα αγώνα μεταξύ της ΑΕΚ και της ΑΕΛ και τον κατακύρωσε με σκορ 2-0 υπέρ της ΑΕΚ, αφού έκρινε πως αυτός είχε διακοπεί εξ υπαιτιότητας των οπαδών των «γαλαζοκιτρίνων» της Λεμεσού. Μετά την εξέλιξη αυτή η ΑΕΚ έφτασε στους πέντε βαθμούς στο πρωτάθλημα, παραμένει όμως στον πάτο της βαθμολογίας.

Επίσης, η δικαστική επιτροπή της ΚΟΠ τιμώρησε την ΑΕΛ με μία αγωνιστική κεκλεισμένων των θυρών και με συνολικό πρόστιμο 17.000 ευρώ. Ετσι η ομάδα της Λεμεσού θα εκτίσει την ποινή της στο παιχνίδι της 1ης αγωνιστικής με αντίπαλο τον ΑΠΟΠ/Κινύρα Πέγειας στο Τσίρειο Στάδιο.

ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

Οι «αιώνιοι» νίκησαν με τριάρες

Ακόμη ένα βήμα για την κατάκτηση του πρωταθλήματος της Σούπερ Λίγκα, έκανε ο Ολυμπιακός, καθώς επικράτησε στο «Καυτανζόγλειο» του Ηρακλή με 3-0, χάρη στα τέρματα των Τζόρτζεβιτς (34'), Μπελούτσι (38') και Ντουτού (82').

Χωρίς να εντυπωσιάζει και με αρκετές αλλαγές στην σύνθεσή του, ο Παναθηναϊκός επικράτησε 3-0 του Θρασύβουλου στο ΟΑΚΑ και μετά από 11 αγωνιστικές, παραμένει επτά βαθμούς πίσω από τον πρωτοπόρο Ολυμπιακό. Τα τέρματα για τους «πράσινους» πέτυχαν ο Αντρέας Ίβανσιτς στο 7ο λεπτό και ο Πετρόπουλος (54' και 56').

Η επιστροφή του Μπάγεβιτς στον πάγκο της ΑΕΚ δεν συνοδεύτηκε με νίκη. Η Ένωσις ήρθε ισόπαλη 1-1 με τον ΟΦΗ στο Ηράκλειο και απομακρύνθηκε ακόμα περισσότερο από την κορυφή. Οι γηπεδούχοι προηγήθηκαν με τον Ταραλίδη στο 75', έμειναν με δέκα παίκτες λόγω αποβολής του Ρουμπάκη στο 84' και οι φιλοξενούμενοι ισοφάρισαν με τον Καφέ στο 88'.

Κύπρος (U19): Νέα ισοπαλία (0-0)...

Ζωντανή στο παιχνίδι της πρόκρισης στους 16 του Ευρωπαϊκού Πρωταθλήματος έμεινε η Κύπρος (U19) αφού εξήλθε ισόπαλη με την Γεωργία στο Δασάκι στο 2ο αγώνα που έδωσε στο πλαίσιο του 7ου ομίλου. Ήταν η 2η ισοπαλία σε ισάριθμους αγώνες και τα πάντα θα κριθούν στον 3ο και τελευταίο αγώνα που θα δώσει απόψε η ομάδα του Τάσου Ζουβάνη στο «Αμμόχωστος».

Η Κύπρος δεν κινδύνεψε σχεδόν καθόλου σε όλη την αναμέτρηση και θα μπορούσε να πάρει τη νίκη σε μια φάση στο 42ο λεπτό όταν ο Πιτταράς πέρασε και τον τερματοφύλακα αλλά από απόσταση δύο μέτρων μπρόστα σε άδειο τέρμα σούταρε έξω!!!

Τα μέχρι στιγμής αποτελέσματα: Τσεχία-Κύπρος 1-1, Γεωργία-Δανία 2-2, Κύπρος-Γεωργία 0-0, Τσεχία-Δανία 0-0. Σήμερα Πέμπτη (27/11): Γεωργία-Τσεχία, Δανία-Κύπρος. Βαθμολογία: Δανία 2, Γεωργία 2, Τσεχία 2, Κύπρος 2. Προκρίνονται οι δύο πρώτες ομάδες. Θυμίζουμε ότι η Ελλάδα έχει ήδη προκριθεί.

Μπολτ και Ισινμπάγιεβα οι κορυφαίοι του στίβου για το 2008

Ο Ουσέιν Μπολτ και η Έλενα Ισινμπάγιεβα είναι οι κορυφαίοι αθλητές του 2008 όπως ανακοίνωσε την Κυριακή η IAAF κατά τη διάρκεια του καθιερωμένου Γκαλά στο Μονακό.

Ο 22χρονος Τζαμαϊκανός σπρίντερ υπερίσχυσε του Αιθιοπα Κενενίσα Μπεκέλε και του Κουβανού Ντάιρον Ρόμπλες, που ήταν φιναλίστ ενώ η 26χρονη Ρωσίδα επικοντίστρια κέρδισε στην κόντρα αυτή την Τιρουνές Ντιμιάμπα από την Αιθιοπία και την Κενυάτισσα Πάμελα Τζελίμο.

ΜΟΝΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΣΤΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Ο ΠΑΟΚ

Μόνος στη δεύτερη θέση της βαθμολογίας είναι ο ΠΑΟΚ. Ο «Δικέφαλος του Βορρά» επικράτησε στην Τούμα 1-0 της Αρίσας, χάρη σε γκολ του Μπακαγιόκο στο 74', και έφτασε τους 22 βαθμούς, τέσσερις λιγότερους από τον πρωτοπόρο Ολυμπιακό.

Τεράστιο διπλό πήρε ο Πανθηρακικός επί του Πανσερραϊκού. Η ομάδα της Κομοτηνής, αν και βρέθηκε πίσω στο σκορ στο 48' από το γκολ του Καλί, απάντησε με τους Ριέρα (49') και Ντιαλό (66') και με 2-1 πήρε τη μεγάλη νίκη.

Μετά από ένα ισοροπημένο παιχνίδι στα Πηγάδια, Ξάνθη και Αρής ήρθαν ισόπαλοι 1-1 και αποχώρησαν με ένα βαθμό από το γήπεδο. Υπεροχή ανά διαστήματα για κάθε μία ομάδα, με τον Τόνι Κάλβο να δίνει προβάδισμα στους φιλοξενούμενους στο πρώτο μέρος και τον Βίκτορ Αγκάλι να ισοφαρίζει για τους γηπεδούχους στο δεύτερο.

Καταιγιστικός ο Αστέρας Τρίπολης μπήκε φουριόζος από τα πρώτα λεπτά της αναμέτρησης και σκόρπισε τον Εργοτέλη με 3-1, σημειώνοντας τρία τέρματα πριν να συμπληρωθούν 40 λεπτά αγώνα. Ο Τσέζαρεκ στο 8ο, 34ο και 38ο λεπτό τα γκολ των γηπεδούχων, ενώ για τους φιλοξενούμενους μείωσε ο Ορφανός στο 42'. Αυτή ήταν η πρώτη εντός έδρας νίκη του Αστέρα για φέτος η οποία συνδυάστηκε με το ντεμπούτο του Νίκου Κωστένογλου στον πάγκο της ομάδας.

Με γκολ του Μπάρκογλου, ο Πανιώνιος επιβλήθηκε δίκαια με 1-0 του Λεβαδειακού, με τον Τάκη Λεμονή να γεύεται την χαρά της πρώτης του νίκης στον πάγκο των «κυανέρυθρων». Καλύτεροι οι γηπεδούχοι θα μπορούσαν να πετύχουν μια πιο άνετη επικράτηση.

Αγωνιστική εκπλήξεων στη Πρέμιερ Λιγκ

Ημέρα των εκπλήξεων θα μπορούσε να χαρακτηριστεί η 14η αγωνιστική στην Πρέμιερ Λιγκ, καθώς η Αρσενάλ γνώρισε βαριά ήττα με 3-0 από τη Μάντσεστερ Σίτι, ενώ οι δύο συμπρωτοπόροι, Λίβερπουλ και Τσέλσι, παραχώρησαν «λευκή» ισοπαλία σε Φούλαμ και Νιουκάσλ, αντίστοιχα.

Η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ επίσης δεν κατάφερε να εκμεταλλευτεί τα «στραβοπατήματα» της Τσέλσι και της Λίβερπουλ, καθώς και αυτή με τη σειρά της έμεινε στο 0-0 με την Αστον Βίλα στο «Βίλα Παρκ». Οι «μπέμπηδες» παραμένουν στην τρίτη θέση, οκτώ βαθμούς μακριά από

την πρώτη θέση, αλλά έχει ένα ματς λιγότερο. Την ίδια στιγμή οι «χωριάτες» άφησαν πίσω τους την Αρσενάλ και είναι τέταρτοι.

Η Αρσενάλ, που ταλαιπωρείται από σημαντικές απουσίες βασικών παικτών, ηττήθηκε και στην έδρα της Μάντσεστερ Σίτι με 3-0, ενώ η Χαλ, με τον Στέλιο Παννακόπουλο να αντικαθιστά στο 83' τον Μάρνεϊ, απέσπασε ισοπαλία 2-2 από την Πόρτσμουθ. Τέλος, σπουδαίας βαθμολογικής σημασίας νίκη πέτυχε η Στόουκ, που επικράτησε 1-0 της Γουέστ Μπρομ, όπως και η Μπόλτον, που νίκησε εκτός έδρας την Μίντλεσμπερο με 3-1.

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Α' Κατηγορία

Αποτελέσματα

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes ΑΠΟΠ ΚΙΝΥΡΑΣ - ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ, ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΕΝΠ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ - ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ, ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ ΓΕΡΟΣΚΗΠΟΥ - ΑΠΟΕΛ, ΑΕΚ - ΑΕ ΠΑΦΟΥ, ΟΜΟΝΟΙΑ - ΑΕΛ, ΑΛΚΗ - ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ.

Βαθμολογία

Table with 5 columns: ΟΜΑΔΕΣ, Α, Ν-Ι-Η, Τ, Β. Lists teams and their points, goals, and draws.

11η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: ΣΑΒΒΑΤΟ 29 Νοεμβρίου: ΑΕΛ - ΑΠΟΠ ΚΙΝΥΡΑΣ, ΑΕ ΠΑΦΟΥ - ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ, ΑΠΟΕΛ - ΑΕΚ, ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ - ΕΝΠ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ. ΚΥΡΙΑΚΗ 30/11: ΔΟΞΑ ΚΑΤΩΚΟΠΙΑΣ - ΑΛΚΗ, ΑΠΕΠ ΠΙΤΣΙΛΙΑΣ - ΑΠΟΛΛΩΝ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Super League

Αποτελέσματα

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ - ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ, ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ, ΗΡΑΚΛΗΣ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ, ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ - ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ, ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ - ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ, ΟΦΗ - ΑΕΚ, ΠΑΟΚ - ΛΑΡΙΣΑ, ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ - ΑΡΗΣ.

Βαθμολογία

Table with 5 columns: ΟΜΑΔΕΣ, Α, Ν-Ι-Η, Τ, Β. Lists teams and their points, goals, and draws.

12η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ: ΣΑΒΒΑΤΟ 29/11: ΛΑΡΙΣΑ - ΗΡΑΚΛΗΣ, ΘΡΑΣΥΒΟΥΛΟΣ - ΠΑΟΚ, ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ, ΚΥΡΙΑΚΗ 30/11: ΑΡΗΣ - ΠΑΝΣΕΡΡΑΪΚΟΣ, ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ - ΑΕΚ, ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ - ΣΚΟΝΤΑ ΞΑΝΘΗ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ, ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ - ΟΦΗ

ΑΓΓΛΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ Premier League

Αποτελέσματα

Table with 2 columns: Team names and scores. Includes ΤΣΕΛΣΙ - ΝΙΟΥΚΑΣΛ, ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΦΟΥΛΑΜ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΑΡΣΕΝΑΛ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ - ΜΠΟΛΤΟΝ, ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ - ΧΑΛ, ΣΤΟΟΥΚ - ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ, ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ, ΤΟΤΕΝΑΜ - ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ, ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ - ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ, ΓΟΥΪΓΚΑΝ - ΕΒΕΡΤΟΝ.

Βαθμολογία

Table with 5 columns: ΟΜΑΔΕΣ, Α, Ν-Ι-Η, Τ, Β. Lists teams and their points, goals, and draws.

ΣΑΒΒΑΤΟ 29 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ - ΦΟΥΛΑΜ, ΜΙΝΤΛΕΣΜΠΡΟ - ΝΙΟΥΚΑΣΛ, ΣΤΟΟΥΚ - ΧΑΛ, ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ - ΜΠΟΛΤΟΝ, ΓΟΥΪΓΚΑΝ - ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜΙΤΣ. ΚΥΡΙΑΚΗ 30/11: ΤΣΕΛΣΙ - ΑΡΣΕΝΑΛ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΙΟΥΝ., ΠΟΡΤΣΜΟΥΘ - ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ, ΤΟΤΕΝΑΜ - ΕΒΕΡΤΟΝ. ΔΕΥΤΕΡΑ 1/12: ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΓΟΥΕΣΤ ΧΑΜ

STOP PRESS...

••• **CONCERN OVER EU PLANS:** There is growing opposition to European plans that would ban British football clubs from transferring players aged under 18. The government, the Premier League and Euro MPs from all the main British parties flatly reject the case for a new authority ••• **CYPRUS TRIAL MAY BE EXTENDED:** Extra goalline officials may go global soon after this week's UEFA trial in Cyprus.

EDITORIAL

The words that were uttered by William Gallas, now the former captain of Arsenal may yet be the defining moment in a season that has just taken a turn for the worse for Arsenal.

When Gallas broke the dressing room code of silence he was driving a wedge between himself and the squad. That he was rightly stripped of the captaincy is not the issue. Wenger had to act and he did. The issue is whether the harmony in the dressing room will forever be disrupted while Gallas is at the club and whether the new captain is up to the job.

Gallas' comments will have forged divisions in the camp and it is something that new captain Cesc Fabregas and his manager have to heal. Is it possible? Of course it is, but it depends how harshly treated and how personally aggrieved members of the squad feel. It is well documented that Andy Cole and Teddy Sheringham were never on speaking terms when at Manchester United. But their single-minded pursuit of trophies meant that on the pitch the business of winning football matches was done. Having Sir Alex Ferguson as manager may have helped instead of Wenger's stubborn refusal to accept Gallas as a liability which may have ultimately led to what happened last week.

What makes a good captain and what do Arsenal need? In a team like Arsenal, do they need a shouter? Do they need a player who is going to throw his arms up in the air? Wenger doesn't think so. So can Fabregas bring? In the outstanding way that he commands a midfield, he may also command the respect that a captain needs. That Fabregas is also the heartbeat of the team also entitles him to the opportunity to be the person who others look up to.

As a player he is more than able to grab the game when things are not going well and drive the team forward. He has done this as a player and will no doubt continue to dominate the most combative part of the football field. Does this make him a captain? Maybe. What this certainly does is make him the focus of the team. As a player he already is. With the armband he is now also a point of reference for teammates.

However, there is the argument that being a captain doesn't necessarily make you a leader. Is Fabregas a leader? It is too early to tell. But as a player he does 'lead' his side. He is the fulcrum, the continuity player, the one the team look to play through. Indeed, Fabregas is not averse to picking up the ball deep in his own half to try and make things happen.

A leader though, needs to be more than just a fine example of a footballer. Communication is key and was Gallas' downfall. Is Fabregas better? There is little evidence to suggest that he has the ability to cajole and transmit the manager's thoughts to the rest of the team. This brings us to another point. A football captain should ideally be an extension of the manager. Gallas certainly wasn't apart from his will to win. Is Fabregas Wengeresque?

Maybe it doesn't matter as Wenger said last week that he is not interested in a captain per se. He is more concerned in his team being cohesive and having football ability. Is this a deficiency in Wenger or merely a public ploy to deflect away from what he knows that he truly does not have leader in his squad?

Most great teams are venerated and represented for the captain that led them. We are fed stories of the wonderful Bobby Moore and how synonymous he is with England's 1966 World Cup triumph. Tony Adams was always held up as a leader of men at Arsenal, as John Terry is now at Chelsea. Roy Keane at Manchester United, Souness at Liverpool during their club's respective triumphant periods were also the epitome of what a footballing captain should be; a strong character, an influential leader and the extension of the manager onto the pitch.

Another question to ponder is less whether Fabregas has leadership and captaincy qualities but whether this is the right time for the young man to take on the role. Is this the right time for him and for Arsenal?

At the moment Arsenal are going through a poor run of form, they are all but out of the title race and look well behind the pace when compared to Chelsea in the pursuit of trophies. The squad lacks depth and there are also some questioning Wenger's inability to change tactically. Is it fair then to ask Fabregas to try and influence a team that at present looks set to battle it out for the fourth place? Should this wonderful footballer be burdened? Will it affect him? If it does this will harm the team, but if Fabregas can mould his talent and be a true leader, he will inch closer to being one of the dominant footballers on the planet, and maybe this is what Wenger sees in him when he gave him the armband. There are some who are already slating the choice saying Fabregas was always second choice behind Gallas, but maybe Wenger was shielding him. Circumstances have changed so we should give the young man a chance. Just like the chance Wenger took when he gave him his debut at 16. He wasn't wrong then was he?



CHAMPIONS LEAGUE – 5TH MATCH DAY

United and Arsenal qualify for next round



LEFT: Arsenal's Nicklas Bendtner celebrates his winning goal against Dynamo Kiev. ABOVE: Ronaldo - Manchester United's Ronaldo in action against Villarreal

A pink booted Nicklas Bendtner scored with three minutes left on Tuesday to give Arsenal a 1-0 win over Dynamo Kiev to book a place in the next round of the Champions League.

An injury-hit Arsenal side was looking set for a disappointing 0-0 home draw until the substitute striker controlled a searching long pass by Cesc Fabregas on his chest and took one touch to carry the ball past the last defender before shooting beyond the reach of goalkeeper Stanislav Bogush.

Until then, the closest the Gunners had come to scoring was when William Gallas, in his first appearance since being stripped of the captaincy, had a goal ruled out at the end of the first half for offside. The defender then accidentally blocked an on-target shot by Arsenal striker Robin van Persie at the start of the second.

"We left it late," manager Arsene Wenger said. "It was more of a steady than a special performance."

Although Arsenal was still likely to qualify before Bendtner scored, the win gives the Gunners a welcome boost after consecutive Premier League defeats and the furore caused by Gallas' outbursts.

The victory took Arsenal to 11 points in Group G, two clear of second-place FC Porto, which also advanced and will host the Gunners in the teams' final group match on Dec. 10.

With Emmanuel Adebayor, Theo Walcott, Emmanuel Eboué, Bacary Sagna and Kolo Toure all on the sidelines injured, the thinness of Arsenal's squad was illustrated

by the fact that the seven players on the bench went into the match with a total of just eight career Champions League starts between them.

Wenger was pleased with the identity of the scorer saying "I'm very happy for him because I felt he was a bit disturbed lately, maybe with a lack of confidence."

Arsenal, as expected dominated possession but couldn't penetrate a well-organised Kiev defence but even though the visitors had little possession, there were times when they looked the more likely to score. Ismael Bangoura hit the post with a curling shot from midway through the first half and Artem Milevskiy shot straight at goalkeeper Manuel Almunia when clear through on goal in the second.

In the other game in the group Porto beat Fenerbahce.

In group E Manchester United and Villarreal advanced to the knockout stages of the Champions League on after a dour 0-0 draw.

Both clubs qualified after improving to nine points in Group E, with Celtic and Aalborg unable to close the gap with one match remaining.

Manuel Pellegrini was happy to accept second place since United leads the Spanish side on goal difference.

"Yes, objective totally achieved. Our main goal was always to qualify for the next round," Villarreal's Chilean coach said. "I think the group is decided because Manchester United is definitely not going to lose

any points at home to Aalborg."

Villarreal goalkeeper Diego Lopez started again, saving a handful of chances from Cristiano Ronaldo, including two dangerous attempts in the first half as United extended its unbeaten European Cup run to 18 games.

It was the fourth straight scoreless draw between the two clubs, although United also had clear second-half chances from Wayne Rooney and Darren Fletcher but couldn't crack Villarreal's goalkeeper, who had also been a star in a scoreless first leg draw at Old Trafford.

"Amazing these four games and we had not had a goal yet," United coach Alex Ferguson said. "I don't know how that is because we're known for attacking and Villarreal do that as well in the Spanish league so it's unusual."

In the other game in the group Aalborg improved to five points after a 2-1 win over Celtic, which hosts Villarreal in its final match.

Elsewhere in Group F two early goals proved enough for Lyon to beat Fiorentina and ensure their progress to the knockout stage. Bayern Munich will join Lyon in the last 16 after they saw off Steau Bucharest with three second-half goals.

In Group H Real Madrid joined Juventus in the last 16 after edging their way past BATE Borisov in a lively 1-0 victory. Juventus drew 0-0 with Zenit St. Petersburg.

Greece hold world champions in Athens

Greece 1-1 Italy

A Theofanis Gekas opener was cancelled out within four minutes by Luca Toni as Greece and Italy shared the spoils in an entertaining match at the Georgios Karaiskakis Stadium in Athens last Wednesday.

Greece took the lead on 50 minutes when Gekas, a half-time replacement for Vangelis Mantzios, scored his 12th goal for his country from the edge of the box with a powerful strike following a clever through ball by Alexandros Tziolis but the hosts' joy was short-lived as Daniele De Rossi's pinpoint cross was headed in by Toni from close range.

Italy coach Marcello Lippi fielded an experienced starting line-up, with the exception of Giuseppe Rossi who was making his first start for the Azzurri, while goalkeeper Alexandros Tzorvas appeared for the first time for Otto Rehhagel's men. The 26-year-old was put to the test immediately, saving Gennaro Gattuso's effort and then denying Rossi from point-blank range. The young goalkeeper was also named man-of-the-match for his performance and his form will no doubt boost his confidence.

After that initial scare, Greece assumed control and came close to scoring the opener on 25 minutes when Nikos Spiropoulos's



cross from the left was headed just wide by Kostas Katsouranis. Tzorvas was quickly in the thick of the action again after the break, Mauro Camoranesi's long-range effort requiring an impressive double save from the custodian before both sides registered.

Camoranesi and Tzorvas locked horns again soon after that with the midfielder's powerful shot saved brilliantly by the Panathinaikos goalkeeper, before the rhythm of the encounter was disturbed as the two coaches

brought on a number of substitutes after the hour.

The draw enabled Lippi to extend his unbeaten run at the Italy helm to an international record-equalling 31 matches, matching the feats of Argentina's Alfio Basile and Javier Clemente of Spain. He could claim the record outright in the friendly against Brazil in London on 10 February.

A negative from the match was the lack of atmosphere from the stands as only 7,000 fans turned out for the match.

GREECE: Alexandros Tzorvas; Loukas Vyntra, Nikos Spyropoulos, Sokratis Papastathopoulos, Traianos Dellas; Angelos Basinas, Alexandros Tziolis, Costas Katsouranis, Giorgos Karagounis; Vangelis Mantzios and Dimitris Salpingidis. Pliatsikas and Ninis were also used.

ITALY: Morgan De Sanctis; Danielle Bonera, Fabio Grosso, Fabio Cannavaro, Giorgio Chiellini; Mauro Gattuso, Mauro Camoranesi, Daniele De Rossi, Riccardo Montolivo; Luca Toni and Giuseppe Rossi.

Greek national team eyes move out of Athens

The Greek national football team may have satisfied fans with its performance in last week's 1-1 friendly draw with Italy, but the fans did not satisfy the team with their poor turnout for the game. No more than 7,000 fans watched Greece's match against world champions Italy at the Karaiskaki Stadium in Piraeus, which led to calls by players and the coach to move Greece's games away from that ground and, if possible, from Athens.

"Maybe if we had played in Patras or in Crete the stadium would have been full," said manager Otto Rehhagel after the game, while players said off the record that the team would be better off if it plays its crucial next game against Israel for the qualifying group of the World Cup in Crete and not in Athens. Their view was reportedly echoed by the team's general manager, Takis Fyssas.

Last Thursday the Hellenic Football Federation announced that the friendly game with Denmark in February will be played in Volos.

Cyprus beat Belarus

Cyprus 2-1 Belarus

Cyprus secured their first victory in over a year as two young stars rose to the occasion and scored the goals which gave Angelos Anastasiadis' side a vital win to boost confidence.

The star of the show was 19-year-old Omonia midfielder Demetris Christofi who scored his first international goal on 29 minutes with a spectacular long-range shot to break the deadlock in Nicosia.

The youngster (photo right) has been attracting plenty of interest after his huge transfer to Omonia during the summer. It has been rumoured that several Premier League clubs have been tracking the exciting young star.

Two minutes into his international debut, 21-year-old half-time substitute Andreas Avraam made it 2-0 from man-of-the-match Christofi's low cross.

A slip from Alexandros Garpozis allowed Leonid Kovel to peg Cyprus back on 55 minutes, but the home side held



firm to claim the win.

It was a pleasing win for Cyprus and one which shows that when the team's individual parts are working well together, there is balance, cohesion and a cutting edge.



Fani Halkia charged over doping

A Greek prosecutor has charged 2004 Olympic 400-metre hurdles winner Fani Halkia with criminal doping offences after she tested positive for steroids days before she was due to compete at the Beijing Games.

The prosecutor has charged Halkia and sprinters Dimitris Regas and Tasos Gousis with consuming banned substances and coach George Panagiotopoulos with supplying them.

"The prosecutor has charged Halkia, Gousis and Regas for doping. He has pressed charges against the coach for supplying them the illegal substances," a court source said. "They are expected to go to a trial within a year."

Halkia tested positive for the steroid methyltrienolone, better known as M3 even though the 29-year-old has repeatedly said she has never deliberately taken performance-enhancing steroids.

"There is no evidence that Halkia deliberately took illegal substances or that Panagiotopoulos is a moral instigator," their lawyer, Giorgos Agios-tratits, told reporters. "I think the charges will be overturned during the trial."

The International Olympic Committee (IOC) had joined the lawsuit against Halkia's coach Panagiotopoulos saying it wished to target the providers of illegal substances and not the athletes. Panagiotopoulos has denied any involvement in doping.

Fabregas named as new Gunners skipper

It was inevitable. After the debacle that tore apart team morale last week, Arsenal boss Arsene Wenger has chosen 21-year-old Spaniard Cesc Fabregas to replace William Gallas as captain.

Gallas, 31, was stripped of the captaincy for last Saturday's 3-0 defeat at Manchester City following his controversial comments about his team-mates.

Wenger revealed the Frenchman still has a role to play at the club but that he has chosen a new captain for the team.

Wenger said: "Fabregas will be the captain, permanently. I do not have to explain to you why."

He added: "I believe the captain is the voice of the club towards the outside, and is one of the leaders of the team."

"However, I do not believe in just one man in the dressing-room who sorts out all of the problems."

"A successful team is a shared leadership inside the dressing room. Fabregas will be one of the leaders, but not the only one."

It was widely expected that the young Spaniard would be the club's next captain, given the responsibility and standing he has on the team already. He belies his young years and is an accomplished footballer.

Fabregas told the club's website: "It is a great honour for me to captain one of the biggest clubs in the world."

"It is a proud moment. I know it's a big



responsibility but together with my team-mates, I know we have the spirit and commitment to get back to winning ways and fulfil our potential."

Gallas was widely criticised last week for publicly accusing some team-mates of in-fighting, insulting behaviour and lacking bravery.

His captaincy has been under scrutiny since a game against Birmingham last season when he kicked an advertising hoarding and remained sat down on the pitch

for several minutes following the final whistle after Arsenal conceded a late leveller.

He was left out of the squad for Saturday's defeat and forced to train on his own in London, but was back in the fold for Sunday's training session and is set to win back his place in the side.

Asked if he thought he had made a mistake over the appointment of Gallas, Wenger said: "No, I do not regret making him captain in the first place."

Wenger believes Gallas, who signed for the club from Chelsea in August 2006, still has a big future at the Emirates Stadium.

"William is a player that I rate and a man I rate. I have a big respect for him. He was working as captain in a very difficult media environment," said Wenger.

"He was under big pressure from the press and at some stage you do not want that high pressure to affect him or the team. But for the man and player I have a big respect."

"I cannot stop suggestions. For me he is a player who is committed to the club and can be even stronger as a player."

"He took all the problems of the team to his heart. It can be a new start for him and make him stronger."

Fellow French defender Gael Clichy, who was tipped by some to take over as skipper, says he believes Gallas has been harshly treated by the English press since the Birmingham game.

KOPA Sports Round-up



- COSMOS END OMONIA's HOPES
- TRIPIMENI EASE WORRIES
- APOEL PRESSURE LEADERS

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by YVA SOLICITORS

SPARTANS RISE AGAIN

Despite the terrible weather conditions the fixture secretary was pleased to see a full programme take place on Sunday. Spartans are no longer propping up the league after their win over Maronites who now replace them at the bottom of group 2B.

Ominia can kiss goodbye to their title chances after losing at home to Cosmos and seen Anorthosis Famagusta take third spot. Mario Moureas team have moved away from the danger area after their third win on the trot. Last season's champions bounced back with a convincing 7-1 win over the poor Spartak team. Tripimenei picked up three very valuable points to move in mid table and push All Saints in deeper trouble.

In Division Two Apoel beat Stoumbi comprehensively 6-0 to get within a point of leaders Dynamo and still have a game in hand. There is no stopping Rizokarpaso as they brush the opposition aside and must now be firm favourites to win the group and automatic promotion. Aradippou will push them all the way but they will have to win their games in hand first.

DIVISION ONE

- OMONIA1
- COSMOS2

COSMOS bounced back from last week's defeat by Anorthosis Famagusta to beat OMONIA 2-1. They took a 1-0 first half lead with Chidi Ejim and were soon to shock the home supporters when they made it 2-0 early in the second half with Simon Brown. Omonia tried desperately to get back in the

game but Jack Kamenou's team showed resilience to keep the home forwards at bay. Paolo McLawrence finally pulled one back but too late to stop Cosmos going across the river with three well earned points.

- VAROSI0
- ANORTHOSIS/FAMAGUSTA..2

ANORTHOSIS moved into third place after another solid display beating VAROSI 2-0.

They had several chances in the first half but Varosi held out well. Leading goalscorer Fotis Christodoulou opened the scoring in the 70th minute from the spot after Kiri Paraskeva was upended in the box and Leon Semper finally put the game beyond Varosi with a second goal.

- PANTHEA7
- SPARTAK1

Champions PANTHEA who just could not find a goal last time out managed to do it seven times on Sunday against SPARTAK who are fast spiraling down the table.

Alex Roussis and Kiri Kyprianou who are fast becoming a great striking partnership gave Panthea a 2-0 half time lead but Spartak hit back with George Michael.

Panthea did not take long to take full control and gradually wore the visitors down to score further goals with Tansel Tezel 2, Vincent Durant and Rubio Severino

- ALL SAINTS1
- TRIPIMENI4

TRIPIMENI had to thank their defence in more ways than one for the victory. Not

only did they do a great job to restrict the Saints to just one goal but they manage to take advantage n set pieces to score three goals two coming from central defender Andy Georgiou and one from full back George Christodoulou. Their fourth goal came from Mark Sophocleus from a penalty, while Saints goal was scored by Volkan Campoz.

DIVISION 2A

- APOEL.....6
- STROUMBI0

STROUMBI are really getting some hidings from the promotion candidates. Last week they had eight goals scored against them when they faced leaders DYNAMO and this Sunday they were hit for six by APOEL.

Ceyman Kemal and Mark Doyle got two goals a piece the others coming from Ali Mehmet and Ayhan Rathour. APOEL are now sitting a point behind leaders Dynamo.

- XYLOFAGOU3
- ARACHNE.....3

XYLOFAGOU came from 3-1 down to salvage a point thanks to a hat-trick from Michael McGlynn.

ARACHNE took the lead with Aaron Robinson but Xylofagou levelled with McGlynn.

Arachne then raced to a 3-1 lead with goals with Graham Sawkins and John Charalambous.

Xylofagou made it 3-3 with McGlynn completing his hat-trick.

DIVISION 2B

- SPARTANS.....3
- MARONITES.....2

SPARTANS finally got off the bottom after defeating rivals MARONITES 3-2. Two goals from Chris Toulli put Spartans in control early on but Maronites hit back with Mario Kitibos.

The home side restored their lead with James Otrafanowei and although Maronites made it 3-2 with Avram Perkins, Spartans held on for a well earned victory.

- TSADA.....1
- ARADIPPOU.....3

ARADIPPOU continue to put pressure on leaders RIZOKARPASO with another important win. Two goals from Chris Petrou and one from Craig Donaldson gave them a commanding lead.

TSADA tried hard but could only manage one goal from Ali Mehmet. Aradippou used all their experience to repel the home side's late rally.

- PANTEL.....1
- RIZOKARPASO.....4

After a goalless first half Rizo too control to overcome another rival as they steam ahead for promotion. Andy Kyprianides ut them ahead and although Steve Violaris levelled for PANTEL

it was Rizo who went on to register their eighth win of the season. Their goals came from Dean Barker 2 and Paul Zavros.

SUNDAY GAMES

DIVISION ONE

KLN V ALL SAINTS
If KLN are to pull off another escape they will have to take maximum points from the likes of Saints. It will not be easy and on their day the Saints can upset the best. Draw 2-2

TRIPIMENI V AC VAROSI
Tripimenei can stay clear of trouble with another win. Home win 3-1

COSMOS V PANTHEA
The champions to win with the dynamic duo Alexand Kiri featuring. Away in 4-2

ANORTHOSIS FAMAGUSTA V OMONIA
Anorthosis are on a good run and having replaced Omonia in third spot they will want to stay there. Home win 3-1

SPARTAK V BROTHERHOOD
Both in trouble for different reasons. Spartak are on a slide while Brotherhood are desperate to climb the table. Draw 1-1

DIVISION 2A

ARACHNE V CETINKAYA
Arachne nearly pulled off a win last week and will need to be at their best to upset in form Cetinkaya. Away win 4-2

STROUMBI V XYOFAGOU
A good fight back by Xylo last week will give them confidence something that Stroumbi are lacking at the moment. Awy win 3-2

KOMI V APOEL
A chance for Apoel to go top at the expense of low morale Komi. Away win 4-1

DIVISION 2B

ARADIPPOU V SPARTANS
Is there a rivalry for Spartans? Aradippou should have the edge as they chase Rizo and win 4-1

RIZOKARPASO V OLYMPIA
Rizo are on cloud nine at present and should win comfortably 5-1

MARONITES V PANTEL
Pantel to get a rare win these days against bottom Maronites. Away win 3-1.

WAT FORD FRIENDLY LEAGUE

GREENS WIN BIG BUT THE FINISHING IS POOR



- ST. ALBANS CITY SOUTH.....1
- OMONIA GREEN4

In dreadful weather Omonia ran out easy winners in St Albans.

Neither team enjoyed the conditions and it showed as the boys dragged themselves reluctantly through freezing winds and icy rain.

Two early goals for Georgiou should have opened the floodgates but the Omonia front line produced a catalogue of the most spectacular misses you could wish to see.

The Omonia back line was in better form however, restricting the home attack to just a couple of efforts.

The solitary St Albans goal was from the spot, but as the game progressed there was always the possibility that St Albans would take advantage of Omonia's wasteful play by scoring a late equaliser.

In the end captain Petrou showed the others how it's done, slotting coolly as the last ten minutes beckoned.

Another goal for man of the match Georgiou five minutes from time secured his hat-trick and wrapped up the scoring.

Squad: Voskou, Chiras, Matjilla, Okafor, Louca, Petrou (captain), Paul, Constanti, Komodikis, Badmos, Georgiou, Bauer, Newman.

AEK FANTASTIC!

- BUSHEY RANGERS2
- AEK YOUTH (U12)3

It is hard to know where to start when reporting on this match, it had everything, and the parents who braved the elements watched a match that when the final whistle went could only stand back and admire the never say die attitude of an AEK team that is growing from strength to strength. With a depleted squad caused by injuries there were barely eleven players available to take the field against a very strong Bushey team and initially the home team threw everything at the defence. Alexander Christou once again was majestic in the timing of his tackles, organising the defence and distribution. It was definitely one way traffic but against the run of play a quick kick up field from Marcus Diamondi who due to the illness of our keeper stepped up bravely to get in goal, fell to Luke Kasapi who still had it all to do, he beat two chasing defenders and brilliantly lobbed the keeper from 25 yards.

Instead of the home team dropping their heads, they attacked even more Alexander Nicolaou, fought like a tiger halting all the attacks on the wing with some great tackling, and Ryan Maker was winning everything in the air. In this league there are some great finishers

and before you could blink the half-time whistle went with AEK two one down! and with it all to do, there were some tired boys trudging off at half time but with no subs available they would have to lift themselves up after a stirring team talk from manager Mario Michael wear their hearts on their sleeves and do the business.

The second half started with Bushey continuing where they left off, Marcus Diamondi was brilliant between the sticks, and saved everything that was thrown at him. Christopher Michael playing in centre midfield on a pitch as muddy as they come, was producing some intelligent passing, one such pass went to silky smooth Chris Mardapittas whose snap shot forced the keeper pull off a tremendous save.

As the clock ticked on you could see the self belief build up in the boys who sensed that after riding the storm they could get something out of this match. A tremendous clearance by Alexander Christou went to Luke Prokopiou who hit a screamer towards the goal, this was blocked by a brave defender but the ricochet dropped to Marcus Stewart who as sweet as you like picked his spot in the top right hand corner away from the goalies despairing hand. A tremendous goal from a consistently great player.

Luke Symeou also played brilliantly on the left wing causing the defenders nightmares with his crosses. He also tracked back to help the defenders. Similar to last week the best was saved to last, Luke Prokopiou picked up the ball in midfield, beat three players and smashed a ball over the keeper from 30 yards. If this goal was in the premier league it would be a contender for goal of the season!

The final whistle blew to great cheers, and the boys knew that they had put in a special performance. These are the kind of days that make it all worthwhile. On the way home the boys talked about mobile phones, football teams, music and everything but the match, but the Dads would actually go home enjoy the roast and maybe even talk to the wife...But then again I can hear the sofa calling me!

MoM: **Marcus Diamondi**, Not only did Marcus agree to be the Goalie but his performance was brilliant and brave, he looked like a natural between the sticks and when the going got tough the team had a hero in goal. Well Done!
Squad: **Marcus Diamondi, Ryan Maker, Alexander Nicolaou, Luke Symeou, Luke Prokopiou, Marcus Stewart, Alexander Christou, Luke Kasapi, Christopher Michael, Chris Martapittas, George Boast**

Μέρος
Εικοστό Τρίτο

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΕΤΑΡΤΟ

«Μίξις άμικτος και τέρας
αλλόκοτον: Μόνον γαρ
υστερικόν (= που έχει
μήτρην) έστι γυνή των
άλλων ζώων» (Αριστοτέλης)

«Αναχωρώ σε μισή ώρα και θα επι-
στρέψω αύριο», είπε ο Στρούθος,
«οπότε θ' αναλάβεις εσύ να συνεννοηθείς
με τον Σώτο και τον Μάνο για τα σχέδιά
τους όταν εγώ θα απουσιάζω. Περίεργο,
όμως! Ο Μάνος δεν έχει δώσει ακόμα ση-
μεία ζωής. Θα τον έχει πάρει ο ύπνος,
φάνεται. Όσο για τον Σώτο, εκείνος αρ-
γεί συνήθως τις Δευτέρες. Θα 'χει, λες
Ιερόθεε, παρασούρει και τον Μάνο στα Κυ-
ριακάκια ξενύχτια του. Όμως, όπου να
'ναι, δεν θα σε αφήσουνε μονάχο. Κάποιος
απ' τους δυο τους θα 'ρθει!» Και γέλασε.
Όχι, όμως, κι ο Ιάσων, που άρχισαν ήδη
να μπαίνουν για καλά φύλλοι στ' αυτιά
του ύστερα κι από το Σαββατιάτικο εκεί-
νο συναπάντημα.

Ο Στρούθος έφυγε, κι ούτε ο Σώτος,
ούτε ο Μάνος είχαν έρθει ακόμη στο γρα-
φείο, γιατί φαίνεται πως πίστευαν πως
τ' αφεντικό τους δεν θα γύρναγε κείνη την
ημέρα, κι ήθελαν να κάνουν πλάκα και ν'
αφήσουνε τον Ιάσωνα μοναχό του κι έρη-
μο μέσ' στους πέντε δρόμους. Όμως,
όπως λένε οι παλιοί και οι σοφοί, κείνος
που ανοίγει, ύπουλα και με κακία, τον λάκ-
κο κάποιου άλλου, τον οποίο φοβάται ή
μισά, πέφτει μέσα κάποτε ο ίδιος, και δεν
βρίσκεται κανένας για να τον γλιτώσει.

* * * * *

Το άλλο πρωί ο Διονύσης Στρούθος
υποδέχθηκε τον Ιάσωνα εξάλλος από θυμό:
«Πού, στον διάολο, ήσουν όλη μέρα χτες
που έφυγα, κι είχα σπάσει τα τηλέφωνα
και δεν έπαιρνα απάντηση καμιά; Απου-
σίαζε η γάτα, δηλαδή, και χορεύανε συρ-
τάκι όλα τα ποντίκια, γερο-Ιερόθεε! Σαν
δεν ντρέπεσαι καθόλου, γέρος άνθρωπος
που είσαι, και που σου είχα τόσα χρόνια
και τυφλή εμπιστοσύνη!»

Οπότε ο γερο-λογιστής βρήκε πια την
ευκαιρία να ξεσπάσει με τα όλα του και
χωρίς περιστροφές κι έτσι επιτέλους να
καρφώσει, ψεύτικα ετούτη την φορά, αλ-
λά και με λόγια που να πειθύνε, τους δυο
άσπονδους εχθρούς του. «Βγήκα να τα-
χυδρομήσω τις επιστολές που μ' άφηρες,
κύριε Στρούθο, και οι αξιότιμοι συνάδε-
ρφοί βρήκανε την ευκαιρία να κλειδώσου-
νε την πόρτα και να φύγουνε, και μ' αφή-
σανε απ' έξω, μέσα στη βροχή, στο κρύο,
για να κάνουν χάξι! Και τι ήθελες να κά-
νω, κύριε Στρούθο; Να καλέσω επειγόντως
την Αστυνομία να μ' ανοίξουνε την πόρτα,

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα Θεοχάρης ο Σωζόμενος

της Στέλλας Χριστοφή

ή να τη σπάσω, ήθελες, που κλειδί δεν μου
'χεις δώσει κι έδωσες σ' εκείνους μόνο
που τους εμπιστεύεσαι; Πες μου, κύριε
Στρούθο!»

Ο Διονύσης έμεινε μ' ανοιχτό το στόμα,
επειδή πρώτη φορά, τόσα χρόνια τώρα,
του αντιμιλούσε έτσι και με τόσο πάθος
στη φωνή ο Ιάσων.

«Μπράβο, κύριε Ιάσωνα, και σε είχα εγώ
για φίλο, για στενό μου συνεργάτη, και με
την εμπιστοσύνη που σου δείχνω! Έτσι
αντιμιλούν οι υφιστάμενοι στους προϊστα-
μένους τους; Τέλος πάντων, όμως, κάνω
πως ξεχνώ τα όσα είπες. Τώρα, πίσω στη
δουλειά μας, κύριε Ιάσωνα μου! Δεν τους
έχω -πρέπει να το μάθεις -είσαι ξύπνιος
άνθρωπος και πολύ εχέμυθος- και πολ-
λή εμπιστοσύνη. Ούτε εσύ, νομίζω, θα
τους εμπιστεύεσαι. Είναι και οι δυο καθάρ-
ματα, παρανοϊκοί κι ανώμαλοι, αλλά στην
δουλειά που κάνουμε, τέτοιους μόνο θέ-
λουμε, τέτοιους χρειαζόμαστε. Κι αν κα-
μιά φορά τα πράγματα πάρουνε την κά-
τω βόλτα κι αποκαλυφθούν τα κολπάκια
τους, τότε αυτοί θα την πληρώσουνε μόνοι τους
την νύφη -όπως το γνωρίζεις πιο καλά κι
από τον καθένα μας. Γιατί αυτοί, κι όχι
εμείς, ξεγελάνε τους πελάτες και τους
παίρνουν τα λεφτά τους και τις δωρεές
τους, και τους δίνουν αποδείξεις που τις
υπογράφουνε αυτοί κι όχι πάλι εμείς. Και
αυτοί που ευεργετούμε, όλοι τους μας θε-
ωρούνε άγιους, αγνούς και φιλόανθρω-
πους εργάτες που θυσιαζόμαστε ακιλο-
κερδώς για κείνους, για την κοινωνία μας
και τους ασθενείς κι αμαρτωλούς της!»

Ύστερα πρόσθεσε με μελιτολάχτο
ύφος: «Την ερχόμενη βδομάδα, δηλαδή
από την Δευτέρα μέχρι και την Πέμπτη ή
την Παρασκευή, θα πάω ένα μικρό ταξι-
δάκι στην Ευρώπη για αναψυχή. Κουρά-
στηκα, Ιερόθεε, κουράστηκα πολύ μ' όλα
ετούτα τα τρεχάματα και τα οικογενεια-
κά μου προβλήματα και τις τόσες υποχρε-
ώσεις που 'χω βάλει στο κεφάλι μου. Το
ξέρω καλά πως οι άλλοι δυο αφορμή ζη-
τάνε για να μην πατάνε καθόλου στο γρα-
φείο. Αποφάσισα, λοιπόν, έστω και με κα-
θυστερήση δεκαπέντε χρόνια, να σου δώ-
σω πια τα δικά σου τα κλειδιά για να μπαί-
νοβγαίνεις στο γραφείο όποια ώρα θελεις
κι όποια ώρα σε βολεύει. Έτσι θα 'μαι σί-
γουρος ότι το γραφείο μας θα 'ναι ανοιχτό
κι όχι κλειστό τις εργάσιμες ημέρες, και θα
είναι πάντα κάποιος ν' απαντήσει το τηλέ-

φωνο. Θα το πω αυτό και στον Σώτο και
στον μουσαφίρη μας, που καιρός είναι,
νομίζω, να βολευτεί κάπου αλλού, αρκε-
τά τον έχουμε φιλοξενήσει, και να έρχε-
ται εδώ μοναχά για την δουλειά. Και αν
του κακοφανεί, τότε θα του πω να φύγει
και να μας αδειάσει την γωνιά. Είσαι σύμ-
φωνος σ' αυτά, βρε Ιάσωνα μου, ή ακόμα
μου κρατάς μίσος και κακία για τα λόγια
που σου είπα πάνω στον θυμό μου;»

Ο Ιάσων, που γνώριζε τον Διονύση σαν
τον κάλικο παρά, έκανε τα πικρά-γλυ-
κά, και προσποιήθηκε πως τάχα ποτέ
του δεν μπορούσε να του κρατάει κακία.
«Εγώ πάντοτε σας θαυμάζω και σας ευ-
γνωμονώ, κύριε Διονύση, που με είχατε
προσλάβει στην δουλειά, γέρο κι αποτυ-
χημένο λογιστή, κι έτσι βρήκα αποκούμπι
και την προστασία σας. Ξέρω πως παρα-
κουράζετε μ' όλες τις ευθύνες που 'χε-
τε και με την δουλειά που κάνετε δίχως
την παραμικρή ανάπαυλα, που όλα πρέ-
πει να περάσουνε απ' τα δυο σας χέρια.
Και πιστέψτε με, σας καταλαβαίνω πιο
καλά απ' όλους μιας και τόσα χρόνια βλέ-
πω τους αγώνες σας και τις τόσες δυσκο-
λίες που περνάτε κάθε μέρα. Να 'στε σί-
γουρος, λοιπόν, ότι πάντοτε εγώ θα στα-
θώ στο πλάι σας για να εξυπηρετώ μο-
νάχα τα δικά σας τα συμφέροντα κι όχι
αυτών που προσπαθούν να σας κατα-
στρέψουνε. Κι εννοώ εδώ προπάντων τον
κοσιδοφόρο τον Μάνο, τον φιλοξενομένο
σας. Φίδι κολοβό, ο άτιμος, κι όλο δηλη-
τήριο οι σκέψεις του και τα σχέδιά του!»

Όμως για το θέμα του Χαράλαμπου,
του παιδιού του Διονύση, ούτε λόγο ο Ιά-
σων.

* * * * *

Στον Ιάσωνα ποτέ δεν άρεσε να ψάχνει
στα συρτάρια των γραφείων του Σώτο,
χρόνια τώρα που δουλεύανε μαζί, όσο και
να τον σιχαίνονταν και να μην τον συμπα-
θούσε για όλα τα κακά που του 'χε κάνει.
Όμως με τον ερχομό του Τζάκη και την
εγκαθίδρυσή του ως ενοίκου του κτιρίου,
άρχισε να βλέπει πράγματα που τον πα-
ραξένευαν πολύ. Το υπόγειο γραφείο του
ήταν δίπλα στην κουζίνα και στο πλυσταριό,
που παλιά μονάχα έβλεπε ρούχα του
Στρούθου, που του τα 'πλενε συνήθως η
καλόγριά του, όπως κι εσώρουχα δικά
της, γυναικεία πράγματα. Όταν όμως ο
Στρούθος και η Νεκταρία του λείπανε

στην επαρχία για δουλειές της επιχειρή-
σης, έβλεπε ο Ιάσων απλωμένα στο σκοι-
νί δίπλα στην κουζίνα κάτι ποικιλόχρωμα
εσώρουχα και σορτάκια και μπλουζάκια
που γυαλιζανε στον ήλιο σάμπως να ήταν
πλαστικά ή από σιλιπνό μετάξι. Κι όλα
αυτά κατέβαινε με προσφύλαξη μεγάλη
και τρεχάτος ο Μάνος και τα μάζευε αμέ-
σως σαν κυνηγημένος.

Στην αρχή ο Ιάσων δεν μπορούσε να
εξηγήσει το μυστήριο αυτό κι ούτε τι να
συμπεράνει. Ωσπου την Δευτέρα αυτή
πήρε την μεγάλη απόφαση να διερευνή-
σει την υπόθεση που άρχιζε να τριβελί-
ζει μέσα στο μυαλό του νύχτα και ημέρα.
Μιας και απουσίαζαν ακόμη, κι ίσως και
να μην γυρνούσαν, στο γραφείο κείνη την
ημέρα, ο Μάνος κι ο Σώτος. Και το πιο
σπουδαίο, είχανε ξεκλειδωτά τα συρτά-
ρια του γραφείου τους. Τα άνοιξε ο Ιάσων
να μεγάλη προσοχή και με το καρδιοχτύ-
πι του πρωτάρη κλέφτη. Και αυτό που
είδανε τα μάτια του παραλίγο να τον ρί-
ξουνε, σαν κεραυνοβολημένο, κάτω: Πε-
ριοδικά μονάχα για άντρες, αλλά όχι μ'
άσμενες πορνογραφικές φωτογραφίες
γυναικών και κοριτσιών, παρά μόνο γυ-
μνασμένων κι εύσωμων αντρών, σε συ-
μπλέγματα ποικίλα και με κολλητά εσώ-
ρουχα, όπως ακριβώς εκείνα που 'βλεπε
ο Ιάσων κάθε λίγο και λιγάκι κρεμασμένα
να στεγνώνουν στο σκοινί του πλυστα-
ριού δίπλα στο υπόγειο γραφείο του.

Θυμήθηκε, τότε, ο Ιάσων και τα αδιά-
κοπα εκείνα τηλεφωνήματα που ακού-
γονταν στα κινητά τους τηλέφωνα και
που τα απαντούσανε ύστερα από το
σταθερό τηλέφωνο του Ιδρύματος.
«Τόσα τηλεφωνήματα», σκέφτηκε, «και
μάλιστα να έρχονται μονάχα στα κινητά
τους κι όχι στο σταθερό του γραφείου, μυσ-
τήριο πράγμα!»

Ξανάφαξε, λοιπόν, γι' άλλη μια φορά
στα συρτάρια, και μάλιστα πολύ πιο προ-
σεκτικά τούτη την φορά, και πια να δει! Δυο
πανομοιότυπα μπλοκάκια διευθύνσεων,
σαν αντίτυπα αποδείξεων. Και ήταν οι
πολλές σελίδες τους πλήρεις με ονόματα,
διευθύνσεις και τηλέφωνα ανδρών.

Κανένα, όμως, όνομα, που να θύμιζε
στον Ιάσωνα κάποιο δωρητή του Ιδρύματός
τους. «Πρέπει να 'μαι απόλυτα σίγουρος
για τις υποψίες μου!», σκέφτηκε ο Ιάσων.
Σήκωσε, λοιπόν, το ακουστικό, κτύπησε
τον πρώτο αριθμό που 'πεσε στην αντί-

ληψή του, κι η φωνή που του απάντη-
σε, μπάσα και πολύ αντρική: «Έλα, Μα-
νολάκη μου, εσύ; Θα σε περιμένω, όπως
συμφωνήσαμε, αύριο στις έξι το βραδά-
κι. Ήσουν υπέρροχος, αγόρι μου, στο κρε-
βάτι χτες!»

Μια παρόμοια απάντηση πήρε ο Ιά-
σων κι από το μπλοκάκι του Σώτο: «Φέ-
ρε και τον φίλο σου, αν θες, για να κάνου-
με το τρίο, που μου εισηγήθηκες στο "Κί-
τρινο σορτάκι"...», πρόσθεσε στο τέλος η
φωνή. Και η καρδούλα του Ιάσωνα κόντευε
να σπάσει από τις εκπλήξεις που δεχότανε
συνέχεια.

Αυτές οι φωτογραφίες και τα περιοδι-
κά βρίσκονταν στα συρτάρια και των δυο
συναδέρφων του.

Εκείνο, όμως, που υπήρξε η τεράστια
και, όπως αποδείχτηκε στο τέλος, η βρα-
δυφλεγής θανατηφόρα και ασήκωτη πια
βόμβα στις ανακαλύψεις του Ιάσωνα το
πρωινό αυτό της Δευτέρας, ήταν ένα
μαθητικό, θα 'λεγες, τετράδιο με σκληρό
γαλάζιο εξώφυλλο.

Βρισκόταν καταχωνιασμένο στο βάθος
του κατώτατου συρταριού του γραφείου
του Μάνο. Το πήρε στα χέρια του ο Ιά-
σων σαν κάτι το πολύ πολύτιμο και, ανοί-
γοντάς το προσεκτικά, πρόσθεξε ότι στις
εσωτερικές άσπρες και γραμματώτες σελί-
δες του, που ήταν αριθμημένες από το
ένα μέχρι το δεκατρία, υπήρχε το
χειρόγραφο κείμενο μιας αυτοτιτλοφο-
ρούμενης «Αυτοβιογραφίας ενός καλλιτέ-
χνη».

Από τις πρώτες κιόλας γραμμές του
κειμένου, ο Ιάσων αντιλήφθηκε πως είχε
πράγματι ψαρέψει λαβράκι. Και, για καλό
και για κακό, έτρεξε αμέσως στην φωτο-
τυπική μηχανή και το αντίγραψε από την
αρχή μέχρι τέλους.

Έβαλε, μετά, το τετράδιο και τα μπλο-
κάκια στην προηγούμενη θέση τους, τα-
κτοποίησε προσεκτικά και τα περιοδικά
με τις άσμενες φωτογραφίες για άντρες,
έκλεισε τα συρτάρια, πήρε το φωτοαντί-
γραφο του τετραδίου μαζί του, κι έγινε
λαγός.

Όμως, ο σκοπός του άλλος και πολύ
σημαντικός: Θα πήγαινε να συναντήσει
τον Μπάμπη -τον Χαράλαμπο Στρούθο-
στην κλινική και να τα μιλήσουνε οι δυο
τους με την ησυχία τους. «I'll cook your
goose» (θα σας εξολοθρέψω εντελώς),
μονολόγησε στ' Αγγλικά, έβαλε στραβά
το παλιομοδίτικο καπέλο του, φόρεσε
παλτό και γάντια και, χωρίς ν' αρθρώσει
άλλη λέξη ή να ρίξει δεύτερη ματιά στα
σουλμένα συρτάρια των δυο άσπονδων
εχθρών του, έφυγε σχεδόν τρεχάτος για
την κλινική. Γιατί τώρα πια ο Ιάσων είχε
τις ατράνταχτες εκείνες αποδείξεις για
να θέσει σε ενέργεια το σατανικό του σχέ-
διο και να τους εξολοθρέψει τους αγύρ-
τες, τους θηλυπρεπείς και τους ξετσιπω-
τους, δίχως οίκτο, δίχως λύπηση, δίχως
ενοχές!

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

PAT FREIGHT LTD

www.patfreight.com.uk



**NOW REMOVALS
WITHIN U.K. & EUROPE**

119 TURNPIKE LANE, LONDON N8 • ODU TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΙΣ:

Λάρνακα - 24622186, Λεμεσό - 25567540, Λευκωσία - 22368806,
Αθήνα - 030210-8979070, , Airport Office: 0030210-3542112, Θεσσαλονίκη - 030310-459184

**WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND
DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS OR GREECE**

- ΤΩΡΑ μετακομίσεις και μέσα στη Βρετανία και στην Ευρώπη
- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικιακών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.
- Καθημερινές αποστολές από Αγγλία εις Κύπρο, Ελλάδα και ανά τον κόσμο.

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

Mayfair
Holloway
Palmers Green
Finchley
Erdington, Birmingham

or call 020 7307 8400

LAIKI BANK

Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd

Χοροεσπερίδα σχολείου Φίνσλεϋ



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ



Με μια εξαιρετική παράσταση με ελληνικούς και κυπριακούς χορούς, διανθίστηκε η ετήσια χοροεσπερίδα του Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Φίνσλεϋ βορείου Λονδίνου, η οποία έγινε στο ξενοδοχείο Royal National το περασμένο Σάββατο. Το συγκρότημα με 112 παιδιά καταχειροκροτήθηκε από τους επίσημους προσκεκλημένους και τους 550 περίπου παρευρεθέντες.

● ΣΕΛΙΔΑ 9

Στήνονται κάλπες στο εξωτερικό για τους Κύπριους ψηφοφόρους

Σε σύσκεψη μεταξύ του Υπουργείου Εσωτερικών, της Υπηρεσίας Εκλογών και των πολιτικών κομμάτων, της οποίας προήδρευσε ο υπουργός Εσωτερικών **Νεοκλής Συλικιώτης**, όλες οι πλευρές συμφώνησαν στο επίμαχο θέμα της λειτουργίας εκλογικών κέντρων στο εξωτερικό, με την προϋπόθεση ότι τα κέντρα θα λειτουργήσουν σε χώρες όπου υπάρχουν διπλωματικές αποστολές της Κυπριακής Δημοκρατίας. Επίσης δεν πρέπει να υπάρχουν προβλήματα με τις ώρες ψηφοφορίας. Στα κέντρα αυτά θα πρέπει να υπάρχουν εγγεγραμμένοι περισσότεροι από 20 ψηφοφόροι από μια εκλογική περιφέρεια, ώστε να μη αποκαλύπτεται η ψήφος. Συνολικά στο εκλογικό κέντρο για να λειτουργήσει, θα πρέπει να εγγραφούν περισσότεροι από 50 εκλογείς. Οι προεδρεύοντες θα μεταβαίνουν από την Κύπρο, ενώ οι υπόλοιποι θα είναι οι υπάλληλοι της διπλωματικής υπηρεσίας.

Ο Νίκος Αναστασιάδης στο Λονδίνο

Για να παραστεί στη χριστουγεννιάτικη χοροεσπερίδα του παραρτήματος του κόμματός του φτάνει στο Λονδίνο αύριο Παρασκευή ο Πρόεδρος του Δημοκρατικού Συναγερμού **Νίκος Αναστασιάδης**. Η χοροεσπερίδα του ΔΗ-ΣΥ Η.Β. θα γίνει το Σάββατο 29 Νοεμβρίου (Λεπτομέρειες σελ. 4).

Ο κ. Αναστασιάδης θα έχει τη Δευτέρα συνάντηση με αξιωματούχους του Foreign Office και το βράδυ θα παρακαθήσει σε δείπνο εργασίας που του παραθέτει η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία στο οίκημα της Αδελφότητας.

Με την ευκαιρία της εδώ παραμονής του, ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ θα ενημερώσει τα στελέχη του κόμματός του στην Αγγλία και θα έχει συνάντηση με τους εκπροσώπους της φοιτητικής παράταξης «Πρωτοπορία Η.Β.».



ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 27 Νοεμβρίου 2008

AlexanderLawsonJacobs
CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com

www.alexanderlawsonjacobs.com

Μείωση του VAT κατά 2.5% για δύο χρόνια στη Βρετανία

Σχέδιο δισεκατομμυρίων στερλινών σε φοροελαφρύνσεις παρουσίασε τη Δευτέρα η βρετανική κυβέρνηση, προκειμένου να αποφευχθεί επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης της χώρας.

Το πακέτο, που περιλαμβάνει προσωρινή μείωση των συντελεστών ΦΠΑ, κατά 2,5% θα χρηματοδοτηθεί με κρατικό δανεισμό, γεγονός που σημαίνει ότι οι φόροι θα χρειαστεί να αυξηθούν αργότερα.

Το σχέδιο που παρουσίασε στο Κοινοβούλιο ο Βρετανός υπουργός Οικονομικών **Αλιστερ Ντάρλινγκ** περιλαμβάνει μείωση στους φόρους κατανάλωσης, επέκταση της βοήθειας στις μικρές επιχειρήσεις, τους χαμηλόμισθους και τα νοικοκυριά.

Το κόστος των μέτρων φτάνει στις 16 δισ.

στερλίνες ή λίγο πάνω από το 1% του ΑΕΠ της χώρας.

Όπως προειδοποίησε ο Αλ.Ντάρλινγκ, οι μειώσεις φόρων τώρα, σημαίνουν αύξηση τους στο μέλλον, περιλαμβανομένης της ανόδου της φορολογίας εισοδήματος για τις υψηλότερες εισοδηματικά τάξεις.

Οι επιπτώσεις στις τσέπες των Βρετανών θα αρχίσουν να γίνονται αισθητές από τον χρόνο, όταν τα έσοδα του κράτους από φόρους εκτιμάται ότι θα πρέπει να φτάσουν τα 118 δισ. στερλίνες, από μόλις 38 δισεκατομμύρια που προβλεπόταν μέχρι σήμερα.

Αυξάνεται σε 45% από 40% σήμερα ο φορολογικός συντελεστής για τα εισοδήματα άνω των 150.000 λιρών ετησίως (210.000 ευρώ). «Ζούμε εξαιρετικούς και προκλητικούς και-

ρους για την παγκόσμια οικονομία», σημείωσε ο Βρετανός υπουργός Οικονομικών, καθώς οι τιμές των ακινήτων στη χώρα κλυδωνίζονται, η ανεργία σημειώνει άνοδο και η βιομηχανική παραγωγή συρρικνώνεται.

Ο υπουργός Οικονομικών ανακοίνωσε τη μείωση του ΦΠΑ κατά δύομισι ποσοστιαίες μονάδες, στο 15%, που είναι και το χαμηλότερο επιτρεπτό επίπεδο στην Ευρωπαϊκή Ένωση, προκειμένου να τονωθεί η κατανάλωση εν όψει των εορτών.

Παράλληλα, τα μερίσματα εταιρειών της αλλοδαπής εξαιρέθηκαν της φορολόγησης, προκειμένου να αναχαιτιστεί το κύμα «μετανάστευσης» μεγάλων ξένων εταιρειών προς την Ιρλανδία.

ΑΝΑΛΥΣΗ ΤΙΤΟΥ ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΥ ΣΕΛ. 27

Επίσημη επίσκεψη Χριστόφια στην Αθήνα

Στην Αθήνα για επίσημη επίσκεψη βρίσκεται από χθες ο Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας, συνοδευόμενος από τη σύζυγό του Ελση.

Εκ μέρους της ελληνικής Κυβέρνησης τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας υποδέχτηκε στο αεροδρόμιο «Ελευθέριος Βενιζέλος» ο υφυπουργός Εξωτερικών **Γιάννης Βαλιανάκης**, ενώ άγημα της Αεροπορίας απέδιδε τιμές.

Η επίσημη τελετή πραγματοποιήθηκε τον μεσημέρι στο Προεδρικό Μέγαρο, με υποδοχή από τον Πρόεδρο της Ελληνικής Δημοκρατίας, **Κάρολο Παπούλια**.

Μετά την ανάκρουση του εθνικού ύμνου, οι δύο Πρόεδροι επιθεώρησαν άγημα της Προεδρικής Φρουράς και στη συνέχεια, κατευθύνθηκαν στο γραφείο του Προέδρου της Ελληνικής Δημοκρατίας.

Ο κ. Παπούλιας απένειμε στον Πρόεδρο Χριστόφια το Μεγαλόσταυρο του Σωτήρος.

Ο Πρόεδρος Χριστόφιας απήθυνη επίσημη πρόσκληση στον κ. Παπούλια και στη σύζυγό του να επισκεφθούν την Κύπρο και απένειμε στην κ. Παπούλια, το ανώτατο παράσημο της Κυπριακής Δημοκρατίας, το Μεγαλόσταυρο του Αρχιεπισκόπου Μακαρίου.

Μετά από κατ'ιδίαν συνάντηση των δύο Προέδρων, ακολούθησαν οι διευρυμένες συνομιλίες, όπου ο κ. Παπούλιας απευθυνόμενος στον Πρόεδρο Χριστόφια του είπε ότι τον υποδέχεται αδελφικά - λέμε αδελφικά και το εννο-



ούμε όλοι μας, είπε χαρακτηριστικά.

Επισήμανε ότι η κυπριακή

υπόθεση είναι προτεραιότητα. Παρακολουθούμε, σημείωσε, με αγωνία τις προσπάθειές σας.

Χθες το βράδυ ο Πρόεδρος Χριστόφιας παρακάθισε σε επίσημο δείπνο που παρέθεσε προς τιμήν του ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας. Σήμερα συναντάται με τον Πρωθυπουργό της Ελλάδας και με αντιπροσωπεία της Κυβέρνησης και θα ανασκοπήσουν τις τρέχουσες εξελίξεις γύρω από το Κυπριακό. Θα συζητηθεί επίσης η κατάσταση στα Βαλκάνια, οι σχέσεις Κύπρου - Τουρκίας και Ελλάδας - Τουρκίας και οι διμερείς σχέσεις Κύπρου - Ελλάδας, οι οποίες αναπτύσσονται ραγδαία. Θα συναντηθεί επίσης με τους αρχηγούς των πολιτικών κομμάτων.

Το Κυπαρίσσι της Μόρφου στο Μπάρνερτ



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Συμβολική της φιλίας και της άριστης συνεργασίας μεταξύ των δύο δήμων ήταν η φύτευση ενός κυπαρισσιού από την Κύπρο στην «Οδό Μόρφου» στο Μπάρνερτ. Οι δήμαρχοι **Marshall** και **Πίττας** με τα φυτάρια τους (φωτό) έκαναν τη δένδροφύτευση - σύμβολο καρποφόρας συνεργασίας.

● ΣΕΛΙΔΑ 6

STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877